

# Diario de Burgos

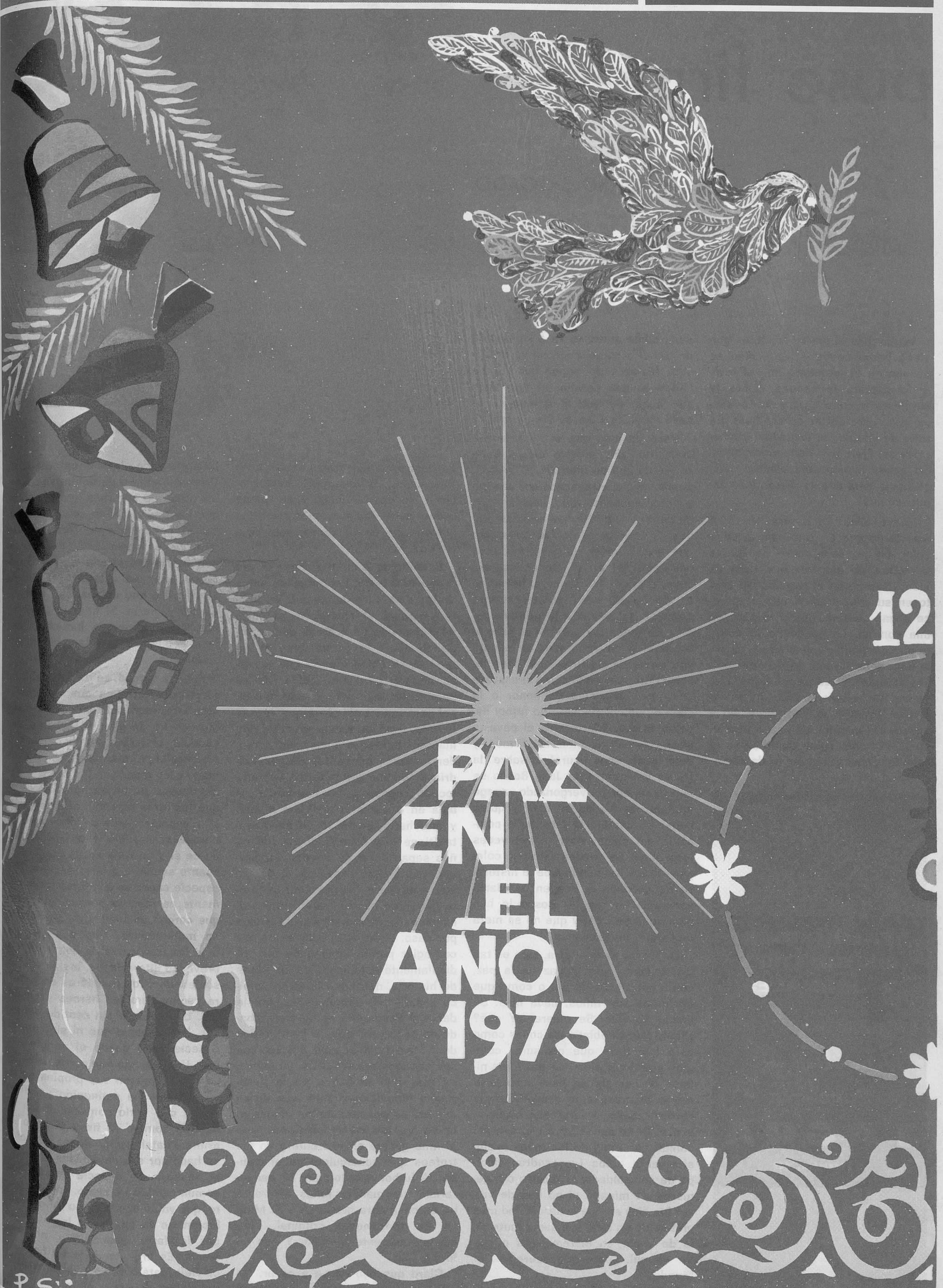
FUNDADO EN 1891

Domingo, 31 de Diciembre de 1972

Precio del ejemplar: 7 pesetas

PAPELES PINTADOS  
*Leal y Cia.*

*Feliz Año Nuevo*



12

# Y el dios Marte se puso firmes...

Por ALFONSO SALGADO

Según dice el pie de la «foto» que viene hasta nosotros, este niño se hallaba en el momento que el fotógrafo captara la escena, sobre la autopista número cuatro de Camboya, listo para entrar en combate. Se trata de uno de los llamados «cachorros» del Ejército y tiene nueve años. No añade ni una sola palabra más. ¿Y hacia falta que se dieran más explicaciones?

Nueve años. La guerra. Un fusil más largo que El. Una camisa cuyo color no se sabe, pero se intuye mimética, de esa tela que trata de identificarse con el terreno. Un gesto en su cara oriental que se parece a una sonrisa, que a lo peor es una sonrisa. Le pende de la cintura una cantimplora que, según calcula uno, debe tropezarla con las rodillas al andar. Lleva un reloj. Por allá, dicen, los relojes marcan horas de guerra. Todavía no han aprendido a marcar los minutos de paz. Y el niño se va al frente como quien se va al colegio, como quien se va de excursión,

como quien se va a un partido de fútbol o como quien se va de paseo. (Palabra de honor que no ha salido ni una noticia, ni una sola, que hable de que al Mundo se le haya caído la cara de vergüenza).

Hace un mes que el niño se fue al frente. ¿Ha muerto de un balazo, de un kilo de metralla, de miedo, de cansancio, atravesado por una bayoneta, despanzurrado bajo la carga de un avión? No hay noticias dignas de crédito ni de las otras, las que siembran el rumor y terminan por decir la verdad. Un compañero suyo, a principios de mes, fue objeto de un bromazo colectivamente mundial: se asomó a la primera página de todos los periódicos porque había sido condecorado. Se asomó con gesto de soldado, con aires de veteranía, sonriendo como si acabara de lograr matrícula de honor o la copa de un campeonato de fútbol escolar. El dios Marte hizo el payaso, se puso en posición de firmes y dejó caer unos laureles sobre la frente del niño. Don Juan Bosco se cubrió la cara, avergonzado, apagó un tanto la luz de su halo y quiso poner un castigo al jefe de la compañía del chico: escriba mil veces «los niños no pueden faltar al colegio». Sobre las páginas de la historia se ha quedado la imagen de Marte esculpida en oro. Al Bosco le han dicho que se calle y que no se meta en lo que no le llaman.

La guerra es la guerra. Esto es tan cierto como que la paz es la paz, como que el día es día o como que los niños son niños, nada más. Se lucha. Se vive. Se muere. ¿Y qué? ¿Tanto han cambiado las cosas como para que haya que clausurar colegios y reclutar ejércitos entre los niños? Si por ahí se hace necesario tomar el pulso a la Humanidad, la verdad, mejor resulta que todo se acabe. Si no puede volver el sentido común que haga de los niños exclusivamente niños (ya tendrán tiempo de ser soldados, guardias o ingenieros de minas), si no han de volver los días en que la heroicidad más grande de un niño sea sacar matrícula de honor en matemáticas o meter un gol, ¿para qué queremos el Mundo?

No venimos con gritos desesperados. Ni siquiera vamos a pedir que



se destruyan las armas (eso ya no trae cuenta. El desarme lo hacen todos o se deja el juego y se rompe la baraja). Sí que queremos decir que esto ocurre en Camboya, pero ocurre hoy. Mañana...

El autor tiene un hijo al que le van a caer seis años. Esto pasa en miles de familias. Cuando cumpla los nueve, marcará el calendario el 1976. Algo después de mañana por la tarde. Si ahora le garantizaran al autor que su chico tendría que ponerse un gorro ridículo, colgar de su hombro un fusil más grande que él, ceñirse una cantimplora que lo molestara al andar y usar un reloj que marcara horas de guerra sin aprender a marcar momentos de paz, saltaría a la calle gritando, se volvería loco a propósito, diría que lo den de baja en el registro civil del Mundo y marcharía en busca de un planeta (tiene que existir) donde los niños sepan llorar de miedo, reír porque todas esas cosas de la guerra sólo son para los hombres y preocuparse de buscar las entretelas al examen de matemáticas, pongamos por caso. O no. A lo peor se dejaba contagiar por la imagen de oro, ridículamente estampada en los libros de historia, del dios Marte en cómica posición de firmes. A lo peor le decía al Bosco que no se meta donde no le llaman, que no baje voltios de su halo y que se vaya a paseo con sus castigos pedagógicos. Entonces, es más que probable, no le llevarían a ningún manicomio. Le dirían que era un ser sensato por colgar en la vitrina las condecoraciones que el niño ganara en el frente y no los trofeos que consiguiera en el campo de fútbol del Colegio. Le asegurarían que mandar niños al frente no es cosa para pensar que el Mundo es tontamente criminal, sino conscientemente heroico. Y eso es lo bueno.

Claro que eso no va a pasar. No es fácil que pase. Eso se queda para los niños de Camboya, del Vietnam

(importa poco el punto cardinal), del Oriente Medio o de donde sea. Aquí los niños no son más que niños. Lo que les pase allá, es cosa anecdótica. Si es cierto que todos formamos parte inexcusable del género humano, la frase tiene mucho de metáfora, más de «slogan» al filo de elecciones, que de realidad vigente, exacta y cierta. Si han de morir niños, que mueran en Indochina que no está a la vuelta de la esquina, precisamente.

Esto, la verdad, se dice de labios a fuera. Lo cierto es que empieza a resultar más exacto hablar de especie que no de género humano. Una especie extraña, una especie con alucinaciones marciales, con estómago para mandar a los niños a que los despanzurren las balas antes de que los meta en cama el sarampión. Una especie capaz de decir que en Europa se es niño hasta que la edad da de sí y en Asia se es hombre en cuanto suena el primer disparo. Una especie capaz de quedarse tranquilamente asombrada porque hay niños que cargan un fusil y no suspenden en matemáticas. Una especie que deja las matrículas de honor para la brevedad literaria de los «ecos de sociedad» y los recuadros de primera página para los héroes prematuros. Una especie sin sentido del pudor. Una especie que ni siquiera es especie vista desde el ángulo animal. Una especie que no es nada. Se va a extinguir en sus propias salvajadas. O se ha extinguido ya. Todo habría que verlo con una óptica de sentido común. Al fin y al cabo, la primera catalogación de las especies se hace por sus cualidades y no por su número. La especie del sentido común cambió de signo, cambió tanto, que ya no existe como tal. La evolución dio un giro hacia las animaladas de Marte y mandó a los niños al frente. Es urgente darla de baja en el viejo catálogo. Lo pide la exactitud de las definiciones, el rigor que clasifica a cada uno en su sitio

**TALONARIOS  
DE SUELDOS  
Y JORNALES**

OBLIGATORIOS DESDE 1.º DE JULIO

De venta en  
**Papelería**

**TAGRA**

Vitoria, 13

# Diario de Burgos



DOMINGO, 31 DE DICIEMBRE DE 1972

PRECIO DEL EJEMPLAR:  
SIETE PESETAS

AÑO LXXXII N.º 25.240

DEP. LEGAL: BU-5-1958



**FUNDADO EN 1891**

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.

DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13

REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## “EL MOVIMIENTO NACIONAL ACENTUARA LA PARTICIPACION DE TODOS LOS ESPAÑOLES EN LAS TAREAS POLITICAS”

«En una época en que el Mundo se debate ante una ola de materialismo nosotros proclamamos, una vez más, la supremacía de los valores espirituales»



El nuevo año se presenta como el que que ahora termina, con aspecto muy favorable

Mensaje del Jefe del Estado a los españoles

Madrid (Logos). — Esta noche, a través de los micrófonos de Radio Nacional y ante las cámaras de Televisión Española, S. E. el Jefe del Estado dirigió a los españoles su tradicional mensaje de fin de año.

He aquí el texto de dicho mensaje:

“Españoles:

Una vez más, me cabe la satisfacción de saludaros y de tener con vosotros esta conversación familiar en el umbral de un nuevo año que se presenta, como el que ahora termina, con aspectos muy favorables, que superan con creces las inevitables dificultades y contratiempos inherentes a la vida de los hombres y de los pueblos, en los años difíciles que nos ha tocado vivir.

La nación española sigue gozando de buena salud y camina a buen paso por la senda de la Historia, mereciendo cada vez más la admiración, aunque no siempre confesada, de quienes contemplan con ojos limpios nuestro incesante desarrollo cultural, social y económico, la solidez del Estado nacido el 18 de Julio y el enraizamiento de sus instituciones, garantía de la continuidad de nuestra política al servicio de la paz y del engrandecimiento de España.

Un año que transcurre no es un compartimento estanco que pueda ser separado de lo que fue y de lo que será, pero es ocasión propicia para dialogar todos los españoles en esta línea permanente de comunicación a que está obligado el que ostenta la honrosa servidumbre del mando.

### POLITICA DE REALIDADES

La política española de estos largos años de abnegado trabajo y de merecidos avances en el bienestar común, se ha caracterizado por ser ante todo una política ancha más que una política de especulaciones ideológicas y de retóricas expansiones, pues no nos gusta dmirir los azares de lo dudoso. Ha sido, en suma, una política más que de palabras, de realidades.

Precisamente por esta labor tan silenciosa como fecunda, realizada en un marco de serenidad positiva, es por lo que debemos sentirnos satisfechos.

Nuestro sistema constitucional ha probado, una vez más, su fecunda vitalidad, haciendo posible la continuación de nuestra marcha ascendente en paz y en orden, asegurando todas las libertades y entre ellas la de poder ejercer una eficiente crítica de la acción política de cada día. La disparidad de juicios o de tendencias es no solamente legítima, sino necesaria, pero no lo es el intento de institucionalizar la disensión, la negación y la discrepancia de las normas permanentes y constantes. Nuestro

(Pasa a la página 9)

### VIENEN DE MANAGUA



Más de un centenar de españoles, en su mayoría niños, han llegado al aeropuerto de Barajas, tras las gestiones efectuadas por el Instituto Español de Emigración, que ha dispuesto lo necesario para su reinserción en la comunidad nacional. Emotiva escena en Barajas al ser recibida una mujer integrante de dicho grupo por un familiar. — (Foto Cifra Gráfica)

### CONRADO BLANCO «BURGALES DEL AÑO»

S. S. el Papa enfermo de gripe

Veintiún millones de pesetas aportadas por la emisión de “los formidables” para Managua

(Información en páginas interiores)

### El día 8 de Enero volverán a reunirse Kissinger y Le Duc Tho

Nixon ordenó el cese de los bombardeos en Vietnam

Washington (Efe). — El presidente Nixon ordenó hoy, sábado, la suspensión de los bombardeos masivos al Norte del paralelo 20 en Vietnam y anunció que las conversaciones entre Kissinger y Le Duc Tho serán reanudadas el próximo 8 de Enero en París.

En una sesión especial de Prensa de la Casa Blanca, anunciada inesperadamente en la mañana del sábado, el portavoz adjunto presidencial, Gerald Warren, se limitó a decir que «Nixon había ordenado la suspensión de los bombardeos en tanto los norvietnamitas quisieran sostener conversaciones serias de paz».

Warren no quiso especificar cuándo habían cesado los bombardeos sobre el Norte de Vietnam.

Más tarde, un portavoz del Pentágono informó que éstos habían sido suspendidos durante la noche del viernes al sábado, horario de Washington.

Las conversaciones de paz de París entre Kissinger y Le Duc Tho fueron suspendidas el pasado 13 de Diciembre.

El 18 de Diciembre el presidente Nixon ordenaba la continuación de los bombardeos masivos sobre Vietnam del Norte incluyendo la capital y el puerto de Haiphong.

Los bombardeos masivos sobre Vietnam han durado once días y han sido calificados como los mayo-

(Pasa a la página 17)

### El próximo martes no se publicará DIARIO DE BURGOS

De acuerdo con lo establecido en la vigente Reglamentación de Trabajo en Prensa, mañana, festividad de la Circuncisión del Señor, será día festivo para el personal de toda la Prensa española.

Por tanto el martes próximo no se publicará DIARIO DE BURGOS.

El próximo año será el de la “Autovía de Ronda” número 2, afirma el alcalde Esperamos que muy pronto se anuncie la subasta del segundo pantano

La adquisición del antiguo Parque de Intendencia completará la «operación cuarteles»

Vamos derechos a la solución del entrañable tema del Teatro Principal

Declaraciones del alcalde de la ciudad, D. Fernando Dancausa, a DIARIO DE BURGOS

(Información en décima y undécima páginas)

## OTRO AÑO

**S**i, otro año y que ustedes lo pasen la mar de bien en los doce meses que quedan por delante. Dejen a los que se quedan detrás que a esos ya no los devuelve nadie. Lo que pasó, pasó y allá se queda para el recuerdo, para dar guerra a los historiadores y para que tal día haga un año, que es lo que pasa siempre.

De todas formas, hay que concederle algo a la nostalgia. Dicen que no es bueno, que eso del sentimentalismo tiene atisbos de debilidad y que, por lo menos, termina por resultar estéril. ¿Quién sabe? El tiempo no es materia que pueda crearse ni destruirse, pero sí es transformable en lección, en recuerdo. Y esas cosas siempre perduran, por lo menos mientras cada cual tenga su memoria y una especie de retrovisor allá en el alma, susceptible de funcionar cuando se quiera traer a tiempo de presente, a voluntad en la mayoría de los casos, aquellos momentos que se quedaron rezagados, buscando el camino por donde se va, a lo que dicen (sólo dicen, que la verdad entera puede ser otra muy diferente), lo que ya no volverá.

Sin embargo, sí es lo más importante lo que queda delante. Está la lucha de cada momento, acaso más cerca del objetivo inconcreto de cada uno y eso siempre es motivo de alegría. Está la esperanza inconcreta y la muy concreta de cada vida. Está el futuro, el tiempo que siempre entraña una ilusión que no es que solamente se pueda vivir de ella, es que se vive mejor a su lado, sin perderla de vista un instante para que todo tenga gracia, para que todo tenga alegría y para que todo sirva para algo determinado.

Acaso conviniera ahora, por aquello de salvar el artículo y salir del paso, recitar un repertorio de felicidades para todos los burgaleses. ¿Es que hace falta? La felicidad todavía no la ha definido nadie ni sabe nadie por dónde andan sus caminos. De esta forma se llega con facilidad a la conclusión de que lo mejor es pedir lo que resulta concreto y que, luego, cada uno se las ingenie para dar con el quid que le conduzca a su felicidad. Por eso, señores, salud y trabajo, como deseo muy personal, muy chiquito si quieren, pero con su más que mediana carga de experiencia a la hora de saber que por ahí se llega a casi todos los sitios. Fuera de ellos, la verdad, uno no ha visto que se vaya a parte alguna que merezca la pena. Más bien termina por desearse todo.

Nos quedan doce meses. Nos quedan si en el Cielo no se ha dispuesto otra cosa. Vamos a vivirlos. Vamos a hacer con ellos un afán comunitario, una tarea digna de ser llevada a cabo como misión inexcusable. Todo lo demás resulta accesorio. Hasta lo individual se queda pequeño. Más que un hombre pesa una comunidad y por ese lado, precisamente, es por donde queremos encontrar la felicidad, por donde pedimos el cumplimiento de la tarea y por donde estamos seguros de que ha de llegarnos a todos la felicidad concreta. Esto es materia de meditación y merece la pena realizarla. Ustedes verán.

Por lo demás, con la mayor sinceridad, que lo pasen la mar de bien y que se cumpla hasta el más pequeño de sus deseos. Doce meses se trae **BURGENSE** 1973 en la cartera. Que tengan doce meses de bien, de paz y felicidad.

## MUEBLES VITORIA

COMODIDAD ELEGANCIA  
AHORRO DISTINCION

Vitoria, 165 (Frente a nuevos cines)

## TELEVISION ESPAÑOLA

| DOMINGO |   | 187. «Caras» (I).                                  |
|---------|---|--|
| 11,31   | La fiesta del Señor y Santa Misa.                                   | 18,25 Con vosotros.                                |
| 12,30   | Concierto.  | 19,30 Dibujos animados.                            |
| 13,00   | Unidad móvil. — Hockey sobre hielo. Toperdogorki-Slovan Bratislava. | 19,40 Especial deportivo.                          |
| 14,30   | Primera edición.  | 21,00 Telediario.                                  |
| 15,00   | Noticias.   | 21,35 El octavo día, por Monseñor Guerra Campos.   |
| 15,35   | Tarde para todos (I parte).   | 21,45 Un dos, tres..., responde otra vez.          |
| 22,00   | Telediario.   | 23,00 Animales racionales. «Un amor muy cerebral». |
| 22,35   | Tarde para todos (II parte).  | 23,30 Veinticuatro horas.                          |
| 23,50   | Campanadas de fin de año.   | 24,00 Oración, despedida y cierre.                 |
| 00,05   | Especial fin de año   |  |
| 03,00   | Oración, despedida y cierre.  |  |

### LUNES

|       |                                     |
|-------|-------------------------------------|
| 11,30 | La fiesta del Señor y santa Misa.   |
| 12,15 | Concierto Año Nuevo desde Viena.    |
| 13,30 | Salto de esquí.                     |
| 15,30 | Como es, como se hace.              |
| 16,00 | Mamá y sus increíbles hijos.        |
| 16,30 | Largometraje (especial vacaciones). |
| 18,00 | Avance informativo.                 |
| 18,05 | La casa del reloj N.º               |

# Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL  
VELO MOTO

# QUIJISICOSAS

Atención a los relojes. Esta noche, al despedirse el año, deberán retrasarse un segundo. Lo anunció el otro día el astrónomo director del Observatorio Astronómico de Madrid, con esta explicación:

«El día 31 de Diciembre, se intercalará un segundo bisiesto, igual que se hizo en 30 de Junio de este año y el 31 de Diciembre pasado».

La sucesión de segundos en la Nochevieja al Año Nuevo equivaldrá a que el usuario retrase su reloj en un segundo, para corregir el desfase que se produce debido a que los relojes mantienen una frecuencia constante, mientras que la Tierra es frenada en su movimiento de rotación por la acción de las mareas, principalmente.

Con segundero o sin él, ¡atención al parche!

Marquesinas. El Consejo del Servicio municipalizado de Autobuses Urbanos ha tomado el acuerdo de colocar marquesinas protectoras en todas las paradas que lo necesitan.

Dicen que se hará rápidamente.

Esperemos que no haya necesidad de repasar el viejo tema al año que viene.

Lo que no parece que sufrirá retraso es el aumento en la tarifa de viajeros de los autobuses urbanos. Consistirá en una peseta más, dejando a salvo las bonificaciones especiales a obreros y estudiantes.

El lector se habrá informado por la referencia de la sesión plenaria del Ayuntamiento que publicó ayer nuestro periódico de haber sido elevada a definitiva la creación de 36 nuevas plazas de auto-taxis y de que la provisión de las mismas se efectuará de conformidad con el vigente reglamento de dicho servicio.

Un lector nos hace notar que ayer, incluso a horas de mediodía, costaba coger un taxi en paradas céntricas, situación que se prolongó hasta primeras horas de la tarde. Y preguntó: «¿Si sobran taxis porque faltan cuando se necesitan?».

Por tratarse de un servicio público entiende que el propio gremio de auto-taxis debe procurar que a ciertas horas desagradables como son las de la comida, se garantice el mantenimiento del servicio.

De lo contrario la Policía municipal debe velar esta situación.

Se trata de un servicio público que admite derechos pero también deberes.

Otro absurdo es que la parada de la plaza de Santo Domingo siga sin teléfono.

Ricas en asuntos varios fueron las sesiones plenarias celebradas el pasado viernes por las Corporaciones provincial y municipal burgalesas.

Varios de los temas han sido ya objeto del oportuno comentario y del oportuno relieve tipográfico, pregonando su interés e importancia.

Por nuestra parte desde este rincón, queremos subrayar asimismo ese proyecto informado favorablemente y al que se alude en la sesión de la Diputación correspondiente al ensanche y mejora de la carretera de Burgos a Portugal.

Esto es algo que traerá consigo la travesía de dicha ruta por nuestra ciudad —ya tan necesaria— y

asimismo la desaparición de ese «punto negro» que para el tráfico supone la existencia del paso, a nivel de Villodrigo, situado justamente en el límite de la «frontera» entre Palencia y Burgos.

Los vecinos de calles que vienen pidiendo urbanizaciones se pondrán contentos al conocer las manifestaciones de la primera autoridad municipal que ha dicho a nuestro director que a los próximos Plenos irán muchas autorizaciones de subastas de obras, gracias a la inyección económica —y a la aportación de los contribuyentes— que significa el préstamo de 130 millones de pesetas con-

cedido por el Banco de Crédito Local de España.

Bonita idea la de ordenar un parque con fuente luminosa —en realidad serán dos— en terrenos de la llamada plaza de Logroño. Las argumentaciones de los técnicos nos parecen concluyentes, pero si existe el deseo de facilitar al ciudadano un lugar de sosiego y de tranquilidad en el espacio relativamente alejado por la intensidad del tráfico, lo primero que habrá de hacerse son pasos subterráneos para cruzar esta plaza.

El emplazamiento ya no admite vuelta de hoja. Quizá resulte beneficioso este parque-fuente luminosa allí como un simbólico contrapunto en medio del

horrible tráfico rodado.

Decimos simbólico pues, pese a todo, nos resulta difícil comprender que en aquella isleta verde, y circundada de coches por todas partes —menos por el lado de la clínica—, haya ciudadanos que puedan vivir remansos de paz.

En fin ¡a lo hecho pecho! Todo será cuestión de multiplicar por varios el número de fuentes-parques en zonas auténticamente urbanas y remansadas.

Como lo prometido es deuda, ya ayer se reunió la comisión especial nombrada para estudiar el proyecto de mercado regional de ganados y centro de contratación de productos agrarios.

En esta reunión tomaron parte, además de los concejales designados al efecto otras personalidades de relieve, entre ellos el delegado provincial del Ministerio de Agricultura.

Y..., que ustedes, queridos lectores, se diviertan en esta despedida del año viejo y alumbramiento del nuevo para el cual les deseamos todo lo mejor, en paz, salud y optimismo.

Así lo hacemos en esta fría y postrera tarde de cenbrina en que los rayos del Sol invaden tímidamente nuestra Redacción en feliz augurio de que el Señor que está en los Cielos seguirá conservando y acrecentando la fecundidad de la Tierra como reza el Libro Sagrado.

¡Feliz año 1973!

Martinillos

## ACTOS QUE CELEBRARA HOY LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO CON MOTIVO DE LA FESTIVIDAD DE LA SAGRADA FAMILIA

La Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros honrará la festividad de la Sagrada Familia, bajo cuyo patronazgo se hallan las Cajas de Ahorros Benéficas españolas, con una misa rezada a las once de la mañana en la capilla del Círculo Católico de Obreros, presidida por el Consejo de Gobierno de esta Entidad de ahorro burgalés.

Seguidamente será servido un vino español.

## Brindis por 1973 Los 2 comercios de moban son obra exclusiva de Vds.



y en el nuevo 1973 queremos dar las gracias por la generosa ayuda que hemos recibido de todo Burgos. Con nuestro brindis, el entusiasmo renovado para servirles mejor

# muebles moban

avda. generalísimo, 8  
calle las calzadas, 5



# NUESTROS COLABORADORES INVITACION AL RESPETO

Por Alfonso JUNCO

El tema nos conturba y nos seduce: la mujer, al respeto que le debemos y se debe; su purificadora excelencia de virgen y de madre.

Veneramos en la madre el símbolo de la humilde excelencia. Veneramos en la madre esa constelación de virtudes tiernas, perseverantes y escondidas, que fulguran en torno de una estrella capital: la pureza, y que juntas envían el resplandor de este mensaje: sacrificio. No podríamos asociar el pensamiento de reverencia a la madre con nada que en ella maculara su blancura sustancial, con nada que en ella negara su esencia de abnegación. El mero trance fisiológico necesita nimbarse con claridades de espíritu. Veneramos en la madre no a la hembra, sino a la Señora.

Veamos en las muchachas de hoy, las madres de mañana. Respetemos en ellas, respeten ellas en sí mismas, la dignidad que las espera. Guarden su nimbo intacto. Pueden mañana ofrecer, a los besos de sus hijos, no una frente nublada sino una frente radiosa. Merezcan desde hoy, merezcan siempre, las veneraciones que las aguarda.

—)◊(—

Un protestante ilustre, Guizot, saludaba y rendía homenaje en la Iglesia Católica a "una gran escuela de respeto". ¡Noble y olvidadísima palabra! El respeto asegura la dignidad y salvaguarda la felicidad. En la persona, en el hogar, en la patria; en el trato entre los hombres y en el trato entre los pueblos.

El respeto a la superioridad por ser superior y a la debilidad por ser débil; el respeto a los padres y los mentores, a los ancianos y los niños, al dolor y la pobreza, al mérito que triunfa y al mérito que cae; el respeto como inspiración que ennoblece y suaviza la convivencia y se extiende hasta las criaturas subalternas y menores —el pájaro, el árbol, el perro, la flor—; el respeto singularmente a la intrínseca jerarquía de la mujer, es fruto largamente madurado al sol del cristianismo.

¡Respeto a la mujer! Norma de civilización y lema de caballeros. Pero es difícil respetar a la que no se respeta. Y nos vamos avulgarando de tal suerte y con tal prisa, que el trato entre los jóvenes borra distancias esenciales, las familiaridades postergan la cortesía, la fácil frecuencia mata la ilusión, lo material impera toscamente sobre lo espiritual. Se desvaloriza y abarata a sí misma la mujer; pasa de buscada a ofrecida, y así frustra su natural intento de agradar, y sufre las sanciones de una ley tan prosaica como inderogable: la ley de la oferta y la demanda.

Si, oponiéndose a la corriente, pusiera más conato en ser exquisita que en ser "moderna", si practicara la virtud sonriente y la recatada distinción, si se diera a sí misma su lugar y su rango, vería cómo en torno suyo la atmósfera se hacía más limpia y transparente, vería cómo el respeto y el amor se allegaban al hechizo de su fragancia, cumpliendo una vez más el inefable y arribado refrán: "Date a deseo y olerás a poleo".

—)◊(—

Entristece la rapidez con que abandonamos las más finas esencias de nuestra estirpe y tradición, para copiar licencias que nos deterioran y costumbres que nos abajan.

El influjo radiante y cotidiano de Hollywood —que a nuestro cine vernáculo toca contrapesar y no remedar—, va introduciendo como naturales e inofensivos el beso sensual entre los novios, el casamiento al vapor, la frívola infidelidad, el divorcio con matrimonio sucesivo, el acicate sexual como único o predominante en el amor, la indelicadeza en todas estas cosas profundas que deben, al contrario, resumir y sublimar lo más puro y recóndito y excelso del alma humana.

Valga un ejemplo solo, como signo y como espuela de reflexión.

El pipopo que es centella de ingenio, homenaje a la gracia y a la hermosura de la mujer, galantería con sonrisa de espiritualidad, yace marchito y atrofiado. Y una cosa chata e insulsa que aquí jamás conocimos, una primaria exclamación sexual manifestada zafamente en chillido, se introduce entre nosotros al contrario de las películas. ¡Del pipopo al chillido! Todo un símbolo del proceso descendente.

¿Seremos capaces de reaccionar y de ascender?

# AL COMPRAR JUGUETES NO DEBEN OLVIDARSE LOS PELIGROS QUE PUEDEN ENCERRAR

- ★ Un juguete bello forma el sentido estético de los pequeños
- ★ Según los psicólogos la sensibilidad artística comienza con el primer sonajero

■ ☆ ■ Por Guylaine GUIDEZ

En el momento en que los padres se preparan para ir a comprar los juguetes del Papá Noel o de los Reyes Magos, creemos útil recordar que, si bien conviene escoger un juguete en función del placer que dará al niño, no hay que olvidar, sin embargo, antes de adquirirlo, los peligros que puede representar.

Si el buen sentido prohíbe ciertos juguetes con los que el niño pequeño puede lastimarse o herir a los demás una educación bien comprendida debería eliminar ciertos juguetes feos y de mal gusto. Un juguete bello contribuye siempre a formar el sentido estético de los pequeños.

## JUGUETES PELIGROSOS

En su conjunto, los juguetes para los pequeños no son peligrosos, puesto que los fabricantes observan el principio de los juguetes blandos. Los animales, muñecas, Pierrots y otros personajes de lana, son de cuerda o plástico, flexibles de pelajos sintéticos, sin armadura metálica y con los ojos sólidamente fijados sin gancho. Ciertas marcas insisten sobre el aspecto "no-peligroso" y aconsejan útilmente a su cliente. Son marcas que han estudiado juegos y juguetes educativos.

Sin embargo queda aún un gran número de juguetes, unos medianamente peligrosos y otros, muy peligrosos. Por ejemplo un material de impresión sobre tejido, para jugar a la pequeña tintorería, destinado a los niños de 10 años. Este comprende muchos líquidos de nombres químicos e, inevitablemente, colorantes. La palabra «peligroso» no figura en ninguna parte. Sólo las gafas y los guantes de protección que forman parte del conjunto pueden suscitar alguna sospecha en el comprador advertido.

Otro ejemplo: una sierra circular, que también tala y corta, para niños de dos años y medio. Según parece la sierra no sierra ni horada, ni corta, pero el niño puede tragar fácilmente las minúsculas piezas metálicas que contiene.

Otro juguete peligroso para las niñas: las planchas que se enchufan en la corriente normal y que ni tan siquiera están sometidas a las normas de seguridad de las planchas para adultos. En el dominio de los juguetes eléctricos, señalemos sin embargo, que la mayoría de ellos funcionan con pilas o están provistos de un transformador que responde a las normas de seguridad para bajar la tensión que distribuye la Compañía a 6 ó 12 voltios y convertirlos, de esta manera en juguetes sin peligro alguno.

Las puntas de flecha de los indios, las hachas de guerra, etc., son, por suerte de caucho pero subsisten aún las carabinas con plomo y por consiguiente, peligrosas. En lo que se refiere a las bicicletas para los pequeños conviene evitar las bicicletas demasiado baratas que sólo tienen un freno delantero: un frenazo brusco y el niño cae inevitablemente hacia delante, de cabeza.

## JUGUETES DEMASIADO FEOS

Cierto, puede parecer extraño pedir a los padres que den pruebas de buen gusto con ocasión de las compras de juguetes. Sin embargo, en una época en que se quiere que el juguete no sólo sea divertido, sino también educativo, no habría que poner nunca en las manos de los niños un juguete feo. La sensibilidad artística empieza con el primer sonajero, ha dicho un psicólogo, y los padres no deberían ceder jamás a la tentación de comprar juguetes industriales, de plástico, prácticos, lavables, baratos y a los que finalmente el niño no concede valor.

Existen juguetes fabricados por artesanos, en bella madera, de formas rudimentarias, lineares, estilizados, que son de muy buen gusto y sirven de punto de partida a los sueños de los niños. La simplicidad de las líneas deja el campo libre a la imaginación infantil, que adorna el objeto de todas las cualidades y le hace vivir a su antojo. Para concluir citaré



En el juguete que se regala debe verse no sólo la carga de ilusión que representa, sino también el peligro que puede encerrar. — (Foto EFE).

al sociólogo Roland Barthes, que ha escrito en su libro «Mitologías» lo siguiente: «Los juguetes fabricados en plástico son el producto de la química y no de la naturaleza. Viva la madera, materia noble que da calor, que establece una relación natu-

ral entre el niño y la vida. La madera, es el árbol, el parquet de la casa, la mesa familiar. La madera produce objetos esenciales, objetos eternos».

(Copyright Fiel Servicios Especiales EFE-AFP).

## Discoteca FUENTE DEL REY

RUBENA



## FIESTA FIN DE AÑO GRAN COTILLON



Botella champagne por pareja  
Canapés variados



RESERVA DE MESA PERSONALMENTE

**LEJIA**  
**EL CID**  
HIJOS DE FIDEL ROYUELA BELTRAN  
desea a clientes y amigos  
PROSPERO AÑO 1973



## INFORMACION OFICIAL

**INFORMACION MILITAR AGREGACIONES.** — Pasa agregado a su anterior destino, en la Auditoría de Guerra de la sexta región, hasta tanto le corresponda destino voluntario o forzoso o sea cubierta la vacante producida por el mismo el coronel auditor don José Yanguas Miravete disponible en Burgos.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Patricia Moreno Ortega, Paloma Puente López, Lourdes Maté Delgado, Esteban Barón Rey, María Eugenia Benito Alvarez, Jesús Sacristán Postigo, Belén Pérez de la Parte, María Olga San Salvador Tardajos, Rodrigo Díez Arnáiz, Javier Díez Martínez. **Matrimonios.** — Don Santiago Bravo Bravo con doña Ieremenegilda Ruiz de la Fuente, el martes, a la una, en Nuestra Señora la Real y Antigua; don Miguel Esteban Esgueva con doña María Angeles Acero Peral, hoy, a la una, en la capilla del Santísimo Cristo S. I. C. B. M.

**Defunciones.** — Angela Miguel Rodero, de Alcázar de San Juan, 82 años; Ruperta Antón Larrañaga, de Castrillo del Val, 68 años.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Mijangos, Almirante Bonifaz 4; Sanz Ruiz, Avda. del Cid 85; Jiménez, Carretera de Logroño 15 y Lastra, Molinillo, 24.

**PARA MAÑANA LUNES.** González S. Barriocanal, Cardenal Segura 8; Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno 30 y Del Hoyo, San Juan de Ortega 6 (Capiscol).

**GRATITUD.** — El esposo y demás familia de doña Dorothea Zuazo Briones, fallecida el día 25 de los corrientes (que en paz descanse), expresan su agradecimiento desde estas líneas — ante la imposibilidad de hacerlo personalmente — a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados en sufragio del alma de la finada, el pasado día 26.

**VIAJEROS ILUSTRES.** — Momentos después de las cuatro y media de la tarde de ayer llegaron a nuestra ciudad el embajador, don José María Alfaro y el gran mecenas de la Poesía don Conrado Blanco, ambos ilustres burgaleses; junto con nuestros ilustres paisanos lle-

gó el Dr. Reforz. Pernoctaron en el «Hostal Landa».

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 778 y con 125 pesetas todos los números terminados en 78.

**TORNEROS SE NECESITAN**  
TALLER MECANICO  
"SUIZO"  
San Agustín, 7

**TRASLADO DE CONSULTA.** — El Dr. D. José Luis Gutiérrez Sesma, traslada la consulta a Avda. Reyes Católicos número 16, escalera segunda, 10.º C. Avisos, teléfono 203485.

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**  
OPTICA  
INTERNACIONAL  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad  
microlentillas  
Espolón 30

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino: **Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 691,5; a la una de la tarde, 692,9; a las siete de la tarde, 692,1. **Temperatura ambiente.** —

Máxima, 7,4 grados a las 16 horas; mínima, 2,4 grados a las 6,30 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, NE — 4 kilómetros; a la una de la tarde, N — 7 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.

Lluvia, inapreciable. Humedad, 83 por ciento.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
N.º 778 PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER  
muebles  
evelio  
VITORIA 56 58 60 62

**HACE 30 años**

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 31 de Diciembre de 1942.

AYER celebró sesión plenaria el Ayuntamiento aprobándose el presupuesto para 1943. Importa 5.560.102,79 pesetas.

• A causa de las heladas, ayer se registraron numerosas caídas, siendo asistidas personas en la Casa de Socorro.

• LA temperatura máxima de ayer fue de 0,2 y la mínima de 2,0 bajo cero.

Agencia de Viajes SAYCA

Automóviles SOTO Y ALONSO, S. L.

DESEAN A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES Y AMIGOS

FELIZ AÑO 1973

Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Otro grandioso estreno! «El vikingo» (S. C.). José Luis López Vázquez. Conchita Velasco. Javier Escrivá. Un film excepcional que descubre, delata, denuncia... con una valentía poco común. ¡No es de risa! Es un colosal alegato, una sátira audaz. Mayores 18 años.

**CALATRAVAS.** — 4,15, 7,45 y 11 —descanso mitad— segunda semana triunfal del suceso cinematográfico de todas las temporadas «El padrino» (4). Tecnicolor. — Basado en la novela más leída y comentada ¡Un film grandioso, electrizante! Con Marlon Brando en su más gigantesco personaje. (Rigurosa may. 18)

**COLISEO.** — Hoy de 4 a 1. Programa gigante: «Pescador pescado» (2). Las más formidables aventuras y desventuras del rey de la carcajada: Jerry Lewis y «También un sheriff necesita ayuda» (1). James Garner. ¡Un «western» sensacional y enormemente divertido! Autorizadas todos públicos.

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Hoy, su programa de fin de año. Estreno de la juventud y el amor: «Princesa y vagabunda» (2). Optimista y alegre, en tecnicolor, Pili y Mili y la impresionante producción «Metro» en cinemascope color: «Tic... tic... tic» (2). (Mayores 14 años y menores acompañados).

**CONSULADO.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Sensacional estreno «Y le llamaban El Halcón» (3). Giamí Garko Paul Stevens Eastmancolor. Diviértase con lo que ocurre en la película más explosiva, inédita y original, con el robo del siglo, obra de un pícaro al que llamaban «El Halcón», mayores 14 años.

**CORDON.** — 5,15, 7,45 y 10,45. El apasionante estreno de Sydney Pollack: «Las aven-

turas de Jeremiah Johnson» (2). Panavisión-Tecnicolor. Con el nuevo ídolo de la juventud mundial Robert Redford. La vida de un hombre con la fuerza del huracán, y la rapidez del rayo. — (Tolerada menores).

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. — Monumental programa: «La hora de las pistolas» (3). James Garner, Robert Ryan. El capítulo más violento y sangriento del Oeste y «Una ladrona para un espía» (3). Mayores 14 o menores con padres o responsables.

**GRAN TEATRO.** — Hoy a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche. El extraordinario impacto de la temporada en Todd-Ao 70 mm. «Amor en rebeldía» (S. C.). Con Annie Girardot, la famosa protagonista de «Morir de amor» (Mayores 18 años).

**GOYA.** — Riguroso estreno: 5,30, 7,45 y 10,45 «Cumbres borrascosas» (4) Anna Calder Marshall Timothy Dalton. Ahora en versión moderna Tecnicolor y sistema Todd-Ao La historia de amor entre dos almas gemelas Mayores 18 años.

**REX.** — Hoy de 4 a 10. — Extraordinario doble: «Ursus el gladiador» (1). Una avalancha de acción vertiginosa y grandiosidad espectacular y «Sor Citroen» (2). Gracita Morales. López Vázquez. Juanjo Menéndez. La más encantadora película con risas y ternura, que le encantarán. — Todos los públicos.

**TIVOLI.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Segunda semana ¡Y aumenta el éxito! el estreno que nos da una muestra de nuestro cine aún inédito: «Experiencia prematrimonial» (S. C.). Color. — Orrella Mutti y Alesio Orano. ¿Está equivocada la juventud? ¿Son válidos sus argumentos? Vea, vea este sorprendente film (Rigurosa mayores 18).

**MORADILLO GRANDES REBAJAS**

**MOTOSIERRAS**



la marca mas vendida en el mundo...

- \* La primera de España
- \* Gran gama de modelos
- \* Recambios originales

**BEAL & CIA S.A.**

C/ Zorrozoiti - Edificio Gaeta  
Tfnos 416179 417989 BILBAO-13  
DISTRIBUIDOR  
FERNANDO AYALA AYALA  
Concepción, 5 Tfnos 205160 BURGOS

**BOUTIQUE SEÑORA y CABALLERO TEJIDOS MONTERO**

les desea un feliz año 1973

MONEDA, 7

# Precios máximos de venta al público de artículos alimenticios

En uso de las facultades que me confiere el Decreto de la Presidencia del Gobierno número 3.084/72, del 2-11-72 («Boletín Oficial del Estado» número 274) y a propuesta de la Comisión Ejecutiva de la Comisión provincial Delegada de Precios, he resuelto fijar los precios máximos de venta al público en esta provincia, de los artículos alimenticios que a continuación se señalan y durante el período de tiempo comprendido entre los días 2 y 7 de Enero próximo, ambos inclusive:

## CARNES

**Vacuno añojo.**— Solomillo, 275 pesetas kilo; primera A, 220; primera B, 185; segunda, 120; tercera, 80 pesetas kilo.

**Vacuno mayor.**— Solomillo, 250 pesetas kilo; primera A, 160; primera B, 150; segunda, 95 y tercera, 75 pesetas kilo.

Las clasificaciones de las piezas por calidades son las siguientes: primera A: lomo, redondo, babilla, tapa, contra, cadera y tapilla. — Primera B: culata de contra, rabillo de cadera, aguja, espalda de pez. — Segunda: morcillo, llana, brazuelo y bajada de pecho (aletas). — Tercera: falda, costillas, pescuezo, rabo y pecho.

**Lanar menor.**— Chuletas, 175 pesetas kilo; pierna, 145; paletilla, 135 y falda y pescuezo, 100 pesetas kilo.

**Lechazo.**— Cuarto trasero, 220 pesetas kilo; cuarto delantero, 210; medios, 215; chuletas, 240; pierna, 200; paletilla, 190 y costillas y pescuezo, 170 pesetas kilo.

**Porcino.**— Magro, 170 pesetas kilo; chuletas, 145; jardeo, 115; panceta, 70; costillas, 76; codillo, pies y rabo, 45 y tocino, 20.

**Carne de pollo, fresca, con cabeza y patas,** 52 pesetas kilo.

**Carne de pollo, fresca, sin cabeza, patas, etc.,** 56 pesetas kilo.

**Pescados frescos.**— Boquerón o anchoa del Mediterráneo, extra, 50 pesetas kilo; boquerón o anchoa de otras procedencias, extra, 30 pesetas kilo y primera, 25; besugo de pincho, 125 y 120; besugo de arrastre extra, 90; primera, 80 y segunda, 70 pesetas kilo; jurel o chicharro, 21, 14 y 12,50; merluza, sin cabeza (Cantábrico y Atlántico), 260 pesetas; merluquilla, con cabeza, 200; pescadilla de más de 1.000 grs, mediana, Cantábrico o Atlántico, 160; pescadilla, más de 1.000 gr. (moruna), 130; pescadilla 500 a 1.000 gr. (Cantábrico y Atlántico), 132; pescadilla 200 a 500 grm. (Cantábrico y Atlántico), 124; sardinas frescas, 29 y 25 pesetas kilo.

**Frutas.**— Manzanas «Belleza de Roma», extra, 19 pesetas; primera, 16 y segunda 13; «Golden delicious», 23, 17 y 15; «Verde doncella», 18, 17 y 15; «Reineta», 24, 17 y 16; «Starking delicious», 18, 16 y 13; naranjas «Navel Washington y Salustianas», 12, 6,50 y 6; peras «Blanquilla o de agua», 25 y 20; «Roma», 22, 19 y 15; plátanos, 32, 28 y 23; uvas «Chanes», 35, 22 y 19.

**Hortalizas.**— Acelgas, extra, 12 pesetas kilo; primera, 11 y segunda, 10; alcachofas, 32, 27 y 20; cebollas secas, 12, 9 y 7; coliflor, 13, 9 y 7; judías verdes, «Herradura», 32, 30 y 26; patatas envasadas (envase dos kilos), 12 pesetas; patatas a granel, 5, 5 y 5 pesetas kilo; repollo, 8, 6 y 5; tomates, tipo canarias, 15, 9 y 6 pesetas kilo; tomates de la costa, 17, 12 y 10 pesetas kilo; lechugas (unidad), 8, 7 y 6 pesetas kilo.

En la comercialización de los productos que no tengan señalados tipos máximos, los comerciantes no

podrán aplicar precios superiores a los resultantes de incrementar sobre los de costo los márgenes comerciales establecidos.

Igualmente todos los detallistas de frutas y hortalizas, pescados y carnes, poseerán en todo momento el boleto, factura o albarán que, obligatoriamente ha de entregarle el vendedor, en el que conste: nombre y domicilio del vendedor; nombre y domicilio del comprador; clase o variedad de la mercancía; peso en kilos; precio en kilo y fecha.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

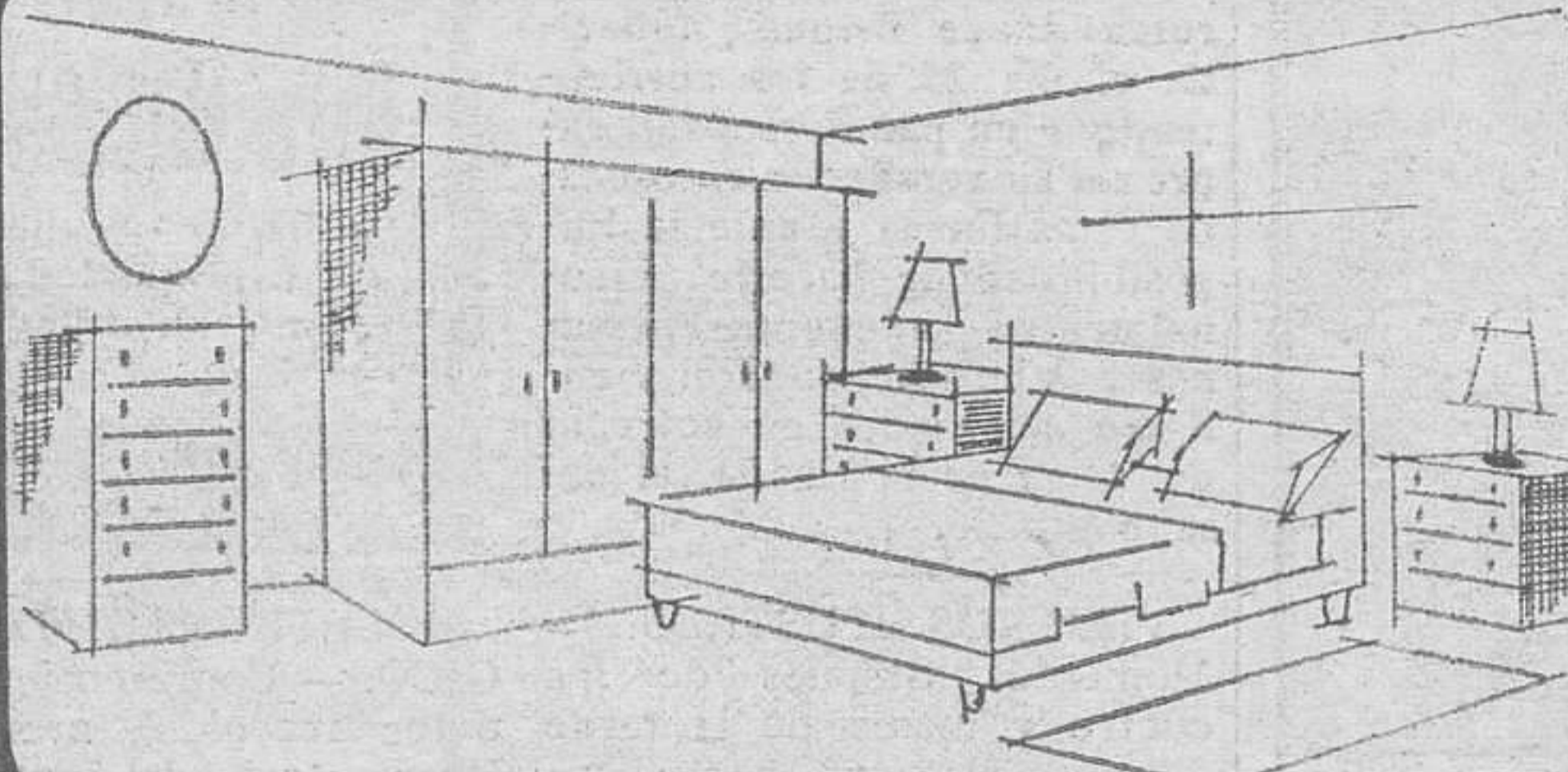
Burgos, 30 de Diciembre de 1972.— El gobernador civil, Federico TRILLO-FIGUEROA Y VAZQUEZ

SE PRECISAN  
AJUSTADORES - TORNEROS  
FRESADORES - MANDRINADORES  
REVOLVISTAS  
En ISSA  
POLIGONO INDUSTRIAL GAMONAL  
Teléfono 221667. BURGOS  
(R. O. C. 3.522)

## NUEVO SISTEMA DE VENTAS POR

# especialidades

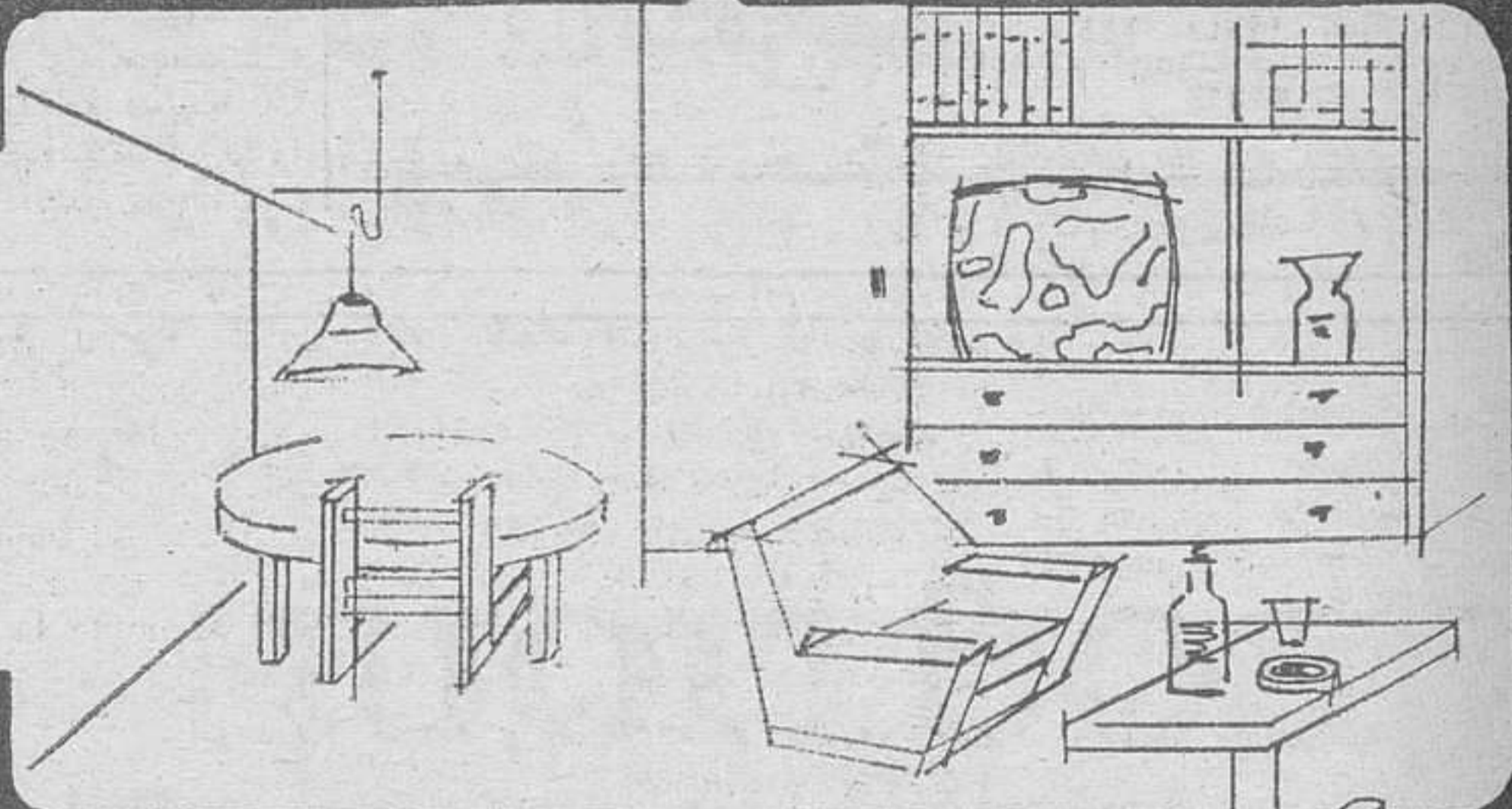
## Y TRES GRANDES FABRICAS AL SERVICIO DE BURGOS



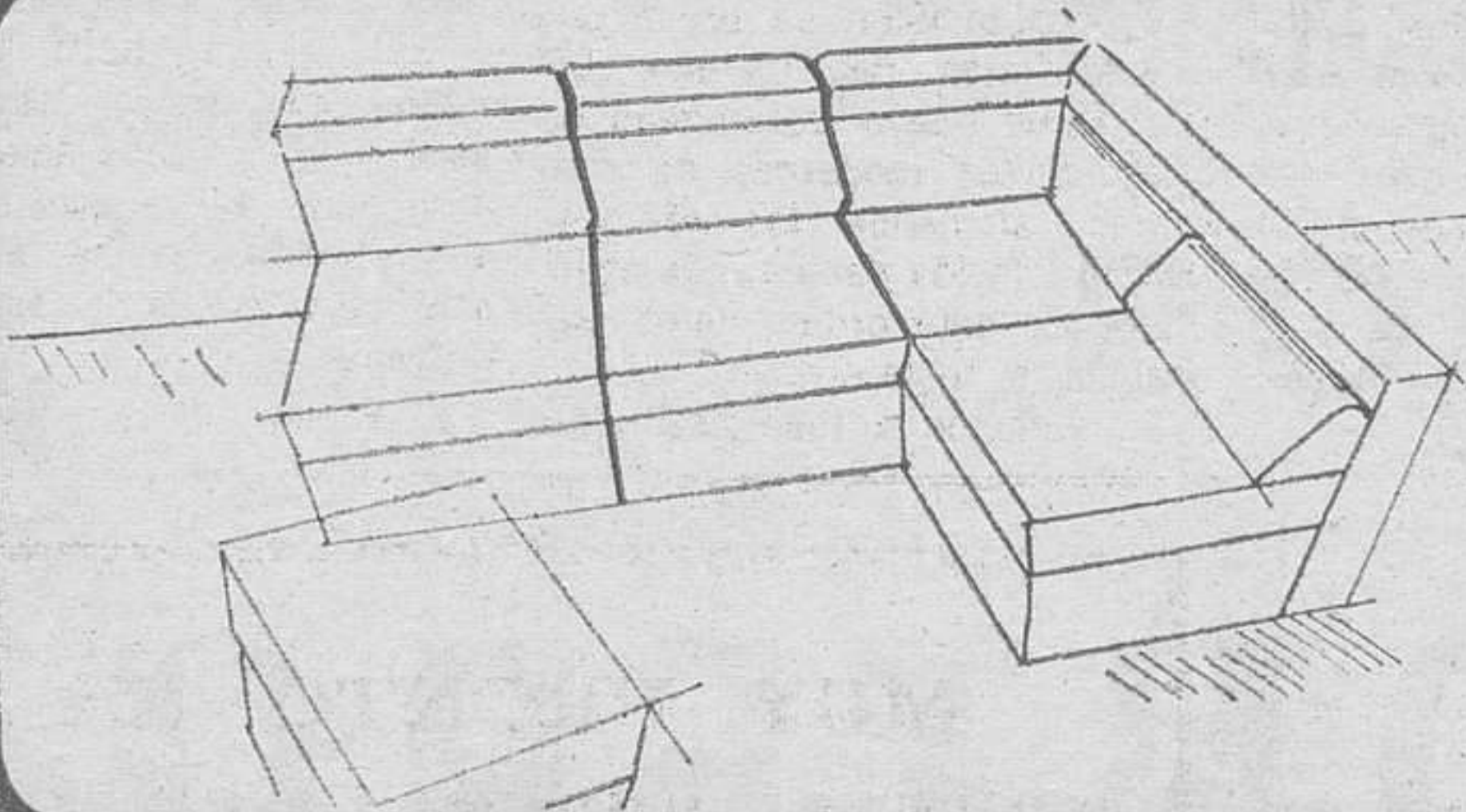
sección:  
**DORMITORIOS**  
S. FRANCISCO, A  
Tfno 20 71 12

sección:  
**SALONES**

S. P. CARDEÑA 38  
Tfno 20 52 74



sección:  
**TRESILLOS**  
S. PABLO, 27  
Tfno 20 51 95



## PISOS

en Avenida del Cid, 87

Frente Residencia Sanitaria, con llave en mano, desde 350.000. Entrada 110.000, resto en 10 años.

INFORMES EN EL MISMO

## SALA DE FIESTAS (DANDY'S CLUB)

HOY - DE 7 a 10

ANIMADOS BAILES

Con el FORMIDABLE CONJUNTO-ATRACCION  
«GRUPO GENESIS»

Y LA ALEGRE Y DINAMICA,

Orquesta «DANDY'S CLUB»

MUSICA CONTINUA

SESION NOCHE

GRAN FIESTA FIN DE AÑO

LA MAS ALEGRE Y FELIZ

NOCHEVIEJA

EN LA CIUDAD

Con la gran estrella del programa  
"A TODO RITMO" de TVE.

«MAY KAROL»

Y DOS GRANDES ORQUESTAS  
— EXTRAORDINARIO COTILLON —  
• UVAS DE LA SUERTE •

muebles  
**B**arrique



# COMO SE HARA LA ORDENACION DE LA FUTURA PLAZA DE LOGROÑO

## El anteproyecto premiado considera el ajardinamiento del lugar tan imprescindible como la propia fuente

### Esta no será una sola, sino que se prevé la instalación de dos

Los motivos ornamentales se inspiran en el estilo de los juegos de agua granadinos

Por Julián MARTINEZ

La sesión plenaria municipal del pasado viernes aprobó el concurso de anteproyectos —con opción a ser elevado a proyecto— de la fuente luminosa que habrá de radicar en el futuro, en la plaza de Logroño. Hay que señalar que tal denominación resulta un poco parcial y hasta impropia, ya que no se trata tan sólo de la habilitación de una fuente luminosa, sino que en esta realización se contempla la ordenación y jardinería de toda esa zona, que media entre la Clínica de la Cruz Roja y las actuales calles de la plaza de Logroño, sobre las cuales emergerá más adelante la «Autovía de Ronda».

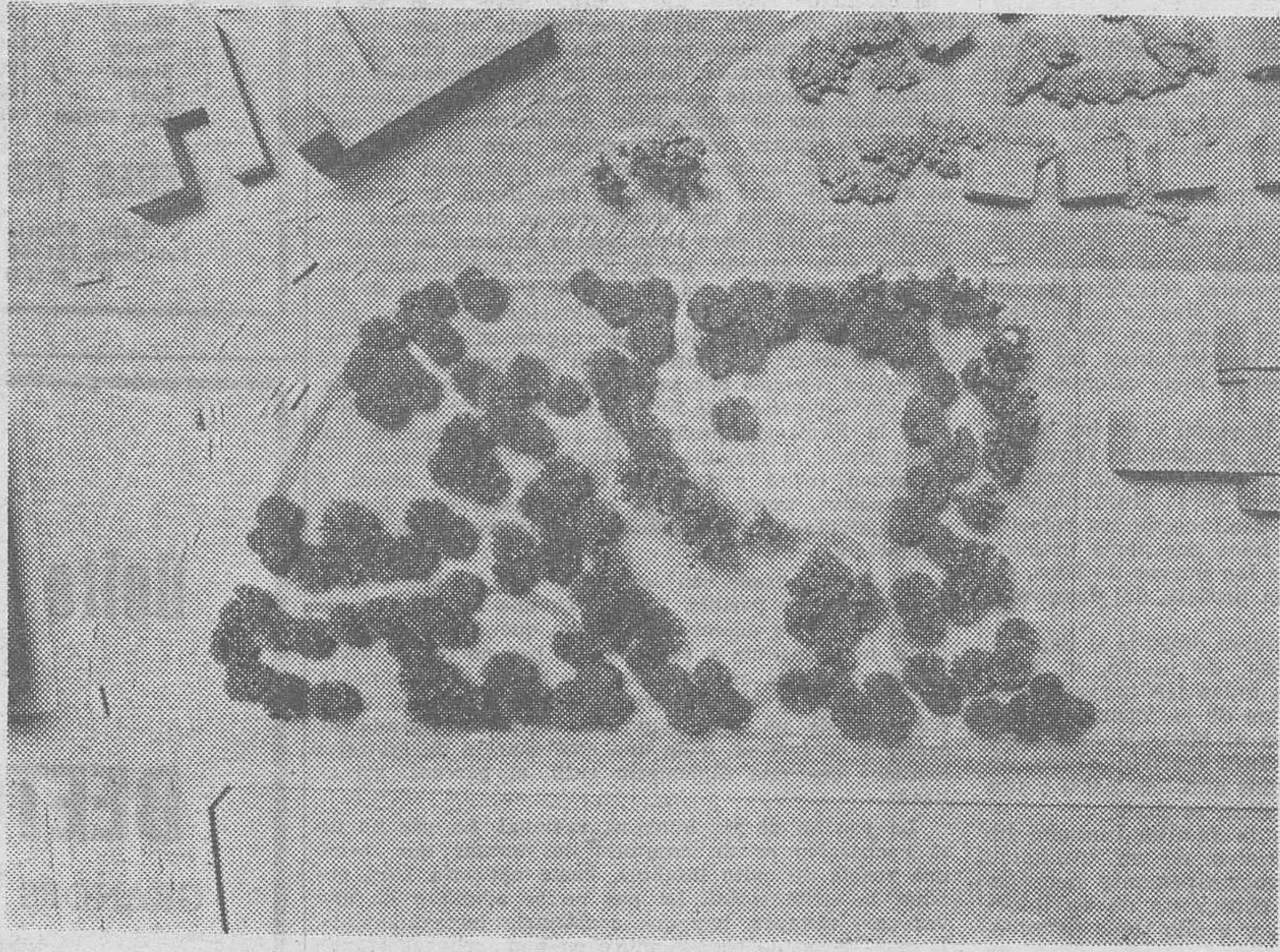
El acuerdo adoptado por la Corporación ha venido a sancionar la propuesta hecha por el jurado correspondiente, reunido el pasado día 21 del actual, a lo largo de tres sesiones que consumieron varias horas, tras las cuales se llegó a emitir dictamen. Ello es prueba de que se procedió de conformidad con un exigente criterio y con sujeción a una detenida consideración de los trabajos presentados.

#### CINCO TRABAJOS PRESENTADOS

Como una pequeña aportación a la pequeña historia de la crónica ciudadana, diremos que el jurado estuvo constituido por el primer teniente de alcalde, en representación de la Alcaldía, Sr. Muñoz Avila; por los capitulares, D. César Rico, don José Peñacoba y D. Vicente Sebastián; D. Alvaro Díez Moreno, arquitecto de la Delegación de la Vivienda, en representación de la Dirección General de Arquitectura; arquitecto municipal, D. Martín Tárrega y el ingeniero, D. José Carracedo, actuando como secretario, el del Ayuntamiento, D. Luis Pellico. Asimismo concurrió especialmente invitado D. Francisco Pons Sorolla, junto con los miembros de la Comisión de Ornato, convocados en calidad de asesores, constituidos por don José María Codón, don Roberto González Arce, don Luis Sáez y don Jesús del Olmo.

Cinco fueron los anteproyectos presentados y de ellos, en una primera selección, fueron desechados tres de ellos, debido a que se fundamentaban en la realización de fuentes luminosas que no se ajustaban a los deseos del jurado, el cual pretendía buscar una armonización de todo el conjunto, a base de fuente y jardinería. Sin embargo —según se expresa en el acta del jurado— en principio constituyeron motivo de disparidad de criterio el anteproyecto presentado por la empresa «Antios» y Francisco Benito Delgado S. A.

Siendo en la exposición contenida dentro del acta del jurado, encontramos que el primero de los anteproyectos citados comprendía una original fuente monumental luminosa, de gran empaque; pero que no encajaba, a pesar de sus méritos y aciertos, en la idea que anima a la Corporación municipal. Como principales objeciones se formularon, no sólo las de su elevado coste, sino también las cuantiosas dificultades mante-



He aquí una vista general de la maqueta presentada por «Industrias Benito Delgado» al concurso de anteproyectos de fuente luminosa y ordenación de la plaza de Logroño. Como puede apreciarse, se presta una especial atención a la masa arbórea. Dentro del «espacio verde» se ubican las dos fuentes: en una primera glorieta de entrada va localizada una pequeña y posteriormente otra monumental, de 40 metros de diámetro. — (Foto FEDE)

nimiento y conservación y principalmente, la de no contribuir al ajardinamiento de la zona, «elemento tan imprescindible como la misma fuente».

Francisco Benito Delgado S. A. ofrecía, a su vez, dos opciones, inclinándose rápidamente los reunidos por la primera, ya que ésta cuida de una manera muy especial y definida la conservación de las especies vegetales existentes y resalta los valores de perspectiva, los cuales enriquece con la incorporación de setos, pinos de hojas perennes y otras plantaciones que vendrán a potenciar «el carácter íntimo y tranquilo» del lugar.

#### DOS FUENTES FIGURAN EN EL ANTEPROYECTO

Dentro de ese recinto armónico, dominado por las galas vegetales existentes y que serán creadas, habrá una especie de antesala en la que irá asentada una pequeña fuente de 5 metros de diámetro, tras la cual aparecerá otra, que será la magnífica y central luminosa, de 40 metros de diámetro, provista de 90 surtidores de agua en forma de chorros verticales y borbotones de agua en turbulencia, todos ellos agrupados de manera no uniforme y claramente asimétrica, en cinco grupos, que contarán con unos pasos intermedios, de fácil acceso, que permitirá el acercamiento total del agua al espectador, que así se convierte en sujeto principal del espectáculo de los juegos de agua.

El valor artístico, así como los puramente plásticos y estéticos de la fuente y el conjunto, se han concebido con el apoyo y complemento de una ade-

cuada iluminación de todo el lugar, como medio idóneo de comunicación que permite al observador penetrar en la obra que contempla y resaltando en la noche su belleza. Todo tiende a crear un ambiente agradable que estimule la permanencia en la zona.

Se pretende que todo el conjunto ofrezca los motivos y fundamentos ideales de un lugar de descanso y para ello en el proyecto también se prevé una remodelación del terreno, haciendo un nuevo tratamiento de plantaciones modernas de céspedes, siguiendo las técnicas usuales de los países más avanzados en este orden, como son Francia e Inglaterra.

En atención a toda esa serie

de ideas y líneas directrices, que se contienen en el anteproyecto premiado, así como teniendo en cuenta que el mismo se muestra de acuerdo con las exigencias del urbanismo moderno —que considera la habilitación de espacios, verdes como elementos básicos— componiendo un paisaje rico en perspectivas y de cuidada intimidad, el jurado emitió su informe favorable al mismo.

Como hemos dicho, la Corporación en sesión plenaria ha sancionado positivamente tal propuesta. Ahora queda esperar a que se encuentre la fórmula que permita dar viabilidad al proyecto.

Y hecha la formulación de

este deseo, pasamos a ofrecer un detalle amplio de las características de este proyecto premiado, cuyo tratamiento y pre-ocupación general del paisaje ha quedado ya puesto de manifiesto.

#### DESCRIPCION GENERAL

Dentro de este criterio, considerando la zona como lugar de descanso no se ha olvidado de proporcionar a la zona ajardinada de adecuados bancos bajos y sin respaldo que permitan orientarse a los individuos en el sentido que deseen, bien para contemplar el paisaje o la fuente.

Los juegos de aguas se han concebido en el sentido de que el usuario no sea mero espectador sino que participe en el espectáculo cuyo principal carácter de recogimiento se consigue, dando al conjunto arquitectónico la forma de plato.

El agua, por su propia ambientación, condiciona el paisaje de forma que los viandantes forman parte del conjunto, alejándolos de las tradicionales fuentes renacentistas, de los jardines geométricos a la italiana y acercándonos más a los grandes complejos de los parques árabes y barrocos, donde las pilas se convierten en depósitos y los surtidores en cascada, pretendiendo conseguir una fuente ornamental al estilo de los juegos de agua que se aprecian en la Alhambra de Granada, con refinadas realizaciones ambientales, basadas en la valoración del agua como elemento integrante de la arquitectura.

En definitiva se intenta crear una nueva morfología del suelo haciendo un tratamiento nuevo

de las curvas de nivel para así valorar más los espacios y acentuar más la caminería. Al mismo tiempo, de acuerdo con las exigencias del urbanismo moderno que considera a los espacios verdes como una clara exigencia social determinante de la arquitectura paisajística de las nuevas ciudades se ha tratado de concebir un jardín propio del período clásico, como por ejemplo, el Generalife de Granada en que junto a las fuentes y lagos aparecen paseos, árboles y setos que potencian el colorido del conjunto, componiendo un paisaje rico en lejanas perspectivas y de tranquila intimidad.

Serán de dos tipos los 90 surtidores de agua: chorros verticales y borbotones de agua en turbulencia en una plaza de cuarenta metros de diámetro, agrupados en cinco zonas con una distribución no uniforme ni simétrica, dejando unos paseos intermedios de fácil acceso. Se han previsto surtidores de poca altura; chorros de 1,50 metros y borbotones de 0,50 metros, ya que este acercamiento posible del observador al agua hace aumentar subjetivamente las dimensiones del surtidor. La anchura de los paseos será de cuatro metros. La instalación hidráulica llevará válvulas individuales para regular la altura de cada surtidor, y válvulas generales situadas en la sala de máquinas, que permitirán reducir en conjunto las alturas los días de viento que lo aconseje.

La iluminación se realizará con lámparas proyectoras tipo PAR-38 de 75 W., montándose tres lámparas por surtidor. Irán colocadas en portalámparas estancos y sumergibles en el interior de la galería.

La pequeña fuente luminosa de cinco metros llevará un surtidor central.

La fuente de 40 metros de diámetro dispondrá de un conjunto de surtidores con los siguientes juegos:

— Gran surtidor central vertical de 55 mm. de salida con una altura normal de 15 metros.

— Palma central, integrada por 12 chorros ligeramente parabólicos que, partiendo de una corona concéntrica con el primer juego, caerá en la periferia de la taza, pudiendo alcanzar una altura de 13 metros.

— Nube circular de agua pulverizada, alimentada desde 40 toberas, situadas en la taza.

— 12 surtidores verticales.

— Corona de 12 surtidores parabólicos que, proyectados desde la periferia del estanque, irán a verter al interior de la taza.

La impulsión de la totalidad de los juegos se realizará por un grupo electrobomba, diseñado para un caudal normal de 14.000 l/m. a una presión de 18 mts. C. de A. La fuente funcionará en circuito cerrado.

La iluminación de los juegos de agua se realizará desde cuatro baterías de lámparas y a base de tres colores que darán un total de siete combinaciones diferentes de luz, considerando las fundamentales rojo, verde y azul y las intermedias formadas por la mezcla aditiva de ellas.

El presupuesto general asciende a 7.265.485,85 pesetas.

**MUY PRONTO EN  
HOSTAL FUENTE DEL REY  
SALA DE FIESTAS**



**ESTE ATENTO A SU INAUGURACION**

# «LA PAZ NECESITA UN CLIMA CONSTANTE DE MUTUA CONFIANZA Y DE RESPETO AL HOMBRE»

## Mensaje pastoral del arzobispo de la diócesis ante el «Día mundial de la Paz»

El Arzobispo, Excmo. y Rvdo. Sr. Doctor Don Segundo García de Sierra y Méndez, dirige a sus diocesanos la siguiente exhortación pastoral con motivo de conmemorarse mañana, día 1.º de Enero, la «Jornada mundial de la Paz»:

«Vicarios del Príncipe de la Paz, los Romanos Pontífices llevan atravesado en el corazón el deseo ardiente de la paz. Tanto si el azote de la guerra acosa a la Humanidad con el horrible estruendo de los conflictos armados, como en los momentos difíciles en los que aparecen en el horizonte las nubes amenazadoras de perturbaciones irremediables, la voz del Vigía del Vaticano se deja oír, serena y prudente, sincera y apremiante, razonable y paternal, para iluminar a los gobernantes y urgir una concordia que nada más que bienes puede ofrecer a los pueblos.

En multitud de ocasiones aparecieron los Pontífices como intérpretes, no ya de los principios de caridad cristiana, que es propio de su altísima misión, sino del deseo unánime de todo el que ama a la Humanidad.

Víctima de un despiadado agotamiento, de un desprecio irritante de la vida, de los derechos del hombre, ella no tiene —argüía Pío XII— sino un solo anhelo, ni aspira sino a una sola cosa: vivir una vida tranquila y pacífica en la dignidad, en el honrado trabajo.

La voz del Papa será a la vez, humilde y fuerte. La fortaleza le viene en cuanto es Profeta de una Palabra que está por encima de todo, en cuanto recoge los sufrimientos de millones de seres que padecen, inocentes, las consecuencias terribles de los desequilibrios de los hombres y se sienten aplastados por las ruinas que sobre ellos acumulan los intereses encontrados, las pasiones inconfesables, las venganzas ilacables y las revanchas bien calculadas y premeditadas.

Y si habla el lenguaje de la razón y de las justas exigencias de los declarados y ecuanímenes derechos, y vibra su voz con intrepidez al dirigirse a los responsables de los intereses supremos de la Humanidad y a cuantos intervienen en los destinos de las relaciones entre los pueblos, no lo hace por necia presunción, sino porque es siervo de los siervos de Dios, de la verdad, de la libertad, de la justicia, del desarrollo y de la esperanza.

Precisamente en una alocución dirigida a España, decía Pío XII en 1957: «Hoy, de nuevo, el grito angustioso que se escapa de todas las gargantas es el mismo que percibimos antes de la última conflagración; la paz». Pablo VI en el Mensaje al Mundo para el «Día de la paz» de 1973 escribe: «Todo un coro de voces nos envuelve, más aún nos acosa y nos sofoca: «La paz no sólo es posible, es real».

En los últimos años toda la familia humana ha llegado a un momento decisivo de su evolución (G. et S., n. 71). Avanza progresivamente hacia la unidad, y cada día es más consciente de su interdependencia. Busca con afán, y a ello tiene derecho, la construcción de un Mundo más humano, más razonable y sincero, mejor ordenado y, por lo tanto, más tranquilo.

El Papa enumera una larga serie de motivos y de hechos que parecen obligar a los hombres rectores del Mundo, en sus diversos órdenes, a orientarse decididamente y a orientar a sus pueblos hacia unas playas tranquilas de paz: las listas de las víctimas innumerables de las guerras, los surcos de horribles cicatrices, las instituciones que brotan generosamente aquí y allí con la recta y plausible intención de garantizar la incolumidad y la independencia, la abundancia de tratados, convenios y protocolos firmados entre plácemes y abiertas sonrisas de confianzas compartidas, el tejido de comunes intereses, el diálogo cotidiano entre los pueblos, todo parece haber superado la antítesis guerra-paz. El mismo Pablo VI escribe en la Encíclica «Ecclesiam Suam» que sólo un diálogo desinteresado, objetivo y leal podrá alcanzar una paz libre y honesta.

Pero en el Mensaje señala también aquí y allá situaciones dolorosas donde la guerra se enciende feroz. La violencia, taimada o abiertamente provocada

y dirigida, cobra con creciente voracidad víctimas en cualquiera parte y hasta pretende justificarse ante el Mundo. La delincuencia aleve, madrugadora y tempranera, se extiende en todos los estratos sociales. Los adelantados técnicos no sólo son empleados para el bienestar, sino que no es infrecuente que sugieran métodos de criminalidad progresiva. «El delito dirá con frase cortante y seca el Papa, ya no causa terror». La limitación ilegítima de la natalidad y el frenazo inclemente y criminoso en el camino natural de la vida, aparecen —así como el genocidio— como el remedio radical posible.

Si nos permitimos volver los ojos hacia esos mundos que se dilatan por los horizontes ilimitados de los pueblos, ¿qué vemos? El sufrimiento de la pobreza, los odios raciales, la falta de instrucción, de medios de comunicación, una deficientísima promoción integral, el fatigoso y lento caminar hacia la civilización que, en muchos casos, se les ofrece mediatizada por una escala de valores alterada por manipulaciones interesadas; todo ello limita ciertamente su autonomía, pero queda agravado, porque los recursos, que en ese despliegue pacificador habían de ser empleados con cordura y prudente gobierno, quedan sustancialmente mermados por la adquisición de instrumentos y máquinas de guerra más necesarios para la insaciable voracidad de los grandes intereses exteriores que para el bien de esos pueblos. El despilfarro de riquezas que se invierte en las armas agotan los recursos necesarios que los países ricos debían emplear en la ayuda que viene exigida, no ya por una caridad cristiana sino por una Humanidad avanzada y consciente de los deberes que le impone una solidaridad cada vez más urgente e inexorable en sus exigencias. La cooperación, que es un imperativo de la paz, requiere de esos países los recursos necesarios para la reforma agrícola, para la aplicación de métodos racionales de cultivo, para la formación profesional, para la promoción humana hasta la instauración, racionalmente llevada, de un orden social y jurídico verdaderamente eficaz y constructivo, también en lo que respecta a la familia y al individuo, sin necesidad de convulsiones ya experimentadas.

El Papa afirma con seguridad que la paz es posible. Debe ser posible. La paz es una actitud del espíritu. Hay que desearla. Hay que quererla. La paz es fruto de la justicia y el amor. La paz no es la ausencia de conflictos armados. La paz ha de estar afinada en la mente y en el corazón del hombre. No es el resultado de un equilibrio más o menos logrado de armas y de fuerzas, o de una combinación de intereses logrados por una diplomacia sutil, al parecer garantizada.

La paz ha de ser humana, racional. La paz no está hecha. No es un conjunto de normas que, como una receta de éxito infalible, baste aplicarla para obtener la salud social. La paz no se adquiere de una vez para siempre, hay que construirla incesantemente. Pero es tarea de cada hombre en una lucha constante. Así como la paz individual y familiar se realiza y obtiene por el dominio de las pasiones y el sacrificio de egoísmos y veleidades, así la paz del Mundo ha de ser fruto de la lucha continua con esta naturaleza caída y obliga a la autoridad legítima, a una vigilancia constante, porque la Humanidad no se detiene. Cada día encuentra nuevas energías, suscita situaciones inéditas, abre nuevos campos para el cultivo de las facultades, necesita para ello nuevas y mejores expresiones de paz.

La paz necesita un clima constante de mutua confianza y de voluntad decidida de respeto hacia la dignidad de los hombres y de los pueblos. No es suficiente la justicia. La fraterna convivencia se alimenta de una comunión espiritual.

La Humanidad debe esforzarse por crear el ambiente apropiado en el que la semilla de la paz pronto se desarrolle y ofrezca su fruto. Trabajamos por una pedagogía de la paz. En las jóvenes generaciones, escribe el Papa, ha penetrado como una necesidad lógica y humana. Debe ser posible vivir sin odiar ni matar.

La paz es posible si verdaderamente se la quiere y, si la paz es posible, es un deber.

La exhortación final del mensaje papal, que comentamos, adquiere un patetismo tan ardoroso como el corazón de un gran enamorado de la paz, que bebe en el torrente del Corazón de Cristo el amor por todos los hombres.

«¡Hombres valientes y conscientes que con vuestra colaboración tenéis el poder y el deber de construir y de defender la paz! ¡Vosotros especialmente, guías y maestros de los pueblos! Si el eco de este cordial mensaje llega a vuestros oídos, que baje también a vuestros corazones y fortalezca vuestras conciencias con la renovada certeza de la posibilidad de la paz. Tened la sabiduría de fijar vuestra atención en esta paradójica certeza, empeñad en ellas vuestras energías, dadle, a pesar de todo, vuestra confianza; con vuestro poder persuasivo haced de ella tema para la opinión pública, no para debilitar los ánimos de la generación joven, sino para corroborarlos hacia sentimientos más humanos y viriles; fundad, construid en la verdad, en la justicia, en la caridad y en la libertad la paz para los siglos venideros».

La paz humana será siempre incompleta e imperfecta. Sólo en la medida que la caridad cristiana se vaya apoderando de los hombres, se irá superando la violencia y se extinguirán los gérmenes que desatan esa enfermedad terrible que es la guerra. Por vocación el cristiano viene obligado a trabajar con todas sus fuerzas en la vida familiar, nacional e internacionalmente a fin de que en este Mundo se refleje la paz de la ciudad celestial.

«Bienaventurados los que trabajan por la paz, porque ellos serán llamados hijos de Dios». El cielo ama la paz para todos los hombres de buena voluntad. La paz es posible porque Cristo nos la prometió. Trabajemos por la paz.

✠ SEGUNDO. Arzobispo de Burgos

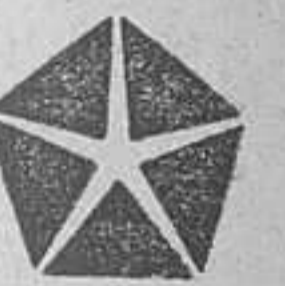
## VEHICULOS DE OCASION

Con motivo del FINAL DE EJERCICIO 1972 ofrecemos a INTERESANTISIMOS PRECIOS, turismos de las siguientes marcas y modelos, con amplias facilidades de pago

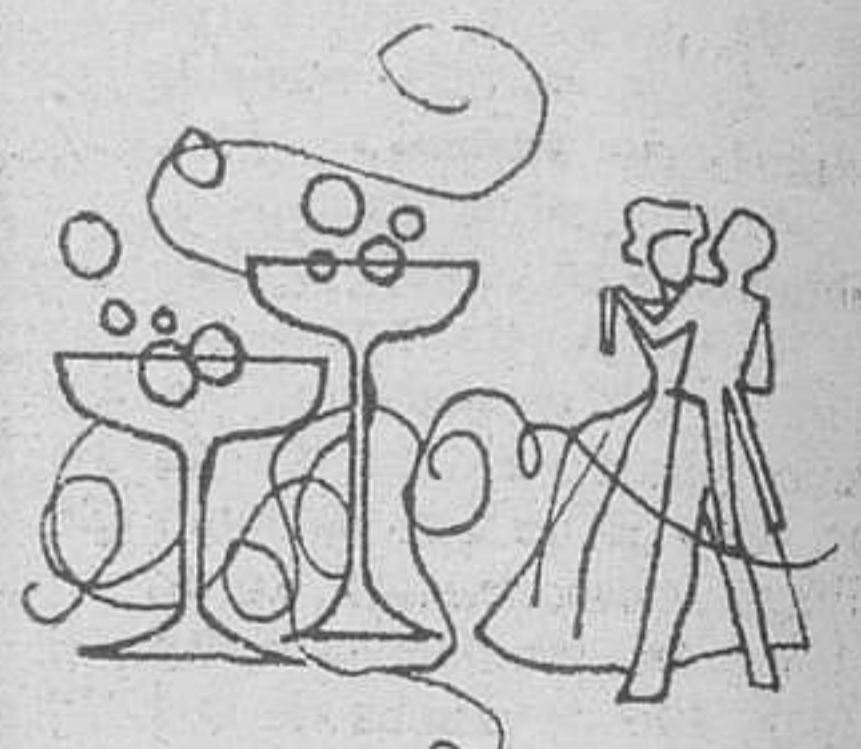
| MARCA       | MODELO    | PRECIO   |
|-------------|-----------|----------|
| Citroen     | 2 CV      | 8.000,-  |
| Citroen     | AZI       | 12.000,- |
| Citroen     | AZAM      | 18.000,- |
| Seat        | 600 N     | 5.000,-  |
| Seat        | 600 D     | 8.500,-  |
| Seat        | 600 D     | 12.000,- |
| Seat        | 600 D     | 28.000,- |
| Seat        | 600 D     | 35.000,- |
| Seat        | 600 D     | 42.000,- |
| Seat        | 850 N     | 32.000,- |
| Seat        | 850 Esp.  | 48.000,- |
| Seat        | 1500      | 43.000,- |
| Renault     | 4-1       | 28.000,- |
| Renault     | 4-1 (4V.) | 43.000,- |
| Renault     | R-8       | 48.000,- |
| Renault     | R-8       | 61.000,- |
| Simca       | 1200 GL   | 85.000,- |
| Simca       | 1200 GL   | 94.000,- |
| Simca       | 1000 N    | 32.000,- |
| Simca       | 1000 GL   | 41.000,- |
| Simca       | 1000 GL   | 60.000,- |
| Seat        | 1400 C    | 12.000,- |
| Seat Diesel | 1400 C    | 31.000,- |

TALLERES PEDRO, S. L.

Calle Vitoria 105  
Teléfonos 221360 y 221366  
BURGOS



Boite



BEETHOVEN

GRANDES ATRACCIONES

☆ Día 31 ☆

GRAN ATRACCION DE LOS DIVERTIDOS DE TV.

KETTY y SANFRES

EN LA GRAN GALA FIN DE AÑO

☆ Día 1 ☆

LOS SENSACIONALES

DELIA AND MANET

IMPORTANTE COMPAÑIA INTERNACIONAL DEDICADA A LA FABRICACION DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

NECESITA

REPRESENTANTE

para esta provincia. Introducido en el comercio de ALIMENTACION

OFRECEMOS:

- Incorporación inmediata.
- Interesantes comisiones dentro de un producto de gran venta.

Interesados escriban al Apartado 121 de BILBAO. Referencia: R. C.

REGALOS de calidad que distinguen

El salón de las lámparas  
El palacio del juguete

Porcelanas finas - Vajillas  
Menaje de cocina - Cuberterías

INFINIDAD DE EXISTENCIAS  
PARA TODOS LOS  
PRESUPUESTOS

RILOVA

Avda. del Cid, 34

TFNO 20 93 47

# España, siempre al servicio de la paz, aspira a ocupar en Europa el puesto que nos depara la Historia y merecen las cualidades de los españoles

## Nuestra política, permanente y fija, no significa ni defiende ninguna clase de inmovilismos

(Viene de primera página)

régimen es ancho y abierto y en él caben todos, a condición de que acepten y respeten los principios en que está basado nuestro Estado social de derecho.

### AMPLIA Y FECUNDA LABOR LEGISLATIVA

En el plano legislativo con la nueva Legislatura ha proseguido la fecunda labor de las Cortes Españolas, que en el año actual, tras amplias y serenas deliberaciones, que ponen de manifiesto la autenticidad del contraste de pareceres, han aprobado importantes Leyes, entre las que destacan la relativa al tercer Plan de Desarrollo económico y social, la de los presupuestos del Estado para 1973, la de autopistas en régimen de concesión, la de agrupaciones de trabajadores agrarios, la del régimen general de la Seguridad Social, la de defensa del Tesoro documental y bibliográfico de la Nación, la del régimen económico-fiscal de Canarias y la protección del ambiente atmosférico, entre otras muchas.

### PERFECCIONAMIENTO DE NUESTRA LEGISLACION BASICA

En el orden político ha continuado el proceso de perfeccionamiento de nuestra Legislación básica mediante la promulgación de la Ley que regula el procedimiento para la coordinación de funciones de los altos Organos del Estado, dentro de la unidad de poder que encarna el Jefe del Estado, a quien incumbe la misión de garantizar el normal funcionamiento de las instituciones del Reino.

El Gobierno, las Cortes y la Justicia desempeñan sus respectivas funciones y al Jefe del Estado corresponde la coordinación de todas ellas para mantener la unidad de poder. Y es precisamente el ejercicio de esta función coordinadora y el procedimiento para realizarla, lo que se regula en la Ley del 14 de Julio último, que encomienda al Consejo del Reino y al Consejo Nacional el importante cometido de asistencia al Jefe del Estado, de acuerdo con el rango que ocupan en nuestro ordenamiento constitucional.

Es evidente que esta postura política permanente y firme no significa ni defiende ninguna clase de inmovilismo. El criterio que nos guía aconseja dar cuantos pasos sean precisos para los avances, que se realizan sobre sólidos cimientos. Esta ha sido la trayectoria de nuestra acción. Paso a paso, con prudencia, pero con decisión, hemos ido levantando el edificio de nuestras Leyes Fundamentales, que tienen su culminación en la Ley Orgánica del Estado, centro de nuestro cuadro institucional. El dinamismo político continúa.

Por otro lado, la asistencia que nuestro pueblo prodiga al Príncipe de España, la entrega que de su persona ha sabido hacer a los supremos intereses de la Nación, la eficacia y dignidad con que ha desempeñado diversas misiones oficiales en el exterior, confirman plenamente el acierto de la propuesta que en su día hice a las Cortes, así como de la aprobación por la Cámara de la Ley que le designó sucesor en la Jefatura del Estado a título de Rey.

El documento aprobado por el pleno del Consejo nacional el pasado día 22 de Noviembre, constituye otro paso importante en la línea de coordinación entre los altos Organos del Estado a que acabo de referirme. Las funciones del Consejo Nacional han de ser ejercidas en correlación con el Gobierno. A éste le corresponde determinar la política nacional, y la misión del Consejo es la de ser guardianes de los principios e incitador de la acción política. De aquí que ambas funciones requieran un diálogo permanente y activo. La Comisión mixta de ministros del Gobierno y de consejeros nacionales, constituirá en el futuro un cauce para este diálogo, sin que ello suponga menoscabo de la independencia que deben conservar ambas instituciones para el desempeño de los altos cometidos que las Leyes Fundamentales les atribuyen.

### HAY QUE AVANZAR EN TODOS LOS FRENTES

El positivo balance del año que termina, en lo económico, lo social y lo político, ha de servirnos para encauzar el año que empieza con renovada fe en la capacidad de trabajo de nuestro pueblo, en la eficacia de nuestras instituciones y en la permanente actualidad de los principios que inspiran nuestra obra política.

Los españoles hemos aprendido ya, a lo largo de más de un tercio de siglo, que trabajando en orden y en paz somos capaces de recuperar el secular retraso que padecemos y de conquistar el lugar que nos corresponde entre las naciones más adelantadas.

Pero hemos de seguir avanzando en todos los frentes. En el económico, adaptando cada vez más nuestras estructuras productivas sean agrarias, industriales o de servicios a los avances de la técnica y a las nuevas situaciones que plantea la creciente integración de las economías nacionales en áreas cada vez más amplias.

En el frente social, hemos de lograr una mejor distribución de la renta nacional, tanto en el aspecto personal como en el geográfico de modo que los niveles de ingresos se aproximen, elevando especialmente los de aquellos sectores sociales y regiones que más lo necesitan.

En una época en que el Mundo se debate ante una ola de materialismo, que pretende destruir la moral individual y familiar en aras de un desenfundado disfrute de los bienes materiales, con abandono de cuanto significa sacrificio y esfuerzo personal, nosotros proclamamos, una vez más, la supremacía de los valores espirituales del hombre.

### LAS RELACIONES IGLESIA-ESTADO

Nuestro Gobierno, acorde con los sentimientos católicos de la casi totalidad de los españoles, ha mantenido invariablemente a lo largo de más de siete lustros su actitud de respeto y cooperación hacia la Iglesia, brin-

dándole gustosamente facilidades y ayudas de todo orden para el cumplimiento de su sagrada misión. Todo cuanto hemos hecho y seguiremos haciendo en servicio de la Iglesia, lo hacemos de acuerdo con lo que nuestra conciencia cristiana nos dicta, sin buscar el aplauso ni siquiera el agradecimiento.

Creemos que las relaciones entre la Iglesia y el Estado han de basarse en la independencia de ambas supremas potestades y en el reconocimiento de la esfera de autonomía propia del orden político, como oportunamente recordó la Conferencia Episcopal española de 29 de Junio de 1966 al afirmar que "si es misión de la Jerarquía iluminar la conciencia de los fieles en el cumplimiento de sus deberes cívico-sociales, no lo es invadir el terreno de la autoridad civil, adoptando posturas o emitiendo juicios que, por referirse a la elección de medios contingentes en el orden temporal, dependen del ejercicio de la prudencia política".

### HACIA EL FUTURO

La vida política de las naciones es una continua renovación, un constante progreso, que no puede estancarse si no quiere ir a remolque de los acontecimientos. Por ello el Movimiento Nacional, siempre fiel a sus raíces esenciales, no se detiene mirando atrás, sino que encara decididamente el futuro, y acentuará la participación de todos los españoles en las tareas políticas, abriendo cauces cada vez más anchos para la incorporación de cuantos sienten inquietudes por la cosa pública. Como dije en las Cortes, "en el Mundo actual, la política no puede ser patrimonio de minorías".

Hoy todo hombre tiene conciencia de su fuerza y de su derecho a intervenir en las tareas públicas. Nuestro Movimiento está abierto a todos los españoles. Hemos

## Fijación de los tipos de canon de coincidencia a pagar por los vehículos

Madrid (Logos).— Durante el año 1973, las cuantías anuales del canon de coincidencia que deberán abonar los vehículos de servicio público discrecional de transporte mecánico por carretera, serán los siguientes, según Orden del Ministerio de Obras Públicas, que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".

Viajeros. — Vehículos con tarjeta de radio de acción nacional: hasta ocho plazas, 1.500 pesetas por vehículo; de nueve a doce plazas, 3.200 pesetas; de trece a veinte plazas, 5.300 pesetas; de más de veinte plazas, 265 pesetas por plaza.

Vehículos con tarjeta VD con radio de acción de 50 kilómetros a partir de la localidad señalada como residencia del vehículo: de de nueve a doce plazas, 580 pesetas por vehículo; de trece a veinte plazas, 960 pesetas; de más de veinte plazas, 43 pesetas por cada plaza.

Mercancías.— Los radios de acción de cincuenta kilómetros a partir de la localidad señalada como residencia del vehículo, 340 pesetas por tonelada. Los radios de acción comarcal, 1.200 pesetas por tonelada. Los radios de acción nacional, 1.800 pesetas por tonelada.

En régimen temporal de reducción de las cuantías del canon de coincidencia a que se refiere el artículo anterior, tendrá carácter de improrrogable entendiéndose por por tanto, a partir del día 1.º de Enero de 1974 regirán las fijadas en el artículo primero de la Orden del Ministerio de Obras Públicas de 26 de Abril de 1971 ("Boletín Oficial del Estado" de 17 de Mayo), con la modificación establecida por la de 27 de Octubre de 1972 ("Boletín Oficial del Estado" de 17 de Noviembre).

### INICIATIVA PARA REDUCIR LAS VICTIMAS DEL TRAFICO

Madrid (De nuestra Redacción -S.). — El diario francés

"Sud-Ouest" ha iniciado una campaña cuyo objetivo es reducir en un 10 por 100 el número de muertos y de heridos, víctimas de accidentes de circulación, en la zona que abarca dicho periódico. Si la iniciativa del diario francés tiene éxito, se ahorrarán nada menos que 128 muertos y 3.000 heridos, respecto a las víctimas registradas en 1971.

Para conseguir su propósito "Sud-Ouest" ha pedido la colaboración de las autoridades francesas y de cuantas personas quieran participar de un modo positivo en la campaña, por medio de sugerencias. Ha requerido también la colaboración de los medios informativos españoles habida cuenta del que el 14 por 100 de los muertos en la nacional 10 —la carretera que enlaza París y Hendaya— son españoles, portugueses y marroquíes.

## El teniente general Bañuls iniciará sus visitas de despedida la semana entrante

Su último acto oficial será el de la Pascua militar

Según nuestras noticias el teniente general don Salvador Bañuls Navarro iniciará a primeros de la semana entrante sus visitas de despedida a las autoridades y Corporaciones local y provincial.

Su último acto oficial como capitán general de la 6.ª región será el de la Pascua militar, y posiblemente ese mismo día por la tarde se ausente ya de Burgos, preparando su toma de posesión de la Capitanía general de Barcelona.

El nuevo capitán general de Burgos, teniente general Campaño Lozal se posesionará del cargo a mediados del presente mes.

de alejar cualquier criterio cerrado y excluyente y llamar a la colaboración en la tarea común del engrandecimiento de España, a cuantos con altura de miras y espíritu de servicio estén dispuestos a aportar su leal colaboración, dentro de la más estricta fidelidad a los Principios del Movimiento y demás Leyes Fundamentales del Reino.

### HONDA PREOCUPACION SOCIAL Y HUMANA

La justicia social ha seguido inspirando en el año que termina, como uno de sus postulados esenciales, la acción del Gobierno. En esta línea la Ley de la Seguridad Social ha supuesto un paso importante en la mejora de la atención de los trabajadores y de sus familias, en los casos de enfermedad, paro o jubilación.

La actualización y mejora de las condiciones de trabajo en amplios sectores laborales, la elevación del salario mínimo y general de los salarios por encima del incremento del coste de vida, constituyen la expresión de nuestra preocupación por elevar las rentas más bajas y por incrementar la participación de los trabajadores en la renta nacional.

Manifestación clara también de esta preocupación social y humana, es la ampliación de las Universidades Laborales y de las acciones de formación profesional de los trabajadores y de sus hijos, para hacer posible la elevación social de todos los españoles a niveles superiores de cultura y capacitación, que preparen la mano de obra calificada que España necesita para su desarrollo.

### PROBLEMAS DERIVADOS DEL DESARROLLO

Siempre hay nubes incluso en los horizontes más despejados. Y el año que termina ha visto un alza en el coste de la vida, que si bien es inferior al de gran número de países, preocupa hondamente al Gobierno, que viene demostrando su voluntad de frenarlo con una serie de medidas cuyos frutos empezamos ya a contemplar. Mucho de esto depende de la colaboración de todos los españoles.

Por otra parte, el desarrollo económico del país ha creado nuevos problemas. Uno de ellos es la defensa del medio ambiente en la conservación de la Naturaleza, que constituye patrimonio del que somos responsables ante las generaciones que han de sucedernos. La Ley de Protección al medio ambiente atmosférico y la participación española en Conferencias internacionales sobre la materia, la creación de la Comisión interministerial del medio ambiente, son muestra de nuestra preocupación por mantener una España libre de ese mal, consustancial a todas las sociedades desarrolladas.

Las obras públicas, espejo de la salud económica y del dinamismo de un país, han tenido también una atención preferente. Se han puesto las bases para que, al final de la década de los 70, España disponga de una estructura viaria a la altura de las necesidades que requerirán la potencia industrial y turística futuras.

### REALISTA POLITICA EXTERIOR, AL SERVICIO DE LA PAZ

En el orden internacional, España, fiel a los principios que tantas veces hemos repetido, de no ingerencia en los asuntos internos de cada país, de respeto mutuo y apertura a todos los mercados, ha participado activamente en el Mundo. El procedimiento de acción ha seguido y seguirá siendo orientado en la triple dirección: Europa, Hispanoamérica y los países mediterráneos, a los que tantos vínculos nos unen.

El primer objetivo de nuestra política exterior en el año que termina, y que seguirá siéndolo en el futuro, es el de la paz. No dejaremos sin intentar ningún camino que pueda servir para consolidarla sobre bases de justicia, de solidaridad y de dignidad para todos los pueblos. Nuestra Patria es parte de Europa q aspira a ocupar en ella, económica y políticamente, el puesto que nos depara la Historia y que merecen las cualidades y el esfuerzo de los españoles.

Creemos en el diálogo como instrumento de entendimiento y de equilibrio, aun entre sociedades dispares entre sí por su forma de entender la convivencia política. Hemos de vivir de realidades, no de quimeras. El Mundo es como es y no como quisiéramos que fuera. Ante una realidad permanente de tantos años, y un afianzamiento constante de nuestra fortaleza, hemos abierto las puertas a la intensificación comercial con los países del Este de Europa, sin ceder en nada de lo que nos es consustancial ni bajar la guardia con que protegemos lo nuestro.

En los problemas de la paz y seguridad prestamos la mayor atención a la colaboración con los países en desarrollo y especialmente a los más cercanos, es decir, los de Iberoamérica y el Norte de África. En el año que ahora termina hemos intensificado grandemente los lazos de cooperación con todos ellos, concluyendo acuerdos económicos y técnicos mutuamente beneficiosos, incrementando el comercio, facilitando créditos y asistencia técnica y creando órganos comunes de estudio y preparación de los temas que mutuamente nos interesan.

### FELICITACION DE AÑO NUEVO

Al dirigiros mi saludo en la intimidad de vuestros hogares, en estas fechas tan propicias a la cordialidad y a la alegría familiar, quiero expresar a todos los hombres y mujeres de España y en especial a los jóvenes, que constituyen la esperanza de nuestro futuro, mis mejores deseos de felicidad en el año nuevo que llama a nuestras puertas.

Sabéis bien que en esta cima de la vida, mirando atrás y haciendo recapitulación de mi capitanía al frente de la empresa común, todo se resume en la palabra que repetidamente he citado: voluntad y espíritu de servicio a España y a los españoles. Aquí me tendréis, con la misma firmeza que años atrás, el tiempo que Dios quiera pueda seguir sirviendo con eficacia los destinos de la Patria.

¡¡Arriba España!!

# La inversión privada industrial ascendió a 1.400 millones de pesetas pasando del millar los puestos de trabajo efectivamente ocupados

## Signo esperanzador del proceso de reactivación económica

La reactivación industrial de Burgos en el año que despedimos constituye un hecho de lo más notable en el curso de los acontecimientos vividos por nuestra ciudad.

Este proceso reanimador se acusó sensiblemente a partir de la segunda mitad del año, y sobre todo en inversiones de la industria privada.

En síntesis a lo largo de 1972 se estima que estas inversiones ascendieron a 1.400 millones de pesetas frente a 900 en el año anterior, y los puestos de trabajos efectivamente ocupados pasan del millar en las empresas y Centros acogidos al «Polo» pues si bien no ha sido todavía cerrado el balance del último trimestre, el signo de los anteriores permite establecer tales cifras, e incluso en el aspecto laboral se tiene la impresión de que se aproximarán a 1.500 los hombres y mujeres que obtuvieron empleo a lo largo de este año que despedimos.

De mantenerse el signo de recuperación económica, 1973 se ofrece sumamente esperanzador en el cuadro general de la industrialización de la ciudad.

A la curiosidad del lector ofrecemos, recogidos por meses, el pulso seguido principalmente en lo que afecta al «Polo» de Desarrollo industrial.

### ENERO

—Se adjudican a «Cutillas Hermanos» las obras de «Autovía de Ronda» (1.ª fase) en 229.605.333 pesetas.

—El ministro de Industria señor López de Letona inaugura la fábrica Metzeler Laminados Iberia S.A. (empresa hispano-alemana).

—«Gea de Burgos» es aprobada entre las solicitudes pendientes. Fabricará intercambiadores de calor para instalaciones navales (170 puestos y 54,5 millones de inversión).

—Se anuncia que la firma «Iberodanesa», será la primera que en Burgos producirá insulina en España y otros artículos farmacéuticos.

—Se ha superado la etapa del subdesarrollo, dice un estudio del Banco de Bilbao.

### FEBRERO

—Las Vascongadas, Santander, Navarra, Logroño y Burgos, contempladas como unidad económica por el Plan de Desarrollo.

—«San Miguel S.A.» adquiere 38.430 metros cuadrados para construir una fábrica productora de malta. Será la más moderna del país.

—Justa celeridad del desarrollo industrial de Burgos, dentro de un razonable equilibrio. Así define don Adolfo Simón, ingeniero director de «Electra de Burgos» el proceso industrializador de la ciudad. El consumo energético eléctrico superó en el año 1971 el 396 por ciento al del año 1961, rebasando Burgos la media nacional.

—El alcalde señor Dancausa firma dos enmiendas al proyecto de ley del III Plan de Desarrollo: la inclusión de Burgos dentro de las Metrópolis de equilibrio, y que el plazo de vigencia del «Polo» concluya en Diciembre de 1979.

—Los mayores volúmenes de capital invertido corresponden a Huelva y Burgos.

### MARZO

—El Consejo de Ministros aprueba el plan de obras de la segunda fase de aguas y alcantarillado en Villalonquéjar por un presupuesto base de 88.259.202 pesetas.

—Posteriormente se haría público el permiso para reanudar las obras, paralizadas, de las conducciones y conexiones a los depósitos de agua de Villalonquéjar y Villimar.

—Hasta el día 31 funcionaban 74 fábricas y 11 Centros docentes acogidos al «Polo» con 8.443 puestos y 7.505 millones de inversión. La mayor parte de las fábricas programaban ampliaciones, algunas importantes.

### ABRIL

—Quince solicitudes al décimo concurso de beneficios del «Polo». Diez nuevas empresas y cinco ampliaciones. Totalizaban 1.440,52 millones, y 953 puestos laborales.

### MAYO

—Ocupación de fincas en Villarmero, Quintanadueñas y Villalonquéjar para las obras del servicio ferroviario al «Polo» (polígono Sur).

—La firma «San Miguel S.A.» inicia las obras de su nueva fábrica de maltería. Invertirá 121 millones y creará 39 puestos, complementándolos con los de la cervecera del mismo nombre que se cifran en varios centenares.

—Se da servicio a la circulación rodada por el nuevo paso inferior de la carretera de Logroño.

—Adjudicación a «Agroman S.A.» en 66.282.661 pesetas de las obras de las redes de agua y alcantarillado (2.ª fase) de Villalonquéjar, lo que permitirá ampliar este polígono, hasta totalizar su superficie unos cuatro millones de metros cuadrados. La urbanización lo hará la CAM en unos 120 millones.

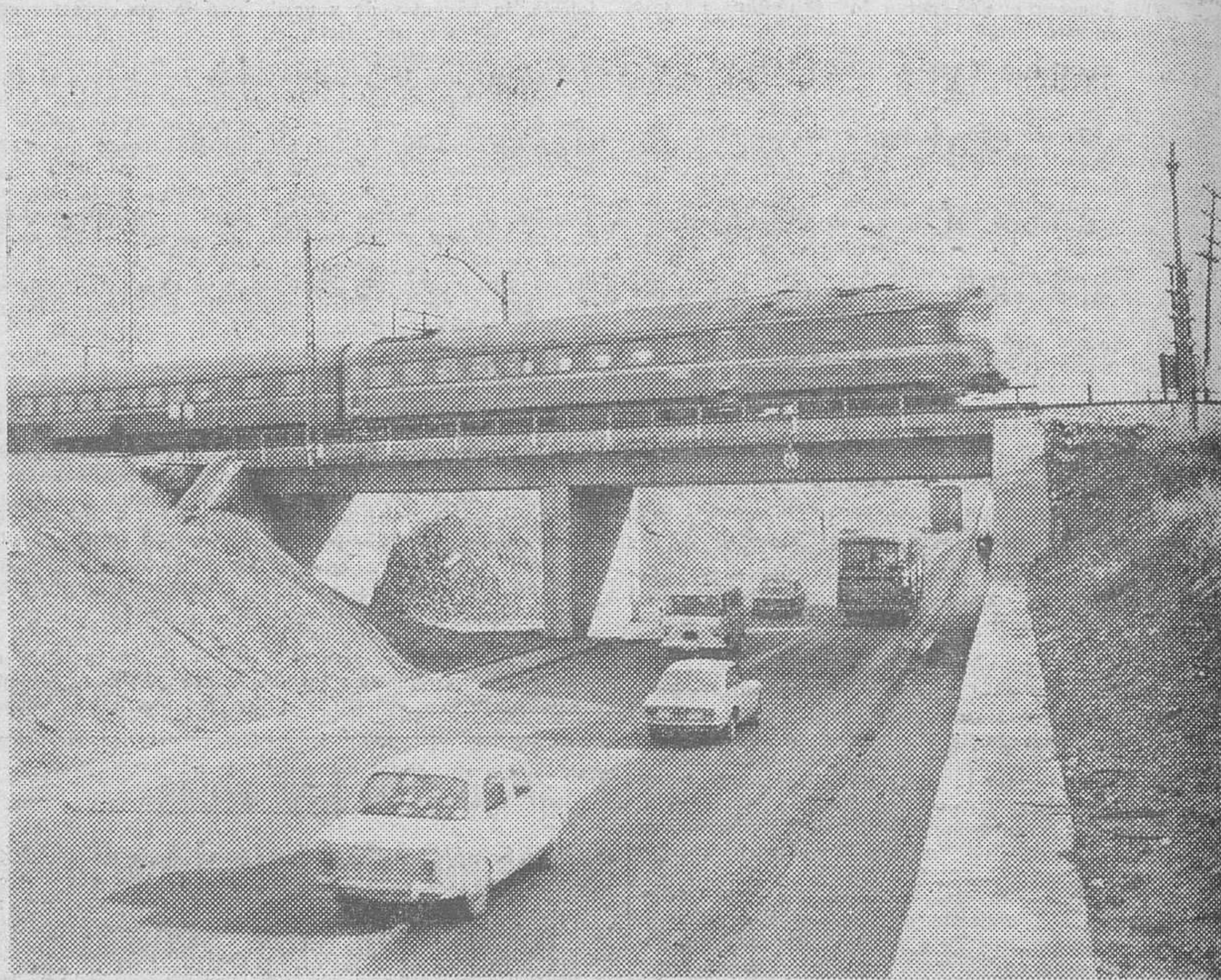
—Se inaugura la fábrica «Gea de Burgos», en Villalonquéjar.

### JUNIO

—Primer edicto de Obras Públicas para expropiaciones de terrenos con destino a la «Autovía de Ronda».

—Los burgaleses ocupan un destacado puesto en el promedio de ahorro nacional.

—Se anuncia que «Firestone Hispania S.A.» amplia



El cruce simultáneo del tren y de los vehículos por la línea del ferrocarril y el paso inferior de la carretera de Logroño señala uno de los logros conseguidos en materia de mejora de servicios. Pero otro avance mayor significará el ensanche de calzada que se proyecta para cuatro circulaciones, con la infraestructura del puente ya ampliado. — (Foto FEDE).

rá su fábrica en 30.000 metros cuadrados, invirtiendo en ello 600 millones y creando 300 nuevos puestos de trabajo, antes de 1974.

—«Instrumentos de Precisión» amplía su volumen inicial de inversiones de 45 a 113 millones.

—Inversión al 30 de Junio en el Polo: 7.890 millones, y 8.620 puestos.

### JULIO

—El delegado provincial de la Vivienda informa que es muy posible que el polígono residencial «Gamonal» pueda comenzar a ser urbanizado a principios del año próximo.

—La Permanente del Consejo económico-sindical del Duero pide que se concedan a Burgos los beneficios de Área de Metrópoli.

—El Consejo de Ministros aprueba 13 expedientes para el «Polo» (2.565 millones y 811 puestos de trabajo), dejando cuatro aplazados y anulando uno.

—En el último concurso de beneficios del «Polo» las ampliaciones aprobadas suman en inversión 324 millones y medio y 228 nuevos puestos de trabajo, y las nuevas industrias 567 millones y medio y 526 puestos laborales.

### AGOSTO

—La Permanente municipal autoriza la construcción de «Ibérica de Metales» en Villalonquéjar.

—Segunda relación de afectados por expropiaciones en la «Autovía de Ronda».

### SEPTIEMBRE

—Burgos, con Guipúzcoa y Las Palmas, única provincia española que ha mantenido la tendencia creciente de matriculación de vehículos de motor sin acusar regresión en el período 1967-1971.

—La provincia de Burgos produjo en el año 1970 por encima de los 18.000 millones, y por renta «per cápita» provincial (52,4 millones) se sitúa en el puesto 20 de la nación.

—Excavaciones de tierras para la «Autovía de Ronda».

—Al 30 de este mes, inversión total en el «Polo»: 8.211 millones y 9.040 puestos de trabajo.

### OCTUBRE

—20 millones de pesetas de Comisaría del Plan de Desarrollo para ayudar a las obras de la «Autovía de Ronda».

—El Colegio Universitario aprobado en el «Polo», a efectos de beneficios.

—Documental en TVE, dedicado a Burgos.

### NOVIEMBRE

—La industrialización burgalesa, factor del crecimiento de consumo de productos petrolíferos energéticos en la provincia. Mientras que en el año 1969 los suministros fueron de sólo 29.226 toneladas, han subido ahora a 298.209 toneladas.

—El CESINE apoya la solicitud de prórroga de beneficios del «Polo» hasta fin del año 1975.

—El ministerio de O.P., abre plazo de información pública durante un mes del proyecto de Nueva carretera —puente sobre el Arlanzón y sus accesos—. Acondicionamiento de la intersección con la carretera Portugal por Salamanca (Red arterial). Presupuesto: 23.567.110 pesetas.

—Concurso-subasta de obras de construcción de la carretera de Ibeas de Juarros a Pradoluengo y de Uzquiza a la 113 (Burgos) por 42.917.153 pesetas, obras previas al segundo embalse de Arlanzón.

—Convocatoria de nuevo concurso de beneficios del «Polo» y hacia nuevas electrificaciones industriales en el polígono Sur.

—Caducidad de beneficios importantes a dos empresas que solicitaron acogerse al «Polo», por incumplimiento de programas.

### DICIEMBRE

—«CLAVESA» (Clavos Españoles S.A.) cambia de nombre social y adopta el de «Duo-Fast de España S.A.».

—Anuncio de subasta de obras de edificaciones auxiliares con vistas a la nueva presa del Arlanzón. Presupuesto-base: 7.637.502 pesetas.

—Visita oficial del subcomisario del P. de Desarrollo y del subdirector general de Acción regional, con visitas a fábricas y a polígonos y reunión en el Gobierno civil, en la que se expusieron los problemas pendientes de solución.

CALLEJA

## El Banco Central presta su ayuda a los damnificados de Managua

### SE ABRE UNA SUSCRIPCIÓN EN TODAS SUS OFICINAS

El Banco Central, en su deseo de cooperar a remediar la triste situación de los damnificados de Managua, ha acordado contribuir con un donativo de 1.500.000 pesetas y, al mismo tiempo, abrir una suscripción en sus 700 Oficinas, a nombre de «Embajada de Nicaragua - Pro damnificados de Managua» donde podrán hacer sus ingresos todas las personas, clientes y amigos, que quieran colaborar a este fin humanitario.

Asimismo, el Banco de Valencia, Entidad vinculada al Banco Central, contribuye con un donativo de 150.000 pesetas y ofrece la organización de sus 100 Oficinas para que en la cuenta abierta al mismo nombre pueda hacerse la entrega de donativos.

Por lo tanto, 800 Oficinas bancarias prestarán su apoyo y organización en favor de este país hermano.

# EL AÑO PROXIMO SE CARACTERIZARA POR LA ORDENACION Y EL ALUMBRADO MAXIMO DE CALLES DE LA CIUDAD

Doscientos millones de pesetas, precio global de la «operación cuarteles», que se completará con la adquisición del antiguo Parque de Intendencia.-La entrega del de Caballería será simultánea a la firma de la escritura, que ya es inminente.-El edificio del C. U. A., quizá pueda inaugurarse en primavera.-El próximo verano entrarán en servicio los dos nuevos depósitos de agua, para el abastecimiento de la ciudad

Un año más, el alcalde de la ciudad, D. Fernando Dancausa, ha dedicado un largo rato, en las vísperas del nuevo año, a charlar con nuestro director sobre los problemas más destacados que el Ayuntamiento tiene planteados, como consecuencia de las imperiosas necesidades de la ciudad, en muy diversos órdenes.

Ha sido una entrevista, como siempre, amplia y cordial, en la que el primer regidor no eludió ningún tema, más aún, pormenorizando, en forma interesantísima, sobre algunos de los que el periodista esbozó dejando cierta holgura para que el alcalde tuviera opción en consonancia proporcionada a la responsabilidad que siempre entraña una declaración pública y solemne, en circunstancias tan críticas como las que representan hacer un balance de lo que han sido estos últimos doce meses, tanto en realizaciones como en proyectos, lo mismo en culminación de propósitos más o menos antiguos que en cuanto a aquellos otros que no pudieron rubricarse con éxito, igual en asuntos que este año ha puesto sobre la mesa que las perspectivas en orden al 1973 ya inminente...

Amplio temario y no menos extensa charla traen a nuestros lectores, de labios del alcalde, una panorámica completa de lo que el año nos dejó y lo que el futuro inmediato nos ofrece... Con temas en verdad sugestivos. Y algunos desde luego polémicos.

El señor Dancausa ha sido expresivamente claro en sus declaraciones. Lo que le agradecemos, sincera y afectuosamente, en el mismo grado de sinceridad y de afecto con que el alcalde ha atendido, una vez más, a nuestros ruegos de que a través de DIARIO DE BURGOS dijera a la ciudad con visión realista qué nos deja el año 1972 y en qué grado podemos sentirnos esperanzados ante 1973.

## EL «PROBLEMA DEL SIGLO», RE-

SUELTO :-: :-: :-: :-: :-: :-:

—Al comenzar nuestra charla, señor alcalde, un asunto de lo más fundamental para el urbanismo de la ciudad —la «operación cuarteles»— prima sobre toda otra pregunta, recordando la que le formulé el pasado año. ¿Cuándo podrá actuar la piqueta para la primera demolición?

—Llega usted muy lejos hablando ya de la piqueta sobre los cuarteles, derribo que, lógicamente, ha de tardar algún tiempo en producirse, aunque su compra es una realidad porque hace dos meses, aproximadamente, se firmó el oportuno convenio entre la Junta Central de Acuartelamiento de un lado, y el Ayuntamiento y la Caja de Ahorros Municipal de otro.

## DENTRO DE BREVES FECHAS SE

FIRMARA LA ESCRITURA :-: :-: :-: :-: :-: :-:

—¿A qué se espera entonces?

—Por virtud de este convenio, la Caja de Ahorros Municipal adquiere los cuarteles de Caballería, Infantería y Artillería y actualmente los antecedentes se encuentran en el notario del Colegio de Burgos al que ha correspondido por turno el otorgamiento de la pertinente escritura, que se firmará dentro de breves fechas.

Los cuarteles se han adquirido en el precio global de doscientos millones de pesetas a pagar a razón de cincuenta millones cada año. El viejo acuartelamiento de Caballería se entregará simultáneamente a la escritura y frente al primer pago; dentro de los siguientes plazos convenidos, que tienen una vigencia cuatrienal, esperamos recibir a los dos años el cuartel de Infantería o el de Artillería, a elección del Ministerio del Ejército y el que reste a los tres.

## HASTA ABRIL NO PODRA COMEN-

ZAR LA ACTUACION URBANISTICA

DE LA ZONA :-: :-: :-: :-: :-: :-:

Pretendemos que la urbanización de estos solares sea exponente de obra modelo, y al efecto hace ya más de un mes, la Caja ha convocado un concurso nacional de proyectos entre arquitectos con premios sustanciosos, y por plazo de cinco meses, de manera que hasta Abril en que se fallará no podrá dar comienzo la actuación urbanística pues hemos creído que el tema precisaba un tratamiento esmerado que, además, comprende, a través del concurso, la urbanización de los antiguos solares de los cuarteles de Intendencia y de Automovilismo porque el Patronato de Casas Militares, propietario de estos últimos, desea también construir viviendas nobles, como ha solicitado ya del Ayuntamiento, estando pendientes sólo de la redacción definitiva de este estudio para iniciar las obras.

En definitiva, bajo el punto de vista municipal el tema de los cuarteles hay que borrarlo de la lista de las realizaciones pendientes y que Burgos demandaba. Ultimada la compra, quedarán nada más la urbanización y las construcciones sin que dependan éstas de nosotros, sino de la iniciativa privada a cuya disposición pondremos unos proyectos idóneos y nobles, dignos del futuro, a través de la Caja Municipal que, una vez más, desinteresadamente,



te, pues no persigue ningún fin de lucro, va a prestar otro servicio a la ciudad ya que adquiere los cuarteles para seguir en todo las directrices urbanísticas del Ayuntamiento.

## TAMBIEN SE PROYECTA LA COM-

PRA DEL VIEJO PARQUE DE IN-

TENDENCIA :-: :-: :-: :-: :-: :-:

—Aplaudo, señor alcalde, esta decisión municipal que considero llenará de satisfacción a los burgaleses, y que por sí sola justifica una etapa de brillante gestión, máxime al extender la ordenación urbana a los solares de Intendencia y de Automovilismo. Mas veo que nada se dice del viejo parque de Intendencia, de la calle de San Francisco.

—Efectivamente, aunque este punto ofrece menor importancia por la situación del solar que resulte de su derribo, es lo cierto que, en los planes primitivos, iba incluida su adquisición en la operación de compra con los demás cuarteles, pero hubo de marginarse luego debido a que el Estado quiso reservarlo para construir un edificio múltiple de todos los Ministerios.

La idea sigue vigente, porque para Burgos es importante y dentro de unos años pienso que puede llevarse a cabo en lugares más céntricos; quizá en los propios solares resultantes del derribo de los cuarteles de Infantería y Artillería.

—¿Quién se queda, por tanto, con el viejo Parque de Intendencia?

—Se nos vende también, en precio ya aceptado, de doce millones de pesetas, pero en expediente independiente que, lógicamente, cabe esperar se ultime en los primeros meses del año y lleve consigo la consumación de la enajenación.

—¿No perjudicará a la ciudad el traslado de los nuevos cuarteles a Ibeas de Juarros?

—Su proximidad lo descarta. Si bien el tema escapa a la competencia municipal no podemos ignorar que contribuirán al desarrollo de Burgos y harán que se mantenga nuestra ciudad en plena vinculación con el Ejército. Conozco los proyectos que son magníficos y prevén la do-

tación de los más modernos adelantos, constándome que se prepara una actuación con gran rapidez. Puede que sean objeto de aprobación en un muy próximo Consejo de ministros. La inversión superará en mucho al producto que se obtenga de la venta de los cuarteles en el casco urbano y los precios de compra de terrenos son muy generosos, según tengo entendido, con lo cual se beneficiarán los vecinos del cercano pueblo.

## PROBLEMAS CLAVE QUE SIGUEN

PENDIENTES :-: :-: :-: :-: :-: :-:

—El problema de los cuarteles, virtualmente resuelto no quiere decir que no sigan latentes

otros de muy diverso orden. ¿Le parece que aludamos a ellos?

—Encantado.

—¿Cuáles son, a su juicio, los más importantes y cuál el estado real de esos problemas que no han desembocado en solución definitiva?

—En efecto, quedan latentes muchos problemas, algunos —y tiene usted razón— planteados desde hace tiempo y aún sin solución. Créame que si dependieran del deseo y de la impaciencia de los concejales, y del alcalde, ya estarían resueltos, mas son muchas las dificultades de diversos órdenes; trámites administrativos; intereses particulares que se oponen, lógicamente en defensa de derechos a través de recursos de carácter legal. Y, sobre todo, falta de medios económicos.

Entrando en su enunciación quiero recordar que cuando, ahora hace un año, hablábamos en ocasión de esta charla convertida en costumbre tradicional, hubo de referirme, aparte de a los cuarteles, a otras cuestiones más que eran y siguen siendo, a mi modesto juicio, problemas claves del desarrollo de la ciudad. Eran exactamente, el de la Enseñanza, el de las carreteras y vías de circulación, y el de abastecimiento de aguas y saneamiento de la capital.

Si le parece, sobre ellos, puedo hacerle un pequeño balance.

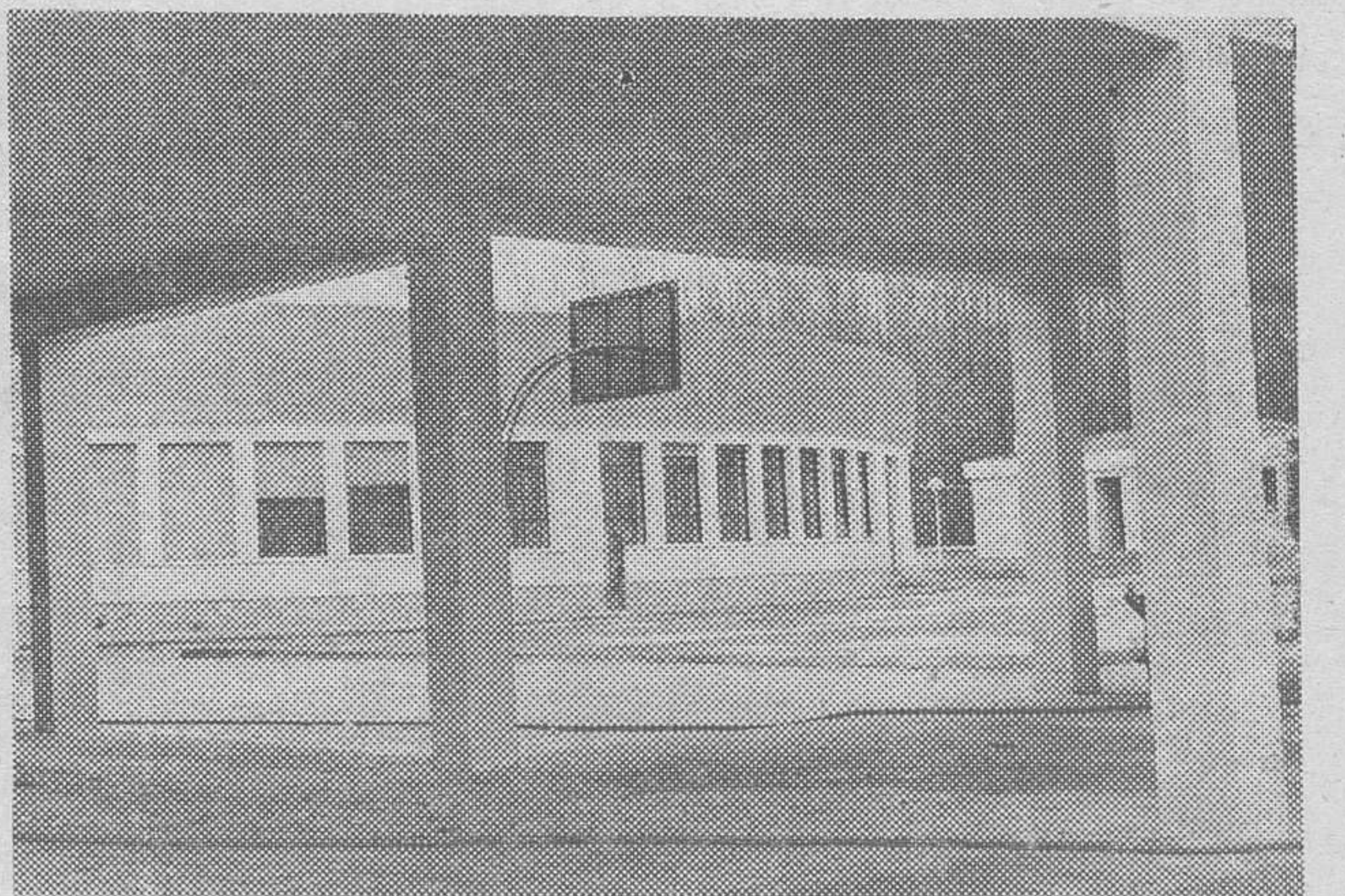
## HACIA LA SOLUCION DEL PROBLE-

MA ESCOLAR :-: :-: :-: :-: :-: :-:

—¿Tema escolar?

—Lo ha adivinado. En enseñanza sigue en pie la operación escolar más grande de la historia de Burgos con la construcción de nuevo Colegios nacionales para incrementar sensiblemente los puestos escolares de la ciudad. Por nosotros, por el Ayuntamiento, ya estarían en construcción todos los grupos. Representa un gigantesco

(Pasa a la página siguiente)



Esbelta perspectiva de uno de los patios del moderno colegio nacional de «Los Parralillos» que acaba de construirse y cuya inauguración oficial se anuncia para este próximo mes de Enero. — (Foto FEDE)

# MENSAJE DEL ALCALDE A LOS BURGALESES, ANTE EL NUEVO AÑO

(Viene de la página anterior)

esfuerzo económico y se han ofrecido los terrenos así como habilitada la fórmula económica para nuestra aportación, mas por una serie de dificultades administrativas hemos tenido que conformarnos con que sólo un Colegio se haya construido, el de «Los Parralillos», modelo en su género, a inaugurar en el próximo Enero, porque está prácticamente terminado. Otros dos Colegios se encuentran en fase de proyecto técnico.

Esperamos que, al fin, 1973 sea el año de la iniciación de las construcciones de otros seis colegios, de veinte a veintidós aulas cada uno, en lugares estratégicos de la población, que resuelvan por muchos años el problema de la Enseñanza en su primer grado. Y aunque se haya producido una demora en nuestro propósito, por causas ajenas a nuestra decidida voluntad, es lo cierto que, pese al fuerte aumento del censo como consecuencia de la nueva Ley de Educación, ningún escolar ha quedado sin escuela en este curso que se nos planteaba como el más difícil.

EL C. U. A., EN MARCHA :—: :—: :—:

—¿...?

También podemos destacar la puesta en marcha del Centro Universitario, con un censo de 352 alumnos que a muchos sorprendió, y con otro esfuerzo económico de la Diputación y de la Caja de Ahorros Municipal —muy digno de agradecer a ambas entidades— así como del Ayuntamiento, ya que no puede olvidarse que sólo sus gastos de sostenimiento suponen muy cerca de los 24 millones de pesetas, aparte de los treinta y tres millones a que asciende la construcción de nuevo edificio, sin mobiliario e instalaciones, bastante adelantado, hasta el extremo de que, según los técnicos que dirigen las obras, podía inaugurarse en la Primavera.

OTROS CENTROS DOCENTES :—: :—: :—:

—¿...?

Dentro de este orden de cosas destaca la concesión por el Estado de un tercer Instituto de Enseñanza Media para el que cedimos terrenos y cuyo proyecto se está ultimando, al igual que la puesta en marcha de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos que este curso inicia su amplia gama de enseñanzas en edificio nuevo y moderno.

Tampoco debemos olvidar que la Dirección general de Promoción del Ministerio de Trabajo ha anunciado ya la subasta de obras de un Centro de Promoción Profesional y Social sobre terrenos cedidos por el Ayuntamiento. Su fin será la formación de adultos en el mundo del trabajo. Este Centro se complementará con el de Higiene y Seguridad en el Trabajo para el que con la Corporación hermana hemos cedido terrenos al Ministerio de Trabajo, y con el Laboratorio Agrario Regional de Burgos que montará el Ministerio de Agricultura en una parcela que también se le ha concedido.

NUEVA «AUTOVIA» :—: :—: :—:

—¿Qué hay de carreteras, señor alcalde?

Por lo que a la Red Arterial se refiere calmó nuestra impaciencia la subasta de las obras que ya están en marcha de la «Autovía de Ronda», empresa fundamental para el desarrollo de Burgos, con una fuerte inversión estatal de 230 millones de pesetas, y otra importante de cerca de 60 millones de pesetas a cargo del Ayuntamiento, por el concepto de expropiaciones.

Yo espero que el próximo año será, Dios mediante, el de la llamada «Ronda II», obra poco conocida de los burgaleses y que me imagino levantará polémica por algún sector, mas confío en que sea bien acogida por la mayoría, consciente de su gran necesidad, ya que sus grandes ventajas superarán con creces a sus menores inconvenientes.

De acuerdo con nuestro Plan general de

Urbanismo se trata de una moderna y amplia vía que, partiendo de la Fuente del Corneta, llegará hasta el límite del polígono industrial de Gamonal, en su divisoria con el campo de Aviación de Villafría, discurriendo por Puertas Verdes y por encima del camino de Cortes y del campo de Lilala, y por debajo de la carretera a la Cartuja y Fuentes Blancas, para luego cruzar el Arlanzón y la carretera de Logroño, y bordeando el río Pico se unirá en Villafría a la carretera general Madrid-Irún.

La nueva Vía de Ronda facilitará nuevos accesos a la ciudad ya que aparte de los dos de las «Ronda I», esto es, los de San Agustín y de la plaza de Logroño y a más de su unión con la carretera general, proporcionará el de Puertas Verdes al Capiscol para enlazar con la avenida de Perlado y con un nuevo puente sobre el Arlanzón, y otro al pie de la Cartuja para unirse a la calle «Alcalde Martín Cobos» del polígono industrial mediante otro puente sobre el Arlanzón.

Tenemos, entonces, que estos tres modernos puentes darán fluidez al tráfico de Burgos, evitarán recorridos interiores por la ciudad, incluso para el tráfico que entre o salga de ella, y aproximarán a muchas zonas, ahorrando tiempo de viajes que hoy se pierde lastimosamente. Por ejemplo, Gamonal quedará a dos minutos de Fuentes Blancas, y la comunicación entre Gamonal y el Sur de Burgos podrá efectuarse a una velocidad de 70 a 80 kilómetros hora, en una vía despejada de cruces de peatones.

ENCAUZAMIENTO DEL ARLANZÓN,

AGUAS ARRIBA :—: :—: :—:

—¿...?

Considere usted si es importante porque la obra llevará consigo el encauzamiento del Arlanzón, aguas arriba. El proyecto está muy adelantado. Desaparecerán meandros y discurrirá en gran parte sobre la zona fluvial para no perjudicar a nuestro magnífico parque de Fuentes Blancas. Como digo, el proyecto, que se encuentra redactado, ha sido examinado ya particularmente por el Ayuntamiento y de un momento a otro saldrá a información pública, toda vez que el Ministerio de Obras Públicas intenta subastar la obra en el año próximo.

Resueltamente creo que esta «Ronda II» es de un alto interés para el tráfico interurbano que se potenciará al unirse a la autopista Miranda-Burgos prefijada en el III Plan de Desarrollo y tan alto interés se conjuga con las ventajas locales que le señala.

LOS PROBLEMAS VIARIOS :—: :—: :—:

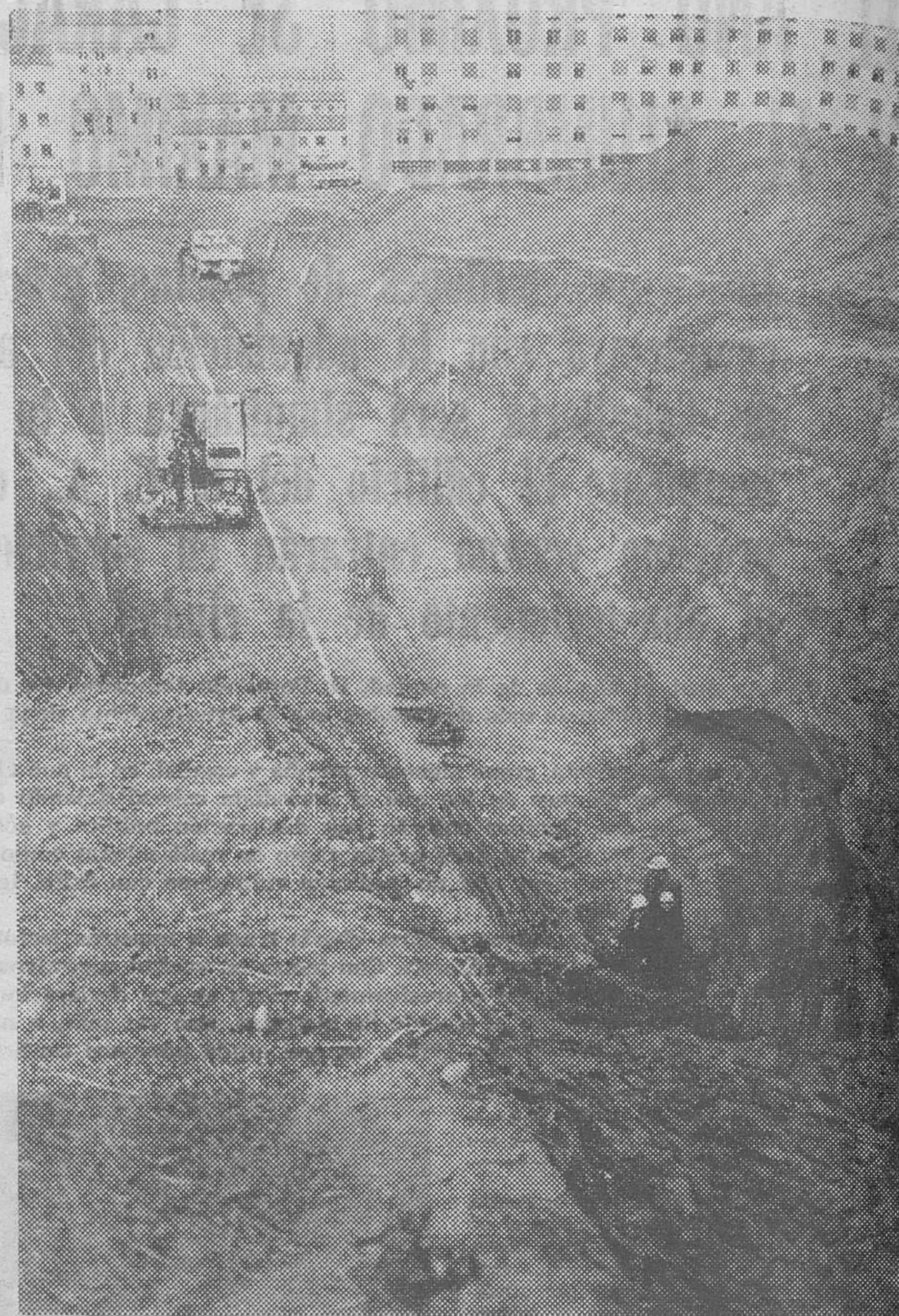
Importantísima esta noticia, señor alcalde. Mas ¿cree usted que con esta nueva realización quedarán solucionados todos los problemas viarios de Burgos?

Si no resueltos todos, una vez ejecutada en su totalidad la «Ronda», si quedarán muy aminorados. La travesía de la ciudad sigue sus trámites, con lentitud por inconvenientes de expropiación que ahora prácticamente se han superado. Comprendo que tiene dificultades sobre las que seguimos luchando con ánimo de superarlas y sin arredrarnos el sacrificio económico al Erario municipal. Sigo pensando que la travesía, mejorada, cambiará la fisonomía de la capital y es otro factor estimable en poner orden al desarrollo urbano de Burgos.

Nos duele en el alma reconocer la paradoja de que mientras los forasteros no dejan de aplaudir la belleza y gracia de la ciudad contemplada en su conjunto, tampoco ocultan su desagrado por la fealdad de los accesos. Lo mismo decimos nosotros.

La Jefatura de Obras Públicas tiene órdenes de actualizar el proyecto de la carretera de Valladolid hasta el puente de los Ingleses y de redactar la ampliación de la de Logroño hasta la calle «Martín Cobos» que no ha ejecutado por su mucho trabajo, motivo que nos ha animado a ofrecer la colaboración del Municipio.

Con la mejora de los extremos de la travesía



Un impresionante desmonte y movimiento de tierras en las traseras de San Julián se está produciendo para dar realidad a la «Autovía de Ronda» en su primera fase. Los puntos blancos de los cascos del personal de obreros y la cota superior de tierras marcan la gran magnitud en proporciones que supone dicha obra importantísima para Burgos. — (Foto FEDE).

que urbanizará las entradas desde Madrid y desde Irún, el aspecto de la capital, al menos en algo tan esencial como son sus entradas, puede cambiar sustancialmente.

EL PROBLEMA DEL AGUA :—: :—: :—:

Interesante, sin duda, su exposición, pero queda un problema, el del agua, a que antes se refirió. ¿Qué tiene que decir, en tal vital asunto?

El lema hidráulico es el menos apreciado y en el que, sin embargo, más se ha trabajado en estos últimos años, pero al constituir algo subterráneo las gentes no llegan a percatarse de su trascendencia. Conceden un mayor interés al arreglo de calles y paseos, y yo no digo que esto último no sea importante sino que el progreso real de una ciudad se mide en función de su capacidad hidráulica y de sus servicios de agua.

Le daré un dato que estimo altamente significativo: las inversiones en la ciudad, incluidas las previstas para el segundo pantano, superarán una inversión de 1.300 millones de pesetas.

Mas no se trata de cosas abstractas. Desde este año están en marcha las redes de agua y alcantarillado de la segunda fase del polígono de Villalonquéjar que significan más de 66 millones. Se han reanudado las de conducción y conexiones a los nuevos depósitos de Villalonquéjar y Villimar para entrar en funcionamiento en la Primavera y en el Verano, respectivamente. Se han adjudicado los trabajos de la conducción rodada en prolongación de aguas al Polo desde Arlanzón a Villasur para entrar en servicio en el próximo verano. También se ha completado el tendido en el sector urbano de la ciudad de la nueva tubería de conducción de 600 mm. que tiene una longitud hasta su terminal de 20 kilómetros; está a punto de anunciarse la subasta de las obras de conducción de aguas subterráneas de Villaverde Peñahorada al polígono de Villalonquéjar, y en el próximo año se subastarán la estación de tratamiento de agua potable y la de aguas residuales después de haberse llevado a cabo y adjudicado el concurso de proyectos y ejecución de obra, conjuntamente.

También le diré que, prácticamente, ha entrado en servicio la nueva red de cintura que representa una apreciable mejora en el abastecimiento de aguas a la población de la zona Sur; comenzaron las obras de ampliación y mejora de la red de agua en cinco sectores neurálgicos de la capital, y estamos a punto de iniciar las obras de distribución y alcantarillado de Cortes, Villimar y Villatoro, funcionando desde este año tales servicios en Villafría, y se pusieron en marcha en el Hospital del Rey las

obras del alcantarillado.

—¿Qué me dice del pantano?

Como usted sabe han sido subastadas las obras previas o auxiliares consistentes en el nuevo trazado de carreteras y edificaciones auxiliares, estando ahora pendientes de las expropiaciones de los tres pueblos que, por desgracia van a desaparecer, Villorobe, Herramel y Uzquiza, a los que se han fijado unas indemnizaciones generosas, y esperamos que la subasta de la obra del nuevo embalse se lleve a efecto conforme se nos tiene prometido por el Ministerio de Obras Públicas en la próxima Primavera. Todos sabemos que la obra es trascendente para el futuro de Burgos, y baste decir, para demostrarlo que la capacidad del nuevo pantano será tres veces mayor que la del actual al pasar de 20 a 73 millones de metros cúbicos, y que el presupuesto de la obra supera los 600 millones de pesetas.

Cuando se terminen todas estas obras, gestionadas por el Ayuntamiento que consiguió su realización con una fuerte aportación económica cuya financiación fundamentalmente con un préstamo de 107 millones de pesetas concertado con el Banco de Crédito Local, bien podremos decir que habremos garantizado hasta lejos del año 2000 algo tan sustancial para una ciudad como son su abastecimiento de aguas y su saneamiento.

HACIA LA SOLUCION DEL PRO-

BLEMA DEL TEATRO PRINCIPAL

—Cambiando de tema ¿qué pasa con el viejo edificio del Teatro principal?

—Cerrado, como usted sabe, desde 1942 y con toda su carga de emotividad para las generaciones que vivieron parte de su mejor historia, nos vemos emplazados a dar a este problema la solución que demanda la hora exigente del urbanismo en Burgos. Se me dirá que es asunto trillado y que, incluso, no puede justificarse tanta demora en buscar una salida digna y realista, mas le diré sin incurrir en un pueril optimismo, que acaso en breves días recobre plena actualidad el tema.

Desde hace años tenemos premiado en concurso nacional un magnífico proyecto, elogiado en múltiples revistas de arquitectura del extranjero. Hace poco llegó a mis manos una del Japón que lo toma como modelo de edificación y, si antes no lo hemos abordado, ha sido en función de dos factores: uno, el de siempre, el económico; el otro, el respeto a los ocupantes del edificio a los que el Ayuntamiento ha de tratar no con la frialdad de los preceptos lega-

(Pasa a la página 14)



El barrio de San Francisco en las laderas del cerro de San Miguel, es uno de los que ha experimentado una mayor transformación urbana, claro ejemplo de las nuevas necesidades que en pavimentación y servicios demanda el crecimiento de la ciudad en sus calles. — (Foto FEDE)

# EL ESPACIO, LA TIERRA Y EL MAR EN 1972

◇ Las noticias más inquietantes han venido durante el año, de los confines de nuestra galaxia

◇ La conferencia de Estocolmo sobre el medio ambiente, una jornada de esperanza para el futuro de la humanidad

◇ Se va a convocar una asamblea mundial sobre la exploración y la explotación de los océanos

◇ La búsqueda de civilizaciones más allá del Sol empieza a constituir un objetivo científico

★ ◇ ★ Por Manuel CALVO HERNANDO

El objeto de este trabajo es tratar de ofrecer algunos de los progresos y avances de la Humanidad en 1972 en tres aspectos esenciales del conocimiento de la Naturaleza: el espacio, la tierra y el mar.

En la exploración espacial, lo más destacado del año ha sido la conclusión del proyecto Apolo, que a fines del pasado consiguió la increíble hazaña de situar seres humanos en la Luna. Con el lanzamiento del "Apolo 17" ha concluido lo que se ha calificado como el mayor trabajo científico y técnico de conjunto, en la historia de la Humanidad. Jamás la Luna había sido sometida a un examen físico tan minucioso como el que han realizado los astronautas del "Apolo 17" y en general, de todo el programa.

En 1973 los norteamericanos lanzarán la primera estación orbital y realizarán, en cooperación con las naciones europeas, un programa para el abaratamiento de los vuelos espaciales. También se pondrán las bases de una cooperación ruso-norteamericana, con el fin de tratar de efectuar una misión común en 1975. Pero todo hace pensar que, conseguido el objetivo lunar, el gran desafío de la presente década serán las estaciones orbitales.

En otro sentido, tanto norteamericanos como soviéticos han continuado desarrollando sus planes de exploración planetaria. Los días 19 y 20 de Mayo se celebró en Madrid una reunión científica internacional sobre este tema, coincidiendo con la XV Asamblea del Comité Mundial de Investigaciones del Espacio, y de la VI Semana Astronáutica Nacional.

Mientras se analizan las fotografías y los materiales procedentes de la Luna y de Marte, sondas automáticas exploran este año Venus y Júpiter. El pasado 25 de Mayo, al cumplirse los tres meses del lanzamiento de la astronave norteamericana "Pioneer 10" hacia el planeta Júpiter (el viaje durará cerca de dos años), cruzó una frontera invisible para adentrarse en una región jamás visitada por un objeto de fabricación humana.

Es muy importante el programa que se desarrolla en diversos países del Mundo, para la utilización de los satélites al servicio de las telecomunicaciones, el transporte, la observación de los recursos de la Tierra, la oceanografía, etc.

En este aspecto, hay que registrar el lanzamiento, el 22 de Noviembre, de ESRO-IV, el séptimo satélite de la Organización Europea de Investigaciones Espaciales. España ha cooperado en el desarrollo de este satélite y también ha establecido una vía de cooperación para el lanzamiento desde California, en 1974, del satélite científico español "Intasat". España es un socio del mismo nivel tecnológico que los restantes países europeos en el sector de la construcción aeronáutica que participan en programas conjuntos de fabricación.

Nuestro país desarrolla un programa científico de exploración del espacio, con un pequeño presupuesto anual, que comprende estudios de meteorología, ionosfera, radiaciones, astrofísica, geofísica y geodesia.

## LA LUNA, VENUS Y MARTE

En cuanto al conocimiento astronómico, 1972 ha sido un año fecundo. Empezando por el espacio cercano, nuestro sistema planetario, digamos que se han formulado ya interesantes deducciones de los estudios de muestras lunares traídas a la Tierra. Se ha comprobado, por ejemplo, que, a diferencia de lo que ocurre en nuestro planeta, la química predominante en la Luna no es la del carbono y por tanto no es posible la vida en el satélite, tal como la entendemos nosotros.

Algunos científicos estiman también que, contra lo que se sostenía, la Luna estuvo nunca unida a la Tierra. El origen que proponen para nuestro satélite es una condensación de materia sideral fría.

Pero quizás haya sido Marte donde se han producido mayores avances en el conocimiento científico. Tanto los Estados Unidos como la Unión Soviética han venido efectuando lanzamientos al planeta rojo, cuyo estudio ha entrado en una nueva fase. Ha quedado establecido el hecho del gran enrarecimiento de su atmósfera, que consta fundamentalmente de anhídrido carbónico. La astronave Mariner IX ha concluido en 1972 una importante misión cartográfica. Son 3.000 fotografías, realizadas con gran detalle y nitidez, y que constituirán el primer mapa total del planeta. Especial interés tendrán las fotografías tomadas de las dos lunas de Marte, Fobos y Deimos, importantes para la investigación, ya que se supone que las características físicas y químicas de los materiales de que están compuestos se habrán conservado esencialmente en el mismo estado que cuando se formó el sistema solar. Si esto es así, los satélites de Marte podrían ofrecernos las únicas muestras de los materiales originales del sistema solar desde su nacimiento.

También en el caso de Venus, se han dado pasos hacia nuevos descubrimientos. Las estaciones soviéticas Venus-4, 5 y 6 han medido la composición química fundamental de su atmósfera, que tiene por lo menos un 97 por 100 de gas carbónico. También se han estudiado las velocidades de sus vientos y las oscilaciones diarias de su temperatura. En el Sol, el 4 de Agosto se observó una intensidad desacomodada de las radiaciones solares de rayos ultravioleta, ópticos y de radio. Esta tremenda emisión partió de un determinado lugar de la cara del Sol vuelta hacia nosotros y en ella se pudo observar perfectamente un grupo relativamente grande de manchas solares que alcanzaba un diámetro de centenares de miles de kilómetros. El 7 de Agosto, las radiotelescopios alemanes volvieron a registrar una erupción de ondas de radio de enorme intensidad también. Los astrónomos intentan encontrar ahora explicaciones válidas para estos fenómenos.

## NOTICIAS DE GALAXIAS

Pero las noticias más trascendentales, y también más inquietantes, han venido este año de los confines de nues-

tra galaxia, donde se ha registrado un fenómeno espectacular y sorprendente: una fuente de radiaciones que lleva el nombre de "Cine X-3" ha lanzado señales mil veces superiores a las habituales. Los astrónomos no saben si se trata del nacimiento portentoso de una nueva estrella, o de su muerte, o de un fenómeno totalmente distinto e inesperado.

Según se van conociendo mejor, las gigantescas masas de estrellas que forman las galaxias suscitan un creciente asombro. Algunas de ellas, llamadas quasars (cuasi estrellas) no se sabe si realmente son galaxias o inmensos cuerpos estelares. Lo que sí empieza a conocerse es la increíble cantidad de radiación que emiten y también la luz visible que producen. Algunos astrónomos han llegado a la conclusión de que los quasars se encuentran situados al borde del Universo y a distancias inconcebibles.

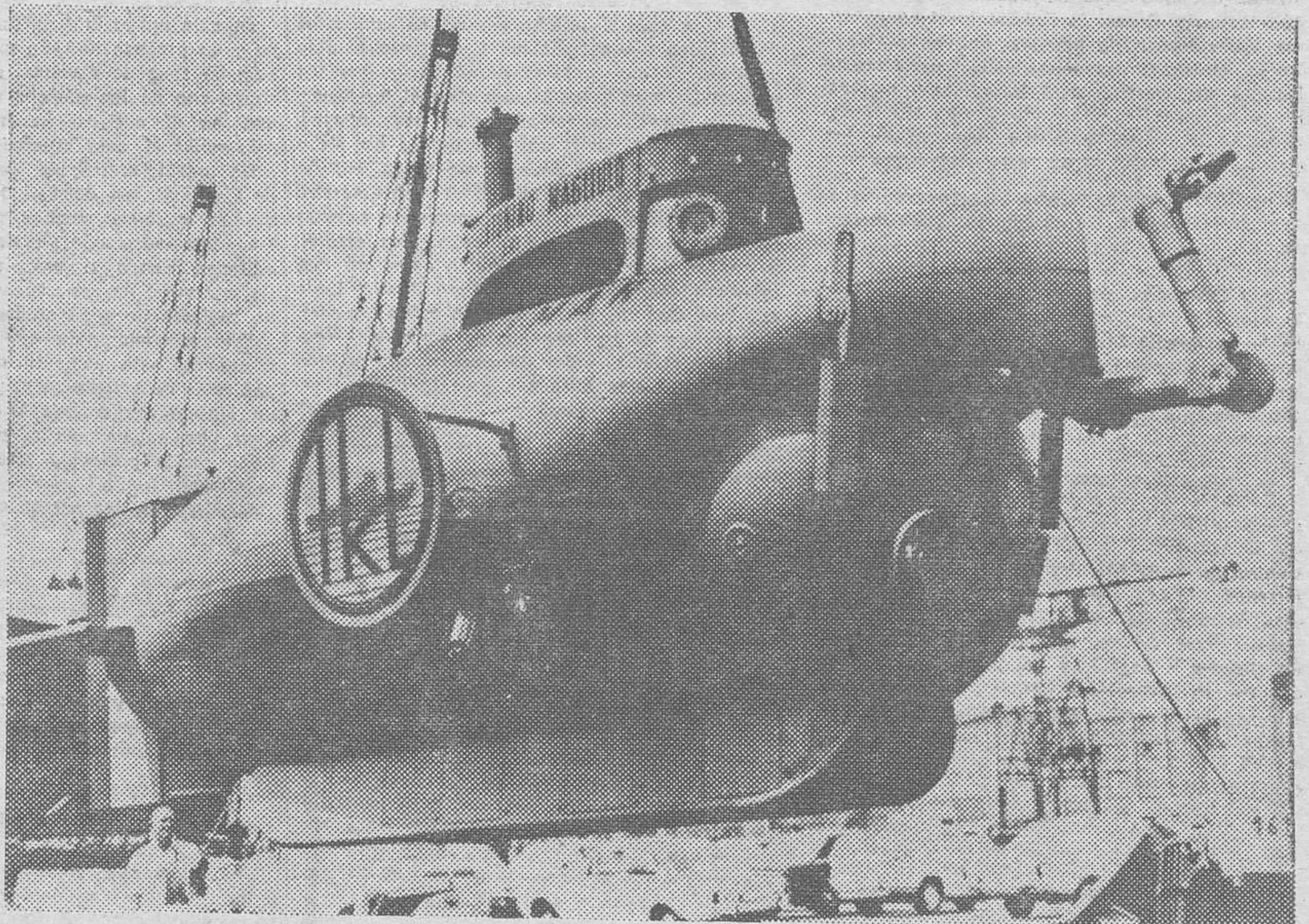
Para concluir con la investigación astronómica, digamos que científicos norteamericanos informaron en Octubre sobre el descubrimiento de una galaxia relativamente cercana a la Vía Láctea y en la que existen "nubes de gas" que indican una posibilidad de que pudiera existir vida en sus cercanías. La galaxia lleva el nombre de "M-

que tiene por objeto determinar la extensión y el emplazamiento de las reservas mundiales de tierra. Esta obra será un instrumento indispensable para planificar el desarrollo agrícola.

Continúan también los trabajos para el mejor conocimiento de la corteza terrestre y este año han sido un grupo de científicos del Instituto de Investigación de Bakú, en la Unión Soviética, quienes han comenzado a talar la corteza terrestre para tratar de alcanzar una profundidad de 15.000 metros. Hasta ahora, las exploraciones petrolíferas, que son las que más han penetrado en las profundidades de la Tierra, han llegado hasta los siete kilómetros.

Se trabaja también intensamente en la predicción de terremotos. Los geofísicos están tratando de poner a punto sistemas basados en estudios magnéticos, con la esperanza de poder predecir el momento, el lugar y la gravedad de los movimientos sísmicos.

En cuanto a la contaminación, 1972 ha supuesto un paso decisivo en la toma de conciencia del Mundo ante este problema. En Junio se celebró la Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre el Ambiente Humano, en Estocolmo, que ha sido calificada como "una nue-



Submarino para la recogida de corales en el Mediterráneo. Ha sido diseñado en la República Federal de Alemania y tiene un radio de acción de 40 kilómetros. — (Foto LOGOS).

33" y posee enormes nubes de monóxido de carbono, relativamente desconocido hasta hace poco en nuestra Vía Láctea y al que se considera como pieza fundamental de los componentes más complejos de las moléculas químicas.

La búsqueda de civilizaciones inteligentes más allá del Sol empieza a constituir un objetivo científico. Nada menos que en la clausura del Congreso de la Federación Internacional de Astronáutica, celebrado en Viena, el pasado Octubre, se reservó el tema más fascinante de la reunión: la posibilidad de captar señales de seres inteligentes extraterrestres. Especialistas soviéticos y norteamericanos expusieron argumentos según los cuales esta posibilidad está lejos de ser una fantasía de ciencia-ficción.

## GEOFISICA Y CONTAMINACION

La Tierra es también investigada minuciosamente, en su superficie, en sus entrañas y en sus capas atmosféricas. La geofísica es una de las ciencias de mayor desarrollo en la actualidad, no sólo por razones estrictamente científicas, sino económicas, ya que están ligadas la meteorología, la agricultura, la predicción de terremotos y la contaminación ambiental.

Las leyes del desarrollo del clima terrestre están siendo sometidas a una revisión continua, en sus vertientes del pasado, el presente y el futuro. Hoy empieza a ser posible determinar de modo bastante fehaciente cómo era el clima hace mil o un millón de años. Y el progreso en tales investigaciones permitirá conocer mejor el clima del futuro, tanto del inmediatamente posterior, como del otro. Los geofísicos se afirman cada vez más en la idea de que viviremos actualmente en un período interglacial, es decir, en la fase cálida que media entre dos glaciaciones. Si esto es así, la próxima glaciación se producirá, irremediablemente, dentro de cientos o de miles de años y con todas sus consecuencias para la geografía y la vida en la Tierra. Pero no sabemos si ese cambio de clima está más próximo de lo que normalmente se cree y los geólogos han iniciado este año un estudio sistemático del problema.

La agricultura está también muy relacionada con estos temas. En este sentido se registra en 1972 la publicación de un mapa de los suelos de América del Sur, con el que se inicia la edición de lo que será el Mapa Mundial de Suelos, obra monumental comenzada en 1961 y

va jornada de esperanza para el futuro de la Humanidad". La Organización Mundial de la Salud ha propuesto el establecimiento de una red mundial de vigilancia sobre la contaminación de la Tierra y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. (FAO) ha llamado la atención sobre la creciente escasez de agua potable no contaminada con que se enfrenta el Mundo entero. En España, el III Plan de Desarrollo incluye una serie de previsiones e inversiones sobre este problema y cuando escribimos este trabajo está pendiente de aprobación por las Cortes una Ley para la lucha contra la contaminación. Esta puede llegar incluso a la estratosfera, según declaró en Septiembre un científico alemán, como consecuencia del futuro tráfico aéreo supersónico.

## LA EXPLOTACION DEL MAR

Crece también el interés de la Humanidad por el estudio y la explotación del mar, hasta el extremo de que la Asamblea general de las Naciones Unidas va a convocar una conferencia internacional que afecta a esta última frontera del hombre en su propio planeta: las dos terceras partes del Globo cubiertas por el agua.

Se trata de coordinar, por una parte, las investigaciones sobre los océanos, para utilizar las proteínas al servicio de la Humanidad que sufre hambre, efectuar sondeos de petróleo y buscar yacimientos del manganeso, níquel, cobalto, zinc y plomo, que se encuentran en el fondo del mar.

Por otra parte, será necesario efectuar un reparto de estas zonas entre todos los países, lo cual entraña una serie de problemas jurídicos y de diverso orden.

En lo que se refiere a la investigación oceanográfica, en España se desarrolla una interesante tarea y en este año 1972, un grupo de investigadores, encabezados por el Dr. D. Antonio Ballester, pertenecientes al Instituto de Investigaciones Pesqueras de Barcelona, ha obtenido el "Premio Francisco Franco" por un trabajo sobre análisis automático y continuo de las características físicas, químicas y biológicas del mar.

También es de este año la noticia de un mandato para la realización de un estudio urgente sobre la contaminación y la degradación del medio ambiente del Mediterráneo. La propuesta ha sido de España y desde aquí se dirigirá el trabajo. — (Colaboración LOGOS).

# MENSAJE DEL ALCALDE

(Viene de la página 12)

les solamente, sino con comprensión que haga compatible el bien general con los intereses privados.

La terminación, casi a punto, del edificio levantado sobre el solar resultante del derribo del antiguo mercado de abastos permite un traslado circunstancial, en espera del retorno. Este es el momento de plantearlo.

El problema de la financiación encuentra su base en un ofrecimiento del ministro de Información y Turismo, hace pocas fechas reiterado; la concesión de un crédito turístico al Ayuntamiento para abordar la construcción. Se nos ha prometido la promulgación de la Orden Ministerial convocando el correspondiente concurso al que concurrirá el Ayuntamiento como propietario del inmueble. Las impresiones son buenas y confiamos en que la gestión no se tuerza. Ojalá sea así, y con ello vamos derechos a la solución de este viejo e importante problema de Burgos para borrarle de la lista de los proyectos municipales. No sabe usted la alegría que para mí supondrá el que, en cualquier próxima entrevista, pueda decirle que es un problema menos, como ocurre con el de los cuarteles.

— ¿Por qué se caracterizará el año que empieza?

— Quizá, entre otras cosas, por la urbanización y alumbrado máximo de calles. Se hizo mucho en años anteriores y en el 72 menos. Hacía falta —y lo imponía la carencia de medios económicos— dar un parón en ejecuciones de obras, no en proyectos, y ordenar cuentas y liquidaciones. Los próximos Plenos espero vayan cuajados de subastas de obras, para lo cual hemos obtenido en el año que despedimos, un préstamo del Banco de Crédito local en cuantía de 130 millones de pesetas, que no permanecerán en las arcas municipales, pasivamente, porque su inversión será inmediata.

## REALIZACIONES CULMINADAS :—:

— Señor alcalde, el año ha sido pródigo en realizaciones pero la entrevista hemos de terminarla por imperativos de espacio. Dígame alguna de ellas, aparte las comentadas, que pueda destacarse por su importancia y significado.

— Lo intentaré de memoria y sin orden: la inauguración del Complejo de Autobuses Urbanos; la información pública que permite la próxima subasta de las obras de la nueva carretera

punte sobre el Arlanzón con intersección a la carretera Burgos a Portugal por Salamanca; la urbanización del circuito Arrabal de San Esteban - Corazas - Las Tahonas que, por cierto, continuará más destacadamente el próximo año; la continuación de la II fase de las piscinas municipales a terminar también en el año nuevo; la adjudicación de la fuente luminosa y paseo en las proximidades del nuevo edificio de la Cruz Roja; el comienzo de las obras del ramal del ferrocarril a Villalonquéjar, a terminar en 1973, y el principio de la urbanización de este polígono con una inversión del orden de los 300 millones de pesetas; el comienzo de las obras del aparcamiento subterráneo en la Plaza Mayor, etc.

## LA CIUDAD, EN MARCHA ASC-

CENDENTE :—: :—: :—: :—: :—:

— ¿Qué más nos puede decir, señor alcalde?  
— Podríamos seguir hablando mucho tiempo de ideas y de proyectos, de realizaciones y de ilusiones en favor de Burgos, mas pienso que ya hemos tocado los temas principales y resultaría prolija una enumeración exhaustiva que sólo serviría para cansar a sus lectores. Conformémonos con que la ciudad siga su marcha ascendente y con el esfuerzo de todos vaya resolviendo sus problemas y convirtiéndose en la urbe ideal que conjugue sus valores históricos y tradicionales con la modernidad de sus servicios.

## MENSAJE DE AÑO NUEVO :—: :—:

— Para final, como siempre ¿su mensaje de Año Nuevo a los burgaleses?

— Una cordial felicitación en estas fiestas de Navidad tan entrañables y de tanto sentido cristiano. Y mis mejores deseos en todos los aspectos y muy principalmente en el familiar y también en colaboración sincera para nuestra tarea. Lo que pueda ser Burgos, lo he dicho en otras ocasiones, depende de todos. Ningún esfuerzo será vano. El aliento de todos servirá de mucho. Que vean con comprensión nuestra tarea, que disculpen nuestros posibles errores y que se identifiquen y sientan como sé que lo hacen con lo que Burgos representa y tiene que ser. Que las ambiciones de todos se cumplan y que el año a punto de empezar —concluye diciendo el señor Dancausa— sea pródigo en venturas para Burgos y para todos los burgaleses.

# Otro gran Centro comercial al servicio del público en la zona de Gamonal



Vista parcial de la sección de camisería, géneros de punto, lencería, etcétera.

En este nuevo Burgos, moderno y en proceso de gran expansión, la zona de Gamonal constituye uno de los núcleos urbanos en el que se ha hecho más palpable este crecimiento. De aquel entrañable pueblo de Gamonal, tan distanciado de Burgos no hace muchos años, han ido surgiendo modernos edificios dando a esta parte de la capital un aspecto nuevo, un aspecto de gran ciudad.

Este crecimiento ha supuesto el consiguiente aumento de la población de aquella zona, y hoy en día no exageramos si decimos que es una parte importante de la población total de la ciudad.

Olvidarse de las personas que en dicha zona viven sería un error imperdonable.

Por eso, la firma comercial, TEXTILES MARIN, consciente de las necesidades de esta parte de la población, y dentro siempre de su línea de inquietud de ofrecer mejor y mayor servicio al público, inaugurará un nuevo Centro comercial el martes día 2.

Este gran establecimiento, cuenta con unas instalaciones amplias y confortables.

Sus mil metros cuadrados permiten una gran exposición de géneros, colocados de forma tal que el comprador podrá efectuar sus adquisiciones con mucha más comodidad, con las consiguientes ventajas que esta amplitud ofrece. Podrá elegir su compra con mayor tranquilidad y absoluta libertad, ya que todo se encuentra expuesto con un gusto exquisito.

En líneas generales puede dividirse este Centro Comercial en sectores de géneros de punto, camisería, confección, tejidos, cortinajes, visillos, alfombras, moquetas, en resumen lo que se puede decir «todo para el hogar y todo para el vestir». Para beneficiar a los habitan-

tes de esta zona, a pesar de que como todo Burgos conoce en TEXTILES MARIN, TODO ES GRANDE MENOS LOS PRECIOS, además, se realizarán periódicamente ofertas especiales.

Recuerde, que, a partir del martes, 2 de Enero, todos los habitantes de esta zona tendrán otro centro comercial de TEX-

TILES MARIN más cerca, en la Avenida Casa La Vega.

Seguimos insistiendo que en TEXTILES MARIN TODO ES GRANDE MENOS LOS PRECIOS.

Desde estas páginas ofrecemos nuestros servicios a toda esta parte de la ciudad, con nuestra habitual cordialidad y dese de complacer a nuestros clientes.

## MORADILLO

### GRANDES REBAJAS

### PISOS TERMINADOS

### DESDE 250.000 PTAS.

Exclusiva contribución. — Bloque 40 viviendas. — Gastos comunidad reducidísimos — Grandes facilidades de pago — Cocina completa — Comedor, estar. — Tres dormitorios con parquet barnizado. — Servicios completos, con agua caliente y calefacción — Armarios empotrados.

Avenida Casa la Vega, 29. Teléfono 207907  
Construidos por PONCE Y ALONSO

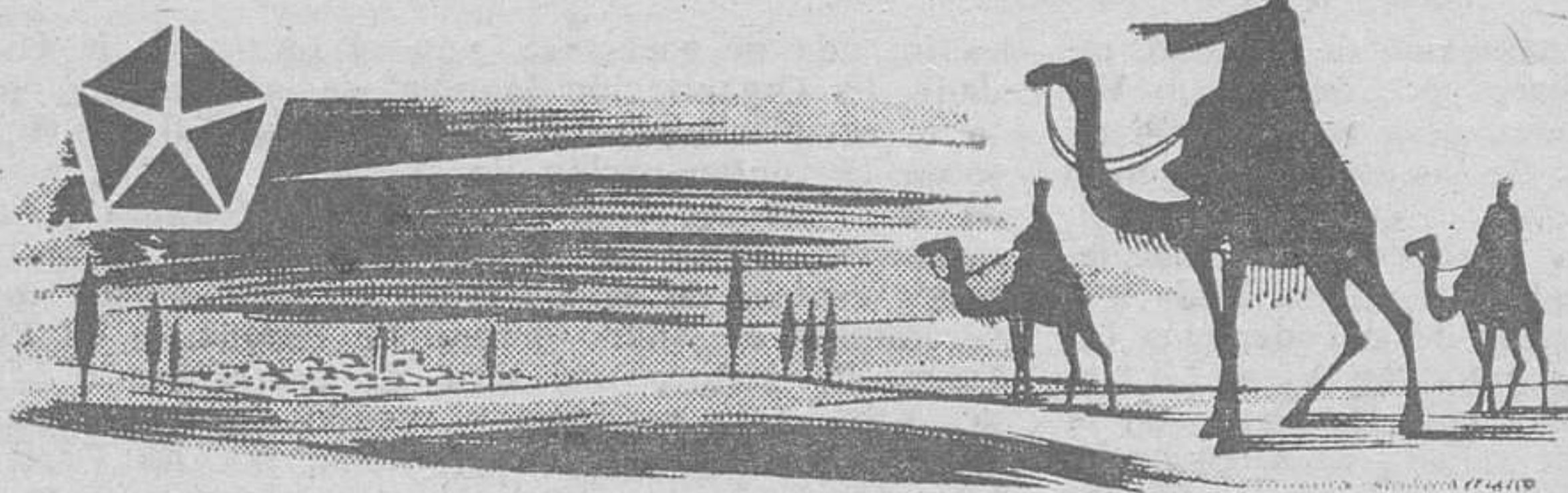
### CINCO MIL PESETAS DOY

A quien pueda dar datos sobre coche Renault furgoneta 4-F matrícula M-727.649 robada en la madrugada del día 16. Está pintada: verde mitad abajo, crema mitad arriba. Letrero Singer rojo.

Avisos: Teléfonos 202820 206286. Singer. Almirante Bonifaz, 6. Burgos o Guardia Civil.

## AUTO BURGOS S.A.

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER ESPAÑA



*Desea a sus clientes  
y amigos un Feliz  
Año 1973*



Avda. del Cid, 72 - Teléfonos 220350 y 224668

**BURGOS**

### PAPELES-PINTADOS PARQUET

## IBÉAS

Les desea un feliz  
y próspero año 1973

AVDA. CID, 35



- ◇ Avance en lo económico, espera en la regulación de la participación política
- ◇ Las Cortes son eficaces como Cámara de intereses mientras el Consejo Nacional busca todavía el camino para lograr su plenitud funcional
- ◇ Dos incógnitas difíciles de despejar: Las relaciones con el Mercado Común y con la Iglesia
- ◇ Se van delimitando las fuerzas políticas de dentro y fuera del sistema



El vicepresidente del Gobierno, señor Carrero Blanco, preside la reunión del Consejo Nacional del Movimiento con el Gobierno, celebrada el pasado día 20, y a la que asistieron varios ministros. En la foto, junto al vicepresidente del Gobierno, señor Carrero Blanco, los ministros de Asuntos Exteriores, Información y Turismo e Industria. — (Foto Cifra Gráfica)

Por Francisco LOPEZ DE PABLO

El año concluido se caracteriza políticamente por los siguientes hechos: Franco ha terminado el proceso de perfeccionamiento constitucional; el Príncipe representa una firme esperanza de que será, en su día, el Rey de todos los españoles; el Gabinete se ha consolidado como responsable de garantizar la continuidad del Sistema, en esta etapa de tránsito y como gestor de una política de desarrollo; las Cortes han demostrado su operatividad como representación orgánica de los intereses; el Consejo Nacional ha logrado, al fin, encontrar una fórmula de funcionamiento que aún está por ensayar; el Sindicalismo aparece como un instrumento de diálogo y conciliación entre los diversos elementos productivos; nuestras relaciones con el exterior se han orientado, sin prejuicios ideológicos, a toda la rosa de los vientos, aunque sigue en el aire la posibilidad de incorporarnos de pleno derecho al Mercado Común; se han registrado conflictos de todo orden en la sociedad española, más propios de la época de cambio social y generacional que vivimos que del crecimiento, al menos en niveles de peligro, de la subversión. O acaso, debido a la obsolescencia de las estructuras político-sociales y económicas, a la ineficacia de los hombres para hacer que las instituciones encaucen la solución de los problemas, o por la inexistencia de cauces adecuados para resolver las tensiones sociales.

El aspecto más negativo del año, políticamente hablando, es lo poco que se ha avanzado en la estructuración de cauces eficaces de participación política a todos los niveles y el proceso de descalificación política que, bien desde el Gobierno o desde las fuerzas más radicales del Sistema, ha hecho imposible un diálogo constructivo con las otras fuerzas o individualidades que, desde dentro del Régimen, quieren que se regule definitivamente la pluralidad de opciones y de equipos que permite nuestra legislación fundamental.

Desde esta perspectiva, el desarrollo político ha avanzado muy poco. El debate político ha estado más en los periódicos que en las instituciones. Ni ha crecido la participación en el Movimiento, ni se observa un gran interés del pueblo por la participación en la política pura, si hacemos caso de la encuesta "Gallup" que en Junio pasado, por encargo de "Informaciones", puso de relieve que "nivel de empleo, coste de vida y salarios" es lo que más preocupa a los españoles.

En estos últimos días del año, se espera mucho del impulso que deba dar al desarrollo político, la decisión del Gobierno y del Consejo Nacional para trabajar juntos en esa línea, el propósito del Consejo Nacional de promocionar la base política del Movimiento; la acción correctora que las Cortes realizan sobre algunas propuestas legislativas del Gobierno y el diálogo que mantiene con éste sobre la "política de las cosas"; los rumores sobre una reforma administrativa del Gabinete, con redistribución de competencias entre Departamentos para mejorar racionalizar la función pública y la aparente vía de arreglo en que han entrado problemas como el de la Universidad, el orden laboral y las relaciones con el Mercado Común y con la Iglesia.

Este es el esquema analítico de los acontecimientos políticos que más han influido en la conciencia nacional, según nuestro criterio de observador de los mismos. Naturalmente hay muchos otros hechos dentro de la imagen política de 1972, pero si nos detuviéramos en ellos, éste balance se convertiría en un anuario. Recordemos lo más destacado.

## FRANCO

En su mensaje de fin de año a los españoles, el Jefe del Estado recuerda que volver a los partidos políticos "sería suicida" y advierte que el desarrollo político y económico "corren parejos". Un mes más tarde, al inaugurar el Consejo Nacional, aprovecharía para definir una vez más cuáles son las competencias de éste en relación con el Gobierno.

Franco ha llegado a los ochenta años con lucidez mental. Todavía practica sus deportes favoritos, aunque más restringidamente, como sus salidas de palacio. Pero sigue despachando con los ministros, preside el Consejo

y la Comisión delegada de Asuntos Económicos y aguantando las audiencias civiles y militares de martes y miércoles, así como las especiales. Asiste a inauguraciones y otros actos públicos, aunque cada día descarga más esta representación en el Príncipe de España, que tiene así oportunidad de entrar en contacto directo con los españoles.

En el orden familiar, en el hogar de Franco ha habido este año la satisfacción de ver a su nieta mayor, doña María del Carmen Martínez Bordiú, casar con el nieto mayor del último Rey de España, don Alfonso de Borbón Dampierre, a quien, a petición de su primo, don Juan Carlos, según el decreto de concesión, acaba de nombrársele Duque de Cádiz, con tratamiento de Alteza Real para sí y sus descendientes, con motivo del nacimiento de su primer hijo, y primer biznieto del Jefe del Estado.

Al inaugurar el último tramo del ferrocarril Ferrol-Gijón, Franco, en Luarca, vuelve a repetir la necesidad de "una estructura sólida para la Patria" basada en "la fortaleza de los tres cauces orgánicos: familia, Municipio y Sindicato".

"La nación entera ha estado inquieta por los rumores sobre la salud de Franco", dijo el general Zamalloa al Jefe del Estado, en la audiencia que concedió el 31 de Mayo a los Caballeros Laureados. Franco había padecido una infección bucal, de la que ya se ha recuperado. El ha dicho siempre que mientras Dios le dé vida y claridad de juicio, estará al frente del país, pero un cierto número de los políticos opinan que debería descargarse del enorme peso que hoy lleva. La más reciente reclaración a este respecto es la del almirante Nieto Antúnez, pidiendo el nombramiento de un presidente de Gobierno. Argumentan que así se evitaría el desgaste de la diaria peripecia política, aunque él mismo esté ya por encima de ellas.

## DON JUAN CARLOS DE BORBON

El Príncipe de España ha consolidado este año su imagen de hombre de Estado, tanto en el exterior como en el interior. También su actuación pública ha logrado difundir la imagen de una España nueva, dinámica, formando parte del concierto de las naciones de Occidente.

Al felicitarle la Pascua el Consejo del Reino, el Príncipe dijo: "Vuestra lealtad debe trascender más allá de la persona que ocupe el puesto de Jefe del Estado... hay valores permanentes que son y serán inmutables, y formas cambiantes que deben adaptarse a lo que más convenga a la sociedad". En la entrega de fajas de Estado Mayor, el Príncipe reveló una vez más su talento y pensamiento de hombre de su época: "La evolución que presenta la sociedad en que vivimos —dice— tiene que ser aprovechada en todo cuanto tiene de positivo; tan necio resulta aferrarse por nostalgia a lo que ya pasó, como incorporarse sin un juicio ponderado a todo lo que viene". Y añade: "conviene no confundir lo fundamental con lo accesorio".

Sus viajes oficiales, acompañado por la Princesa, a Japón, Etiopía y Alemania han abierto muchas perspectivas a las relaciones españolas con estos países, especialmente el último de Alemania, en donde el Príncipe tuvo ocasión de puntualizar la posición española respecto de nuestro ingreso en la Comunidad. "Para unir e incorporar —dijo— no es necesario identificar, basta armonizar" e hizo presente "la voluntad general de la Nación española y la genuina tradición europea de la Corona de España" afirmando que "los españoles estamos animados a esa voluntad de armonización". Y en la Televisión alemana puntualizó que "España quiere integrarse en Europa, pero en el momento oportuno".

El Príncipe de España ha entrado en contacto no sólo con los políticos y hombres de Estado nacionales y extranjeros que ha visto en sus viajes oficiales o privados, en sus audiencias en la Zarzuela o en su asistencia a todo tipo de acto público, sea académico, inaugural, político

o militar, sino también en sus conversaciones con el pueblo llano que le ha aclamado en Málaga, en Cádiz, en Barcelona, en Santander o por cualquier sitio que ha ido. La simpatía que despierta la real pareja es una demostración de esa identificación creciente entre pueblo y Corona, al que don Juan Carlos aludió en sus declaraciones por la Televisión alemana.

El pueblo ha visto en el Príncipe una línea recta de conducta, una serenidad y prudencia y una firmeza en sus alocuciones públicas que no es extraño que quienes más se oponían a su persona declaren ahora que el Príncipe "puede y debe ser un excelente Monarca". Su sencillez en el trato, como demostró durante su convivencia en Kiel con los olímpicos en Agosto, donde tuvo que encajar deportivamente la amargura de su derrota, le está granjeando también la adhesión de todos los españoles.

## EL GOBIERNO

La característica principal de la actuación del Gobierno durante el año que acabó es su lucha por consolidar la expansión económica, sin que subieran excesivamente los precios, ni se redujera el nivel de vida. No ha conseguido dominar los precios, no tanto porque sea muy difícil que den resultados inmediatos las tres series de medidas que se adoptaron en Mayo, en Agosto y en Octubre, sino porque seguimos dependiendo, en la mayoría de nuestro comercio exterior, del Mercado Común, del que importamos la inflación que allí existe. Y porque está demostrado que no puede haber expansión, sin que exista, como dijo el Sr. López Rodó, un mínimo tolerable de inflación.

Los precios se han disparado, pero los salarios han subido para la mayoría de los españoles. No hay Consejo de ministros en el que la "política de las cosas" no tenga un abrumador reflejo. La encuesta "Gallup" antes citada reveló en Junio que el 61 por ciento de los españoles estaban satisfechos de la forma en que se gobierna al país; el 34 por cien no contestaba y el 5 por cien estaba descontento.

En varias ocasiones los rumores de crisis en el Gabinete han saltado a las páginas de los periódicos, pero después se han diluido como el viento. Los ministros han demostrado su afán viajero llevando su política a todos los rincones del país. Muy pocos ministros hay que no hayan salido al extranjero con alguna misión. Los Ministerios de Agricultura, Industria, Trabajo, Obras Públicas, Vivienda, e incluso la Presidencia del Gobierno se han reorganizado durante el año. El III Plan de Desarrollo, la puesta en marcha de la protección del ambiente atmosférico y la mejora de la calidad de la vida, el espectacular ingreso de treinta millones de turistas son otras tantas consecuencias de la política del Gobierno, cuyos problemas principales en este momento son los de articular la participación política, devolver la normalidad a la vida académica, mantener el nivel adquisitivo de los salarios y lograr la incorporación al Mercado Común.

Al cumplir su primer quinquenio como vicepresidente del Gobierno, el almirante Carrero Blanco aparece con mayores poderes y responsabilidades que nunca, coordinando un Gabinete, al menos en las cuestiones administrativas, dentro de una línea más homogénea y disciplinada que los anteriores.

## CORTES Y CONSEJO NACIONAL

Respecto a las Cortes y el Consejo Nacional, ya hemos hecho referencia genérica al balance de cada uno, desde luego más positivo para la Cámara legislativa. Por las Cortes han pasado, en sesiones informativas, los ministros de la Vivienda, Información y Turismo, Comercio, Secretario general del Movimiento y Gobernación. Se han aprobado leyes tan importantes como el III Plan de Desarrollo, los presupuestos de 1972 y 1973, el nuevo

(Pasa a la página siguiente)

# EL AÑO POLITICO ESPAÑOL 1972

(Viene de la página anterior)

régimen general de la Seguridad Social, el Régimen Económico Fiscal para Canarias, y un largo etcétera, aparte de los proyectos de Ley que están pendientes, entre los que sobresalen la reforma de la Ley del Suelo y el nuevo Régimen Local.

En el Consejo Nacional, el almirante Carrero Blanco dijo el 7 de Febrero que la "salud política de la Nación es buena" y que se estudiaba la forma de adecuar la legislación vigente para atajar los síntomas negativos, de los que se había ocupado el Consejo Nacional, con el fin de recabar informe del Gobierno. Pero en el verano se cambió de táctica, porque no se podía llegar, por el procedimiento establecido, a un diálogo constructivo entre la Cámara política y el Gobierno. Ahora, con la propuesta de funcionamiento del Consejo Nacional en trance de ser aplicada, se espera que de una vez alcance esta Cámara política, como le pedía Franco en Enero, la "plenitud de su funcionamiento institucional".

**EL SINDICALISMO.** — El acontecimiento más importante del Sindicalismo ha sido su constante intervención como conciliador de los múltiples y significativos conflictos laborales, que siempre son menos que los convenios colectivos firmados. No obstante, los sucesos de Marzo en la Bazán, con los dos obreros de El Ferrol muertos en lucha con la fuerza pública y el conflicto laboral de Vigo en Septiembre, son dos síntomas que pusieron de relieve la urgencia de actualizar la legislación sobre convenios y conflictos colectivos, para evitar que éstos últimos sean politizados por la subversión. En esta línea se han pronunciado también en diversas declaraciones el Consejo nacional de Trabajadores, e incluso los ministros de Relaciones Sindicales y de Trabajo han reconocido la existencia de estudios para efectuar dichas reformas, pero sin que hasta el momento hayan cristalizado en una norma.

La aparición del decreto de Organizaciones Sindicales Profesionales, uno de los puntos de desarrollo más importantes de la Ley Sindical y el anuncio del próximo Congreso Sindical, son dos aspectos positivos fundamentales en el acontecer sindicalista del año.

## DESARROLLO POLITICO Y CONSTITUCIONAL

Como decíamos al principio, el Jefe del Estado concluyó este año el proceso constitucional abierto por la Ley Orgánica del Estado. Con las leyes que dictó el 16 de Julio, estableciendo precisiones para la Sucesión y para la coordinación entre los Altos Organos del Estado, quedaba todo atado.

Si para el momento sucesorio no hay nombrado presidente con arreglo a la Ley Orgánica del Estado, el vicepresidente accederá automáticamente a la Presidencia. De esta manera se evitará al Rey, en el momento delicado de hacerse cargo de la Corona, tener que defenderse de las apetencias de los líderes políticos, y se garantiza también la continuidad del Ejecutivo.

Después, el Rey queda en libertad para respetar a ese presidente en su cargo hasta que cumpla su mandato de cinco años, o para cesarle, pidiendo una terna al Consejo del Reino para nombrar otro. Aunque los expertos dicen que lo lógico es que, instaurada la Corona, y después de que el Rey tenga el control del Poder, el presidente del Gobierno ponga su cargo a disposición del Monarca, para que éste le confirme o le retire su confianza.

La otra Ley de la Jefatura del Estado de 16 de Julio último establecía el mecanismo para dirigir las cuestiones de competencia que surjan en la coordinación entre los Altos Organos del Estado —Cortes, Gobierno y Justicia— dando a la Comisión Permanente del Consejo Nacional, mayor relieve, por cuanto ha de ser la que informe de esos casos de competencia que le someta el Jefe del Estado, y que sólo él resolverá, oído el Consejo del Reino.

**LAS FUERZAS POLITICAS.** — Como los cauces orgánicos no funcionan como debieran, en el llamado "Parlamento de papel" de los periódicos, se ha perfilado este año lo que Girón llamó en Valladolid las tres tendencias dentro del Sistema, que después, el señor Fernández Miranda, en las Cortes, dijo que podían ser un camino de salida para el asociacionismo político dentro del Movimiento. Los partidos han sido excluidos, aunque nadie los pedía. En estos momentos se perfila en el aspecto político del país una oposición radical o subversiva en la izquierda, dispuesta a aprovechar cualquier circunstancia para socavar el Sistema, pero escasamente nutrida; una fraccionada oposición democrática-liberal, que pretende adecuar el Sistema a lo que se lleva en la Europa del Mercado Común; una oposición leal dentro del Sistema, pero con una actitud crítica respecto al Gobierno, que no tiene posibilidad de constituirse organizadamente, pero cuyos líderes naturales se pronuncian en muchas ocasiones; y una oposición radical al Gobierno, al que acusa de estar desnaturalizando al Sistema pero que en los últimos tiempos parece que se está integrando más en la política gubernamental, quizá porque ésta se ha desplazado hacia la derecha.

Este último grupo es el único que tiene posibilidad de actuar organizadamente. Y de hecho, la mayor parte de las asociaciones, fuerzas, hermandades, clubs, o como quiera llamarseles, que funcionan, pertenecen a esa línea radical y excluyente que durante el año se ha representado por los escritos de don "Diego Ramírez". Aunque también existen asociaciones dentro del Sistema con funcionamiento legal como la Hermandad de Alféreces Provisionales, que han propugnado una línea de evolución democrática y una interpretación abierta de los Principios y Leyes Fundamentales. Esto es lo que han pretendido en sus discursos y escritos los señores Silva, Fraga, Girón, Nieto Antúnez, Franco Pascual del Póvil y tantos otros líderes de la generación intermedia, conocidos o por revelar con los que afortunadamente debe contar el futuro de España.

**LA SUBVERSION.** — Son numerosos, y desde luego más ruidosos que en años precedentes, la serie de ataques, asaltos, explosiones y secuestros con que la organización marxista, que según el ministro de la Gobernación es la ETA, ha pretendido sembrar el terror en el País Vasco, e incluso extendiendo su acción a otras provincias. Se observa un cierto crecimiento de la criminalidad en las grandes aglomeraciones urbanas. El Gobier-

no está dispuesto a conservar el orden a toda costa. Afortunadamente, el clima de seguridad y tranquilidad colectiva es muy superior al de otros países de Occidente, sin que, honradamente, ello pueda achacarse al imperio de un Estado policial, puesto que son muy escasos y anticuados, en comparación con los que tienen en esos países occidentales en que todos pensamos, los medios con que cuentan nuestras Fuerzas de Orden Público, ahora en trance de modernización y ampliación.

## OFICIALES CARPINTEROS

Bien retribuidos, se necesitan en la obra de nueva Maltería para San Miguel En la parcela 33 del polígono Gamonal. Dirigirse en obra al encargado de construcciones Antonio Mendizábal y Compañía. (R. O. C. Núm 3.504)

## ABANDONE SU PISO VIEJO

VIVA COMO MERECE

NO LO PIENSE MAS

VEA LOS PISOS QUE LE OFRECEMOS  
CON MUCHO SOL  
AGUA CALIENTE Y CALEFACCION CENTRAL

Visite **ALGESA, S. A**

AVENIDA SANTA BARBARA 20  
(Junta Parque Artillería)

Por sólo 50.000 pesetas de entrada

Y UNA PEQUENA RENTA MENSUAL  
Y ADEMÁS

Un viaje a Mallorca en avión con estancia incluida para  
dos personas totalmente gratis

NOS Y NOS LO AGRADECEREMOS

Con los instrumentos legales extraordinarios que el Gobierno cuenta, se ha conseguido no declarar el Estado de excepción y que la mayoría de los ciudadanos —según el Sr. Garicano Gofi dijo en las Cortes— puedan gozar de sus derechos constitucionales. En la medida en que esto se asegure y posibilite, encontrará mayor apoyo en la ciudadanía cualquier acción del Gobierno encaminada a garantizar el orden público y a evitar el crecimiento de la criminalidad, buscando la salud social de la Comunidad.

## DOS PROBLEMAS GRAVES

Al terminar el año, el Gobierno trata de cumplir su promesa de incorporar al país al Mercado Común. Por lo menos se ha logrado evitar que la ampliación de la Comunidad fuera, en parte, pagada por el comercio exterior español. Pero ni todos los viajes del señor López Bravo por Europa, Asia, Africa, América y la ONU, ni el cambio de embajadores que se ha registrado este año, con los principales países con los que mantenemos relaciones, han logrado asegurar una alternativa para nuestros productos, en el caso de que falle la integración con la CEE en el plano económico. Las conversaciones que oficialmente se ha reconocido que se mantienen con la EFTA (Agrupación Europea de Libre Comercio) no pueden conducir a ninguna parte, puesto que es una asociación económica en liquidación. Si que es importante la tarea, aunque sus resultados no pueden ser inmediatos, de abrir nuevas vías para el comercio y cooperación económica con los países del Este, con Iberoamérica y con Africa. En todo caso, el realismo político y el dinamismo viajero del señor López Bravo, está logrando por lo menos, que no se agudicen los problemas que tenemos con el exterior y que se vaya comprendiendo mejor a la España nueva.

Queda hacer referencia a un problema delicado que afecta a la esencia del país y que, cuanto más se tarde en resolver, será peor. Nos referimos a las relaciones entre la Iglesia y el Estado, necesitadas de una clarificación urgente, por ambas partes reconocida. Este ha sido uno de los grandes temas políticos del año que concluye, y lo será en el que comienza, sobre todo cuando la Conferencia Episcopal Española haga público su documento sobre "La Iglesia y el orden político". Como dijo el Jefe del Estado, en su discurso de fin de año, y como ha repetido el presidente de la Conferencia Episcopal, Cardenal arzobispo de Madrid, Mons. Enrique y Tarancón, sólo se puede llegar a una solución de este problema mediante un respeto recíproco entre la Iglesia y el Estado y un clima de cooperación o armónica colaboración. — (LOGOS).



**Salud para su hogar**

Trigo seleccionado y una moderna fabricación.  
Harinas de calidad para su cocina, bollería, pastelería.

**Frigal**

El secreto de un buen plato

JOSE M. ALAMEDA BELTRAN - BURGOS

# DON CONRADO BLANCO PLAZA PROCLAMADO EL «BURGALES DEL AÑO»

## Recibió su título en el curso de la brillante fiesta celebrada anoche en honor de los «burgaleses distinguidos» y organizada por Radio Juventud

Conforme teníamos anunciado, anoche en el Hotel Condestable se celebró la ya tradicional fiesta social organizada por Radio Juventud y en la que se galardona a un grupo de «burgaleses distinguidos» y cuyos méritos han sido contrastados a través de propuestas a cargo de distintas entidades y votaciones populares según es tradicional.

Presidieron el acto las primeras autoridades, adhiriéndose a la fiesta el presidente de las Cortes y el ministro de Industria, así como otras personalidades distinguidas y que por distintas causas no pudieron hallarse presentes por diversas razones.

En el curso de la cena se efectuó una colecta a favor de los damnificados de Managua, recaudándose un total de 28.600 pesetas. Luego se leyó un telegrama enviado por don Enrique Suárez de Puga, uno de los galardonados y el cual se encuentra destinado en los servicios diplomáticos españoles en la ONU.

A los postres de la cena, exquisitamente servida por el Condestable, se procedió, entre grandes aplausos, a la proclamación y entrega de obsequios a los «burgaleses distinguidos», que fueron los siguientes:



Don Conrado Blanco Plaza, proclamado como «El burgales del año».

### EL DIPLOMATICO DEL AÑO

Don Enrique Suárez de Puga y Villegas, embajador permanente de España en la Organización de Estados Americanos. Ilustre burgalés que da honra y prez a nuestra ciudad. Recibe el título su hermano, el doctor don César Suárez de Puga, quien, en su nombre recoge, el título que le ofrece el director de nuestro periódico y un regalo que, don Joaquín Ocio, en nombre del director del Banco de Vizcaya, le entrega.

### EL EDUCADOR DEL AÑO

Reverendo Padre don Carlos Conde Díaz, de la Compañía de Jesús, director del Colegio de la Merced y de la Academia de Derecho.

### EMPRESA DEL AÑO

Industrias del Ubierna, S. A. «Empresa modelo 1972».

### ESTUDIANTES DEL AÑO: EL ESTUDIANTE Y LA ESTUDIANTE

Don Manuel Olmedo Sicilia, alumno del C. O. U. del Instituto nacional de Bachillerato «Diego Porcelos» y señorita Isabel Martín Rojo, alumna de sexto curso, del Instituto femenino «Cardenal López de Mendoza».

### EL HISTORIADOR DEL AÑO

Don Ismael García Rámila, en nombre de don Ismael, recibe el título que le corresponde, el secretario de la institución «Fernán González», don Pedro Sanz, de la que él es director.

### EL HOMBRE DE LETRAS DEL AÑO

Catedrático don Francisco Cantera Burgos, mirandés de nacimiento y enamorado de Burgos. No pudo desplazarse recibiendo título y obsequio, en su nombre, Fray Valentín de la Cruz, galardonado el año anterior.

### EL HOMBRE DE CIENCIAS DEL AÑO

El eminente catedrático burgalés, esclarecido doctor don Guillermo Núñez Pérez.

### EL HUMORISTA DEL AÑO

Pablo, el conocido humorista de «La Codorniz» y de otras publicaciones.

### EL JUBILADO DEL AÑO

Don Zósimo Montoya Martínez, presidente de la Asociación de Veteranos y accidentados del trabajo, quien no pudo asistir.

### EL MEDICO DEL AÑO

Don José Luis Inclán Bolado, eminente cirujano, recientemente jubilado, director del Hospital Provincial y a quien se concedió la gran cruz de la Orden de Sanidad, la primera medalla de oro de la Diputación, al «mérito en el servicio».

### EL MUSICO DEL AÑO

Don Regino Sáinz de la Maza, a quien una inoportuna gripe le retuvo en su casa de Madrid, impidiéndole desplazarse. El título le será enviado a su domicilio y también el regalo que don Angel León Isasmendi, director del Banco Exterior de España en Burgos, tenía dispuesto para él.

### EL PERIODISTA DEL AÑO

Don Luis María López del Pecho, corresponsal de Televisión Española y de Radio Nacional de España en Roma.

### POETA DEL AÑO

Don Bonifacio Zamora de Usabel, beneficiado de la Catedral y prolífico poeta burgalés, ha sido designado como tal en 1972.

### PRECLARO BURGALES DEL AÑO

Don Eustasio Villanueva Vadillo, vicepresidente de la Asamblea nacional de la Cruz Roja, ha sido designado este año tesorero general de la Liga internacional de Sociedades de la Cruz Roja.

### EL POPULAR DEL AÑO 1972

Don Conrado Blanco Plaza, hijo predilecto de la provincia.

### PREGONERO DEL AÑO

Don José María Alfaro Polanco,regonero de nuestras fiestas mayores.

### EL PRODUCTOR DEL AÑO

Don Victoriano Barbero Gil, Productor del año, vecino de Hontoria de Valdearados.

### RADIOFONISTA DEL AÑO

Señorita Pilar Páramo Balcena, decana de los locutores de radio de Burgos.

### LA REINA DEL AÑO

Señorita María del Pilar Rincón, «reina» de la «Escudería Los Cangrejos».

### SECRETARIO DEL AÑO

Don José Luis Cominges de la Puente, secretario de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, a la que ha consagrado toda una vida.

### SOCIEDAD BURGALESA DEL AÑO

La Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, que, a través de su Aula Cultural «Burgos 70», ha desplegado una actividad realmente importante.

### TAXISTA DEL AÑO

Por elección popular, don Alfredo Somavilla, licencia número 28.

Finalmente se anuncia que la Comisión organizadora ha estimado conceder el título de «Burgales del año» al «Popular del año», gran me-

cenar don Conrado Blanco Plaza.

La proclamación fue acogida con una clamorosa ovación, que se reprodujo cuando el señor Blanco Plaza recibió, seguidamente, como título y trofeo, una reproducción en plata, del Gallo de la Cadena Azul de Radiodifusión, —obra de los hermanos Calvo—. En nombre del delegado nacional de la Juventud, el delegado provincial don Rafael Santiago Vadillo Duro, efectuó la entrega, a través de la señorita Belén Landáburu, «Burgales del año 1971».

Una vez proclamado «El burgales del año», se leyó un telegrama de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, felicitando al titular de esta distinción en el año 1972. Don Conrado Blanco pronunció unas palabras de gratitud y reafirmando su amor a Burgos.

Según es tradicional, el acto de proclamación se cerró entonando el Himno a Burgos, todos los concurrentes, iniciándose después el baile que prosiguió animadísimo hasta bien entrada la madrugada.

La fiesta, un año más, constituyó un señalado éxito de organización y concurrencia.

## EL PROBLEMA DE VIETNAM

(Viene de primera página)

res de la historia de la humanidad, provocaron en todo el mundo protestas oficiales en Gobiernos europeos y de numerosos congresistas en los Estados Unidos.

Un informe de Saigón asegura hoy que los bombardeos masivos han provocado tal daño a la potencia militar norvietnamita, que serán necesarios dos años para que Hanoi se ponga a nivel que poseía anteriormente. El informe compara la acción del presidente Nixon a la adoptada por el presidente Eisenhower momentos antes de firmarse el armisticio de la guerra de Corea.

### HANOI, DE ACUERDO

París (Efe). — Kissinger y Le Duc Tho se encontrarán nuevamente en París, como ha informado Washington, el 8 de Enero, para reanudar las ne-

gociaciones privadas sobre el alto el fuego y el restablecimiento de la paz en Vietnam.

Previamente, los expertos de Washington y Hanoi habrán realizado ya varias sesiones de trabajo, a partir del próximo martes, 2 de Enero, según se confirma esta noche en París, donde las delegaciones comunistas «República democrática del Vietnam» y «Gobierno revolucionario provisional survietnamita» han dado su acuerdo para el restablecimiento de negociaciones, interrumpidas a escala superior desde el 13 de Diciembre.

Los observadores consideran como muy posibles que, una vez establecido el acuerdo sobre las negociaciones de expertos y las de Kissinger y Le Duc Tho, las sesiones plenarias cuatripartitas podrían reanudarse también el próximo jueves, es decir, el 4 de Enero.

BURGOS NECESITA QUINCE LITROS DIARIOS DE SANGRE, PARA TERMINAR CON EL MERCADO QUE HACE MERCANCIA DE LA PERSONA.

Hazte donante voluntario. Ve al Servicio de Hematología de la Residencia Sanitaria.

## CLUB EL SOTO

Se recuerda a los señores socios que esta noche a las DIEZ Y MEDIA se celebrará la CENA-BAILE DE FIN DE AÑO.

No se requiere traje de etiqueta. La inscripción se cerrará a las siete de la tarde.

LA DIRECTIVA



### FORMULE RÉGÉNÉRANTE

Un nuevo concepto para hidratar la piel de forma natural

LANCASTER

LA SEÑORITA ESTHETICIENNE ORLANDA GARCIA LE ATENDERA EN SUS CONSULTAS Y OBSEQUIARA SU COMPRA EN

PERFUMERIA RIDRUEJO

Calle Moneda, 15 - Teléfono 208913

Desde el 2 al 5 de Enero, ambos inclusive



# la hora de la MUJER

## NOTICIAS PARA PASADO MAÑANA

★ Por MARIA

Cuando nos aprestamos a estrenar el año 73 los fabricantes de textiles ya nos anticipan los colores del 73-74 y que son, por si deseáis anticiparos al tiempo, beige, morado, rosa encendido, caldero, verde aceituna y azul azafata.

Y para reconfortaros, ahora que os metéis en época de nieve, he aquí cómo vestiréis cuando en el calendario vuelvan los días de vacaciones y descanso... eso sí con un año más sobre vuestros hombros.

Numerosos estampados que obedecerán a estas líneas: humor y kitsch a base de dibujos figurativos, fórmula «sofisticada» en contraste de diseños pequeños e ingeniosos y otros más elaborados; la ola japonesa en motivos o técnicas gráficas del país nipón, en influencia «deco», de los años 20; el ro-

manticismo en una ancha gama de bordados, aplicaciones, puntillas, transparencias los dibujos ópticos, una nueva fórmula de expresar rayas y lunares; efectos de relieve es decir, cloqués, piqués, inéditos seersuckers; y por si algo faltara mezcla de motivos. En las prendas deportivas cócteles y especialmente para caballeros patata de gallo, príncipe de Gales, cuadros ventana, listas.

Por lo que se refiere a las formas, persiste un sentido de la sensatez y del equilibrio con una cierta inclinación por lo refinado dentro de formas simples, tanto en los vestidos de los años 50, talle marcado, anchos, al bias, fruncidos y grandes escotes. Cuellos y puños de qué blanco.

En los vestidos, más cortos para jóvenes o altura de la rodilla. Se insiste en el camisero, el estilo sahariano con cinturón corredero y mangas cortas con vuelta, bie ses o fruncidos a partir de los hombros o de la cintura.

Aparece el bolero con sisas «golondrina», triunfa el paletó, más o menos evasé, hombros pequeños, cuello abierto. Cazadoras holgadas, saharianas bordeadas en punto.

Abundan los cuerpos con predominio de camisas-swea-

ter confortables, en género de punto de algodón o rizo tundido, camisas-T sofisticadas, muy escotadas y adornos de frunces o drapeados, blusas camiseras cuello puntiagudo y mangas cortas y con tendencia de los años 50 corpiños muy sesgados, escotes barco, grandes botones.

Para la playa, escotes baño de sol y espalda al descubierto, vestidos amplios, cuerpos en conjunto con pantalones corsario, o anchos al tobillo. maillots muy alegres con sujetador drapéado tipo sostén.

## Para preparar los regalos de estos días



Con un papel de aluminio de colores insólitos se pueden efectuar bonitos decorados o cubrir los paquetes-regalo de estas fiestas navideñas. — (Foto EFE).

PARA VITORIA  
**BARMAN y CAMARERA**  
SE NECESITAN  
**RESTAURANTE JARAMA**  
D. Beltrán, 26  
Teléfono 221045  
VITORIA

## LOS NIÑOS JAPONESES SON FESTEJADOS EN MULTIPLES OCASIONES

★ Por INES

Para los niños japoneses no existe la fiesta de Navidad y Reyes o de San Nicolás. Sin embargo, son varias las fechas en que se les tiene en cuenta, pero siempre dentro de una cuidadosa ordenación, donde se estipula a qué edad corresponde y el motivo.

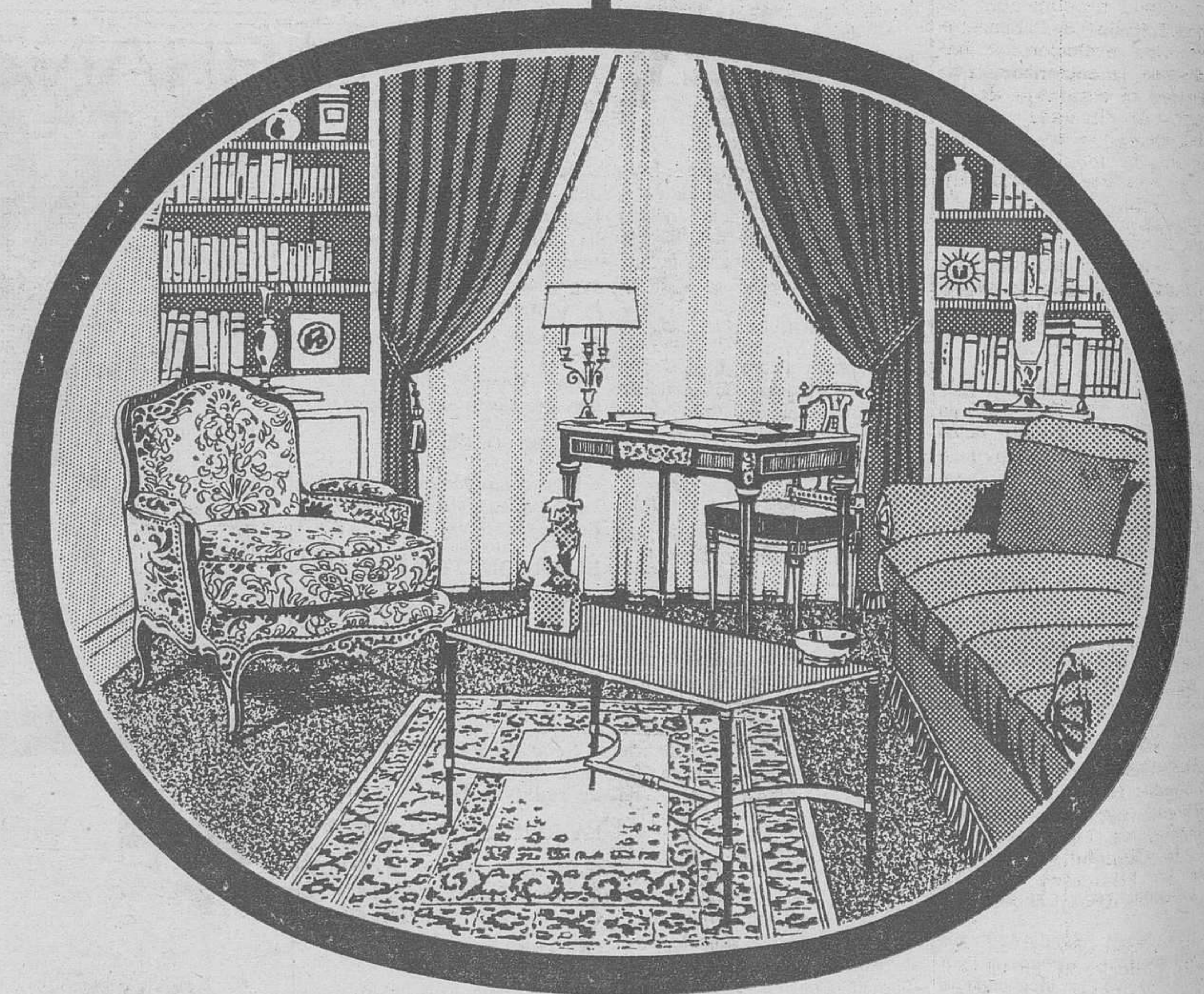
Así el Shichi-go-san se reserva exclusivamente a las niñas en edad de siete años (shichi), a los chicos de cinco (go) y a las chiquitinas de tres (san). Estas cifras impares se consideran como portadoras de venturas, cifras talismán. Ese día, interminables filas de niños, cogidos de la mano, recorren las calles y los templos sintoístas. Para la ocasión, las niñas visten suntuosos kimonos y hacen sonar las campanitas que adornan el calzado de madera. La espesa cabellera negra aparece sujeta con cintas multicolores y hasta los han dado carmín en las mejillas. Por lo que se refiere a los niños, sus kimonos son más severos o también llevan los "hakamas", una especie de falda-pantalón a menos que luzcan uniformes, copia rigurosa de los de los generales o almirantes. En torno a los templos se congrega el público y obsequian a los niños con juguetes, bombones como los denominados chitese-ama, a base de arroz.

Para los escolares la fiesta más importante es la del 3 de Marzo. Entonces las niñas, con la ayuda de sus madres, colocan, según orden jerárquico, su colección de muñecas en una hornacina denominada "tokonoma". Durante ese día son las niñas quienes mandan en casa, pueden comer cuanto se les antoje y beber incluso una tacita de sirezata, líquido ligeramente alcohólico típico del día. La tarde se consagra a hacer y recibir visitas y la jornada concluye con las linternas encendidas que cuelgan de las paredes del dormitorio.

El 5 de Mayo, anteriormente reservado a los niños, se ha convertido en la fiesta oficial de todos los pequeños. Los padres no se ocupan de otra cosa que pasear, divertir y entretener a sus hijos.

Por último, la Tapabata, el 7 de Julio. A la extremidad de una larga vara de bambú los niños colocan muchos papeles de colores recortados de proverbios, poesías, dibujos, hechos con tinta china. Por la noche toda la familia se reúne alrededor del bambú y los padres examinan los trabajos que se agitan muy alto. El padre refiere alguna leyenda y la fiesta concluye con algunos acordes del koto, especie de arpa de trece cuerdas. Esta celebración sin especial relieve sirve para unir más a la familia.

## Estrenar piso o renovarlo...



...Con muebles que tengan el moderno sello de la comodidad y la elegancia del estilo clásico.

Su gusto personal elige. Nosotros le amueblamos.

# MUEBLES evelio



PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE  
Vitoria, 53, 56, 58, 60 y 62-BURGOS

# SUCESOS

## EN ACCIDENTE MUEREN CINCO PERSONAS

Cali (Colombia). — Cinco personas muertas y otras 16 heridas es el balance de un accidente de tráfico al chocar un autocar de viajeros contra un camión en la carretera de Popayan (Cali).

## MUERE APUNALADO

Londres. — Un marinero de la Armada norteamericana fue muerto a puñaladas en el curso de una reyerta surgida en la madrugada de hoy en un club nocturno.

## 20.000 POLLUELOS MUERTOS EN UN INCENDIO

Turín (Efe). — Cerca de 20.000 polluelos han resultado carbonizados hoy en un incendio ocurrido, por causas aún no establecidas en un criadero de Vigone (Turín).

Las llamas estallaron de repente esta mañana en el cobertizo que resultó completamente destruido no obstante la intervención de los bomberos de Pinerolo, con sede próxima al lugar del incendio. Los daños superan los seis millones de libras (630.000 pesetas).

## MUERE ABRASADA

Caracas. — Romer Nava, quien supuestamente discutió por asuntos pasionales con Carmen Boscán, roció a esta con gasolina y la prendió fuego con un cigarrillo encendido. Al verse envuelta en llamas la mujer se abrazó fuertemente a Nava quien resultó con quemaduras de gravedad. Carmen sufrió tal clase de quemaduras que falleció en un hospital al que fue trasladada por varias personas.

## VIOLENTA EXPLOSION

Muenster (Alemania Federal). — Una violenta explosión se registró la pasada noche en unos almacenes de esta ciudad produciendo daños materiales de consideración. Una explosión, probablemente intencionada, podría ser el resultado de un intento de chantaje contra dicha firma comercial en opinión de los investigadores ya que hace días la firma recibió un anónimo anunciando que se colocaría una bomba en el edificio caso de que sus propietarios no entregaran una determinada suma de dinero.

## NUEVO ROBO

### EN BARCELONA

Barcelona (Logos). — Ciento setenta mil pesetas le arrebataron a Pedro Sala Calu, de 68 años empleado tres individuos que se dieron a la fuga en un automóvil amarillo, matriculado en Barcelona. El robo se produjo al salir el señor Sala de una sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, donde acababa de retirar el dinero, importe de la nómina de la empresa donde presta sus servicios.

## TRES MUERTOS EN CHOCUE DE VEHICULOS

Albacete (Logos). — En la carretera nacional Badajoz-Valencia, en las proximidades de Chinchilla, a la altura del kilómetro 263.500, tres personas resultaron muertas al chocar de frente un «600» contra un camión. Fallecieron en el acto el conductor del coche, Clemente Munera Ramos, de 30 años, su esposa Apolonia García Ruiz, de 28 y el hijo menor del matrimonio Juan José, de dos años. Resultaron con heridas de gravedad, otros dos hijos, María, de siete años y Rafael, de 6 los cuales fueron ingresados en la residencia sanitaria de la Seguridad So-

cial de Albacete.

El conductor del camión Adrián Sánchez Yamana, de treinta y ocho años, resultó ileso.

## MUERTO CUANDO SE BAÑABA

Sevilla. — En la bañera de su domicilio apareció muerto el joven de 14 años, Gonzalo López Gutiérrez. Se desconocen las causas del suceso, suponiéndose que cuando se bañaba y a causa de una emanación de gas, sufrió una intoxicación, cayendo hacia dentro y pereció ahogado.

El cadáver fue trasladado al departamento anatómico para la práctica de la autopsia.

## LE ARREBATAN LA CARTERA CON DOS MIL PESETAS

Barcelona (Logos). — En la vía Agusta, junto a la calle de Raver, cuatro sujetos apostados en aquél lugar, sorprendieron a Eduardo Linan Rico cuando transita, por allí. Los individuos en cuestión cercaron al señor Linan y antes de que éste pudiera prestarse a la defensa de fuerte tirón le arrebataron la cartera de mano que contenía cuarenta mil pesetas en efectivo.

Seguidamente, los ladrones, a pie, se dieron a la fuga sin que pudieran ser detenidos.

# Estée Lauder

## TIENE UN REGALO PARA USTED

Un estuche conteniendo:

**Enriched Under Makeup Creme.** — Una crema ligera e hidratante que prepara y protege el cutis, haciendo que el maquillaje se conserve fresco e intacto.

**Hidrotone Make-up.** — Un maquillaje maravilloso que se desliza suavemente, proporcionando una cobertura total.

**Re - Nutriv Lipstick.** — El rico lápiz de labios con los más actuales colores del mercado.

# Estée Lauder

Le ofrece este elegante obsequio con cualquier compra de sus productos que realice durante

Los días 2 al 5 de Enero en:

## PERFUMERIA RIDRUEJO

Calle Miranda, 17

Consulte con nuestra estheticienne todos sus problemas de belleza sin compromiso alguno.





## construcciones

# ARRANZ ACINAS

Plaza de la Cruzada N° 1-1°





FELICES

NAVIDADES

No permanezcas pasivo si ves atropellar la moral y buenas costumbres en lugares públicos. Unámonos corrigiendo estos defectos en favor de nuestra ciudad

# PRESENCIA DE ESPAÑA EN EL MUNDO, EN 1972

- Los Príncipes de España visitaron cinco países extranjeros entre ellos tres con carácter oficial: Japón, Etiopía y Alemania. Estuvieron también en Inglaterra y Portugal
- Todos los ministros realizaron viajes oficiales, algunos de ellos en reiteradas ocasiones, para representar a España en todo tipo de conferencias internacionales
- Subió el papel de España en Estados Unidos con la proclamación por Nixon de la Semana de la Herencia Hispánica y los actos en Miami y San Agustín de la Florida
- Nombramientos a los españoles, acuerdos comerciales (entre ellos uno con Rusia), culturales, financieros pesqueros y de todo tipo marcaron la presencia española en el Mundo

Por Luis MIRA IZQUIERDO

"Ya volverán", dicen que dijo Franco cuando aquella turbia maniobra antiespañola en la conferencia de Postdam. Lo dijo Franco con esa serena confianza en su razón. Y volvieron. No tuvieron que volver, porque se quedaron entre nosotros, los representantes de seis valientes países hispanoamericanos, en los que pudo más la razón y la voz de la sangre que los dictados de unos vencedores que habrían de convertirse en seguida en enemigos potenciales y enfriarse en una guerra fría que enturbió y sigue enturbiando (aunque ahora solapadamente) las relaciones internacionales.

## Presencia de España en el Mundo

Y no sólo volvieron uno tras otro los embajadores (y hay que reconocer en su honor que los Estados Unidos abrió el fuego), sino que, desde entonces, España ha venido afianzando su posición internacional, mal que les pese a sectarios grupos minúsculos de exiliados y de países extranjeros de no demasiada entidad en el Mundo. Si desde el mismo año 1945, cuando Postdam se produjo, España no dejó de ir dando pasos hacia adelante en el concierto internacional, ha sido el de 1972 un año pródigo en realizaciones de España en el extranjero. Tan pródigo, que es difícil un reagrupamiento de esos actos de presencia española en el Mundo. Valga la relación cronológica, que siempre constituirá un dato importante para la Historia.

No faltó mes sin que un acto importante se produjera. Ya el 7 de Enero, don Ricardo Díez Hochleitner, a la sazón subsecretario español de Educación y Ciencia, sustituye, nada menos que a un premio Nobel, David Boven, como miembro de una comisión técnica para el desarrollo de las Naciones Unidas.

Diez días después, el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, visita Mauritania, el país africano con más amplia frontera con nuestra provincia ultramarina del Sahara y confirma cordiales relaciones con este país francófono.

Atención especial merece, en ese mismo mes de Enero, con llegada el día 10 a Nueva York, de los Príncipes de España al Japón, donde fueron recibidos por el Emperador y visitaron las ciudades de Nagasaki y de Hiroshima, las dos que sufrieron los ataques atómicos en las postrimerías de la II guerra mundial. Fueron acogidos con calor por los nipones y no todo se redujo a visitas y saludos protocolarios. Después de esta visita oficial del sucesor de Franco, se estimaba en Tokio que se incrementarían las inversiones niponas en España, ya iniciadas en el Campo de Gibraltar. López Bravo, que acompañó a los Príncipes, mantuvo cordiales y fructíferas entrevistas con su colega japonés, Tanaka Kakuda, y el Príncipe fue recibido en audiencia "de trabajo", como ahora se dice, por el primer ministro japonés, el señor Eisaku Sato, ahora sustituido por Tanaka. En los mismos días, el presidente de la Junta de Energía Nuclear, don José María Otero Navascués firma en Chile un acuerdo de cooperación nuclear con ese país hermano.

El veintiseis de Marzo, el ministro español de Comercio, Fontana Codina, asiste en Berlín a la inauguración de la Semana Verde; se anuncia que el préstamo de España a Panamá, por importe de mil millones de pesetas se destinará a las inversiones de "Air Panamá".

Ya en el mes de Febrero, el día 2, España es recibida para la presidencia del Comité de Turismo de la O.C.D.E.; el mismo día, el ex-ministro señor Silva Muñoz asiste en la Casa Blanca al desayuno ritual con motivo del "Día Nacional de la Oración"; el día 7, el ministro español de Obras Públicas asiste en París a la reunión de ministros europeos de Transportes; dentro de la apertura al comercio con el Este, España facilita a la ciudad de Moscú un sistema dinámico de regulación de tráfico, suministrado por la empresa "Enclavamientos y Señales"; el ministro español de Asuntos Exteriores, visita Argel y expresa su deseo de aumentar las relaciones comerciales con Argelia, en tanto que su colega argelino, Buteflika, subraya la amistad entre los dos países; el día 11, la O.C.D.E. aprueba una propuesta española para proteger el medio ambiente; el 13, llega a Bruselas el ministro español del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, donde actúa brillantemente en el Congreso anual del Instituto de Ciencias de la Administración. Un día después, llega a La Haya, en visita oficial, el ministro de Asuntos Exteriores, López Bravo, que se entrevista con su colega holandés y declara que las relaciones con Hispanoamérica están reñidas con la incorporación de España a la C.E.E.; el ministro de Justicia asiste en Caracas al Congreso Hispano-Luso-Filipino-Americano de Juristas; se entrega a Willy Brandt, en Berlín, el premio de la revista "Mundo" por su contribución a la paz mundial; y, por último, dentro del mes de Febrero, el ministro español del Aire visita los principales Centros aeronáuticos militares de Francia.

Al comienzo del mes de Marzo, el coronel Gadahfi,

jefe del Estado de Libia, invita a López Bravo a visitar, del 20 al 22 de este mes, su país; el día 4, el ministro español de Comercio, don Enrique Fontana Codina visita a El Cairo, donde se entrevista con el primer ministro y su colega egipcio; el Papa celebra el día 6 una misa por España; los papeles rojos de Estados Unidos, concretamente los seminarios, piden ayuda en sus reclamaciones a la Embajada española en Washington, alegando sus tratados con España en 1598, un millón de personas visita en Tokio las exposiciones de diversos cuadros de Goya; cuatro medallas de oro y ocho de plata obtienen en Bruselas los inventores españoles; el ministro de Obras Públicas firma en Tokio una declaración conjunta con su colega nipón para la colaboración ferroviaria entre los dos países; Francia vuelve a importar automóviles españoles, lo que no hacía desde 1951; la C.E.E. acepta el principio de la revisión del acuerdo preferencial entre el M. C. y España; se anuncia que se ha triplicado en Estados Unidos el consumo de Jerez español; "The Times" de Londres pide una alta condecoración inglesa para el ex-embajador español en la capital británica, marqués de Santa Cruz; López Rodó se entrevista en Algarve (parte Sur de Portugal) con el primer ministro portugués, Marcelo Caetano.

El mes de Abril se caracteriza por escasos viajes oficiales y gran número de conclusiones comerciales, tales como las siguientes: firma en Argel por don Pedro Durán del acuerdo de compra, de gas natural por España; firma por España, entre otros sesenta países, de un acuerdo sobre control de armas biológicas; E.E. U.U. cede a España en préstamo, cinco destructores y dos submarinos; Exibank concede a "Iberia" un préstamo de 67.200.000 dólares para la compra de aviones en Estados Unidos; Fontana-Codina visita Chile y firma en la Cámara de Comercio chilena que las ventas españolas a Chile ascendieron el año pasado a 37.000.000 de dólares; Rusia compra a España naranjas por valor de cien millones de pesetas; Pablo VI recibe en audiencia privada a don Alfonso de Borbón Dampierre y a su esposa María del Carmen Martínez-Bordiú Franco; el ministro español de Trabajo interviene en Buenos Aires en el Congreso de Seguridad Social, el del Aire presencia en Munich una demostración de modelos de helicópteros y aviones y el de Trabajo el centro de tráfico de Londres, las tres visitas en el mismo día, el 24 de Abril; el ministro español de cooperación social hispano-uruguayo y sigue su viaje a Paraguay. El mismo día, se entrevistaron los ministros de Asuntos Exteriores de España y Francia, en

la sede de la OCEDE para tratar de la ampliación del Mercado Común. Montreal Luque defiende ante la O.C.D.E. la necesidad de reforma del sistema monetario internacional. Presenta sus cartas credenciales el nuevo embajador de España ante la ONU, don Jaime de Alba. En el mes de Mayo, continúa el viaje el ministro de Trabajo por Hispanoamérica y firma en Asunción un tratado de seguridad social.

## Los Principes visitan Etiopía

Fue, sin embargo, el viaje más notorio en este mes de Mayo el de los Príncipes de España a Etiopía. Llegaron allí el día cuatro y fueron recibidos por el Emperador en el aeropuerto, hicieron varias visitas a diversos puntos del país. El viaje vino a confirmar las buenas relaciones entre los dos países.

También Mayo fue pródigo en visitas ministeriales al extranjero: López Bravo realizó un viaje oficial de tres días en Portugal, donde fue recibido por el presidente Américo Thomas y el primer ministro, Marcelo Caetano, así como el ministro Rui Patrício, su paralelo ministerial en Portugal, lo que confirma las excelentes relaciones entre los dos países; se firma por el ministro de Trabajo un convenio hispano-peruano, técnico y financiero por el que se concede por parte de España un crédito de treinta y siete millones de dólares para el desarrollo del Perú. Por otra parte, el general don Manuel Díez Alegría visita en Teherán la Academia Militar; el Instituto Internacional de Investigación, de Nueva York, concede a España el Gran Premio al Desarrollo; la Comisión Europea presenta al Consejo de ministro del M. C. las propuestas para que sean concedidas a España las preferencias generalizadas; y España es elegida miembro del Comité de Vivienda de la ONU. Llegan a París los ministros españoles de Asuntos Exteriores, Plan de Desarrollo y Hacienda para tomar parte de las Jornadas de la O.C.D.E.

## Defensa del medio ambiente

En Junio, España participa, representada por el señor López Rodó, en la Conferencia de Estocolmo sobre defensa del medio ambiente, en la que el ministro español destacó que nuestro país dedica a esta defensa gran parte de sus recursos financieros y propuso la elab-



Las presentaciones de credenciales de los celebrados en el Palacio de Oriente a lo largo del año, han sido las de los embajadores y ministro plenipotenciarios de África del Sur, Noruega y Filipinas que tuvieron lugar el pasado 1.º de Mayo. A la izquierda, el jefe del Estado recibió la s. credenciales del embajador de Noruega, Thore-Albert Boye, y la del ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo. — (Foto Cifra Gráfica)

boración ordenamiento jurídico internacional. El ministro de Asuntos Exteriores visita Damasco, después de haber visitado Libano y firma en Bagdad acuerdos comerciales, antes de dirigirse a Jordania, donde se entrevistó con su colega jordano, siendo invitado a participar en el desarrollo del país.

El Brasil concedió a España cincuenta millones de dólares para dedicarlos a Enseñanza. En la Embajada en Buenos Aires se firma un convenio de cooperación cultural hispano-argentina.

## Gibraltar

A principios de las vacaciones, no cesó la actividad española. López Bravo visita en Londres al británico, Douglas Home y nuevamente se reanuda el intercambio de relaciones entre los dos países. El ministro español tuvo ocasión de hablar con el ministro de Asuntos Exteriores de Gibraltar, el señor Isabel II en la recepción ofrecida por el ministro de Asuntos Exteriores, el señor Heath. Fue éste el inicio del mes, en el que empezó el verano de España. El ministro de Asuntos Exteriores, el señor López Rodó, confesó que España se desplazó a Italia como primer país turístico. El ministro de Asuntos Exteriores, el señor López Rodó, fue el que firmó en Damasco de un acuerdo hispano-sirio.

El ministro de Asuntos Exteriores, el señor López Rodó, fue el que firmó en Damasco de un acuerdo hispano-sirio.

El ministro de Asuntos Exteriores, el señor López Rodó, fue el que firmó en Damasco de un acuerdo hispano-sirio.

El ministro de Asuntos Exteriores, el señor López Rodó, fue el que firmó en Damasco de un acuerdo hispano-sirio.

El ministro de Asuntos Exteriores, el señor López Rodó, fue el que firmó en Damasco de un acuerdo hispano-sirio.

El ministro de Asuntos Exteriores, el señor López Rodó, fue el que firmó en Damasco de un acuerdo hispano-sirio.

El ministro de Asuntos Exteriores, el señor López Rodó, fue el que firmó en Damasco de un acuerdo hispano-sirio.

El ministro de Asuntos Exteriores, el señor López Rodó, fue el que firmó en Damasco de un acuerdo hispano-sirio.

El ministro de Asuntos Exteriores, el señor López Rodó, fue el que firmó en Damasco de un acuerdo hispano-sirio.

blea del Fondo Monetario Internacional y declara que la constitución del "grupo de los Veinte" es un paso fundamental y la constitución de bloques monetarios es la mejor fórmula para llegar a una armonía nacional monetaria. El señor López Bravo se entrevista en Nueva York con su colega ruso, Andrei Gromyko. El señor Otero Navascués participa en la XVI Conferencia Internacional de Energía Atómica, celebrada en Méjico. El ministro del Aire asiste en Toulouse-Blagnac a la presencia del "autobús-aéreo" López Bravo declara en Nueva York, que para España no está zanjada, como piensa Rusia, la cuestión del oro español llevado a Rusia durante la guerra civil.

## El tercer trimestre

Destaca en el mes de Octubre el mensaje enviado por Franco al I Congreso de Instituciones y Centros Españoles en Centroamérica en el que se dice: "Yo os aseguro que la Patria no olvida a sus hijos por distantes que éstos se hallen". También, la gran actividad desplegada por López Bravo en Nueva York, donde se entrevista con el viceministro de la China popular, Chiao Kuan-Hua, a cuya recepción asistieron los ministros de Libano, Siria, Yugoslavia y Zaire. Por su parte, el ministro de Agricultura se entrevista con el Rey Hassan II de Marruecos con el que acuerda una cooperación económica y técnica. López Bravo presentó ante las Naciones Unidas un proyecto de cuatro puntos para combatir el terrorismo. El ministro de Educación y Ciencia pronuncia un discurso ante la UNESCO, en París, sobre la reforma educativa. Pablo VI recibe a un grupo de toreros y de españoles relacionados con la fiesta nacional. Comienza en Nueva York, con gran desfile, la Semana Hispánica. Se celebra con gran éxito en Moscú la exposición de artesanía española. Se firma en Roma un acuerdo hispano-italiano (día 27) sobre investigación y ayuda mutua en el Mediterráneo, y en Praga un nuevo protocolo comercial hispano-checo. Por fin, las Naciones Unidas eligen a España miembro del Comité Económico y Social.

Para los días 13 y 19 de Diciembre se anuncia el viaje del ministro español López Bravo a la India, donde fue recibido por el presidente hindú y por el primer ministro, Indira Gandhi. Concluyeron un acuerdo de cooperación en el uso pacífico de la energía atómica y un tratado comercial. Dias antes, el ministro español había realizado un viaje relámpago de veinticuatro horas a París, para tratar con su colega francés asuntos de interés común.

(FIEL, Servicios especiales de EFE).

La propaganda es el todo.

Diario de Burgos

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

# LA NOTICIA HUMANA EN EL AÑO QUE ACABA

☆ Recapitulación del suceso musical, artístico literario y curioso

■ ☆ ■ Por José Ma. IGLESIAS ROMERO

Año movido, pleno de acontecimientos curiosos, de innovaciones y de curiosidades. La novedad marca, desde principios de 1972, la vida española. Otras veces el suceso jocoso, la noticia luctuosa o la cifra que, para bien o para mal, hace pensar.

Enero nos hace subir su tónica cuesta con acontecimientos como la retirada de circulación de los billetes inferiores a las 100 pesetas. Desaparecerán para gusto de los coleccionistas las de una, cinco, 25 y cincuenta pesetas. Se desmiente el rumor de que pronto estarán en circulación billetes de 5.000 y 10.000 pesetas.

José María Requena; periodista y abogado, consigue el Premio Nadal 1972 de novela, con su obra «El cuajaron».

El mes termina con una noticia luctuosa: fallece el general Moscardó, conde del Alcázar.

Un individuo de Badajoz residente en Madrid lleva cinco años comiéndolo gratis como «invitado» en más de 1.500 bodas: una curiosa historia de un astuto comensal, bastante aprovechado.

Y otra noticia curiosa: al niño José Amalio Rojo, de La Seca, le fueron extraídas el 4 de Febrero 3 aguias (tres) del cerebro en una segunda operación —había sido operado por la misma causa anteriormente— en Valladolid.

## LOS ROSTROS DE BELMEZ

Belmez de la Moraleda, Jaén: en una casa de la localidad aparecen unos extraños rostros, que en un principio se creen criptocristianos e incluso de origen milagroso. El mes de Febrero tuvo en esta noticia una dilatada fuente de información, declaraciones, estudios, análisis peritales: al final se comienza a tener la certeza de que se trata de un fraude, o una broma.

El 28 de Febrero se conoce la noticia de la definitiva retirada de El Corredor de los ruedos, Manuel Benítez, lo anuncia en su finca de Villalobos, donde vive junto a su hija Maribel y la madre de ésta, la francesa Martina.

Cien millones de pesetas son quemados en un horno de cerámica de la Unión (Murcia). Son billetes de mil pesetas retirados de la circulación por el Banco de España.

## INVENTO PREMIADO EN BRUSELAS

El día de San José aparece en los periódicos la noticia de la concesión al ingeniero de Caminos español, don Julio Castro Núñez, de su máquina para fabricar tubo de políester continuo reforzado con vidrio. Es el premio más importante que se concede este año en la Exposición Internacional de Inventores de la capital belga.

A finales de año, con su mismo artículo, utilizamos para la industria del plástico, Castro Núñez conseguirá medalla de oro en Ginebra. Buen año va a ser 1972 para los inventores españoles.

## POLICIA FEMENINA

Madrid se incorpora al conjunto de ciudades españolas con Policía municipal femenina: actúa por primera vez el día 3 de Abril. Ya existen Policías mujeres en Bilbao y Córdoba.

Insólito en el planeta taurino: los toreros amenazan con dejar de torear a partir de Mayo si no llegan a un acuerdo con Hacienda sobre problemas de impuestos.

## LA BODA DE RAPHAEL

Pesar en el aniversario raphaélico del mundo entero: el cantante de Linares anuncia su boda con Natalia Figueroa el 4 de Mayo. Se casarán en el mes de Julio, y en Roma.

El mes de Mayo español resulta el más frío del siglo. El 24 de Mayo se tiene una noticia definitiva sobre los daños y agresiones causados por los escoceses seguidores del Glasgow Rangers: 100 heridos. El Dynamo de Moscú pide la anulación de los resultados del en-

cuanto y el ministro español de Asuntos Exteriores presenta una protesta oficial ante la embajada británica.

Y una noticia triste al respecto, que se difunde en esos mismos días: los peces de Tajo aparecen muertos. Los peces del Tajo aparecen contaminación de las aguas de dicho río es alarmante.

El 1.º de Julio otra boda de campañillas: se casan en Sevilla la princesa María Gloria de Orleans-Braganza y el príncipe Alejandro de Yugoslavia.

## «CANTINFLAS» EN MADRID

A finales de Agosto llega a Barajas el actor mexicano Mario Moreno «Cantinflas»: ha de permanecer en nuestro país varios meses para rodar un film en el que interpretará el papel de Sancho Panza. Don Quijote será el español Fernando Fernán Gómez.

Un avión de las SAS secuestrado en Suecia por terroristas croatas llega a Madrid el 15 de Septiembre. Los secuestradores se entregan a las autoridades españolas. No hay derramamiento de sangre ni daños que lamentar en el aparato.

Por primera vez en España, el doctor Gregorio Rabago implanta un marcapasos atómico a una estudiante de 19 años. La operación es un éxito.

Llega a finales de Octubre el Príncipe de Gales. Carlos de Inglaterra permanecerá varios días cazando en la finca granadina del duque de Wellington. Puede decirse que 1972 ha sido el año de las prolongadas visitas a Andalucía de los hijos de los soberanos británicos: la Princesa Ana estuvo también algún tiempo —ella en Sevilla— durante la boda de Pedro de Yugoslavia.

El autor del best-seller «El Coyote» (192 volúmenes), José Mallorquí Figueroa, muere el 7 de Noviembre.

Con gran aparato periodístico y después de prolongados años en España, sale desde Barajas con destino a su país, don Juan Domingo Perón: es el 14 de Noviembre.

## PRIMER BISNIETO DE FRANCO

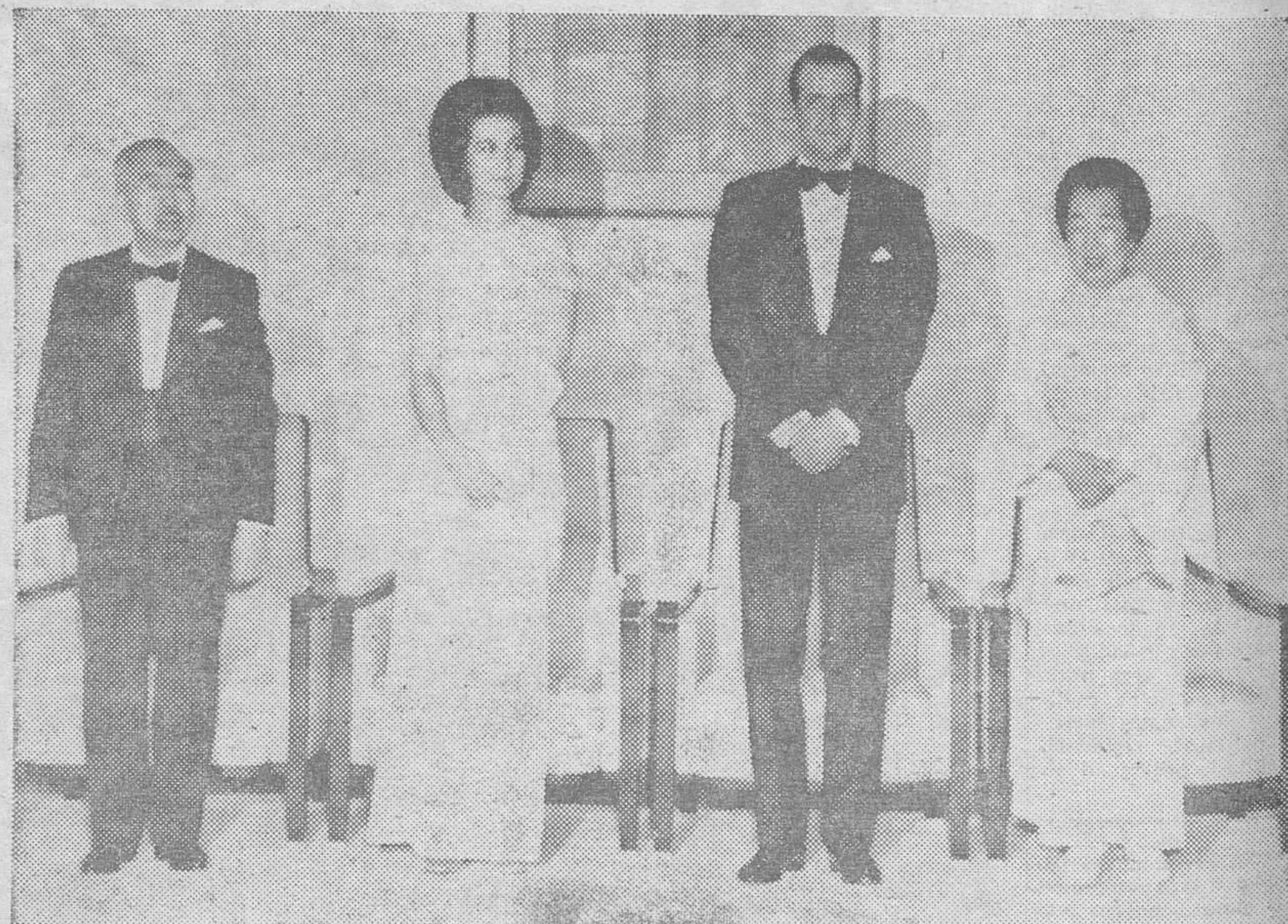
Nace en Madrid el primer bisnieto de Franco. Llevará el nombre del jefe del Estado. La madre, María del Carmen Martínez Bordiú la joven esposa del embajador de España en Suecia, don Alfonso de Borbón y Dampierre, se encuentra en perfecto estado. Es el 23 de Noviembre. Al niño se le da el nombre de su bisabuelo, Francisco. Al embajador en Suecia se le concede el 23 de Noviembre el título de Duque de Cádiz y el tratamiento de Alteza Real.

El doctor grionés don Marcelo Palacios Alonso presentó en Israel al Congreso Mundial de Traumatología su técnica del cemento acrílico como medio de fusión de huesos, incluso para fracturas cervicales: un éxito importante de otro inventor español. Más de médicos, ésta, el 23 de Noviembre: incendio en el hospital provincial de Lugo, mientras el techo amenaza derrumbarse y los bomberos actúan, un cirujano se ve obligado a terminar una operación de hernia.

En Diciembre otro Festival, el de la Canción de la Paz, de Valladolid, organizado por Radio Valladolid (REM): triunfadora la canción presentada por Julián Granados («Hosanna»). En segundo lugar una letra de Gloria Fuentes, interpretada magistralmente por el grupo «67 de Diciembre» y en tercero, la melodía interpretada por Daniel Velázquez.

El día 17 sale de la clínica donde ha estado internado don Nicolás Franco Bahamonde, víctima de una grave dolencia cardiovascular. Su gran resistencia física vence el proceso y sale del hospital por su propio pie.

El año termina con pocas novedades más. Un año movido el 72. Un año donde la anécdota y la noticia humana tuvieron lugar destacado. (FIEL, Servicios Especiales EFE).



Los Príncipes de España en su visita al Emperador del Japón, Hiro Hito. A la derecha, la esposa del Emperador, Emperatriz Negako. — (Foto Efe)

# «Pablo VI padece desde hace días un síndrome griposo febril», dice la Oficina de Prensa del Vaticano

En «La Croix» de París se dice que el próximo año podría haber una reanudación de relaciones Pekin-Santa Sede

Se propone que sólo los domingos, Navidad y una jornada dedicada a la Virgen sean los días de fiesta obligatorios para los católicos en el año, aunque cada país podrá tener otros a juicio de las Conferencias Episcopales

Ciudad del Vaticano (Efe). — La oficina de Prensa de la Santa Sede ha hecho público esta tarde que «Pablo VI desde hace días padece un leve síndrome griposo febril que le obliga a guardar unos días de reposo».

Aunque los portavoces de la sala de Prensa de la Santa Sede han manifestado la esperanza de que el Papa pueda cumplir con el programa previsto para el primero de Enero en conmemoración de la «Jornada de la paz», celebrando la misa en el Instituto de los niños inválidos «Don Orione», de Roma, las audiencias privadas han sido suspendidas hasta el próximo jueves.

## PROPUESTA DE MODIFICACIONES AL CODIGO CANONICO

Ciudad del Vaticano (Efe). — Solamente los domingos, el día de Navidad y una solemnidad dedicada a la Virgen, elegida por las Conferencias episcopales de cada país, serán días de fiesta obligatorios para los católicos. Esto es lo que propone la Comisión vaticana para la revisión del Código del Derecho Canónico, en el último número de su revista oficial «Comunicaciones». Cada país podrá tener otros días de fiesta, según la opinión de la Conferencia nacional.

Los expertos de la Comisión proponen la supresión del canon 1.248 que precisaba las actividades de las que los fieles debían abstenerse durante los días de fiesta: los trabajos serviles, los pleitos y, por regla general, los mercados públicos y las ventas y compras. Los expertos proponen en vez de esto una fórmula que invita a los católicos a abstenerse de llevar a cabo cualquier actividad «que impida el culto a Dios, la alegría de un día que está dedicado a El y la distensión necesaria».

La Comisión ha revisado también el capítulo relativo a los funerales y a la sepultura eclesiástica. El privilegio de sepultura en las iglesias permanece para el Papa, los Cardenales y para los obispos residenciales solamente, según la propuesta por la que también quedan privados del citado privilegio los abades y los prelatos titulares de circunscripciones eclesiásticas.

La Comisión abogó por que el nuevo Código por la cremación de sus cadáveres.

Se ha suprimido la lista de aquellos a los que debía negarse la sepultura eclesiástica, según el canon 1.240, que prohibía dicha sepultura, «a los apóstatas, a los cismáticos, a las personas pertenecientes a la masonería y reconozca el derecho a los funerales y a la sepultura eclesiástica para los que han optado a otras sectas análogas, a los excomulgados, a los suicidas conscientes, a las víctimas de los duelos, a los que elegían la incineración, a los pecadores públicos y manifiestos».

La sepultura, según la Comisión vaticana, debe negarse únicamente a los pecadores a los que concedérsela sería motivo de escándalo. En los casos dudosos, decidirá el obispo.

## RELACIONES PEKIN-SANTA SEDE?

París (Efe). — «En 1973 podría haber una

reanudación de relaciones entre China y la Santa Sede. Es uno de los objetivos de monseñor Casaroli», escribe hoy el diario católico parisiense «La Croix», refiriéndose a la eventualidad de nuevos contactos entre las diplomacias en Pekín y el Vaticano en los próximos meses.

En un artículo de Pierre Gallay, el rotativo parisiense se hace eco de una serie de «indicios seguros», que «los más optimistas interpretan favorablemente», para una toma de contacto entre la Santa Sede y la República Popular China, que permitiría el devolver a los católicos chinos un mínimo de libertad religiosa.

Entre los indicios, «La Croix» reúne todos los llamamientos hechos por el Papa Pablo VI en los últimos años para la entrada de China en la escena internacional, desde su discurso en las Naciones Unidas, en 1965, a la escala del Pontífice en Hong Kong, en Diciembre de 1970, a su regreso del viaje a Manila. Posteriormente, los diplomáticos vaticanos habrían intentado en diversas ocasiones —bien a través de contactos entre el Nuncio apostólico y el embajador de China en Berna, o por mediación del presidente Julius Nyerere de Tanzania— el crear las condiciones adecuadas para un acuerdo.

«Otra manifestación —indica el diario católico francés— ha sido la llamada del pro-nuncio en Formosa, monseñor Cassidy, forma indirecta de reconocer los derechos de China sobre la isla...».

También destaca «La Croix» una postura favorable por parte de los dirigentes de Pekín, como la liberación de monseñor Ealsh, el 10 de Julio de 1970 y después de doce años de detención, o la aparición, por vez primera, en los atlas chinos del Estado del Vaticano o la definición del Papa en los diccionarios de chino, que deja de ser «Cómplice del imperialismo americano» para ser «Jefe espiritual de seiscientos millones de católicos».

Recuerda el vespertino parisiense que, en 1949, había en China continental ciento doce obispos y tres millones y medio de católicos y que la Iglesia Católica, con tres Universidades, más de dos mil escuelas, ciento noventa y cuatro hospitales, ochocientos sesenta y cuatro dispensarios, seis leproserías, doscientos cincuenta y siete hospicios y veintinueve imprentas, ejercía una gran influencia sobre la población.

Hoy, «se sabe que centenares de sacerdotes chinos y gran número de obispos han perecido o vegetan en campos de concentración. Se piensa que un millón o millón y medio de católicos subsisten en el continente».

«El catolicismo —destaca finalmente— no está muerto, sin embargo. Bien que la «revolución cultural» haya barrido hasta obispos ordenados con aprobación del Gobierno comunista, pero sin el acuerdo de Roma, ciertos indicios hacen pensar que se puede ejercer un mínimo de culto, y que han podido verse iglesias abiertas en las grandes ciudades».

# TOROS

## OFRECIMIENTO A «CANTINFLAS» PARA ACTUAR COMO TORERO COMICO EN ESPAÑA

Madrid (Logos). — El ex-matador de toros Rafael Martín Vázquez nos envía desde Méjico, donde se encuentra actualmente, la noticia de que ha establecido negociaciones para contratar al mundialmente famoso cómico mejicano Mario Moreno Reyes, «Cantinflas», para que actúe en España en 30 espectáculos cómico-aurinos, en los meses de Agosto y Septiembre del próximo año 1973.

Rafael Martín Vázquez nos dice que le ha ofrecido 60 millones de pesetas por las 30 actuaciones y 11 millones por los dos espectáculos televisados. «Mario Moreno está muy animado, ya que su gran afición es torear, y en su finca torea continuamente, pues tiene una de las mejores ganaderías bravas de Méjico y las lidia a nombre de Moreno Reyes. Posiblemente este contrato se firme los primeros días de Enero. «Cantinflas» me dice que quiere mucho a España y que él sabe que en España se le quiere mucho».

Añade el ex matador de toros que siempre que «Cantinflas» actúa en las plazas de Méjico, Perú, Venezuela, Colombia y demás lugares, acaba las localidades tres días antes y se suelen revender las entradas hasta cuatro veces su valor. En España las entradas más baratas serían de 400 pesetas.

Acompañarán a «Cantinflas», seis bandas musicales

taurinas y serán contratados los mejores toreros cómicos de España y el extranjero. Rafael Martín Vázquez afirma que de realizarse, será el espectáculo cómico - taurino-musical, que nadie olvidará, y el más fabuloso de la historia.

## LOS COCODRILOS SE COMERON DOS TOROS DE LIDIA

Málaga (Logos). — Después de haber toreado una corrida de toros y un festival en Mozambique y otras dos corridas de toros en Lorenzo Márquez, ha regresado a esta capital el

diestro malagueño Manolo Ortiz, procedente de Africa portuguesa, quien ha manifestado que en una de las corridas de Lorenzo Márquez él y su compañero Mario Coelho hubieron de lidiar dos toros de la tierra, que dieron muy mal juego y que eran hijos de unas viejas vacas portuguesas, cruzados con cebúes.

El motivo de incluir estos dos toros en la corrida se debió a que dos de las reses preparadas para el festejo habían sido devoradas por los cocodrilos de un río próximo a la finca en que los toros esperaban su traslado a la plaza.

## Restaurante PUERTA REAL

### CENA FIN DE AÑO

RESERVA DE MESAS

Teléfonos: 209651 y 209673

## SOLDADORES de Eléctrica

con conocimiento de CO2

### Se necesitan en EUCALSA

Carretera Logroño, s/n.

VILLAYUDA

Presentarse en horas de oficina.

(R. O. C. 3.546)



## Gracias por ayudarnos a volar.

Gracias, a todos los que hacen posible que una buena intención —ayudar a quien lo necesite— se convierta en una diaria realidad.

Gracias, a todos los medios de comunicación que contribuyen a que la sociedad tome conciencia de lo que somos y pretendemos.

Gracias a usted y a treinta y dos millones de españoles, por alentarnos y darnos fuerzas para seguir trabajando para todos.

La Cruz Roja Española 



LA SEÑORA

## DOÑA MARCELIANA DE PEDRO BENITO

(Viuda de González de Prado)

Falleció en el día de ayer, a los 93 años de edad, en Quintanar de la Sierra, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

Q. E. P. D.

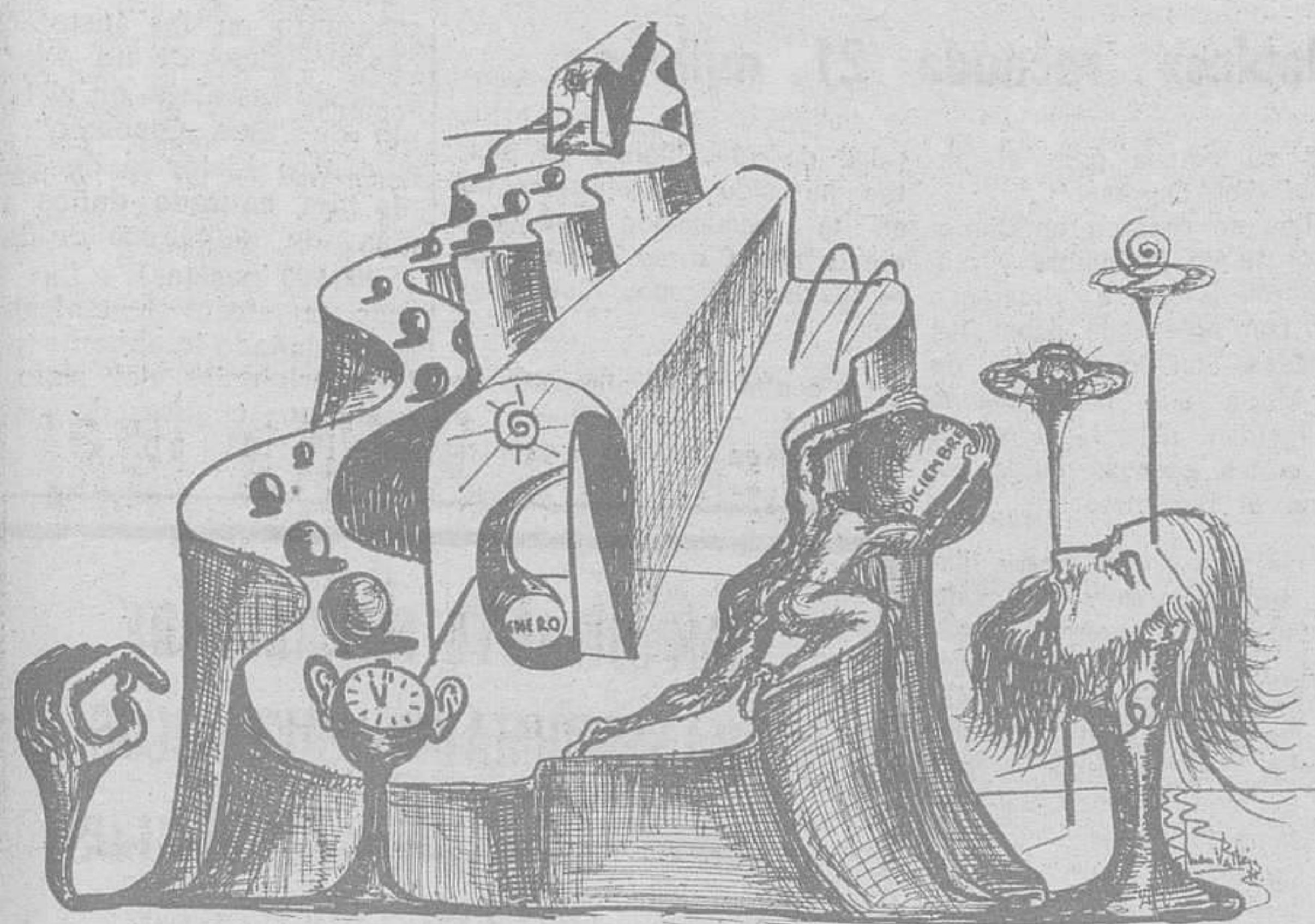
Sus apenados hijos, Jacinto, Angel, Angelita, Teodoro, Alicia, Cándida, Felisa y Maria Esther; hijos políticos, nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el alma de la finada y la asistencia al entierro y funeral que tendrá lugar MAÑANA, LUNES, a las DIEZ de la mañana, en la parroquia de QUINTANAR DE LA SIERRA, seguidamente el traslado de los restos al Cementerio municipal. Actos de caridad por los que expresan su agradecimiento.

Quintanar de la Sierra 31 de Diciembre de 1972.

# AÑO NUEVO

Por Martín GARRIDO HERNANDO



Al postigo del «AÑO VENIDERO»,  
llamó, a las Doce menos cinco, un hombre.  
—¿Quién va?, gritó una voz.

—¡No os asombre!  
«¡Vuestro Hermano, en su trance postrimero!»

—¿Hermano mío, Vos?...

—¡Noble y sincero!  
—Pues no esperéis que, en mi ignorancia, os nombre.  
¡Ni sé de vuestra angustia y vuestro Nombre,  
ni me va ni me viene vuestro fuero!...

Así dijo, y el viejo mendicante,  
sin desplegar el labio, agonizante,  
al borde del umbral lanzó un gemido.

Y, al entreabrirse el portalón del día,  
«ENERO» contempló, sobrecogido,  
que exánime, «Diciembre», allí yacía.

A SOLO 6 MINUTOS DE BURGOS

COMPLEJO RESIDENCIAL

## El Encinar de Humienta

Posea un chalet en un lugar privilegiado, rodeado de amplios espacios verdes  
y que, por su proximidad a la ciudad, puede utilizarle todo el año.

Carretera de Soria - Olmosalbos

PARA UNA MAYOR INFORMACION, LLAME A LOS TELEFONOS

20 98 40 Y 20 40 97

Desear  
tener  
más  
espacio?



consigalo con **KIMER**

De venta en:

muebles **evelio**

Vitoria, 58, 60 y 62

Tel. 202625

**BURGOS**



# VENGA donde está la moda

A  
PRECIOS  
DE

# grandes rebajas

**moradillo**

PARA CABALLERO, SEÑORA Y NIÑO

50.000 prendas de punto  
Miles de gabardinas  
Abrigos, pantalones y camisas

TRENKAS  
VESTIDOS  
FALDAS  
AMERICANAS  
TRAJES  
PRENDAS DEPORTIVAS



NO PONEMOS LOS PRECIOS  
PORQUE NOS DA VERGÜENZA

¡SOLO AL VERLOS  
PUEDEN CREERSE!



VEA ESCAPARATES

# MORADILLO

DESDE EL MARTES, DIA 2

ROGAMOS VENGAN A PRIMERAS HORAS



## La Diputación de Alava aprueba su presupuesto

Asciende a 1.580 millones

Vitoria (Logos). — En la Diputación de Alava ha sido aprobado su presupuesto ordinario para el próximo ejercicio económico del año 1973. Ascende a la suma de 1.580.982.910 pesetas, con un aumento de trescientos cincuenta y nueve millones quinientas setenta y seis mil en relación con el anterior.

Entre los incrementos habidos figuran los siguientes: 145,7 millones para las aportaciones de la provincia a las cargas generales del Estado; 47 para Beneficencia y Sanidad, con el fin de aten-

der los centros hospitalarios, residencias infantiles y de ancianos, centros de educación especial para deficientes mentales y otros organismos; 76 para mejoras de carreteras y caminos vecinales; 10 para los servicios de agricultura, ganadería y montes. Se incrementa también en dos millones de pesetas los gastos de equipamiento y obras complementarias en el Colegio Universitario de Alava, cuyos gastos de funcionamiento pasan de 5 a 9 millones de pesetas.

## Odisea de unos novios catalanes durante los terremotos de Managua

La esposa del Caudillo presidirá una subasta de obras de Arte pro - Nicaragua

«Ustedes son formidables» recauda 21 millones

Barcelona (Cifra). — «Nuestra obsesión era salir como fuera», han manifestado unos recién casados barceloneses que marcharon en viaje de luna de miel a Managua, de la que acaban de regresar. Protagonistas de esta historia son José María Ribó, estudiante, de 24 años y Ana María Tarre, secretaria, de 21, que han re-

latado su odisea para el periódico «Tele-Expres».

Ambos se casaron en Barcelona el 18 de Diciembre y emprendieron viaje a Nicaragua el 20 con objeto de pasar las Navidades con los padres de Ana María que hace tiempo que residen allí. Llegaron el 21 y a las escasas horas sobrevino el terremoto.

La cantidad de alimentos en conserva recogidos hasta el momento es de diez toneladas.

La cantidad de alimentos en conserva recogidos hasta el momento es de diez toneladas.

## «NACIMIENTO» DESTRUIDO POR UN INCENDIO

Los daños pasan de 6.300.000 pesetas

Bolonia (Efe). — Un cortocircuito en las instalaciones eléctricas de un pesebre artístico instalado en el templo de «San Giacomo», en el centro histórico de Bolonia, ha causado daños por más de 60.000.000 de liras (6.300.000 pesetas). Las llamas, en efecto, han alcanzado y dañado totalmente muebles originales del siglo 16 y algunos cuadros de los siglos 17 y 18.

# SOCIEDAD ANONIMA DAMM

## calidad y prestigio



Saluda a todos los burgaleses y les desea toda clase de felicidad en el Nuevo Año



DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA LA ZONA:

### EXCLUSIVAS INCLAN

Cortes, 32

Teléfonos 20 98 03 y 20 81 26

BURGOS

Se alojaron en un barrio llamado Bello Horizonte, situado un poco a las afueras. «Estábamos hablando de los pormenores de la boda y del viaje —explican—. Eran las doce y media cuando llegó el primer temblor fuerte. Salimos de estampida de la casa que había quedado inservible. Ya en el jardín y, mientras comentábamos el hecho, vino el segundo temblor. La tierra parecía una olla de agua hirviendo por el movimiento que tenía. Gracias a este intervalo de tiempo, pudimos salir todos del edificio y nos percatamos de la magnitud del hecho. Todo el barrio estaba en completa oscuridad. A lo lejos, Managua aparecía roja por los incendios. A partir de este momento, Managua había desaparecido.

Pasamos la noche en el coche. Notamos otros seísmos, uno fuerte y varios flojos, pero de todas maneras el vehículo se movía como si fuera un barco. Al día siguiente la obsesión era irnos y marcharnos hacia el aeropuerto. Queríamos confirmar el vuelo de regreso previsto para el día de Reyes. Pero «Iberia» estaba ardiendo. En el aeropuerto, que estaba completamente muerto nos dijeron que había un escape de gas y que no aterrizaría ningún avión. Hambre no teníamos mucha. Disponíamos de galletas, carne, conservas etc., pero como no se podía cocinar por falta de agua y además no había electricidad, la carne empezó a oler mal y se estropeó, cosa que no ocurrió con la leche. Calmamos la sed a base de bebidas.

Al día siguiente subimos sin billete en un avión guatemalteco, llevándonos hasta Panamá. En «Iberia» nos confirmaron que teníamos billetes para el vuelo regular que salía el jueves, con escalas en Santo Domingo y Madrid.

Preguntados qué pudieron ver del desastre, señalan que «es una experiencia —concluyen— que no nos gustaría volver a vivir, ni tan sólo recordar».

#### SUBASTA DE OBRAS DE ARTE

Madrid (Logos) — Doña Carmen Polo de Franco presidirá la subasta de obras de arte que se realizará en la próxima semana en un céntrico hotel madrileño, con destino a los damnificados de Managua. La comisión organizadora está integrada por el Marqués de Lozoya y el Marqués de Toro entre otras personalidades.

#### EXITO DE «USTEDES SON FORMIDABLES»

Madrid (Cifra) — A veintidós millones de pesetas asciende el primer recuento de recaudación que la cadena SER obtuvo ayer a través de su programa «Ustedes son formidables» en favor de los damnificados de Managua.

El programa fue presentado desde Méjico por Alberto Olivares y en Madrid por Joaquín Prat.

«CARITAS» RECAUDO 18 MILLONES

Madrid (Logos). — La can-

### IMPORTANTE EMPRESA DE TRANSFORMADOS METALICOS PARA SU FABRICA DE BURGOS DESEA CUBRIR LOS CARGOS SIGUIENTES:

#### Director técnico:

- Experiencia de mínimo 3 años en puesto similar.
- Preferible ingeniero superior.
- Responsabilidad en todas las actividades técnicas de planificación, producción, control, nuevas fabricaciones, etc.
- Dependencia directa Dirección General.
- Sueldo mínimo: 500.000 pesetas.

#### Jefe de fabricación:

- Experiencia mínima de 3 años.
- Nivel Perito Industrial o Ingeniero Técnico.
- Llevará la Jefatura del Dpt.º de Fabricación, programas, lanzamientos, tiempos, incentivos, administración de producción, verificación almacenes.
- Se valorará experiencia y capacidad de organización.
- Sueldo mínimo: 350.000 pesetas.

#### Jefe de mantenimiento:

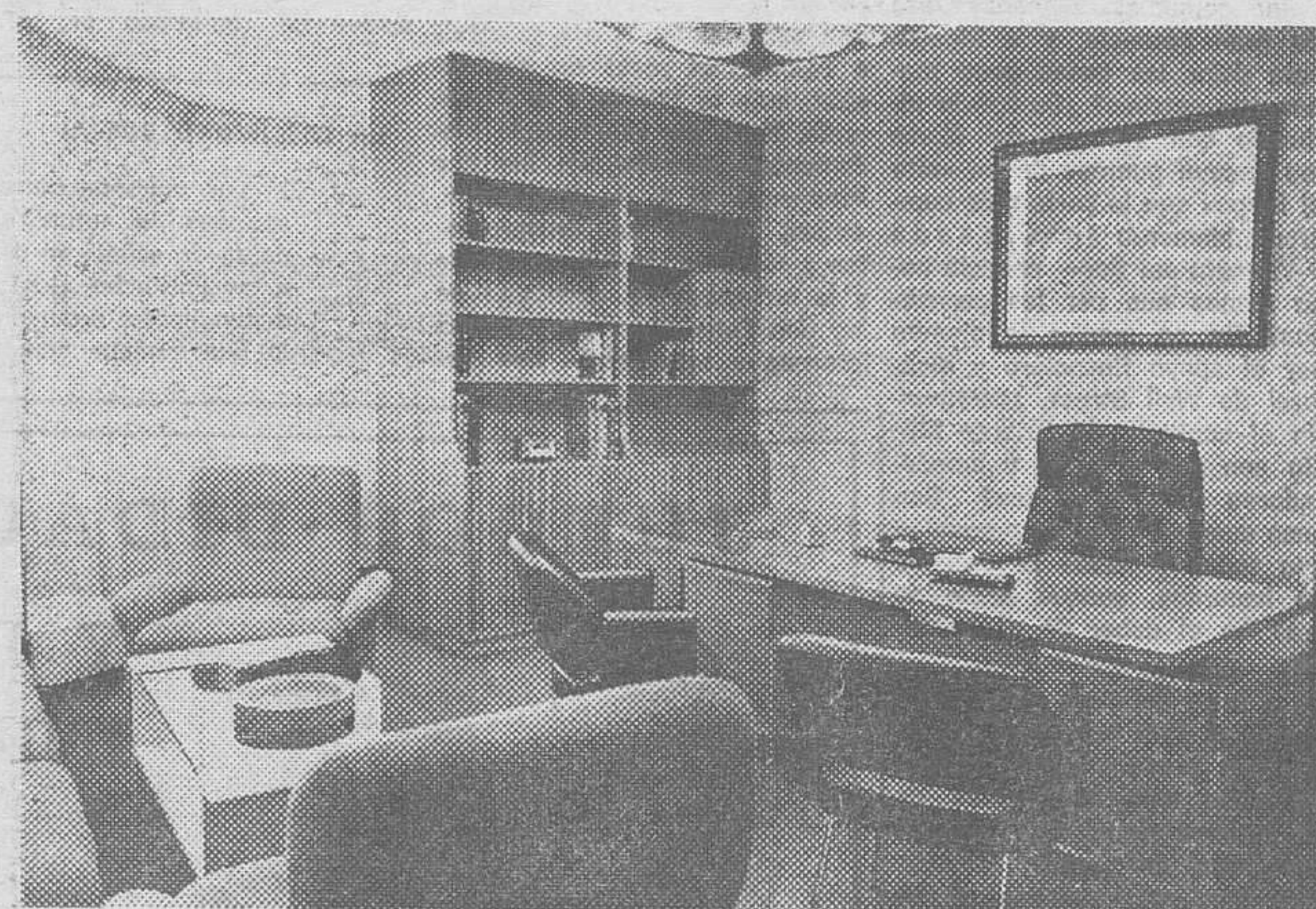
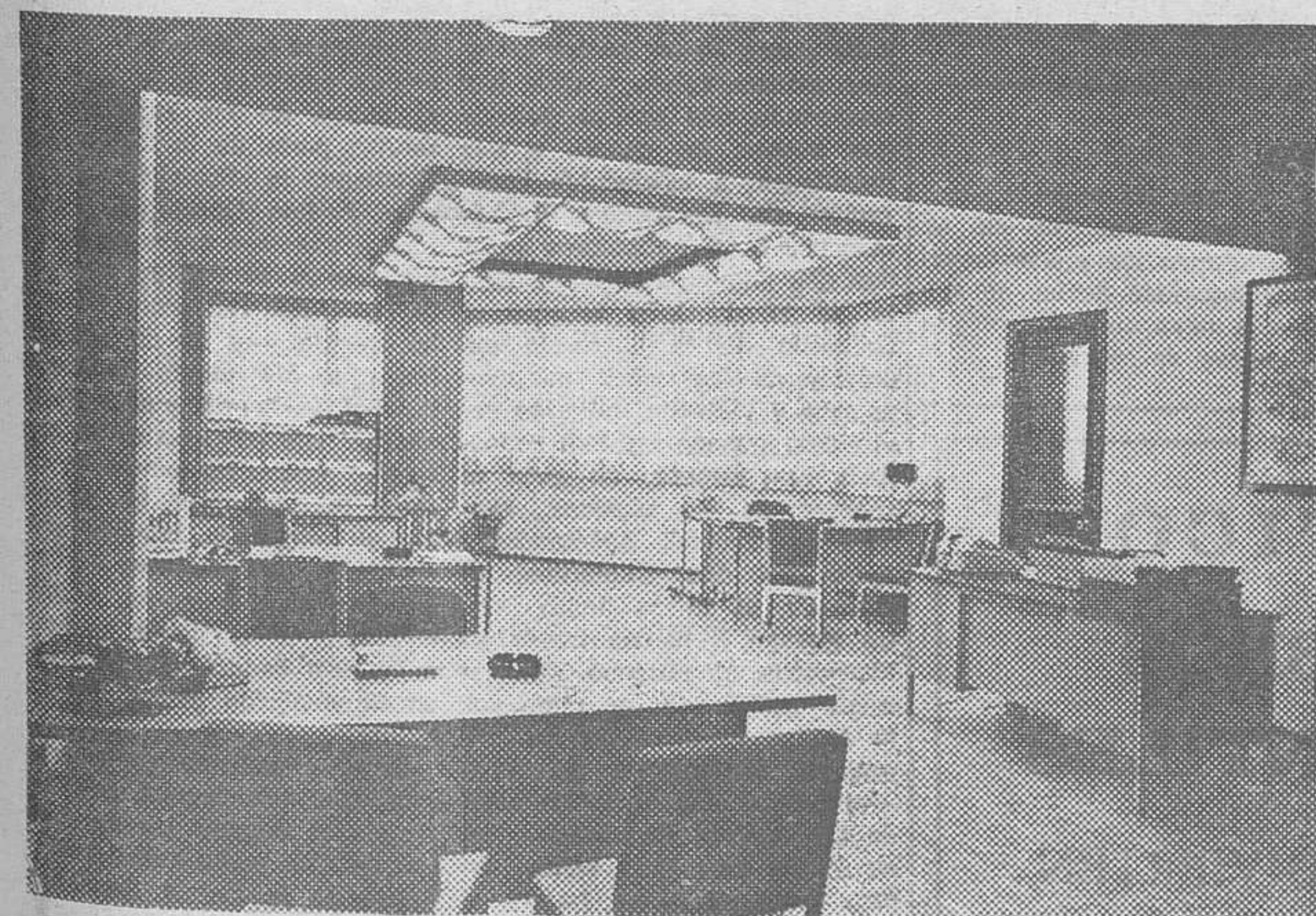
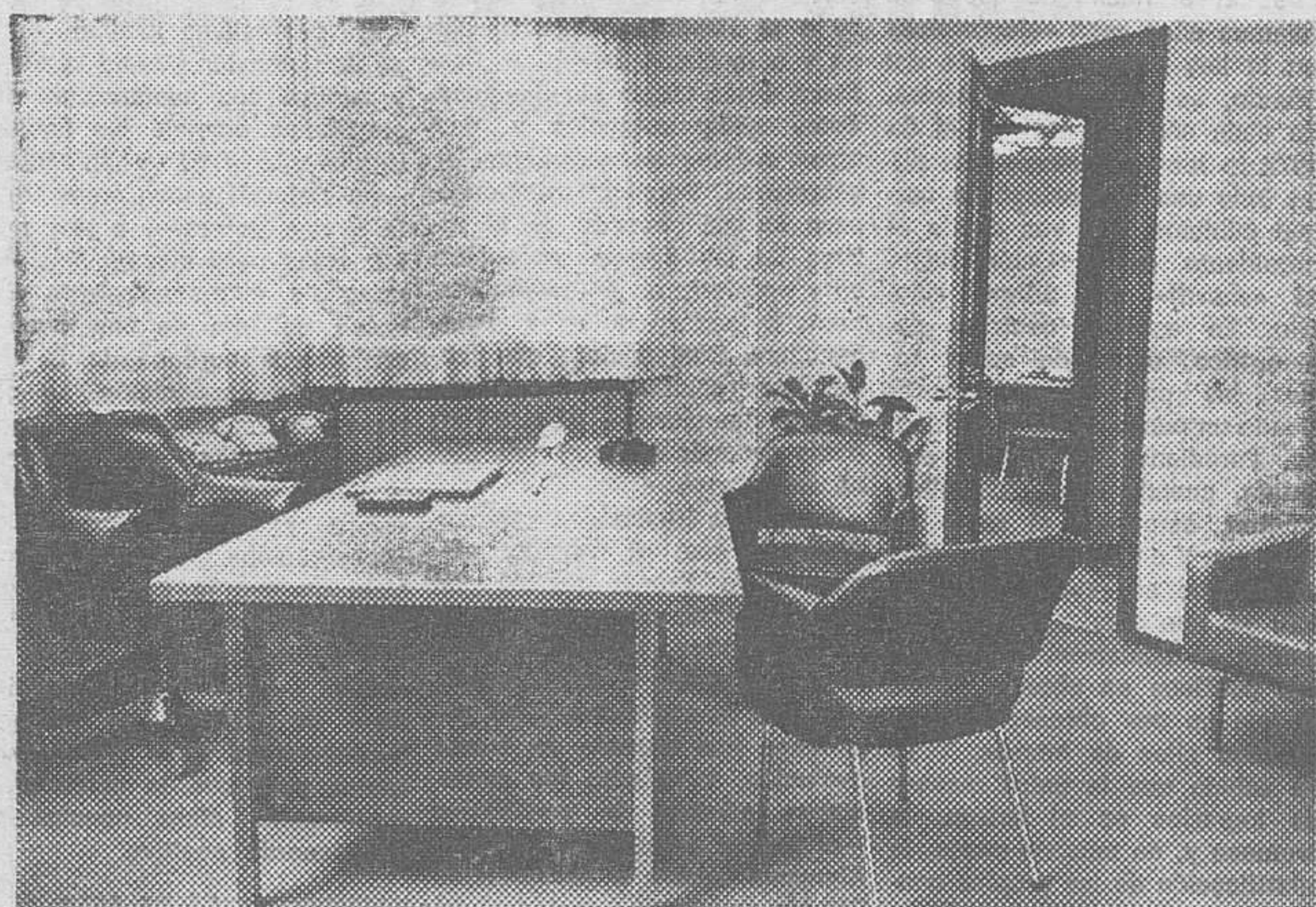
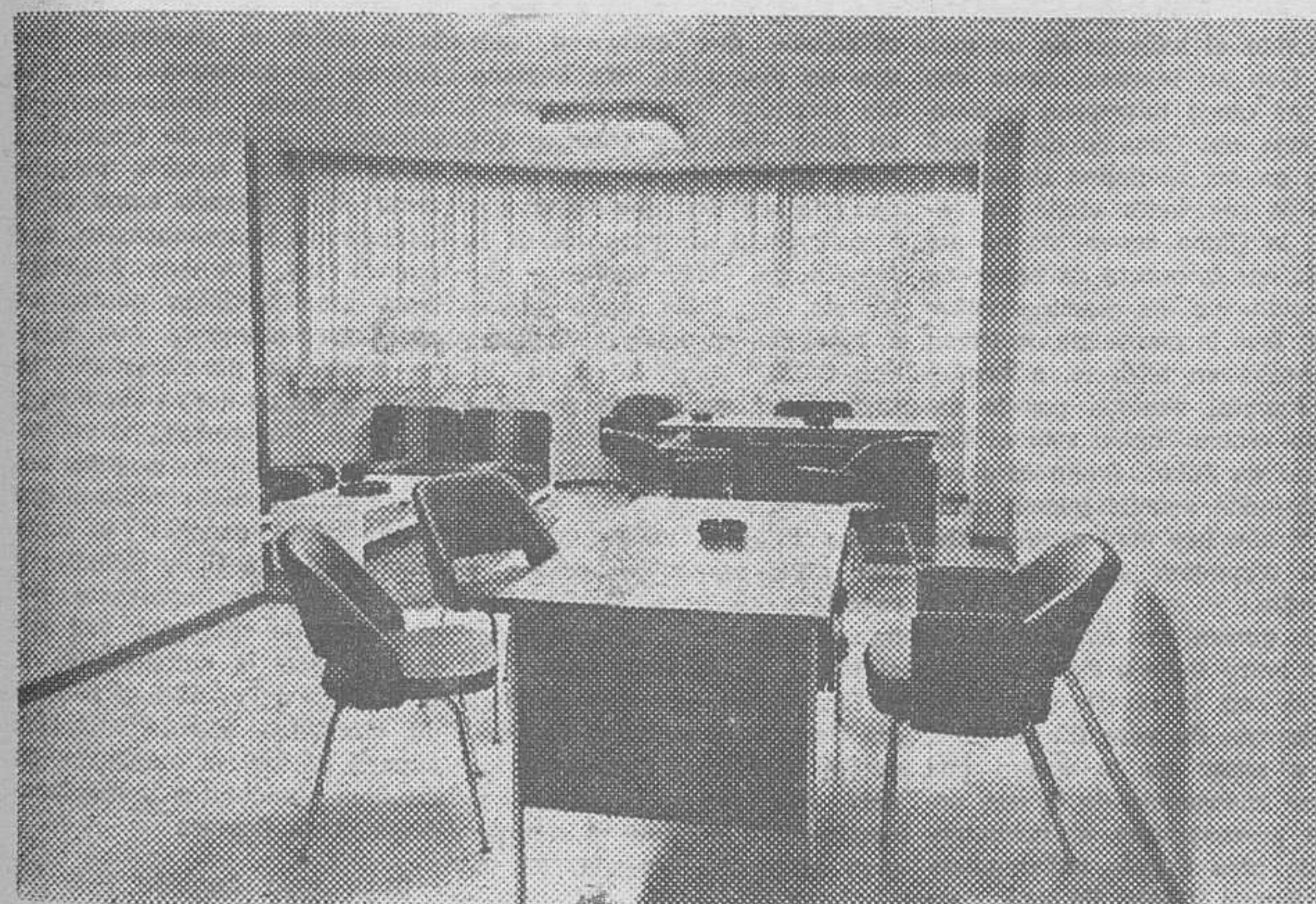
- Experiencia mínima de 3 años. Perito o Ingeniero Técnico electricista.
- Su responsabilidad se referirá al mantenimiento de fábrica, debiendo tener bajo su jefatura el taller mecánico, electricistas, etc.
- Se ocupará también de los trabajos de mantenimiento de instalaciones, almacén de repuestos de maquinaria, mantenimiento de edificios con personal propio o ajeno.
- Organización del mantenimiento preventivo.
- Se valorará conocimientos de electrónica.
- Sueldo mínimo: 300.000 pesetas.
- Se considerarán pretensiones superiores según valía.
- Residencia fija en Burgos.
- Absoluta reserva.
- Se contestarán todas las solicitudes. Remitir historial detallado a BURGOS

Avda. Generalísimo Franco, 5, 1.º

# Seguros - MARE NOSTRUM, S. A. - Reaseguros

Vitoria, núm. 46 (Edificio Gasset) - Teléfonos 20 89 11 - 20 85 95

*SALUDA A SUS CLIENTES, COLABORADORES, AMIGOS  
Y PUBLICO EN GENERAL, AGRADECIENDOLES SU CONFIANZA*



Aprovechan para desearles a todos las mejores venturas en el año que comienza

**Delegado en BURGOS: JOSE ROBLEDA ALONSO**

# 1972, año trascendental en las relaciones internacionales

- ◆ La entrada de la China Comunista en el clan de las grandes potencias el hecho más destacado
- ◆ Siguen los forcejeos para encontrar salida al problema de Indochina
- ◆ El tratado entre las dos Alemanias consagra su separación
- ◆ La conferencia de Helsinki un camino hacia la distensión que dista todavía mucho de la paz
- ◆ En materia electoral, triunfo personal de Nixon, victoria de la «Ostpolitik» de Willy Brandt Scheel y reafirmación del Centrisimo italiano



Naciones Unidas. — Los delegados, en pie, observan un minuto de silencio y oración, al término de la XVII sesión de la Asamblea General y última del año, que se cierra en un ambiente preocupado por el empeoramiento de la situación en Vietnam al reanudarse los bombardeos norteamericanos. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI)

Por Pedro GOMEZ APARICIO

NO cabría descartar que con la mala fama de los años bisiestos tenga algo que ver el hecho de que esos mismos años sean «electorales» en la hoy primera potencia del Mundo, es decir, Norteamérica. En cada año bisiesto —y el de 1972 lo fue—, Norteamérica elige toda una inmensidad de cargos públicos, que van desde el presidente de la Unión hasta el «sheriff» del último villorrio. En estricta doctrina democrática, están de sobra todas las posibles objeciones. Desde un punto de vista político, no. Parodiando el antiguo epigrama, cuando se resfría Washington, estornuda el resto de la Tierra. Y en los años bisiestos no es que se resfría Washington: es que deja que todos los demás se acatarren. Abstraídos sus políticos en obtener votos, lo que no sea obtenerlos carece para ellos de interés. Y ya es sabido que la única manera de lograrlos es el halago, la promesa y, en muchos casos, la mixtificación de las propias convicciones. Si el 1972 no hubiera sido un «año electoral», ¿se habría desplazado el presidente Nixon a Pekín, para dar a la China comunista el espaldarazo de gran potencia, y a Moscú, para dejar las cosas poco menos que estaban? ¿Se habría ultimado con Vietnam del Norte los «nueve puntos» de un «alto el fuego» que la parte más comprometidamente interesada —Vietnam del Sur— conoció poco menos que por los periódicos? De no mediar la disputa por el apoyo financiero y electoral de Wall Street, ¿continuaría el conflicto de Oriente Medio con sus actuales y amenazadores planteamientos? Son unas cuantas ingenuas preguntas que todos tenemos el derecho de hacernos, aunque nadie se crea en el deber de contestarlas.

Un poco detallado examen de lo que el 1972 ha sido nos pondría en presencia de uno de los años más importantes de los últimos tiempos. Y no porque haya encontrado solución para muchos problemas, si es que la halló para alguno, sino porque fueron innumerables, signo, al fin, de la profunda crisis por que atraviesa el Mundo los que sacó a la superficie.

## LA PAZ, ANHELADA POR TODOS

Destacan, ante todo, los relativos a una paz que, por anhelar a todos, más rica es en resonancias universales que en realidades esperanzadoras. Nixon —ya lo hemos dicho— viajó sucesivamente, en Febrero y en

Mayo, a Pekín y a Moscú. En su mensaje de Enero sobre «el estado de la Unión», había advertido: «En breve me trasladaré a la República Popular China y a la Unión Soviética. Realizaré estos viajes sin ilusiones. Entre esas potencias y nosotros existen considerables divergencias. Seguirán existiendo, pero la paz depende de la actitud de las grandes potencias, para coexistir en el mismo Planeta, a pesar de tales divergencias». Cualesquiera que fueran sus resultados —bien modestos, por cierto—, el móvil no podía ser más noble ni más digno de aplauso.

Porque la Humanidad está ansiosa de paz, el canciller alemán Willy Brandt recibió, en las elecciones generales del 19 de Noviembre, un extenso refrendo popular a su «Ostpolitik». Las mentalidades y las posiciones han entrado en franca evolución, y ya sólo los contumaces admiten la posibilidad —al menos inmediata— de que Alemania vuelva a reunificarse. Por los respectivos tratados del 12 de Agosto y del 7 de Diciembre de 1971, ratificados por el Bundestag en el último año, Alemania ha cedido: a la URSS, una parte de la Prusia oriental; a Polonia, el resto de esa región, más la Silesia y la Pomerania. Pero, por el «Tratado fundamental» suscrito por las dos Alemanias el 8 de Noviembre, ambas partes se comprometen a respetar «la independencia y la soberanía de cada uno de los dos Estados en sus asuntos internos y exteriores». Ese tra-

tado es la consagración de una separación que, en la práctica, será definitiva cuando, próximamente, ambos Estados ingresen en la O. N. U.

En ese mismo camino —más de la distensión que de la paz—, y aunque con sustanciales discrepancias previas, los Estados Unidos y la URSS se han sentado —en Helsinki y con otros treinta y dos países—, a una misma mesa para discutir los preparativos, el procedimiento y el orden del día de una posible conferencia europea de Seguridad y de cooperación. La primera —y fundamental— discrepancia radica en que, mientras la URSS quiere que esa conferencia sea especialmente de «cooperación», Norteamérica trata de que lo sea de «seguridad». Cuatro años se han hecho necesarios para que la reunión —puramente preparatoria— de Helsinki se celebre. Deseamos que no transcurran tantos para que la conferencia proplamente dicha consiga algún acuerdo positivo.

## PROTAGONISMO DE ASIA

Un hecho trascendental —quizá el más trascendental de todos— ha registrado el 1972:

## LA SEGURIDAD SOCIAL

Los ingresos correctos de hoy son las mejores prestaciones del futuro en la Seguridad Social. Por ello no dejen de acudir en demanda de información y orientación a las Entidades Gestoras de la Seguridad Social en sus dependencias provinciales para el mejor cumplimiento de lo que mañana constituirá el apoyo de muchos

el paso al primer plano del protagonismo universal del Continente asiático. Con ello, naturalmente, no aludimos al múltiple conflicto de Indochina, que, a trancas y barrancas, está intentando el hallazgo de un cauce. Con su ingreso, como uno de los cinco miembros «permanentes» del Consejo de Seguridad, en las Naciones Unidas, y con la resonante visita de Nixon, la China comunista ha entrado por la puerta de honor en el «clan» de las grandes potencias. Tras la entrevista de Nixon y Tanaka en Midway, a finales de Agosto, seguida por la expresa reconciliación con el Gobierno de Pekín, Japón está entreabriendo aquella misma puerta. Y aún hay otra nación asiática dispuesta a trasponerla: la India.

La guerra de Diciembre de 1971 entre India y Pakistán, que acabó con la rápida y completa derrota de este último país, va a tener en lo futuro una mayor resonancia de la que parece corresponder al nacimiento de otro Estado independiente: Bangla Desh. En una nota publicada en Pekín el 7 de Octubre de 1969, cuando algunos veteaban su aproximación a Moscú, decía el Gobierno chino: «Existen divergencias irreconci-

liales de principio entre China y la URSS, y la lucha ideológica proseguirá todavía durante mucho tiempo». Lo de menos es la «lucha ideológica»; lo demás son esas «divergencias irreconciliables», que encubren, aunque no disimulan, una implacable rivalidad por la hegemonía en Asia. Vale por decisivo síntoma el Tratado de amistad y de cooperación que Moscú y Nueva Delhi firmaron el 9 de Agosto de 1971. Mediante ese tratado, la India pudo atacar a Pakistán, a quien respaldaba una China imposibilitada de intervenir si no quería provocar un conflicto más amplio. Entre la URSS y China, lo mismo que entre China y la India, existen viejos litigios territoriales que han sido causa de graves y repetidos choques. Tomada China entre la Unión Soviética, por el Norte, y la Unión India, por el Sur, la emancipación de Bangla Desh y su probable incorporación al bloque indio-soviético deja que estas potencias se empiecen a asomar al estratégico golfo de Bengala.

## EL ENIGMA AFRICANO

Africa sigue siendo un enigma. Lo es por lo que atañe al rumbo que el conflicto árabe-judío puede tomar en los próximos meses: Egipto y Libia han concertado una unidad política que supera, en cuanto a sus finalidades, a la decaída Federación de Repúblicas Árabes que, con Siria, estipularon aquellos dos países; inesperadamente, el 17 de Julio anunció el Gobierno de El Cairo la expulsión de las veinte mil consejeros y técnicos militares soviéticos, aunque se han reanudado los tanteos, no para el regreso de los técnicos, sino para un renovado acercamiento entre los dos Gobiernos; el atentado, el 16 de Agosto, contra Hassan II ha acentuado en Marruecos el proceso de una crisis política a la que, por la actitud negativa de las grandes fuerzas de oposición —el Istiqlal y la Unión Nacional de las Fuerzas Populares—, no tén ya al acecho: las de Francia le ve una fácil salida. En otro orden de ideas, bueno es que registramos otro hecho relevante, relacionado éste con el Africa negra; de los treinta y tres Estados —hoy independientes— que la constituyen, no menos de veintuno han conocido golpes militares en los nueve últimos años, lo que seguramente es índice de la inestabilidad que corresponde a unas independencias prematuras, para las que esos países no estaban preparados.

No debiera faltar, en este apresurado índice de lo que fue el año bisiesto de 1972, una somera mención de las más resonantes elecciones. Sin orden cronológico, ocupa el primer lugar la del presidente Nixon para el próximo cuatrienio: su victoria sobre el demagogo Mac Govern fue aplastante; pero fue una victoria preferentemente personal: el Partido Demócrata conserva una notable mayoría tanto en el Senado como en la Cámara de Representantes, aun cuando las extensas prerrogativas presidenciales neutralizan casi completamente esa teórica oposición parlamentaria. La elección de un nuevo Bundestag, el 19 de Noviembre, ha refrendado la «Ostpolitik» seguida por la coalición socialista-liberal que tiene, como canciller y como vicecanciller, a Willy Brandt y a Scheel; con la importante singularidad de que, por vez primera desde la constitución de la República Federal, el número de diputados social-demócratas supera al de la coalición de cristiano-demócratas y cristiano-sociales de Baviera.

Italia tuvo también —en la primera decena de Mayo— unas elecciones generales cuyos resultados ofrecen, como sobrecabiente significación, el mantenimiento en el Poder, bajo la presidencia de Andreotti, de una alianza centrista de la que, con el apoyo de los republicanos, forman parte de la Democracia Cristiana, la Social-democracia y el Partido Liberal; la «apertura a izquierda» sigue en el ostracismo y el Partido Socialista fuera del Gobierno. Holanda ha elegido —el 29 de Noviembre— a los ciento cincuenta diputados de un nuevo Parlamento: bajo el signo de la confusión, porque no menos de catorce Partidos tendrán asiento en él; como la minoría más numerosa —la socialista— cuenta sólo con cuarenta y tres escaños, el Gabinete que se constituya tendrá que ser una amplia coalición para poder gobernar.

## JUEGOS DIDACTICOS

## Y LIBROS INFANTILES



- ☆ DIVIERTEN
- ☆ INSTRUYEN
- ☆ EDUCAN

## Papelería TAGRA

Vitoria, 13 - Telf. 202852 - BURGOS



Ante el IX centenario de la muerte de Santo Domingo de Silos

# EL MONASTERIO SILENSE Y EL MUSEO ARQUEOLOGICO Y DE BELLAS ARTES DE BURGOS

Por Basilio OSABA Y RUIZ DE ERENCHUN

Los contactos tan directos y amistosos que nos ligan con el famoso monasterio del Santo nos obligan, hasta cierto punto de vista ético, a aportar nuestro granito de arena en la conmemoración y exaltación del IX centenario de la muerte de Santo Domingo.

Efectivamente, mucho debe el Museo provincial, siempre atento y puntual a cuanto se refiere al prestigio y rescate de los valores relacionados con la cultura en general y el arte en especial, a tan insigne cenobio, puesto que entre los mejores objetos que se exhiben en este Museo figuran los procedentes de Silos.

Bajo el acantilado rocoso de la Yecla se contempla un valle ceñido de murallas na-

hoy en día, como otrora, tus huestes pacíficas, de hábitos negros, caminan sembrando la cultura y el bienestar por doquier.

Hasta el vendaval enciclopedista y desamortizador del siglo XIX no ocurren hechos que sobresalen de lo corriente en lo que atañe a la vida del monasterio, si bien que en el año 1833 un Decreto del Gobierno suprimió las Ordenes religiosas en España, dispersándose sus moradores, quedando únicamente el abad P. Echevarría para inventariar los bienes y el P. Fulgencio en calidad de párroco y farmacéutico. Los bienes del monasterio fueron confiscados y algunos de los objetos artísticos llevados al Museo Arqueológico y de Bellas Artes de Burgos.

la escuela central de París, para restaurar el edificio material y salvar de la inminente ruina el claustro, la más alta creación del románico en España y en el Mundo. Conviene aclarar que este monje arquitecto fue cedido por el abad benedictino del monasterio de Marsella don Gauthery al P. Guépin por espacio de ocho meses para la restauración del monasterio, lo que realizó con tanto acierto que el claustro no se retocó hasta la década de los años 60. Rígidas las obras por persona! de la Dirección general de Bellas Artes, y el resto del convento hasta hace dos años debido al último incendio.

Así se superó la etapa más dura y difícil, de entrega y

esmaltes, representando al Pantocrator o Cristo Majestad, el Tetramorfos, y a los 12 Apóstoles, entre adornos de tipo bizantino y con chabtones de cristal de roca en alvéolos adecuados. Hasta hace unos días solamente conservaba 2 de éstos, pero el P. Rafael, del propio monasterio, entusiasta de todo lo relacionado con el arte, encontró al azar 5 cabujones más del retablo y los emgastó con gran maestría en los alvéolos que ocuparon otrora. Este retablo es la joya mimada y la más original del Museo, la más visitada y la de mayor valor artístico. Pertenece al arte románico del siglo XII.

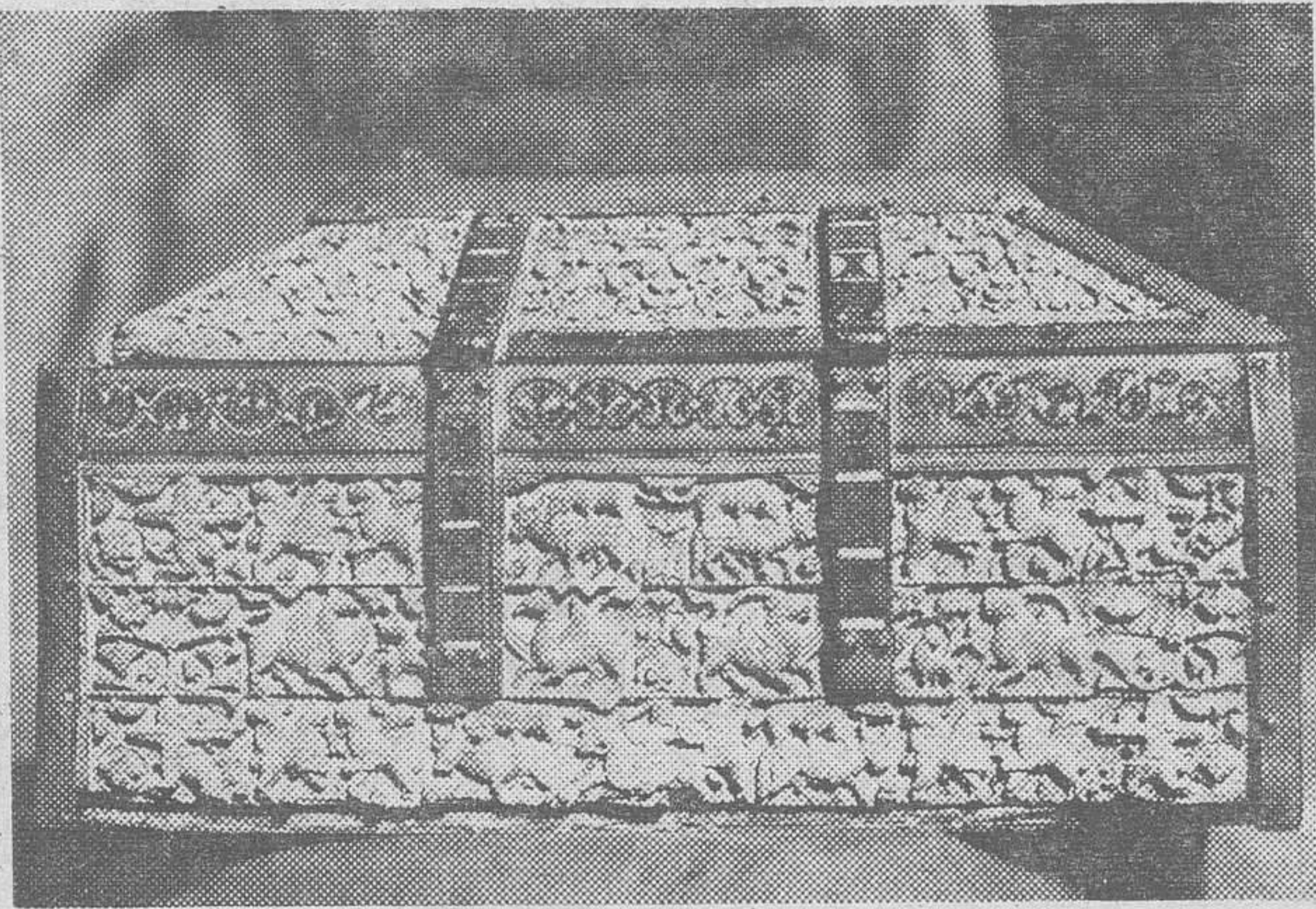
Arqueta de cobre grabado, dorado y esmaltado con figuras y adornos. La ornamentación iconográfica es curiosa, original y desusada en esta clase de objetos. El Salvador o Pantocrator, el Tetramorfos de los Evangelistas, un fraile benedictino. ¿San Benito, Santo Domingo?, otros cinco personajes. ¿Santos de Orden?, puesto que ostentan aureola y figura femenina con nimbo. Los fondos son de esmalte azul intenso serpeado de follajes dorados. Pertenece al románico de transición de principios de siglo XIII.

Díptico o estuche de marfil obtenido por cercenadura del colmillo de elefante y partido a lo largo de su eje en dos mitades. Las hojas resultantes se unen con dos abrazaderas exteriores de metal, reticuladas a buñil, mediante las cuales se abre y cierra en forma de díptico. La cara interior de cada hoja presenta cinco cavidades hemisféricas que se corresponden; las enjutas que bordean estas cavidades ostentan ornamentación de ataurique, y en los extremos de ambas caras figura la inscripción mencionando a Abderramán III, por lo tanto, es de estilo califal del siglo X, y procede de Medina Azahara (Córdoba). Aunque se ignora el uso a que fue destinado, sin embargo se supone que fue el juego árabe de la mékala. La opinión más generalizada es que lo regaló al monasterio Fernán González.

Arqueta con relieves de ataurique, animales, figuras humanas y una inscripción cúfica, donde consta que fue hecha en Cuenca en el año 1026 por Mohamed, hijo de Zeyán. En el siglo XII, es-



Pantocrator y Tetramorfos del frontal de esmalte románico del siglo XII. — (Foto P. Rafael)



Arqueta árabe labrada en el taller de Cuenca, año 1026. — (Photo Club)

turales y surcado por el riachuelo Mataviejas. Allí, posiblemente, construiría algún individuo temeroso de Dios y ávido de la salvación eterna su eremitorio en la época hispano romana-tardía, posteriormente convertido en cenobio por la Orden de San Benito, probablemente en la era visigoda, puesto que, según nos acaban de comunicar, los recientes vestigios descubiertos nos indican de manera bastante convincente que el monasterio existía ya en tan lejanos tiempos. Posteriormente, transcurrida la época visigótica y la primera marea musulmana, surgió este espléndido monasterio tal como lo contemplamos hoy, con sus aditamentos y nuevos estilos.

¡Albricias, Silos! paladín de monasterios españoles, creador y organizador de Castilla, refugio de la cultura, maestro del arte, formador y educador del pueblo, forjador de caballeros, organizador y orientador de la agricultura, ganadería e industria, colonizador de tierras yermas arrasadas y asoladas por avasalladoras «razzias» agarenas ¡Salve!

Tus moradores, tanto preteritos como presentes, han sido y siguen siendo intrépidos mantenedores de la fe, pararrayos de la justa ira de Dios con sus piadosos y fervorosos rezos, aedas en las melodiosas salmodias del canto litúrgico, investigadores asiduos, celosos custodios del patrimonio bibliográfico y artístico legado por los mayores bajo tu egregio claustro pacífico y tu recoleto y silense cobijo conventual; en una palabra: que

Gracias al P. Echevarría se evitó el pillaje a gran escala, por más que no pudo evitar ni impedir la confiscación de las fincas que fueron malvendidas a particulares, y deterioro de algunas obras de arte.

Vueltas las aguas desamortizadoras a sus cauces, en el año 1880 la abadía de Silos surgió de sus cenizas, cual ave Fénix, con la llegada de los benedictinos franceses de Solesmes y San Martín de Ligugé, expatriados a su vez por el Gobierno francés, destacando el P. Guépin quien se sirvió del P. Gibbal, monje arquitecto diplomado por

de renuncia total debido a ese impulso claro de decisión por parte del abad citado y de los tres últimos con que ha contado el monasterio a partir del P. Serano, de tan grato recuerdo, el P. Isaac Toribios y el actual, Pedro Alonso.

Como el propósito que nos anima es relacionar Silos con el Museo nos limitaremos a exponer de manera escueta y sencilla los objetos procedentes de tan egregio monasterio y que se exhiben en sus vitrinas.

Retablo, frontal o antependio formado por chapas de cobre dorado, con relieves y



Santo Domingo de Silos, acompañado por dos ángeles en la placa esmaltada románica del siglo XII, de la arqueta árabe. — (Photo Club)

tando ya la caja en el monasterio de Silos, se la completó con planchas de cobre dorado y esmaltado al estilo de Limoges, precisamente en este monasterio, en una de las cuales aparece Santo Domingo entre dos ángeles. Aunque según Gómez Moreno, se labró para que el Rey moro de Toledo guardara las joyas, en el monasterio se reservó para venerar reliquias de Santos. Rodeando del Salvador de la cruz en el Gólgota.

SANTUS DOMINICUS.

En la sala XV se expone una tabla doble, pintada al óleo que pertenece a la Escuela Española del siglo XVI y que asimismo procede de Silos. En una de las caras aparece San Benito o bien Santo Domingo rodeado por una multitud en actitud de pedir un milagro, y en la otra el Descendimiento del Salvador de la cruz en el Gólgota.

**Linde**  
Acaban de llegar a España los electrodomésticos que no tienen precio...

FRIGORIFICOS  
CONGELADORES  
LAVAVAJILLAS  
LAVADORAS  
SECADORAS

La calidad por encima de todo

**DISTRIBUIDORES**  
**BATTANER**  
Moneda, 11. BURGOS.  
**IGNACIO PALACIOS**  
Vitoria, 21. MIRANDA DE EBRO.  
Avda. Bilbao, 2. MEDINA DE POMAR.  
Pl. Siete de Agosto, 2. ARANDA DE DUERO.

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ♦ ACTUALIDAD BELEN VIVIENTE



He aquí un bonito detalle del Belén viviente instalado en el parque de Calvo Sotelo, que está siendo muy visitado y constituye una innovación en la ciudad, dentro de las fiestas navideñas. — (Foto Juan Muro)

## ESPEJO, SERA HOY BAJA EN EL MIRANDES

### Radio Juventud retransmitirá el partido

El excelente extremo derecho del Mirandés será baja hoy en Tudela y para lo que resta de temporada, debido al servicio militar, lo que hace que haya variaciones en el equipo que nosotros dábamos como probable ante el Tudelano y que, según todas las apariencias quedará formado así: Urquiaga; Eguilaz, Arroyabe, Nano, Armas, Kaito, Amutio II, Sanz, Rupérez, Andueza y Pérez Navares. A la vista de ello, vemos que la táctica que seguirá Nemes Esparza en el Elola, será la de cuatro, tres, tres, retrasando a Kaito a la defensa y jugando Armas, Sanz y Andueza en el centro del campo, dejando en punta a Amutio II, Rupérez y Pérez Navares. También puede ser, que si Andueza no está en buenas condiciones físicas, salga Urta, pasando enton-

ces Navares al centro del ataque. Los entrenamientos durante estas pasadas vacaciones, han continuado a buen ritmo, si bien siguen lesionados Olleta, Lopetegui Chomín y el citado Andueza, que es posible, casi seguro que juegue hoy. A pesar de las dificultades que encierra el partido, los mirandeses están bastante animados y de seguro que pondrán de su parte cuanto sea necesario por conseguir algo positivo en tierras tudelanas. El árbitro del encuentro será el guipuzcoano Sr. Extremo y el partido, como decíamos ayer dará comienzo a las tres y media de la tarde. La derrota ante el Getafe supuso, entre otras cosas, que la afición se enfriase y de ahí, que no se desplace en masa, como se tenía previsto. No obstante serán bas-

tantes los mirandeses que se encuentren en los graderíos del precioso estadio Elola para animar al Mirandés.

### RADIO JUVENTUD RETRANSMITIRA EL PARTIDO

Hoy a las tres y media de la tarde, Radio Juventud de Miranda de Ebro, en conexión con Radio Tudela, retransmitirá el encuentro en directo, desde el Estadio José Antonio Elola, de la localidad navarra.

### EL MOTO CLUB MIRANDES RESURGE

El Moto Club Mirandés, viene atravesando una crisis que parece ser se está superando ya y que este próximo año, desarrollará diversas actividades. Para ello se ha visto la necesidad de elevar las cuotas de los socios, considerando que es preferible contar con menos socios, pero que éstos sean de los que colaboran en la vida del club.

Para el ejercicio de 1973 el Moto Club tiene aprobadas cinco pruebas a celebrar en Ferias del Ángel, en Marzo, San José Artesano, el uno de Mayo, Fiestas de San Juan del Monte, a primeros de Junio, fiestas de Nuestra Señora de Altamira, en Septiembre y otra prueba, ya tradicional en Quintana Martín Galíndez. De éstas pruebas, una será de promoción, dentro del Campeonato Nacional. Bien por la directiva del Moto Club, a la que desamos toda clase de éxitos.

## El año se despide con tiempo excelente

### Nuevo presidente de la Sociedad Deóbriga

Ayer, penúltimo día del año, tuvimos un tiempo excelente, algo frío por la mañana, pero después el sol alegró luciendo con fuerza. De nieve, ni asomos.

### SOBRE EL MONUMENTO A SIXTO ERQUIAGA Y OTRAS COSAS

Son ya unas cincuenta mil pesetas las que se han conseguido para el proyectado monumento a don Sixto Erquiaga (que en paz descanse), a pesar de que aún no se ha iniciado la campaña de captación de donativos, que se aplaza con motivo de la que se está celebrando en favor de los damnificados de Managua —que por cierto está rebasando todos los cálculos previstos—. También se formará una comisión gestora que encauce el asunto y lo lleve a buen fin.

Es importante esta iniciativa, por dos razones. Primero y principal, porque Sixto bien supo ganarse el derecho a que su memoria se perpetúe por medio de un monumento y después, porque ya va siendo hora de que en nuestra ciudad tengamos algo en este aspecto. Si exceptuamos los leones del Puente —tan ridiculizados

por esos postes, que ni los han empleado, como nos dijeron, ni parece tengan intención de quitarlos— y el Monumento a los Caídos, adosado a la fachada de la iglesia de Santa María, el crucero de La Picota y los otros dos que hay en Eras de San Juan y en La Arboleda, si podemos tomarlos como monumentos, no tenemos otra cosa en materia monumental, que nos traigan a la memoria personas o gestas.

Esto nos hace recordar ese otro monumento proyectado, de ámbito más universal, que es el del Ferrocarril. Ahora parece que la cosa va en serio y que el C. I. T. conseguirá que la idea se lleve a efecto, si bien no se hará en la forma que en principio se pensó, de colocar una vieja locomotora —que por cierto ya había sido adjudicada por Renfe— en algún lugar de la ciudad.

En su lugar se quiere erigir una estatua, de un ferroviario, posiblemente que represente la figura de un factor. Sea como sea, lo cierto es que el Monumento al Ferrocarril, debe ser erigido, como agradecimiento de la ciudad a Renfe y como homenaje de Miranda a sus

muchos hijos muertos al servicio del ferrocarril. No sólo merece perpetuarse la memoria de los héroes de las guerras, sino también de éstos otros de la paz, del trabajo y del progreso.

### NUEVO PRESIDENTE DE DEOBRIGA

El pasado jueves, la dinámica Sociedad Recreativa Deóbriga, celebró su junta general ordinaria anual, durante la que se dió cuenta de cuantas actividades se habían desarrollado durante el pasado ejercicio, estado de cuentas, proyectos, etc.

Entre los acuerdos tomados, figura el de elevación de las cuotas de los socios, medida de todo punto necesaria para el sostenimiento de la sociedad, dado el notable incremento del capítulo de gastos.

Por último, se procedió a la elección de nuevo presidente, cargo que ha recaído en don Juan Soriano Molinero, que releva a don Victoriano Aguirrebeña Alonso, quedando como vicepresidente don Juan Carmelo Peñaláz Tutor. Es decir, que aunque ha cambiado el nombre del presidente, continúan al frente de la sociedad, los mismos que forman el equipo que tanto auge viene dando a la veterana Deóbriga, con lo que se puede asegurar que continuarán sus actividades de todo tipo y que seguirá ascendiendo escalones en su bien ganado prestigio.

### ¡¡QUE OCASION PARA CALLARSE!!

Estamos en plena campaña, promovida por el Consejo local del Movimiento, contra la blasfemia y las palabras malsonantes. Y el tituillo que encabeza estas líneas, es uno de los "slogans" que se están empleando en dicha campaña. Y no viene como anillo al dedo para comentar el comportamiento de cierto peatón, días pasados, con un agente de la circulación.

¡¡Qué ocasión para haberse callado!! Y en cambio, había que oírle al citado peatón. Eso se llama mala educación, a secas, sin más comentario. Ahora que si el susodicho peatón cree que debe seguir comportándose

así, la culpa no será de él, sino de quienes se lo concienten. Porque hay ocasiones en que hay que dejar a un lado la conmiseración y aplicar la mano con dureza, para evitar que se produzcan situaciones semejantes y, para ver de limpiar el ambiente, de tantas palabrotas, malos modos y otras cosas.

## SE DICE QUE...

...la ampliación de la playa artificial es ya un hecho y que antes de que el Ebro alcance niveles que lo impida, se procederá a hacer desaparecer el islote que evita su prolongación hacia la calle de Bilbao.

...se está estudiando un nuevo sistema de iluminación festera, para poder quitar los antiestéticos postes que provisionalmente se colocan para ello.

...la Picota necesita unos accesos practicables y de un cuidado esmerado, pues siendo ésta el pulmón de Miranda y balcón de la misma, bien se lo merece.

...las calles Queipo de Llano, Alfonso VI y Condado de Treviño están necesitadas de expansión, pero que seguirán así hasta que los terrenos que las estrangulan no sean de balde...

...que si no se provee de una vigilancia especial, pronto nos veremos privados de jardines y parques y otros lugares de expansión y de recreo.

...la suscripción pro-monumento a nuestro paisano Sixto Erquiaga (Q.E.P.D.), aumenta considerablemente, pero, que sería necesario que esta suscripción se abriera en varias entidades bancarias, para que todos podríamos llegar a ella.

...aprovechando el estiaje de nuestro primer río, bien se podría proceder a la limpieza y nivelación de las márgenes del mismo desde el puente de la carretera Irún-Madrid, hasta el puente de hierro.

...a pesar de la necesidad que tiene Miranda de campos de deporte y atletismo, las obras del Polideportivo siguen paradas y que a este ritmo, nuestros atletas y deportistas tendrán que seguir entrenando en instalaciones particulares.

## ¡NEGOCIO UNICO!

### EXIGIMOS:

1. Ser persona de gran seriedad comercial.
2. Disponer de 2 horas libres a la semana.
3. Disponer de 150.000 pesetas en efectivo para invertir.
4. Plena responsabilidad de supervisión en el negocio que se le monte.

### OFRECEMOS:

1. El negocio más fabuloso que jamás puede imaginarse.
2. Seguridad total.
3. Garantizado un 20 %.
4. Obtenible más de un 100 %.
5. No se necesita experiencia.
6. Producto en exclusiva.

Para más información escribir a IBERCOP INTERNACIONAL, S. A. Reina Mercedes, 15. Madrid-20.

NOMBRE ..... DIRECCION .....  
TFNO. .... CIUDAD .....

## Lavandería RIALCA

AL SALUDAR A SU DISTINGUIDA CLIENTELA  
LE RENUEVA SUS DESEOS DE UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO.

Avenida General Vigón, D. E. Teléfono 223787

## PAPELES PINTADOS

# IBEAS

### OFERTA ESPECIAL ENERO

COMPRANDO PAPEL PINTADO PARA SU SALON,  
NOSOTROS LE REGALAMOS PARA SU ESTAR O DORMITORIO.

ULTIMOS MODELOS. TODAS MARCAS.  
ROLLOS DESDE 60 PESETAS

Avenida del Cid, 35 Teléfono 209422

## AGENDA DE UTILIDAD

### FARMACIA DE GUARDIA

Hoy, domingo, la del licenciado, Vicente Prior, Gral. Franco. Mañana, lunes, la de la licenciada, Teresa de Castro, Arenal, 79.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Cine Astoria. — "Las aventuras de Ulises" Todos los públicos.  
Cine Mecisa. — "La gata sobre el tejado de zinc". Mayores 18 años.  
Cine Avenida. — "Carlitos y Smopy". Tolerada.  
Teatro Cinema. — "No firmes más letras, cielo". Mayores 14 años.  
Cine Novedades. — "El arquero de Sherwood". Tolerada.

Teatro Salón Apolo. — "Comba". Tolerada.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Hospital de Santiago 31-20-15.  
Cruz Roja, 31-00-37.  
Ambulatorio "18 de Julio", 31-09-67.  
Parque de Bomberos, 31-00-00  
Comisaría de Policía, 1-00-95  
Guardia Civil, 31-00-39  
Parada de Taxis, 31-13-33  
Policía Municipal, 31-04-89.  
Salas de fiestas: En Castellano Club, Halidey Club, Sala Orosco, Sociedad Danubio, Sala Don César, Salón Imperio, Bolera Club, grandes fiestas tarde y noche, con motivo de la Nochevieja.

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más. 2 pesetas

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir, calcular. «Crespo». Plaza Alonso Martínez, 7. teléfono 200520

**SE ALQUILA** piso lujo, amueblado con teléfono. Informes 206897.

**SE ALQUILA** apartamento lujo, amueblado. Avda Reyes Católicos. Teléfono 223541.

**SE ALQUILA** piso Vitoria 115, bis, 4.º B.

**ALQUILO!** Local calle Vitoria, 22.000 con vivienda (Martínez). — PRIGO. Moneda 13.

**ALQUILO** piso nuevo, cocina carbón, baño, 1.600. Gamonal. Teléfono 204858.

**ARRIENDO**, vendo piso cinco habitaciones, baño, calefacción sol. Teléfono 209351.

**SE ALQUILA** piso amueblado, tres dormitorios y salón calefacción central. Avenida Reyes Católicos, a matrimonio con poca familia. Teléfono 207479. De 5 a 8 tarde.

**SE ALQUILA** piso. Informes, esta Administración.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción, teléfono. Avda. del Cid, 36. Informes portería.

**SE ALQUILA** piso amueblado, soleado y económico. C/ Composela, zona Capiscos. Informes Alhóndiga, 3 portería.

**SE ALQUILA** piso amueblado y calefacción. Calle Madrid 42. Informes: portería.

**ALQUILO** apartamentos comerciales. Desde 17 a 60 m<sup>2</sup> y de 1.500 pesetas hasta 4.000 pesetas mensuales de renta. Propios para oficinas peluquerías, modistas sastres, joyeros y cualquier pequeño negocio que no produzca ruidos en calle Vitoria 164. Informes por la tarde: Avenida Cid, 3 bis, 4.º izquierda

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1450, 1500, 124, 850, 600-E y R-8. Morris 1300, M-G «Serví-Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**AUTOS BLANCO.** — Alquiler sin conductor. 600-D, 124, 850, nuevos. Barriada Ilera, B. 69. Teléfono 220638.

**VENDO** R-8, T-S impecable; Gordini 1430 Seat 600-D, Dyanne 6; Peugeot 203. Facilidades 12-18 meses. Avenida Cid, 83.

**GAMONAL 228.** Vende varios 600-D, 850 especial 124, 1500 gasolina blanco y gasolina: 4-L R-8, Simcas 1000, Citroen AK-400 Break. Grandes facilidades. Revisados Garantizados.

**VENDEMOS** y garantizamos seis meses desde 5.000 pesetas varios 600-D, 850 coupé, 124-L, 1500 gasolina y gasolina 1430 varios: 1500 familiar, varios: R-8 R-8 TS; 4-L Super; Cordini; Dogde Dart; Simca 1200; Simca 1000, varios; MG 1100 varios; MG 1300 varios; C-8, Citroen Tiburon Break 2-C; DKW gasolina; Land Rover. — Grandes facilidades. Visítenos sin compromiso. También sábados tarde. Madrid 40 y Alhóndiga 2. Teléfono 207087.

**VENDO** Citroen Berlina y Renault 4-L Super revisados. Teléfono 202339.

**OCASION.** Seat 124, R-10 varios, 850 normal y especial, Seat 600-D varios. — San Julián, 3.

**AUTOMOVILES** de alquiler sin conductor todas marcas. Autos FIEN Avenida General Vagón Edificio Otomendi. Teléfono 222949.

**CEBALLOS.** Alquiler sin conductor, todas marcas. Precios económicos. Por meses desde 5.000 pesetas, incluidos kilómetros. Calle Avila 3 (Paralela Alfarreros). Teléfonos 207928 y 202676.

**OCASION.** Seat 850, en 36.000 pesetas. Francisco Salinas, núm. 31, bis, 5.º D. (10 a 1,30).

## Colocaciones

**AVON** llama a la señora o señorita que desee ganar buenos ingresos en negocio propio. Oportunidad cerca de su casa. No requiere experiencia previa. Si reside en Burgos y toda la provincia, infórmese ahora llamando al 201958 de Burgos o escriba apartado postal 14.875 Madrid.

**MATRIMONIO** solo necesita asistente. Sólo mañanas Santander, 17. Comercio Informes por la tarde.

**EMPLEADA** de hogar, para Madrid. Sueldo 5.000 a 6.000 según aptitudes. Llamar: Teléfono 202298.

**NECESITO** pastor a zurrón. Miguel González Sasamón. Teléfono 15. (R. O. C. 3.497).

**TECNICOS** televisión y electrónica. Enviar curriculum vitae al apartado 39012 Madrid.

**SE NECESITA** chica interna, buen sueldo. Hostal Solas, Vitoria, 184. 1.º (R. O. C., 3507).

**NECESITO** tractorista Afrodio Ruiz, en Griñaleña, Burgos. Teléfono 205840-774. (Registro O. C. 3.508).

**SE NECESITA** chica con experiencia trato completamente familiar. Huerro del Rey número 10, 2.º, derecha.

**CHICO** catorce años necesita Casa Venancio García Espolón, 2 (Registro O. C. 3.528).

**MATRIMONIO** con dos niños, necesita chica fija o de 8,30 a 7. Hay asistente. Reyes Católicos, 10, 2.º F. Edificio Estudio.

**ASISTENTA**, buen sueldo, familia reducida. San Lesmes, 1. principal derecha.

**NECESITO** chica fija o asistente mañana y tarde. Avda del Cid 36, 5.º, C. Teléfono 200660.

**SERVICIO TECNICO** Fagor-Aspes, necesita, para su taller de TV en Burgos, técnico en T.V. con experiencia. Sueldo a convenir. Carnet de conducir. Presentarse en calle Avila, 2, Burgos (Horas de oficina).

**SOLDADORES**, cerrajeros y aprendices. Dirigirse al 224707. (Registro O. C. 1.853).

**SE NECESITA** señora fija, bien retribuida. Informes, Bar Amaya. Teléfono 221093.

**APRENDIZ** y aprendiz, se precisan en guantes Burgos Francisco Sarmiento, 3 (R. O. C. núm. 2.902).

**SE NECESITA** muchacha servicio. Razón charcutería Regia. San Lorenzo 28.

**EMPLEADA** hogar, con residencia en su propio domicilio, se necesita Vitoria 29. Principal.

**NECESITO** chapista y pintor y aprendiz adelantado. «Antochapa». Tesorera, 4. (R. O. C., 3538).

**SE NECESITA** pastor a zurrón. Informes. Fredevindo Diez. Monte de la Abadesa. Telf. 207010.

**REPRESENTANTE** libre precisa mos con vehículo propio e introducido en mercaderías y talleres de confección para venta de bordados, sulzos, tapacosturas y artículos infantiles, zona Burgos-Logroño y provincias. Empresa ámbito nacional. Importadores clasificados. Nombroamiento primera quincena Enero próximo. Dirigirse con datos personales. Apartado 789 León.

**SE NECESITAN** dos pastores en Pedrosa de Río Ubel, con 350 ovejas cada uno, bien remunerados. (R. O. C., 3.541).

**NECESITO** chica, mañanas Barriada Militar bloque 13, 3.º. Izqda.

**4.000 PESETAS** se ofrece a empleada de hogar sabiendo cocinar. Presentarse en Benito Gutiérrez, 3, 2.º. Izqda.

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Avda. del Cid, 14, 8.º A.

**NECESITO** chica de 14 a 16 años, para chacinería. Calle Avila, número 23, 1.º, C. Rafael Horrigüela.

**GANE** 950 diarias. Ratos libres. Sencillo. Escribir, apartado 12439 Madrid.

**PRECISO** chica fija, en calle Vitoria, 58, 5.º, derecha.

**NECESITO** señora o señorita internas, conocimientos cuidar niños. Sueldo a convenir. Teléfono 222376. Avda. Vagón, 4, 11.º, derecha.

**DESEO** sirvienta fija de 30 a 45 años, con informes. Arco del Pilar, 2, 4.º.

**SE NECESITA** chico para mostrador. Razón, Bar Delicias. (R. O. C. 3.481).

**SE OFRECE** joven para cobrar facturas, tarjetas libres. Informes, esta Administración.

**BUSCO** conductor con conocimientos administrativos. Telf. 203720.

**GANE** hasta 25.000 pesetas mensuales trabajando en su propio domicilio durante sus horas libres sin títulos ni conocimientos especiales, con las últimas actividades modernas las más sencillas originales y lucrativas de momento. Exite garantizado. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correo a «Labor Alba» Ref. 47 C/ Enamorados, 28 Barcelona (13).

**PRECISAMOS** agentes de venta para artículos propaganda, obsequios de empresa. Interesantes comisiones. Preferible agentes profesionales tengan otras representaciones. Interesados, escribir Apartado 2.151, Madrid.

**INDEPENDICIESE** y gane 20.000 Ptas. mensuales aprendiendo Serigrafía, profesión fácil, apta para ambos sexos. Pida información gratis: MATER. Muntaner, 81 Barcelona.

**NECESITO** dos porqueros, sabiendo leer y escribir entendidos en cerdos. Buen sueldo, casa, luz y otros. Tomás Hinojal. Serrada Valladoid. (R. O. C. 3.535).

**SE NECESITAN** chicas de 14 a 16 años. Razón, Especiera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (R. O. C., 3.545).

**SEÑORA**, para la fraguadora, se precisa. Informes, esta Administración (R. O. C. 3.543).

**NECESITO** chico o chica para mostrador. Bar Mandi. Carretera Logroño, núm. 17 (Registro O. C., 3.469).

**ASISTENTA** necesito. Alhóndiga, 3, 2.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica, mañanas Barriada Militar bloque 13, 3.º. Izqda.

**4.000 PESETAS** se ofrece a empleada de hogar sabiendo cocinar. Presentarse en Benito Gutiérrez, 3, 2.º. Izqda.

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Avda. del Cid, 14, 8.º A.

**NECESITO** chica de 14 a 16 años, para chacinería. Calle Avila, número 23, 1.º, C. Rafael Horrigüela.

**GANE** 950 diarias. Ratos libres. Sencillo. Escribir, apartado 12439 Madrid.

**PRECISO** chica fija, en calle Vitoria, 58, 5.º, derecha.

**NECESITO** señora o señorita internas, conocimientos cuidar niños. Sueldo a convenir. Teléfono 222376. Avda. Vagón, 4, 11.º, derecha.

**DESEO** sirvienta fija de 30 a 45 años, con informes. Arco del Pilar, 2, 4.º.

**SE NECESITA** chico para mostrador. Razón, Bar Delicias. (R. O. C. 3.481).

**SE OFRECE** joven para cobrar facturas, tarjetas libres. Informes, esta Administración.

**BUSCO** conductor con conocimientos administrativos. Telf. 203720.

**GANE** hasta 25.000 pesetas mensuales trabajando en su propio domicilio durante sus horas libres sin títulos ni conocimientos especiales, con las últimas actividades modernas las más sencillas originales y lucrativas de momento. Exite garantizado. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correo a «Labor Alba» Ref. 47 C/ Enamorados, 28 Barcelona (13).

**PRECISAMOS** agentes de venta para artículos propaganda, obsequios de empresa. Interesantes comisiones. Preferible agentes profesionales tengan otras representaciones. Interesados, escribir Apartado 2.151, Madrid.

**INDEPENDICIESE** y gane 20.000 Ptas. mensuales aprendiendo Serigrafía, profesión fácil, apta para ambos sexos. Pida información gratis: MATER. Muntaner, 81 Barcelona.

**NECESITO** dos porqueros, sabiendo leer y escribir entendidos en cerdos. Buen sueldo, casa, luz y otros. Tomás Hinojal. Serrada Valladoid. (R. O. C. 3.535).

**SE NECESITAN** chicas de 14 a 16 años. Razón, Especiera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (R. O. C., 3.545).

**SE VENDE** cuadro óleo 3 por 3. San Juan, 22. Garaje.

**SE VENDEN** mostradores, San Juan, 22. Garaje.

**VENDO** 10.000 kilos remolacha forrajera. Calle Arzobispo Platero, núm. 6, 7.º, A. Burgos.

**SE VENDE** una horningera pequeña y una noria. Razón, Vitoria, 200, 6.º, A.

## Enseñanzas

**CLASES** particulares Matemáticas Física y Química de Bachiller y Magisterio. Telf. 207884.

**AÑO NUEVO**, vida... Cambie su rumbo; busque el mejor porvenir. Academia «Castilla» le ofrece la preparación adecuada y completa, para que usted obtenga en Mayo el título de Graduado Escolar, equivalente a cuatro años de bachiller. Reserve su plaza hoy mismo. Informes, Moneda, 10, 1.º. Sólo tardes. Último día de admisión, lunes día 8.

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme Construcciones Serrano

**SUBVENCIONADAS** Gran variedad de viviendas sociales Excelente construcción y acabado ARRANZ ACINAS

**VENDO** pisos desde 300.000. Muchas facilidades. Exentos. Informes, Pisones núm 20, Garaje

**MASEGOSA.** Venta pisos calefacción central fuel-oil, sol y luces únicas gastos comunidad reducidos. Precios desde 350.000. Entrada 35.000. Facilidades hasta quince años. Poseen las últimas novedades Vitoria 142 - 224133

**PISOS** 3-4 dormitorios salón, calefacción y agua caliente central. Exentos. Facilidades hasta quince años. Edificio Santa Clara 46-48 «Incofisa» Almirante Bonifaz 3

**SE VENDEN** locales exentos desde 100 metros cuadrados a 2.000 metros cuadrados. Razón teléfono 200438

**ARRANZ ACINAS** ofrece una serie completa de viviendas en la ciudad. Inmejorable calidad. Precios muy interesantes. Informes. Plaza de la Cruzada, 1.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Piso 170 metros a estrenar, tres cuartos de baño, terrazas, calefacción central. Vitoria 115. Oficina.

**PISOS** 90 por 100 exentos contribución veinte años. 4 y 5 habitaciones, calefacción individual carbón. Precios desde pesetas 303.000. Facilidades de pago. Verlos, sin compromiso. Oficinas, calle Villalón 7, 1.º, D. Inmobiliaria Fuentecillas, S. A.

**AGENCIA «FIROGA».** Pisos locales, alquileres, traspasos. Oficinas, Vitoria 59. Teléfonos 221746 - 220271.

**SE VENDE** casa completa zona Vadiños tiene tres pisos bohardilla local comercial y garaje. Informes, teléfonos 221133 y 206990

**PISOS** nuevos se venden o alquilan con cocina de carbón y soleados. Viviendas Castilla, S.A. Vitoria 247, 1.º. Teléfono 220523.

**VENDO** piso libre, 225.000. Facilidades. Informes, Francisco Salinas, 29 bajo.

**COMERCIANTE !!** Lonja y piso libres. Paseo Espolón. comercio general (Polo). — PRIGO. Moneda 13.

**COMERCIANTE !!** Avenida del Cid local 115 metros, dos calles, sótano, entreplanta. Lindando Banco Bilbao. (Amando) — PRIGO.

**VIVIENDA !!** Estrenar, seis habitaciones, dos baños servicio calefacción central, frente Hotel Condestable. — PRIGO.

**LOCAL !!** Frente Hacienda 50 metros. Ideal comercio confección tejidos. — PRIGO.

**EDIFICIO !!** Completo, muy renombrado. «Bar Pececitos». Gran sala de baile, dos comedores, bodega (Tardajos). — PRIGO.

**RESIDENCIAL !!** Edificio completo, apto hoteles, colegios, comunidades religiosas, garajes, industrias, distintos tipos, pie carretera Madrid. — PRIGO.

**SE VENDE** piso barato en travesía Gamonal-Capiscos C/ 3-31, portal segundo, 2.º, D. Razón portería

**COMPRO** finca rústica mayor de 300 Has no importa tenga improductivo. Ofertas, por escrito a F. Martínez. Concepción 14, 5.º derecha.

**VENDO** local 300 metros cuadrados, calle céntrica. Telf. 223224

**VENDO** piso o alquiler. Avda. Cid, 90, 6.º, letra C. Razón portería

**VENDO** piso libre calle San Juan, número 39 4.º. Telf. 209903.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Pisos terminados, calefacción central subvencionados, enchapados hasta el techo dos terrazas bloque 140 viviendas. Gastos reducidos. Razón Francisco Grandmontagne, núm. 21 y Vitoria, 115. Oficina. Teléfono 222374

**SE VENDE** planta comercial, céntrica 700 metros cuadrados. Teléfono 202059

**VENDO** casa completa zona Vadiños tiene tres pisos bohardilla local comercial y garaje. Informes, teléfonos 221133 y 206990

**PISOS** nuevos se venden o alquilan con cocina de carbón y soleados. Viviendas Castilla, S.A. Vitoria 247, 1.º. Teléfono 220523.

**VENDO** piso libre, 225.000. Facilidades. Informes, Francisco Salinas, 29 bajo.

**COMERCIANTE !!** Lonja y piso libres. Paseo Espolón. comercio general (Polo). — PRIGO. Moneda 13.

**COMERCIANTE !!** Avenida del Cid local 115 metros, dos calles, sótano, entreplanta. Lindando Banco Bilbao. (Amando) — PRIGO.

**VIVIENDA !!** Estrenar, seis habitaciones, dos baños servicio calefacción central, frente Hotel Condestable. — PRIGO.

**LOCAL !!** Frente Hacienda 50 metros. Ideal comercio confección tejidos. — PRIGO.

**EDIFICIO !!** Completo, muy renombrado. «Bar Pececitos». Gran sala de baile, dos comedores, bodega (Tardajos). — PRIGO.

**RESIDENCIAL !!** Edificio completo, apto hoteles, colegios, comunidades religiosas, garajes, industrias, distintos tipos, pie carretera Madrid. — PRIGO.

**SE VENDE** piso barato en travesía Gamonal-Capiscos C/ 3-31, portal segundo, 2.º, D. Razón portería

**COMPRO** finca rústica mayor de 300 Has no importa tenga improductivo. Ofertas, por escrito a F. Martínez. Concepción 14, 5.º derecha.

**VENDO** local 300 metros cuadrados, calle céntrica. Telf. 223224

**VENDO** piso o alquiler. Avda. Cid, 90, 6.º, letra C. Razón portería

**210.000 PESETAS** Vendo, baratísimo, piso Fuentecillas. Conto facilidades. Telf. 203543.

**PISO** nuevo, empapelado, mínima entrada, facilidades, vendo. Paro verlo, calle Vitoria 163, 6.º, B.

**PISOS** llave en mano, sol todo el día, frente Residencia Sanitaria, Avda. del Cid, 87 —cuatro habitaciones, parquet, enchapado hasta el techo, calefacción central y dos terrazas— Desde 350.000. Entrada 110.000, resto en diez años. Informes, en el mismo

**SOLEADISIMA !!** vivienda 8 habitaciones hermosas vistas, estrenar, principio Reyes Católicos. PRIGO. Moneda, 13.

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas, almacén, situado en carretera general Madrid-Irún, propio cualquier negocio. Informes, teléfono 201312.

**CONSTRUCCIONES «BU-BI».** — Venta de pisos llave en mano y pisos en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrada inicial resto a convenir. Grandes facilidades. Informes, calle Vitoria, 175, primero, C.

**URGE** comprar piso próximo Carmelitas, calefacción central. Teléfono 339487. Sr. Puras. Zabalbide, 88. Bilbao.

**RUSTICA** de 300 Ha, cultivo y monte, compraría, urgente, en la provincia. Pago contado. Sr. Albillos, Vega, núm. 36.

**LOCAL** 50 m. zona San Gil, vendo. Propio guarda coches, almacén taller. Tratar, señor Albillos, Vega 36.

**200.000 PESETAS** vendo piso estrenar, amplio y soleado. Doy facilidades. Señor Albillos, Vega, 36

**VENDO** piso en Lain Calvo 128 metros bien soleado para cualquier industria. Telf. 201183

**EDIFICIO** Delicias Pisos 5 amplias habitaciones. Todo parquet. Amplísima y clarísima cocina. Dos baños. Calefacción y agua caliente central. Sol todo el día. Semitujo. Vendo en Delicias 14

**SE VENDE** o se alquila piso Calle Vitoria 56 duplicado. Teléfono 203832

**VENDO** piso ocasión, tres habitaciones, recibidor y servicio. 80.000 pesetas o alquiler en 800. A 150 metros Catedral. Informes, plaza Francisco Sarmiento, 3, 3.º, A. 2.

**SE VENDE** piso céntrico, tres habitaciones, cocina y aseo. Informes, calle Federico Martínez Varea, 1, 5.º, D.

**VENDO** piso nuevo, exento, Conde Don Sancho, cinco habitaciones y calefacción. Informes, Padre Flórez, 8. Zapatería.

**VENDO** pisos. Razón, Santa Clara, 13, 2.º

**SE VENDE** local, calle Romancero. Teléfono 205794.

**VENDO** piso. Francisco Salinas, 50, 5.º, B.

**VENDO** piso seis habitaciones, calle Vitoria y local calle San Juan. Teléfono 203708.

**VENDO** piso. Avenida Valencia, 2, 6.º, D.

**Funerarias**

**FUNERARIA** San José, Entierros en pueblos, llamando al 209452

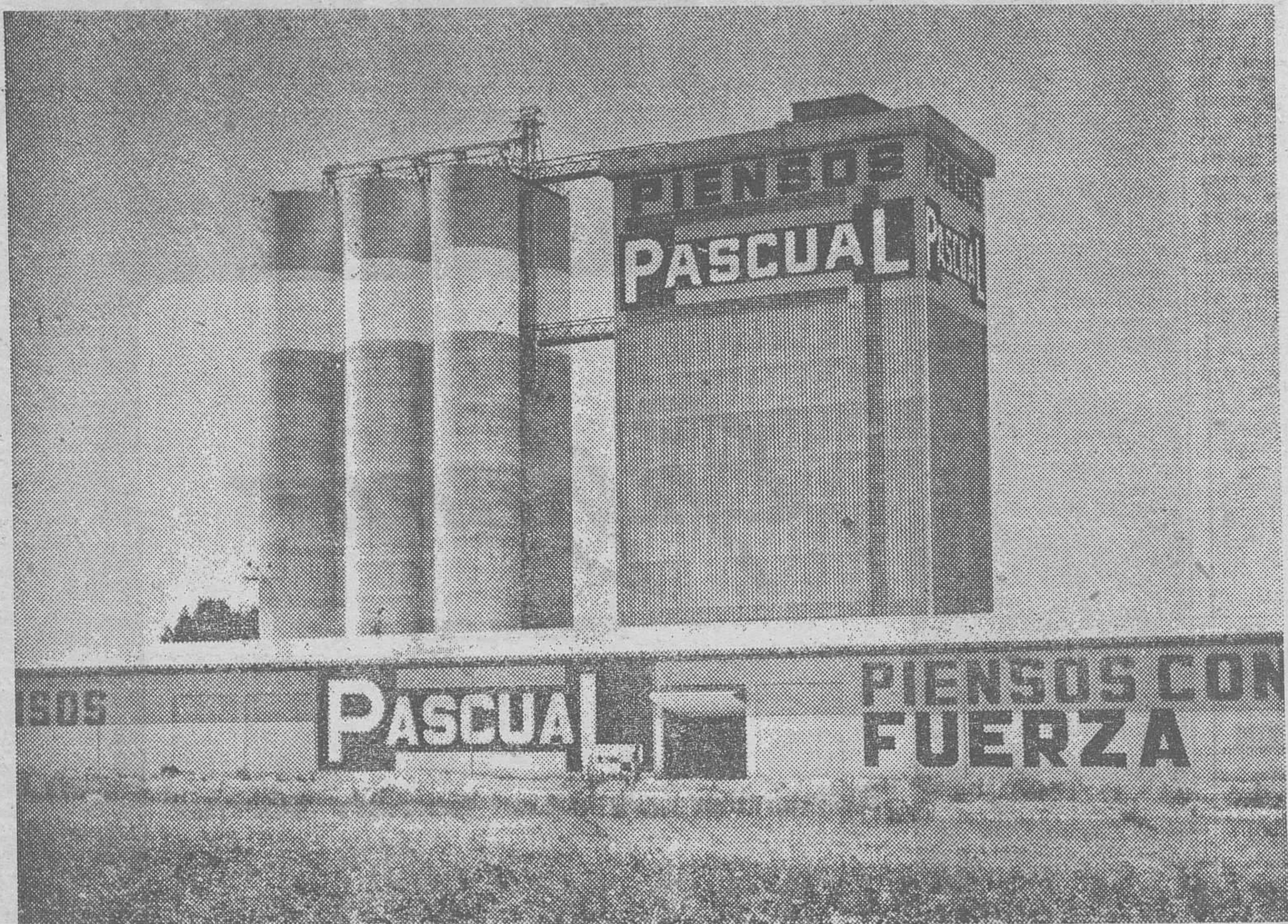
**NUEVA FUNERARIA** San José. Mejores precios. Consulado 11. Avilios, Avenida del Cid, 2. Teléfono 209452.

## Automóviles y accesorios

**VENDO** Isocarro. Razón, Cruceiro San Julián 24, tienda comestibles.







## **S. A. PEACHE**

comunica que a partir de 1.º de Enero de 1973 pasa a denominarse

## **PASCUAL DE ARANDA, S. A.**

como homenaje y recuerdo a su fundador, don Pedro Pascual Mateo (q.e.p.d.), padre de la familia Pascual



**PASCUAL DE ARANDA, S. A.**

*les desea un feliz y próspero Año Nuevo*

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA ABOGANDO POR LA ANEXION DE LOS PUEBLOS CERCANOS

A MODO DE MENSAJE

Al igual que otros años y coincidiendo hoy con la finalización del 1972 hemos de reiterar la colaboración de DIARIO DE BURGOS en todo cuanto pueda afectar al futuro de Aranda desde esta sección que para la capital de la Ribera tiene abierta el primer periódico de la provincia.

Todas las inquietudes, todas las esperanzas, todos los pronósticos que se puedan hacer, encontrarán lugar adecuado en esta sección a través de su correspondencia. Es una norma que sigue desde hace muchos años y en esa línea ha de continuar, rogando disculpen nuestros lectores cuantos errores involuntarios se hayan podido cometer.

Con los mejores deseos para todos, deseamos a los lectores, la mejor salida del año 1972 y un feliz año 1973 y que el nuevo año nos depara tanto en particular como para nuestra querida población, un mayor desarrollo y la culminación de las generales aspiraciones.

SERVICIOS DE AUTOBUSES URBANOS A FUENTESPINA

El alguna ocasión hemos hablado en esta sección de los beneficios que se concederían a los pueblos que se anexionasen a Aranda, siguiendo la política estatal de reducción de municipios y la supresión de los pueblos pequeños que deberían unirse a los más próximos y con más vida y capacidad, para estar en condiciones de percibir idénticos o parecidos beneficios que los grandes núcleos.

Incluso dimos cuenta de la

posible anexión de La Aguilera y hablamos de la corriente de otros más próximos que el citado a nuestra población, pero las cosas y el tiempo han ido pasando, teniendo la confianza, no obstante que el año que mañana comienza abra nuevas luces sobre este tema que tanta transcendencia puede tener para los pueblos que se unan a la capital de la Ribera.

La solicitud que ha formulado el pueblo de Fuentespina para que los autobuses urbanos de Aranda alarguen sus líneas hasta el citado, cuya fundamentación desconocemos, ya que en el extracto no se dice nada, en principio nos ha producido extrañeza, puede ser objeto de autorizarse de que otros pueblos situados a la misma distancia de Aranda también se encuentren interesados en recibir el mismo trato y finalmente, tratándose de servicios urbanos, legalmente, éstos no pueden servir otros intereses que los urbanos, pues en caso contrario se convertirían en líneas regulares, incompatible a todas luces con los servicios para que están autorizados.

Cuando hablamos de la anexión de los pueblos limítrofes, ya indicábamos que uno de los servicios o beneficios, entre otros varios, que se les concederían, sería el de los autobuses urbanos, pues al formar parte íntegramente de Aranda, éstos serían considerados como Aranda mismo y entonces sí que estaban justificados los servicios de autobuses urbanos.

Puede ser que este interés demostrado por el pueblo de Fuentespina, forme parte de la intención de solicitar o de tramitar ante el Ministerio de la

Gobernación su unión al municipio de Aranda y entonces sí que estaría justificada la solicitud de que nos habla el extracto de los acuerdos del último Pleno y éste sería un paso muy importante, primero para cumplir con los deseos del Gobierno de reducción del número de Ayuntamientos y también un buen paso con miras a la formación del gran Aranda, que si en el censo de 1930, arrojó un total de 8.036 habitantes, en la rectificación que se haga con referencia al día de hoy, se calcula que sobrepasarán los veinte mil habitantes oficiales, pese a que en la realidad puede que arroje más, toda vez que encontrándose en ese periodo de crecimiento y desarrollo, muchos vecinos no se empadronan hasta tanto no se afianzan en nuestra población.

UNA FALTA QUE SE HA DEJADO NOTAR EN EL 1972

Repasando las diversas actividades deportivas registradas durante el año 1972, de las que hicimos un brevisimo bosquejo en nuestra crónica deportiva del viernes, hemos de confesar que se ha notado la falta de una competición que ya considerábamos que iba a convertirse en tradicional, nos referimos al Memorial Julián Miguel Bartolomé, que se inició el año 1971.

Julián Miguel Bartolomé el atleta arandino que tantos triunfos obtuvo en vida en su especialidad de atletismo, gloria del deporte arandino, que perteneció a la organización deportivo-cultural O. A. R. y que tan prematuramente murió a causa de una pertinaz enfermedad, para conservar su memoria, sus compañeros y amigos y las organizaciones locales, establecieron el trofeo Memorial Julián Miguel que en su primera y hasta hoy única prueba, adquirió el carácter de nacional ya que en ella participaron corredores de otras regiones españolas.

El año 1971, en que se celebró esta prueba, si mal no recordamos tuvo lugar sobre el 19 de Diciembre y este año que hoy acaba, parece que ya nadie se ha decidido a organizarla. Sin duda unas organizaciones por otras no han acometido la tarea de su organización y el entusiasmo e interés que se puso el año anterior para que resultase con gran brillantez y resonancia, cosa que así sucedió, ha quedado este año como relegado al mayor de los olvidos.

Todas las cosas que se inician, no deben de concretarse a que, en principio se coja con mucho calor y luego se observe una cierta pasividad. En cuestión deportiva y en todos los diferentes aspectos, la organización de certámenes no debe de concretarse a una vez, a una ocasión, sino que debe de sentarse un principio de continuidad, pues las grandes obras no son sólo de un día, sino que deben de alcanzar los méritos suficientes para que sean incluidos en lo tradicional y así lo entendimos cuando se organizó y celebró el año 1971.

Prescindiendo de todo, con la creación de ese Memorial se pretendía recordar y conservar el recuerdo de un gran joven atleta, primero por destacar en su patria chica y luego dentro de la nación,

cosa que no logró por cortarle la vida de su juventud una enfermedad que le llevó a la tumba.

Su hermano José, es el continuador de las glorias de su hermano fallecido, continuando su marcha ascendente como atletas, ya fuera de nuestra provincia, puesto que tras jugar en el Club Cornellá ha sido fichado por el Español en donde en la actualidad milita, siendo fiel continuador de las glorias y triunfos de su hermano, considerando que no se deben de olvidar tan pronto los triunfos y las glorias de muchachos atletas como el

que motivó la creación de este Memorial.

ESTA TARDE, SALMANTINO - ARANDINA

En nuestra última crónica deportiva del viernes, elogiamos al visitante de esta tarde el Salmantino, por su veteranía y por otras varias circunstancias y no en vano, pues percatada de ello la directiva de la Arandina, ha declarado este partido como día de ayuda al Club.

Las circunstancias que dejamos expuestas en nuestra mentada crónica deportiva y esta declaración de la directiva de la Gimnástica vienen a coincidir, llegando a la con-

clusión de que este partido de fin de año, que dará comienzo a las 3,45 de la tarde, ha de arrastrar a la afición para presenciarle, pues tal vez toda esa serie de coincidencias y la postulación que se hará durante el descanso en pro de los damnificados de Managua, vienen a ser poderosos alicientes, que indudablemente han de influir en cuanto a los espectadores se refiere.

Bajo el punto de vista deportivo y dadas las actuales circunstancias de los dos equipos que se han de enfrentar, su actual clasificación, su veteranía, pues ésta es una de las características que concurren en los dos y otras varias cualidades es de suponer que atraigan en este doble día festivo, por ser domingo y el último día del año al público ansioso de divertirse, lo que puede dar motivo para que la Arandina, en este encuentro, registre una de las mayores taquillas.

Que el conjunto ribereño termine felizmente el año 1972, es lo que la afición desea, y en correspondencia de esos buenos deseos, los muchachos blanquiazules, a su vez, deben de proporcionar a sus seguidores uno de los mejores partidos en el que se vea fútbol de verdad, entusiasmo e ilusión por el triunfo, es decir la suma de buenas cualidades que deben de rodear a los jugadores que militan en un club, como es el de la Gimnástica Arandina.

IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN BURGOS

PRECISA CRONOMETRADOR

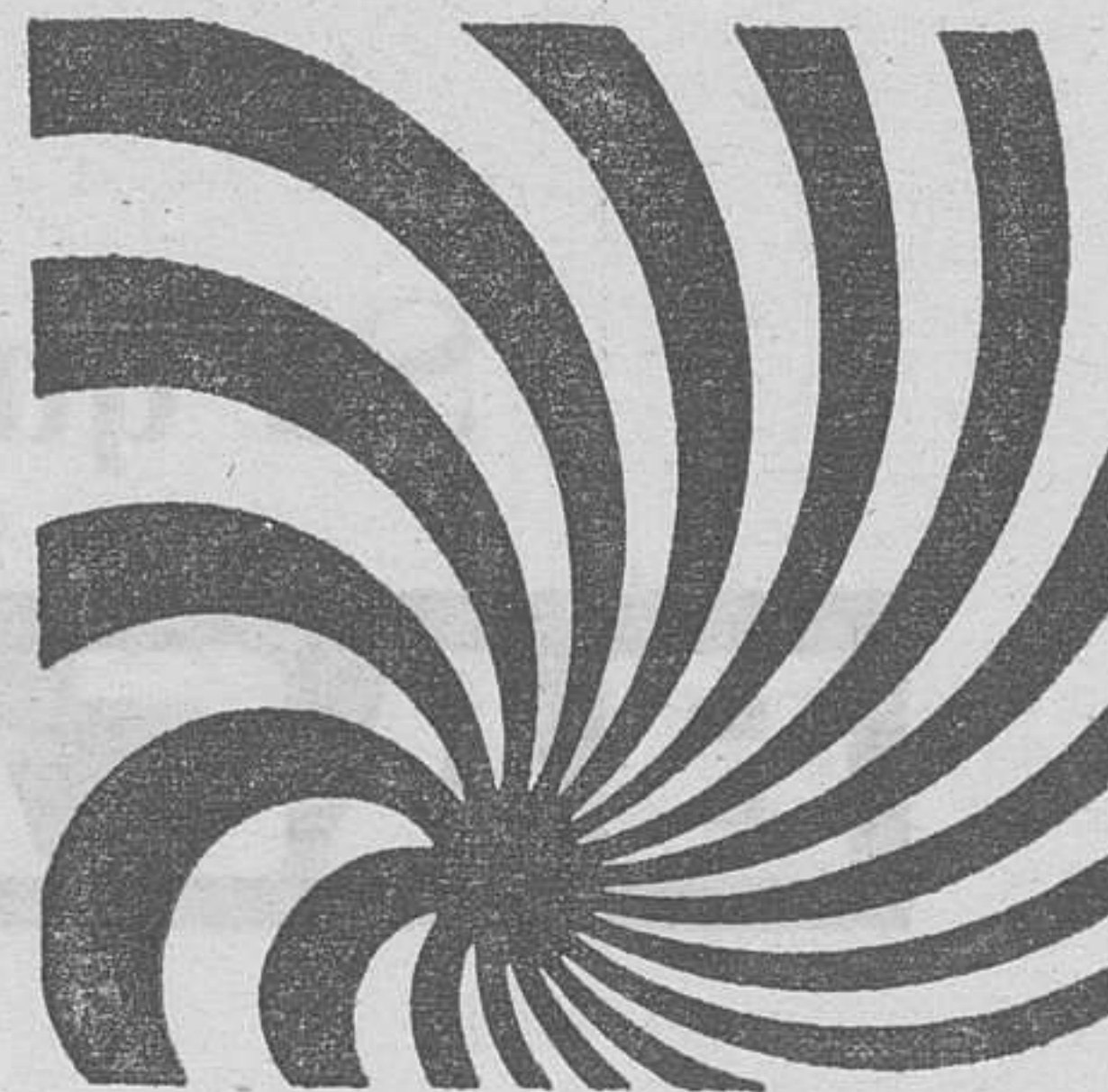
PARA EL DEPARTAMENTO DE METODOS Y TIEMPOS.

Imprescindible conocimientos dibujo lineal. Dirigir amplio historial escrito al Apartado 423. BURGOS

(R. O. C. 3.544)

TODO lo necesario para su COCINA Y BAÑO suemo

- ★ MUEBLES «FORLADY»
- ★ LAMPARAS
- ★ APLIQUES
- ★ ARTICULOS REGALO
- ★ ESPEJOS
- ★ ARMARIOS BAÑO EN MADERA
- ★ ACCESORIOS BAÑO



suemo

Carmen, 6 BURGOS

### VEHICULOS DE OCASION

REVISADOS CON GARANTIA Facilidades de pago hasta 18 meses

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| SEAT 600 D, desde ... ..              | 25.000 Ptas. |
| SEAT 600 E, desde ... ..              | 50.000 »     |
| SEAT 850 N, desde ... ..              | 40.000 »     |
| SEAT 850 E, especial, desde ... ..    | 60.000 »     |
| SEAT 850, especial 4 pu, desde ... .. | 70.000 »     |
| SEAT 850 Coupé, desde ... ..          | 63.000 »     |
| SEAT 1.400 C, desde ... ..            | 25.000 »     |
| SEAT 1.500, desde ... ..              | 45.000 »     |
| SIMCA 1.000, desde ... ..             | 50.000 »     |
| RENAULT 4 L, desde ... ..             | 40.000 »     |
| RENAULT 4 F, desde ... ..             | 27.000 »     |
| RENAULT R-10, desde ... ..            | 67.000 »     |
| CITROEN ... ..                        | 20.000 »     |

TALLERES DE LA PUENTE

Teléfono 500347 - ARANDA

COMUNICADO:

Cambio de denominación social de S. A. PEACHE

La Junta General Extraordinaria de Accionistas de esta Sociedad, celebrada el día 20 de Noviembre de 1972, acordó cambiar el nombre social de la Compañía que pasa a denominarse

PASCUAL DE ARANDA, S. A.

con efectos a partir de 1.º de Enero de 1973.

Este cambio de nombre responde al deseo de rendir homenaje y recuerdo a don Pedro Pascual Mateo (q. e. p. d.), fundador de la Empresa y padre de la Familia Pascual.

Lo que se notifica a los efectos del artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas. El Secretario del Consejo de Administración.

# ELECTRODOMESTICOS VALLEJO

de calle Santa Clara, 17 y 19

Le ofrece una inmensa gama en toda clase de:

- ★ APARATOS DE TELEVISION
- ★ LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS
- ★ APARATOS DE RADIO
- ★ LAMPARAS
- ★ APLIQUES
- ★ PLANCHAS ELECTRICAS
- ★ TOCADISCOS
- ★ MAGNETOFONES
- ★ PESOS Y ARMARIOS BAÑO
- ★ JARRONES Y COLUMNAS ALABASTRO
- ★ CORTADORAS FIAMBRES
- ★ UTENSILIOS COCINA
- ★ ARTICULOS REGALO

MEJOR SERVICIO

MEJORES PRECIOS

**Electrodomésticos VALLEJO**

Santa Clara, 17 y 19. BURGOS. Teléfonos 206335 y 208823

Que la paz  
y prosperidad  
les acompañen  
en el Nuevo Año,  
desea a todos sus  
clientes y amigos

**ALMACENES  
GUTIERREZ**



## Casa Griguelmo

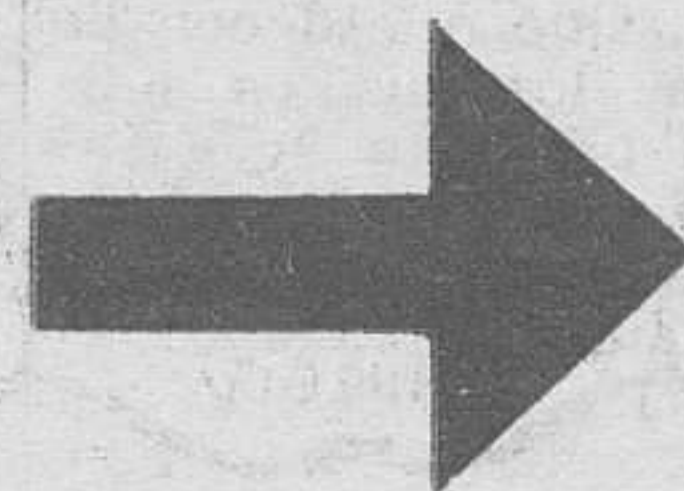
desea a los agricultores burgaleses  
PROSPERO AÑO NUEVO

# LLAMADA DE ATENCIÓN

Su quina sólo es

# BACARLES

Si lleva en el pie de la etiqueta  
el nombre BACARLES



## HOY, BURGOS - ATLETICO DE BILBAO, EN "EL PLANTIO"

### Los locales, con la baja de Raúl en la defensa y los bilbaínos con el equipo de sus últimos éxitos

### Un partido difícil por muchos motivos, ante el que los burgaleses necesitan encontrar el camino hacia el gol

Las declaraciones en torno a los partidos o situaciones de los equipos se prodigan con singular asiduidad en las columnas de los periódicos. El viernes nos topamos en «Marca» con esta frase, atribuida a Asensi: «lo que pasa es que el gol es caprichoso».

Referido al Burgos, hay que convenir que, además de caprichoso, está resultando alarmantemente esquivo. Después de llevar completados cuatro partidos sin haber logrado una «diana» en las metas contrarias, se hace necesario reencontrarla. Este ha de ser el objetivo firme, el decidido propósito del Burgos, en la seguridad de que enfrente habrá que vérselas con un contrincante muy calificado y que, en su lucha, estará animado por intenciones diametralmente opuestas a las que animen al equipo local.

Ese pugilato, montado sobre el choque de móviles contrapuestos, es el que anima y define a todos los partidos de fútbol; pero tenemos la impresión de que en el de hoy va a constituir tónica especial. Para el Burgos, enfrentado a la necesidad de no ceder más puntos en su terreno, reviste cues-

tión vital hacer algún gol. De no ser así, a lo más a que podrá aspirarse es a un empate a cero, tal como ya fue conseguido ante el Barcelona. Su juego y actuación de entonces se hicieron acreedores a plácemes y justas alabanzas. Esto es cierto, pero ha llegado el momento en que las victorias morales sirven de muy poco y los éxitos hay que sustentarlos en algo más tangible y directo.

Esperamos que el Burgos, en su afán de escapar del último lugar de la clasificación, siga fiel a su buen fútbol de los partidos últimos; pero sabiendo encontrar el camino del gol. Esa es la conjugación que hoy necesita.

#### EL BURGOS, CONCENTRADO

Fiel a su norma, los componentes del Burgos se trasladaron a mediodía de ayer a «La Brújula», después de haber asistido a la sesión de baño y masaje en «El Plantío».

No hay ninguna novedad que añadir a la ya anticipada y sensible, cual es la baja de Raúl. Será sustituido por Escalza y esperamos la inspiración y el acierto se-

cunde la labor de éste, en su presentación oficial y formal en la Primera División.

El espíritu del equipo es magnífico. Así nos lo reconocía Galarraga, quien asimismo nos dijo que respetaba mucho al Athletic de Bilbao; pero manifestó que el Burgos ha demostrado que en «El Plantío» es capaz de tratar de tú y de superar a cualquier contrincante.

Lo importante es hallar el cauce para que su dominio y mejor fútbol se traduzca en goles. He aquí la cuestión. Porque el Athletic es un cuadro de no gran juego —tal como se ha visto en las recientes retransmisiones ofrecidas— pero es innegable que tiene una base defensiva muy segura y dura, donde el temperamental y hasta violento Astrain, arrojado por el resto de sus compañeros, constituyen una muralla muy difícil de abatir. Y todo esto, sin olvidar que atrás queda la seguridad y el anónimo personificados por Iríbar el guardameta más completo que ha dado el fútbol español en los últimos tiempos.

#### EL ATHLETIC DE BILBAO, REPITE ALINEACION

Ya está decidido; el Athletic de Bilbao repetirá en Burgos la misma alineación presentada en sus últimos encuentros. Se había especulado con la posibilidad de que se diera entrada a Betzuen o Igartua; pero Pavic ha optado por mantener el equipo que le ha dado excelentes resultados en sus recientes actuaciones.

Por cierto que los componentes del Athletic de Bilbao estuvieron viendo el pasado viernes la película tomada por TVE, correspondiente al partido del Burgos ante el Barcelona.

Los comentarios de la Prensa bilbaína tratan de ser cautos, pues reconocen las dificultades que el conjunto burgalés puede plantear en su terreno; pero en el fondo trasciende un cierto optimismo pues resumen su tesis en el sentido de que el Athletic puede sostener el empate, pero que debe buscar la victoria. Suponemos, por nuestra parte, que la intención bilbaína será aguntar al Burgos y aprovechar algún contraataque para asestar el golpe de gracia. Sobre esa base parece asentada su

táctica, «a priori».

En fin, veremos cómo se resuelve esta confrontación que, innegablemente, tiene una gran carga emocional y de rivalidad directa, que es una consecuencia natural que se produce en todos los partidos en que intervienen equipos representantes de poblaciones con proximidad geográfica.

#### ARQUERO

#### BURGOS

Marcos  
Osorio — Escalza — Gómez  
Alcorta II — Ederra  
Angelín — Pocholo — Quirós — Gonzalo — Requejo  
—  
Rojo I — Uriarte — Viteri — Villar — Lasa  
Rojo II — Guisasola  
Aranguren — Astrain — Sáez  
Iríbar

Campo: «El Plantío».

Hora: 4 tarde.

Arbitro: Molina Segovia (catalán).

#### ATHLETIC DE BILBAO

**Pavic: "Actualmente no hay diferencias sensibles entre los primeros y los últimos clasificados"**

**«Ayer asistimos a la proyección de una película del encuentro Burgos-Barcelona»**

**Hoy se desplazará a nuestra ciudad D. Félix Oráa, presidente del club**

Aproximadamente a las ocho de la tarde de ayer llegaron a nuestra ciudad los componentes del Atlético de Bilbao, que tal como habíamos anticipado, se detuvieron en Vitoria para almorzar y de paso aprovecharon para ver, por televisión, el partido Real Sociedad-Español.

Los expedicionarios bilbaínos quedaron alojados en el hotel «Almirante Bonifaz», donde, como de costumbre, acudimos a entrevistarnos con el entrenador señor Pavic, a quien encontramos acompañado por los directivos señores López, Aranduy y Olascoaga, quienes nos hicieron constar que hoy se desplazará también el presidente del club, don Félix Oráa.

El señor Pavic rebotaba simpatía y buen humor, así es que nuestro trabajo resultó tanto más fácil y agradable.

Siempre resulta obligado preguntar por la alineación, y por ahí comenzamos nuestro interrogatorio.

El entrenador vizcaíno comenzó a dar nombres:

—Iríbar; Sáez, Astrain, Aranguren; Guisasola, Rojo II; Lasa, Villar, Viteri, Uriarte y Rojo I.

—¿Quiénes completan la expedición?

—Marro, Zubiaga, Igartúa y Arieta.

—Usted se propuso terminar el año con cinco positivos, ¿logrará conseguir el que le falta en «El Plantío»?

—Sonríe abiertamente y responde:

—A eso venimos. Espero que no nos falle el pronóstico.

—¿Cuál es el suyo, concreto?

—Depende del estado del terreno de juego, del clima... aunque de todas formas esperamos hacer un buen partido.

—¿Se emplearán a la defensiva?

—Contra el Real Madrid afianzamos la contención; contra el Betis jugamos al ataque, ante el Español, más adelantados y ahora, frente al Burgos procuraremos jugar más abiertos todavía.

—¿A qué obedece su sistema de entrenar con música?

—La música es buena para todo el mundo y sirve como ambientación.

—¿Están en su mejor momento sus jugadores?

—Siempre han estado bien preparados.

Recordamos a Pavic su incidente con Rojo I y le preguntamos:

—¿Es usted un entrenador duro, exigente?

—Pues no; procuro cumplir con mis obligaciones. En cuanto a aquel incidente ya pasó y está todo olvidado.

—¿Teme al Burgos?

—Actualmente no hay diferencias sensibles entre los primeros y los últimos. Vi, por televisión, al Burgos, cuando jugó contra Las Palmas y frente al Barcelona y me satisfizo mucho la actuación de su equipo. Ayer mismo volvimos a ver la proyección de una película de este último encuentro Burgos-Barcelona.

—¿Se conformaría con obtener el punto que le falta?

—Siempre que se consigue algo positivo fuera de casa es motivo de satisfacción.

—¿Qué tal fue recibido a su llegada al Atlético por los aficionados bilbaínos?

—Muy bien. Estoy muy contento de cómo me tratan. No continuamos el interrogatorio ni las entrevistas que nos hubiera gustado realizar con algunos jugadores, ya que toda la expedición tenía el propósito de acudir a misa para cumplir con el precepto dominical y andaban con el tiempo justo. No obstante, saludamos a José Angel Iríbar, a quien asimismo hicimos presente nuestra felicitación por la distinción de que acaba de ser objeto, por segunda vez, por ser el jugador más regular del At. de Bilbao. Como saben nuestros lectores, le ha sido entregada la reproducción en plata de la primera página de la «Hoja del Lunes» de Bilbao. El gran portero internacional denotó una vez más su sencillez.

Cabe consignar que, a pesar de las prisas, los jugadores vascos no tuvieron más remedio que complacer a unos cuantos chiquillos que les «asaltaron» con álbumes en solicitud de autógrafos.

Para terminar, nuestra gratitud a Pavic y el saludo de bienvenida para todos los expedicionarios.

López Ochoa

PARA EL TRANSPORTE LIGERO  
LA SOLUCION SE LLAMA



**SAVA**

Los hermanos menores de «PEGASO»

**AUTOMOBIA**

**VENDEDOR**

PARA ALMACEN DE BEBIDAS  
**SE PRECISA**

**Exigimos:**

- Servicio militar cumplido.
- Dedicación plena.
- Seriedad.
- Buenas referencias.

**Ofrecemos:**

- Ingreso en plantilla.
- Sueldo a convenir según valía.
- Comisiones, dietas y otros incentivos.
- Se proporcionará vehículo por cuenta de la Empresa.

INTERESADOS escribir al número 6.000  
Almirante Bonifaz, 3, 3.º BURGOS

¡¡Feliz año 1973!!



Pl. José Antonio, 5

Teléfono 20 50 72

## EL PADRE DE ANZARDA NO ES CORUÑÉS

Así lo afirma «El Ideal Gallego»

La Coruña (Alfil). — Don Edmundo Anzarda Rivas, que así se llama el padre del jugador Anzarda, fichado por el

Real Madrid, no es coruñés. La afirmación rotunda la inserta en su número de hoy el diario «El Ideal Gallego».

La actualidad de los oriundos es tema que domina en el ambiente futbolístico. Ahora surge el tema Anzarda y sus vinculaciones a La Coruña. Cuando se habla de que su documentación está en regla se señala que su padre es natural de esta ciudad.

La confesión ha llevado a comprobar la veracidad de la natalidad del padre de Anzarda en La Coruña. «Mejor sitio de los juzgados correspondientes —añade el citado diario— en donde puede extenderse la partida de nacimiento, no existe y allí fuimos. Tras detenida pesquisa, la negativa absoluta, porque en los libros correspondientes no figura para nada don Edmundo Anzarda Rivas, con 53 años de edad, justo y preciso en 1919. Pues bien, ni ese año ni en los de 1917, 1918, 1920 y 1921 figura el susodicho señor y ello determina que no es coruñés, al menos del término municipal de La Coruña».

## SELECTOS REGALOS MANACOR

PALOMA, 7

## SELECCIONES JUVENILES

Dos empates a cero

Palma de Mallorca (Alfil). — Las selecciones Balear y Murciana han empatado a cero goles, en partido del campeonato de España de selecciones juveniles, jugado en el estadio «Miguel Nadal» de esta capital. Han causado buena impresión de fortaleza y dureza los murcianos, que inclusive han demostrado más técnica y, consiguientemente, merecieron la victoria.

EMPATE DE LAS SELECCIONES JUVENILES DE ARAGON Y CATALUÑA

Zaragoza (Alfil). — Las selecciones juveniles de Aragón y Cataluña han empatado a cero en encuentro del campeonato disputado esta tarde en el campo de la «Camisera», de esta capital, ante numerosísimo público.

La selección catalana ha sido la mejor que ha desfilado por éste campo en la presente temporada.

El equipo aragonés, con este resultado, está prácticamente calificado para la fase siguiente, ya que para ser eliminado tendría que perder ante la selección Murciana, en «La Condomina», por 7-2.

## El Béjar empató en Chantrea

Pamplona (Alfil). — Con empate a uno finalizó el encuentro disputado esta tarde entre el Chantrea y el Béjar, con lo que el equipo local, colista del grupo, se hunde más en la clasificación.

Arbitró el colegiado vizcaíno Anta.

A los 40 minutos de juego, Bautista marca el tanto salmantino. A los 14 del segundo tiempo, Losarcos consiguió la igualdad.

POBLENSE, 1; ALCOYANO, 0

Palma de Mallorca (Alfil). — En encuentro de Tercera División, el Poblense venció al Alcoyano por un gol a cero, en partido celebrado esta tarde.

Arbitró el colegiado Colón Frate, bien.

Partido deslucido a consecuencia del estado del terreno de juego y de las condiciones climatológicas reinantes, lo que ha hecho que el fútbol a practicar por los dos equipos, tuviera un cariz más de fuerza que de técnica. En el primer tiempo, el Alcoyano, jugando con viento a favor, ha visto batida su meta en el minuto 31 al rematar muy bien con la cabeza Errandonea un centro procedente de una falta botada por Meñico con mucho efecto.

ALMERIA, 0; SEVILLA ATLETICO, 1

Almería (Alfil). — En partido celebrado esta noche en el estadio de la Falange, el equipo del Almería ha sido vencido por uno-cero por el Sevilla Atlético.

AVILES, 1; LLODIO, 0

Avilés (Alfil). — El Avilés ha derrotado por un gol a cero al Llodio en encuentro disputado esta noche en esta ciudad, correspondiente al campeonato nacional de Liga, de Tercera División, primer grupo. Al descanso se llegó con el resultado de empate a cero.

## JOYERIA

ULTIMAS CREACIONES

## MANACOR

PALOMA, 7

## PORMAT

(PORTEROS ELECTRONICOS)

Representante para Miranda de Ebro, FERNANDO MADRID ROJO Pérez Galdós, 3, 2.º izqda. Teléfonos: 31-03-38 mañana; 31-12-77 tarde. — MIRANDA DE EBRO.

## TENIS

## Ayer finalizó la 34 edición de la Copa Faulconbridge

Gimeno, vencedor en simples y por parejas

Valencia (Alfil). — Finalizó la 34 Copa Faulconbridge, disputada en las pistas del club de tenis Valencia.

En individual damas, la

señorita Zwaan (Holanda), venció a la señorita Perea (España), por 3-6 6-3 y 6-0. En individuales caballeros, Andrés Gimeno (España), se impuso a J. Herrera (España), por 11-9, 6-2 y 6-4.

En la final de dobles damas, la señorita Estalella y la señora Mandarin (España), vencieron a las señoritas Perea y Baldoños (España), por 6-1 y 6-4.

En dobles caballeros, Gimeno y Muñoz (España), vencieron a Hoad e Higuera (Australia-España) por 6-1 6-1, 7-9 y 6-2.

En dobles mixtos, la final fue ganada por la señora Mandarin y Guerrero (España) a la señorita Estalella y Muntañola (España), por 6-4 y 6-0.

Al término de los partidos finales, se procedió a la entrega de trofeos por parte del presidente de la Federación valenciana, Alvaro de Moutas, y presidente y vicepresidente del club organizador Julio Pascual y Jaime Boira, respectivamente.

## Bisutería fina

nacional y extranjera

## MANACOR

PALOMA, 7

REGALO DE REYES MAQUINA ESCRIBIR



De la Uega

Madrid, 2 BURGOS

## Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 75.000.000,00

Reservas al 31 de diciembre de 1971: Ptas. 2.302.738.933,21

Títulos de Ahorro amortizados por su valor nominal

Sorteo celebrado el 30 de Diciembre de 1972

LL. B. L. - W. Q. O. - J. O. K. - R. K. H.

M. H. L. - Q. K. O. - W. I. L. - O. A. P.

Capitales pagados por sorteo hasta la fecha:

Cuatrocientos veintiocho millones setecientos veintinueve mil pesetas (428.729.000 pesetas).

Oficinas en BURGOS:

Pza. Gral. Primo de Rivera, 6 - Teléfs.: 20 10 43 y 20 14 51

## SE NECESITA OFICIAL ADMINISTRATIVO

SERVICIO MILITAR CUMPLIDO. IMPUESTO EN NOMINAS Y SEGURIDAD SOCIAL.

Preferible Perito Mercantil. Sueldo a convenir. Escribir con referencias al Apartado 236 de BURGOS

## MORADILLO

GRANDES REBAJAS

## PARA SU COCHE PIEZAS CASI NUEVAS

A MITAD PRECIO - NO HAY DESCUENTOS

DESDE PRIMEROS AÑO

Casa Ayala - Concepción, 5 - Tfno. 205160

## BOXEO

## Atzori se vio en apuros ante «Kid Romero»

Venció por puntos

Novara (Alfil). — El italiano Fernando Atzori (30 años), ex-campeón de Europa de los pesos moscas, ha conseguido una victoria poco convincente, por puntos a diez asaltos, ante el español Andrés Sáinz «Kid Romero» (25 años), anoche, en esta ciudad.

Atzori, que próximamente debe enfrentarse, en pelea con el título continental en juego, al suizo Fritz Chervet, pasó muy malos momentos ante la valentía y coraje de lespañol. Esta pelea ha demostrado a Atzori que tendrá que mejorar mucho si quiere reconquistar la corona europea.

## ENCENDEDORES

PRIMERAS MARCAS

## MANACOR

PALOMA, 7

MAQUINA ESCRIBIR



SU REGALO UTIL

De la Uega

Madrid, 2 BURGOS

## BOLSOS

DE VANGUARDIA

## MANACOR

PALOMA, 7

¿QUIERE USTED SUS IMPRESOS RAPIDOS?

Hágalos en

TALLERES GRAFICOS

«Diario de Burgos»

Calle San Pedro de Cardena, 34  
Teléfono: 20 73 58

## ESTUCHES PIEL

GRAN SURTIDO

## MANACOR

PALOMA, 7

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO DARDO

DRY GIN FOCKINK

Burgos - At. Bilbao

rinomicine

R. Sociedad - Español

pluvilón

GABAN TODO TIEMPO

Málaga - Real Madrid

CALCETINES Ferrys

Celta - Betis

tervilori

Castellón - Oviedo

CAMISAS Arpon

Gijón - Valencia

RELOJ RADIANT

Las Palmas - Coruña

TEACHER'S SCOTCH WHISKY

At. Madrid - Zaragoza

auto-radio BELSONDOS

Barcelona Granada

## 2.ª DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales se facilitarán los resultados en las casillas centrales

B Elche Mallorca

H Cádiz Leonesa

J Valladolid Pontevedra

N Logroñés Murcia

S Mestalla Tarragona

T Santander Hércules

SIGNOS CONVENCIONALES - El color de las flechas indica AMARI LLO, primer tiempo; VERDE descanso; ROJO segundo tiempo; NEGRO fin de partido; BLANCO partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS avería telefónica; CUADRO NEGRO jugador expulsado; DISCO ROJO de falta en contra

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves

## FACIL VICTORIA DE LA REAL SOBRE EL ESPAÑOL (4-1)

### El Betis empató a cero en Balaídos y Las Palmas batió al Coruña por 3-0

San Sebastián (Crónica de Alfíl).— La Real Sociedad ha vencido esta tarde al R. C. D. Español de Barcelona, por cuatro tantos a uno.

«Real Sociedad»: Esnaola; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Corcuera (Mendiluce), Cortabarría; Armas, Araquistain, Ansola, Oyarzábal (Urrelsti) y Boronat.

«Español»: Borja; Gracero, De Felipe, Ochoa; Poli, Glaría; De Diego, Solsona, Amiano, José María (Carbonell) y Pepín (Ramos).

Arbitró el colegiado aragonés señor Martín Alvarez, sustituto del sancionado señor Bueno, que tuvo una intervención mediocre, aunque los dos equipos le dieron facilidades. No influyó en el resultado.

#### GOLES

1-0.— A los cuatro minutos, indecisión de Ochoa en el área propia que aprovecha Araquistain. El balón es enviado al centro, en donde Boronat, desmarcado, no tiene más que empujarlo a puerta vacía.

2-0.— A los 17 minutos, Araquistain saca un corner en corto, paralelamente a la línea de fondo. Gorriti se interna por allí y centra sobre la salida de Borja para que Amas empalme, desde cerca, enviando el balón a la red.

3-0.— A los 23 minutos, jugada entre Boronat y Oyarzábal, que centra pasado, recibe Amas, dribla a un contrario y tira con fuerza. Para Borja, pero no puede retener la pelota y Araquistain remata decidido.

4-0.— A los veintiséis minutos de la segunda parte, jugada elaborada de toda la delantera realista con internada y tiro de Araquistain. El balón va a salir mansamente fuera, pero Boronat lo persigue y casi sin ángulo de tiro lo cruza dentro del marco visitante.

4-1.— A los 37 minutos, tiro de Solsona desde fuera del área, fuerte y muy colocado. Esnaola lo ataja, pero no consigue bloquear el balón y Poli, que seguía la jugada, remata a puerta vacía.

Partido televisado en directo a pesar de lo cual los graderíos de Atocha registraron un lleno casi completo. Tarde de goleada, pero campo embarrado por la lluvia caída en los días ante-

riores. Hasta el minuto 30, José María sufrió, al parecer, un tirón muscular, en un esfuerzo y se retiró poco después. A los 37 minutos, De Felipe tuvo que ser asistido, al detener con su cuerpo un fortísimo remate de Oyarzábal. En el minuto 40 de la segunda mitad, Corcuera sufrió un golpe en la pierna y cedió su puesto a Mendiluce.

**CELTA, 0; BETIS, 0**

Vigo (Alfíl).— Con empate a cero goles finalizó el encuentro de Primera División disputado esta noche en el estadio «Balaídos», entre el Celta y el Betis, correspondiente a la jornada futbolística de mañana domingo.

El encuentro, en líneas generales, fue discreto, con dominio del Celta en ochenta de los 90 minutos, que se hizo abrumador en los últimos 45 minutos. El Betis, en este segundo tiempo, tan sólo llegó en dos ocasiones a los dominios del guardameta céltico.

El Celta actuó bastante bien, pero sus delanteros carecieron de efectividad goleadora. Por contra, el Betis planteó una defensa bien ordenada, muy segura que no dejaba ningún hueco a los delanteros locales. En el

segundo tiempo tuvo varias oportunidades de marcar el Celta, pero unas veces por imprecisión de sus jugadores, y otras debido a la rápida intervención de los hombres béticos, hicieron inútiles aquellos intentos de gol.

El Celta también pasó por algún apuro, en los aislados contraataques de los jugadores visitantes, pero fueron resueltos favorablemente.

El empate puede considerarse justo, aún cuando, como queda dicho, el dominio correspondió casi totalmente al equipo local.

Dirigió el encuentro el colegiado José María Ortiz de Mendibil, con una actuación discreta. A los 15 minutos de partido mostró tarjeta blanca a Bizcocho, por juego brusco.

Celta: Alarcía; Domínguez, Rivas Manolo; Navarro, Fernández Amado; Castro, Juan, Dolfi, Rodilla y Jiménez.

Betis.— Pseudo; Bizcocho, Frigols, Telechía; Cobo, Del Sol; González, López, Genaro, Rogelio y Nebot.

**LAS PALMAS, 3; CORUÑA, 0**

Las Palmas de Gran Canaria (Alfíl).—La Unión Deportiva Las Palmas ha vencido al Coruña, por 3-0, en el encuentro disputado esta noche en el estadio «Insular», correspondiente al campeonato nacional de Liga. La primera parte ya terminó con ventaja canaria de dos a cero.

Arbitró el encuentro el colegiado valenciano señor Segrelles, que tuvo una buena actuación. Presenció el encuentro el ministro de la Gobernación.

«Las Palmas»: Cervantes; Martín, Tonono, Hernández; Trona, Castellanos; Fernández, Páez, Soto, Germán y Gilberto I.

«Coruña»: Aguilar; Bello, Luis, Cholo; Bordoy, Rubiñán; Cortés, Loureda, Landa, Plaza y Juanito.

Cuatro minutos: Corner botado por Fernández. Rechaza el meta gallego y Germán empalma un gran tiro desde la línea frontal del área. Uno cero.

21 minutos: Avance de Páez que centra a Trona por el centro. Este burla a la defensa y marca a media altura. Dos cero.

53 minutos: Pase de Trona a Germán que lanza por el centro. Hay una indeci-

sión entre Rubiñán y el portero y Fernández se anticipa marcando. 3-0.

Partido de escasa calidad en el estadio Insular, en el que el Coruña ha podido salir goleado ante una Unión Deportiva Las Palmas que, sin hacer un gran encuentro, se encontró con las máximas facilidades por parte del Deportivo.

El equipo gallego ha tenido una actuación bajísima y no ha dado sensación de peligro en ningún momento. El Coruña cometió el error de dejar suelto a Germán que no tuvo marcaje, casi nunca, y esto permitió a Las Palmas canalizar con comodidad el juego para terminar en el segundo tiempo con una superioridad total que no se reflejó en el marcador.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

En El Plantío actuará Molina Segovia

#### PRIMERA DIVISION

BURGOS Athletic de Bilbao, Molina Segovia.  
Málaga - Real Madrid, Canera.  
Castellón - Real Oviedo, Martínez Banegas.  
Sporting de Gijón - Valencia, Balaguer.  
Atlético de Madrid Zaragoza, Rigo.  
Barcelona - Granada, Orrantía.

#### SEGUNDA DIVISION

Sabadell - Osasuna, Borrás.  
Logroñés - Murcia, López Seijo.  
R. Racing - Hércules, Olalla.  
Córdoba Tenerife, Rabadán.  
Cádiz - Leonesa, López Cuadrado.  
Mestalla - Tarragona, Jiménez Sánchez.  
Valladolid Pontevedra, Fernández Quirós.  
Sevilla - Rayo Vallecano, Juango.  
San Andrés - Baracaldo, Lamo.

#### TERCERA DIVISION (Grupo segundo)

Osasuna - Eibar, Martín Bartolomé.  
Getafe At. Madrileño, Santos de la Parra.  
Tudela - MIRANDES, Estremo Coscolin.  
Huesca Castilla, Luque.  
Calvo Sotelo A. Arechavaleta, Pérez Mur.  
Pegaso Ejea, Mayoral Cadenillas.  
Alavés - Torrejón, Bouzo.  
Moscardó San Sebastián, González.  
Salamanca - Calvo Sotelo P., Hernández.

**EXPOSICION JUGUETES**  
**CAMPO** GRANDES ALMACENES

**BURGOS, POLO INDUSTRIAL**

**¡CONSTRUYA EN BURGOS!**

**CONSTRUCTORA INDUSTRIAL, S. A.**

**OBRAS Y PROYECTOS**

MADRID BURGOS

Velázquez, 22 Plaza Alonso Martínez, 7 A. 2.º

Teléfonos 225 85 85 - 86 - 87 Teléfono 20 47 42

Télex 22962

DELEGACIONES REGIONALES:

|  |  |
|--|--|
| BARCELONA. Ali Bey, 25-3.º<br>Teléfonos 225 15 77 y 78. Télex 52516  | SANTANDER. Juan de Herrera, 24<br>Teléfono 21 08 41              |
| BURGOS. Plaza Alonso Martínez, 7 A<br>Teléfono 20 47 42              | SEVILLA. Monte Carmelo, 45<br>Teléfonos 27 26 01 - 27 35 55      |
| CADIZ. Tolosa Lafour, 8<br>Teléfonos 23 12 00 - 23 18 19 Télex 76058 | TARRAGONA. Rambla del Generalísimo, 3<br>Teléfono 20 51 57       |
| HUELVA 18 de Julio, 19<br>Teléfonos 21 17 12 - 21 60 23              | TORRELAVEGA. Serafín Escalante, 4<br>Teléfonos 88 21 03 y 12     |
| MADRID Martínez Campos, 15<br>Teléfonos 223 28 12 y 14               | VALLADOLID. López Gómez, 11 bis<br>Teléfonos 22 78 46 - 22 58 16 |
| MALAGA Sevilla, 8<br>Teléfonos 23 13 29 - 23 16 06. Télex 77146      | VALENCIA. Avenida del Cid, 82-1.º<br>Teléfono 25 09 10           |

**¡FELIZ AÑO NUEVO!**

Felicidad y prosperidad para el año 1973 le desea

**auto-bazar**

**ANAMAR**

Calle Madrid, 10 y 16 BURGOS

## EL AÑO QUE TERMINA, NO RESOLVIÓ NINGUN PROBLEMA

### Faltan instalaciones y en fútbol es gravísima la situación

■ ■ Por Pedro ESCARTIN

Me gustaría despedir el año 1972, con la alegría de haber sido período importante en la solución de los problemas de nuestro deporte, en especial el fútbol, pero todo sigue igual cuando va a nacer 1973, que es por ello año de la esperanza, ya que las cosas no pueden seguir como están. En el año que termina se celebran los Juegos Olímpicos con la gran alegría para España de Fernández Ochoa, cuando en Sapporo ganó una medalla de oro, que no habíamos conseguido desde 1928. Fue la gran revelación, para nacer este gran valor, en la zona humilde de la vida, tan desatendida en materia de instalaciones. Rodríguez Cal, lograba bronce en boxeo olímpico sin que valiera la del ciclista Huéla-mo.

Cuatro años de los Juegos de Méjico a los de Munich y poco avance en cuanto a consideración global, pero hay que tener en cuenta que no teníamos nada de nada, aunque nuestro paso es lento, porque no siempre al frente de las misiones importantes se hallan los mejores y además, en tanto que la práctica deportiva no nazca en la Escuela, en el niño, nada útil se hará. Mientras tanto nuestra presencia en los Juegos será puramente simbólica, con el agravante de que ahora el deporte recibe de las quinielas la impresionante cifra de dos mil doscientos nueve millones según la última entrega del Patronato de Apuestas. Unos seis millones diarios, cincuenta mil duros a la hora. En cuanto al fútbol su situación es cada vez más grave, pero de ello me ocuparé aparte.

#### NO HAY CAMPOS DE JUEGO

El año 1972, que ahora nos deja, termina con todos los clubs españoles eliminados en los Trofeos de Europa. Ahora, queda solamente el Real Madrid, pero hay que tener en cuenta que le correspondieron contrarios fáciles: Campeones de Islandia y de Rumanía. No tenemos jugadores geniales, ni equipo base para la selección; no hay campos de juego, causa de que el niño le hayamos perdido y al no existir fútbol infantil, no lo hay juvenil ni aficionado. Por eso falla el relevo y el panorama en finales de año es futbolísticamente más sombrío que al acabar 1971. ¿Se hace algo por remediar la situación del deporte base? La respuesta tiene que ser negativa y de ahí el mérito de Kubala en lo que viene haciendo, aunque es difícil que vavamos al Mundial de 1974.

En el mes de Enero España venció uno cero a Hungría en el amistoso de Madrid, se igualaba en Copa de Naciones, uno-uno, con Irlanda del Norte, en Hull, para en el amistoso de Salónica hacer encuentro nulo con Grecia, ganar a Uruguay dos cero en la capital de España, batir a Argentina por la mínima en el Bernabéu y hacer encuentro nulo con Yugoslavia en Las Palmas, resultado que pone en grave situación nuestro deseo de estar en la Copa del Mundo en Alemania para mediados de 1974. Kubala no puede ha-

cer milagros. Ha trabajado bien, pero si los Clubs fallan en las competiciones de Europa, es lógico que ocurra lo mismo con el equipo representativo. De ellos salen los jugadores que van a la selección.

Nuestro fútbol falla en su estructura, mezcla absurda de profesionales y aficionados, excesivo predominio de los Clubs en la Nacional, inversión honesta pero caprichosa del dinero de las apuestas, doscientos sesenta millones de pesetas para fútbol olvido total del niño, hoy ganado por otros deportes que le dan toda clase de facilidades, inmovilismo burocrático de las Escuelas de Preparadores y falta de un plan de trabajo que arranque en la base. Por eso vamos mal y el panorama es cada vez más sombrío, sin que la solución verídica y sí el parche sea importar jugadores extranjeros, aunque sea esto preferible a la general farsa de los oriundos.

#### BOXEO EN ALZA, CRISIS EN BALONCESTO

El deporte del guante es el único que consiguió una medalla olímpica para España, modesta al ser de bronce, pero medalla a fin de cuentas, gracias a Rodríguez Cal. Senín revalidó el título de Europa en gallos al vencer al francés Caudrón. Le-grá puso K.O. en Londres al inglés Armstrong y retuvo el título e igual más tarde al batir en Escocia a Glen-cros y luego a Vermanderé. El triunfo más grande de Le-grá fue hace no muchos días en Méjico, cuando ganó el título Mundial de los plumas al batir al mejicano Clemente Sánchez. En cambio el peor librado fue Urtain, que ya en Puerto Rico perdió con King Román y en Junio, el vasco, en cada de su forma era batido en Madrid por el alemán Blin, perdiendo el título europeo. Mando Ramos en Los Angeles, gracias a un fallo injusto, vencía a Carrasco para luego en la revancha para el título de los ligeros volver a ganar en Madrid, fallo también muy discutido. Hernández revalidó su título y Romero perdió en Suiza ante el helvético Chervet. Se puede decir que la gestión en boxeo fue positiva.

Balconcesto ha sido de los deportes que más se discutieron por cuestiones de política funcional. Flojo papel en la Olimpiada y esto unido a la marcha poco brillante de este completo y popular deporte, dio lugar a cambio de mandos, donde deseamos exista acierto, fortuna y unidad. El Madrid ganó la Liga de baloncesto, el Estrella Roja eliminó al Juventud en Recopa, para el Real Madrid quedar eliminado del torneo europeo por

el «Jugoplast». En Abril, los brasileños ganaban el Trofeo «Blau Grana» y España quedó segunda en el torneo de Buenos Aires. Parece que el baloncesto va a ser remozado.

#### ATLETISMO, TENIS Y CICLISMO

Avance en el que debe ser deporte básico para todas las demás especialidades. En los Juegos Olímpicos se hizo aquello que podíamos hacer, ni más ni menos. En el año Inglaterra en Londres venció a España 76-52, Haro ganaba el Campeonato de Cross por sexta vez y nuestro atletismo vencía al suizo en Barcelona. Es faceta muy delicada de nuestro deporte, porque mientras no hagamos el atleta antes que el especializado de cualquier actividad, no iremos a ninguna parte. ¿Se trabaja en la escuela lo suficiente? Algo se hace pero muy poco.

En tenis, Gimeno se recalificó amateur en comienzos de Enero y en juniors, Higuera y Moreno, ganaban la «Copa Sunshine» en Miami para en Abril negarse Santana a jugar el Campeonato de Tenis Chamartín. Una gran hazaña cuando Gimeno ganó el «Roland Garros», para poco después Orantes quedar eliminado en el torneo de Wimbledon. Es una actividad deportiva que cada vez tiene mayor número de adeptos, gusta mucho en la juventud, pero no hay instalaciones suficientes para la clase media. El tenis no puede ser un deporte de millonarios.

Y en ciclismo Ocaña quedó tercero en la famosa prueba París-Niza. González Linares ganó la vuelta al País Vasco y Fuente, un gran valor, venció en la Vuelta a España, para pocas fechas después nuestro compatriota Ocaña ganar el «Dauphine Libéré» y Fuente en el Giro de Italia quedar segundo detrás del monstruo Merck. El cierre fue la victoria del italiano Gimondi en Cataluña. ¿Problema? Uno y grande, la falta de velódromos, es decir instalaciones que el popular ciclismo necesita para seguir adelante.

#### LAS OTRAS ACTIVIDADES

La natación fue tema polémico durante 1972. La actuación en la Olimpiada, por debajo de lo esperado, aunque en realidad poco teníamos que hacer dados los tiempos logrados en Munich. Se han hecho muchas piscinas y en ello resulta el deporte más favorecido. Cataluña tiene la mejor organización y los nadadores más destacados. En balonmano avance al ser cada día, más popular, de mayor aceptación. Consiguió clasificarse para la Olimpiada, aunque no hicieran buen papel. En hockey sobre patines, España se proclamó Campeón Mundial, siempre en lucha con nuestros amigos los portugueses.

Y en motor, Angel Nieto triunfó en cuantas pruebas intervino para ser sin duda el deportista del año dentro del criterio general de la calle. Ganó dos Mundiales y en el «Gran Premio de Bélgica» fue vencedor en 50 y 250 c.c. y también en las Veinticu-

tro horas de Montjuich, cuando el año termina habrá firmado por una marca comercial italiana cuyos colores defenderá. Pero al no encontrar facilidades, Nieto hizo aquello que le convenía.

#### ESPERANZA Y TEMOR PARA 1973

Esperamos que el año sea mejor y en él se haga una política de instalaciones, precedida de un meditado plan Nacional, cubriéndose el déficit en aquellos deportes como el fútbol donde la situación es gravísima. El remedio tiene que producirse,

como hace Cataluña, en plan conjunto de los organismos deportivos con Municipios y Diputaciones. Antes no había medios económicos, ahora existen pero es preciso emplearlos con criterio práctico y abajo, donde no hay nada. Y mi temor, es que al frente de algunas Federaciones, que no funcionan, sigan hombres incondicionales en lugar de los mejores, aquellos que trabajan con eficacia. Por último, mientras el fútbol pierda el niño como lo está perdiendo, nada tenemos que hacer en el presente y menos en el porvenir. ¿Es que no lo ven?



Paquito Fernández Ochoa, el deportista español más destacado en 1972, Medalla de Oro en los Juegos Olímpicos de Sapporo.

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL VIVIENDAS

### A PRECIOS DE EXCEPCION

4 y 5 habitaciones - Baño  
Antena T. V. - 2 ascensores

### Vd. puede:

- ★ SER PROPIETARIO POR UNA PEQUEÑA CANTIDAD MENSUAL
- ★ ELEGIR EL SISTEMA DE PAGO QUE MAS LE INTERESE

INFORMES:

- Oficinas Centrales (Inmuebles).
- Oficinas en Gamonal y Capiscol.
- Oficinas en Avenida Perlado, 1, 1.º derecha.

## CLINICA DE LA CRUZ ROJA DE BURGOS

Director médico: D. JOSE CARAZO CALLEJA

OFRECE LAS SIGUIENTES CONSULTAS:

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Aparato Digestivo ...                | Horas concertadas.   |
| Cardiología ...                      | De 16 a 17 horas todos los días, excepto domingos  |
| Cirugía General y Especialidades ... | Lunes, martes, miércoles y jueves a las 17,00 horas.   |
| Endocrinología y Nutrición ...       | Martes y viernes de 16 a 17 horas.   |
| Medicina Interna ...                 | Horas concertadas.   |
| Neurocirugía ...                     | Horas concertadas.   |
| Otorrinolaringología ...             | Lunes, miércoles y viernes de 13,00 a 14,00 horas. Tardes, todos los días a las 17,00 horas. |
| Pediatría ...                        | Miércoles, a las 17,00 horas. Jueves, a las 16,00 horas.                                     |
| Tocoginecología ...                  | Martes y jueves de 16,30 a 17,30 horas.  |
| Traumatología ...                    | De 10,00 a 11,30 todos los días. Tardes, de 16,00 a 17,30 horas.                             |
| Urología ...                         | Lunes, miércoles y viernes de 16,30 a 17,30 horas.   |

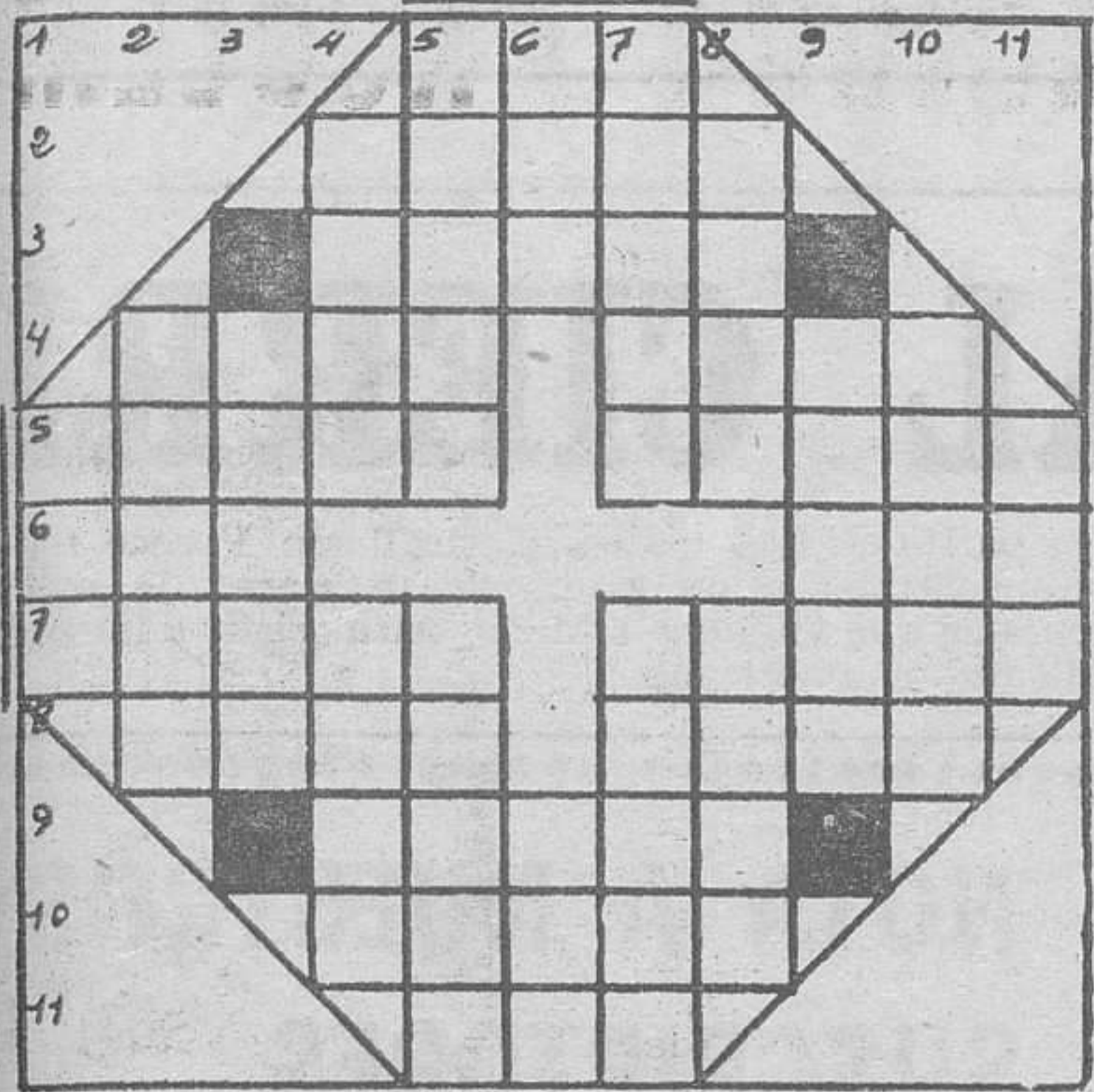
PARA MAYOR INFORMACION EN LA PROPIA CLINICA  
Calle Cruz Roja s/n. — Teléfono 221500

## OFICIAL ELECTRICISTA para Mantenimiento

presentarse en  
MANPAC, S. A.  
Polígono Industrial de  
Gamonal, BURGOS.  
(R. O. C. 3.531)

# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...



**HORIZONTALES:** 1. — Composición lírica. 2. — Composición, arreglo. 3. — Vigilar. 4. — Esclava de Abrahám. Especie de espada corta. 5. — Ennegrece. — Diminuta, muy pequeña. 6. — Hijo de Noé — Regla y norma inmutable. 7. — Deslucido. — Enfado. 8. — Atreverse. — Castigo. 9. — Pieza que sirve para gobernar la nave. 10. — Agata listada. 11. — Dios mahometano.

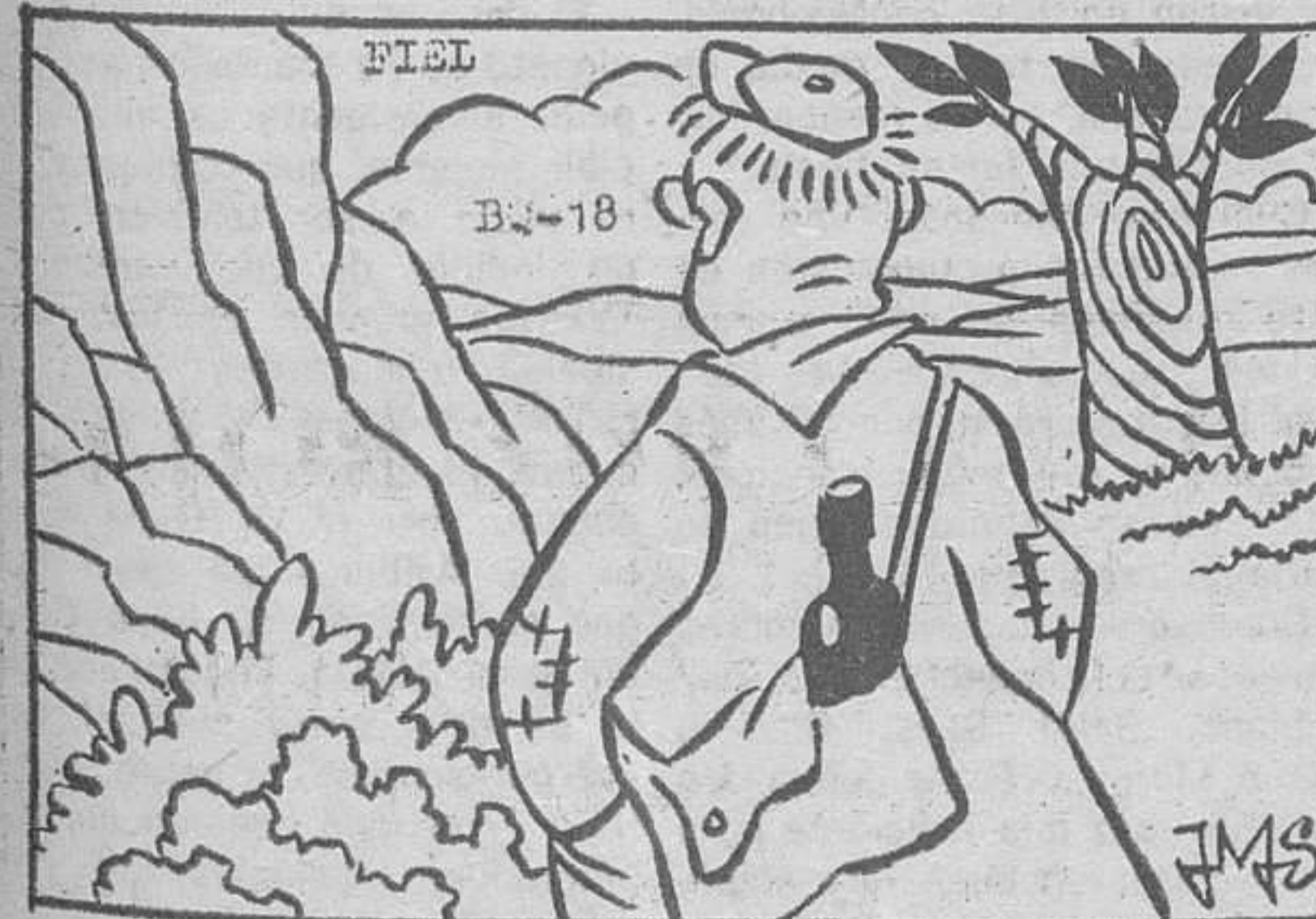
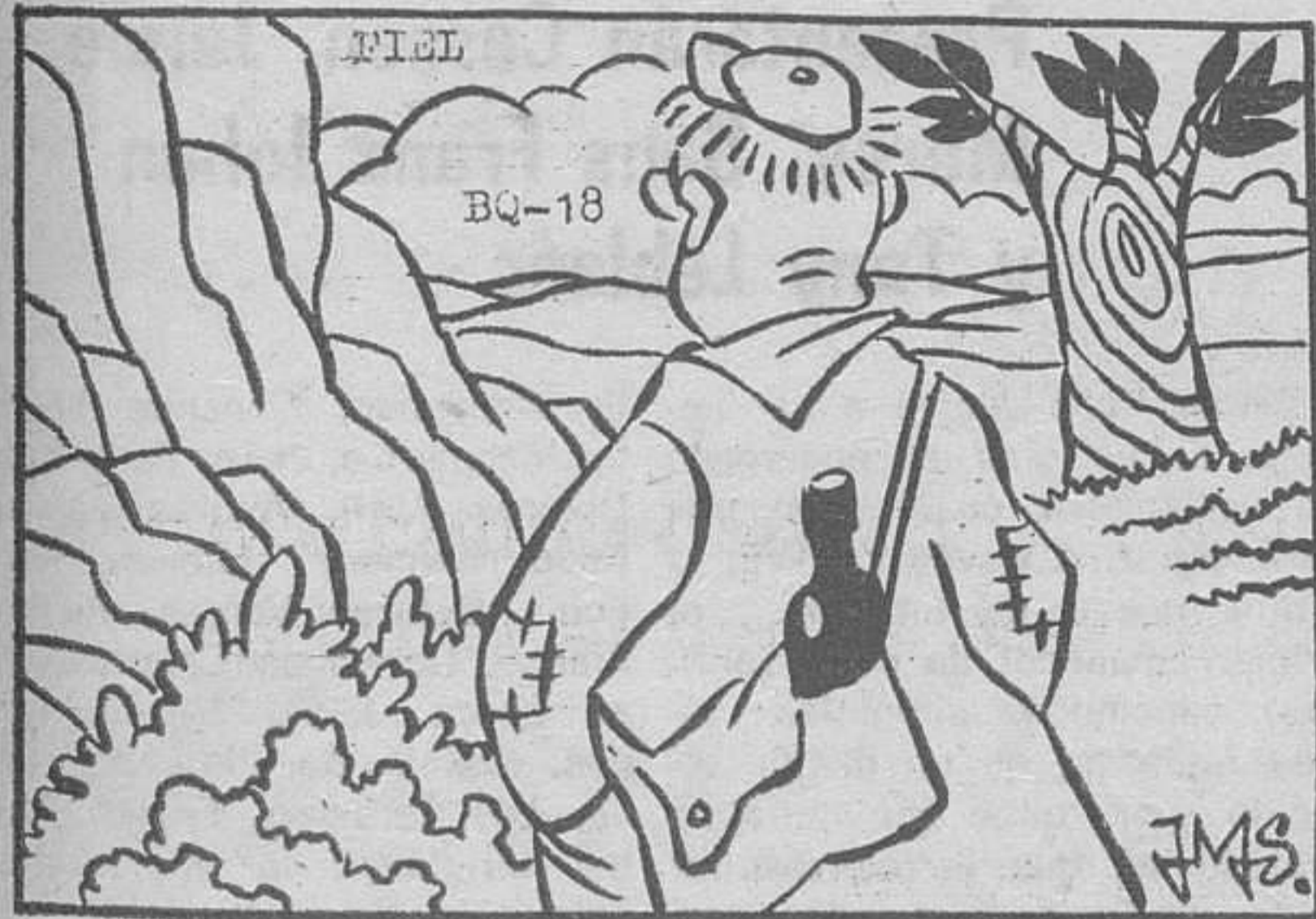
**VERTICALES:** 1. — Adverbio de lugar. 2. — Camino más corto. 3. — Piedras preciosas. 4. — Cruel e impío Rey de Judá. — Antecedente. 5. — Drama musical. — Secreción líquida del riñón. 6. — Río sueco. — Número cardinal. 7. — Agrega. — Era cronológica. 8. — Ciudad argentina. — Niño pequeño. 9. — Antigua medida para líquidos. 10. — Unida, agregada. 11. — Preceptor.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES:** 1. — Alero. 2. — Uno. 3. — Aros. — Peca. 4. — Agata. — Atomo. 5. — Gano. — Aras. 6. — Ir. — Sa. 7. — Tira. — Asid. 8. — Acimo. — Atajo. 9. — Ocal. — Loco. 10. — Oca. 11. — Bruma.

**VERTICALES:** 1. — Agita. 2. — Agárico. 3. — Irán. — Rico. 4. — Oto. — Ama. 5. — Lusa. — Olor. 6. — En. — Cu. 7. — Ropa. — Alam. 8. — Eta. — Ato. 9. — Icor. — Saco. 10. — Amasijo. 11. — Osado.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Si te diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

### Solución al anterior:

1. — Jarrón. 2. — Cuadro. 3. — Pelo de la señora. 4. — Lámpara. 5. — Periódico. 6. — Tirante. 7. — Gemelo.

## SASTRERIA

# Basconillos

desea a clientes y amigos  
VENTURA y FELICIDAD  
en el año nuevo

### PASTORES Y REYES

Se ha sabido que el novelista Henry Bordeaux libraba cada año con una de sus hermanas, alrededor del nacimiento navideño, una verdadera batalla protocolaria.

La fémnia que iba a misa todas las mañanas muy temprano, aproximaba disimuladamente al Belén las figuras de dos pastores. Pero por la noche, H. B. rechazaba a los pastores, concediéndoles los primeros lugares a los Reyes Magos. Para solucionar el pleito, hubieron de intervenir sus padres como árbitros.

Y éstos decidieron que los pastores permanecerían los más próximos al Belén, hasta la Epifanía, en cuyo momento debían retirarse para dejar sus puestos a los Reyes Magos.

### HAY QUE PAGAR LA CONSULTA

Un médico de alta reputación recibe en la consulta al novio de su hija, que acude dispuesto a vencer las trabas e inconvenientes que el hombre de ciencia pone a la boda de su heredera. Y el doncel le dice con cara seria:

—Doctor, vengo a pedirle que me conceda la mano de su hija Marinín.

—¡Jamás! —responde el galeno con voz resolutiva.

Sin proferir una palabra más, el joven se dirige a la puerta y en el mismo instante...

—¡Eh!, joven, —le llama el doctor.

El aspirante se vuelve con el corazón henchido de esperanza.

—Sí, doctor.

—No me ha pagado usted la consulta —son las últimas palabras del padre de su novia.

### CURIOSO ESPECTACULO

En Hollywood, según el héroe de la "Kermesse del Oeste", Lee Marvin, el individuo que no tiene coche, es tan raro como el visón salvaje.

Por este motivo, cuando la ocasión se presenta, puede asistirse, según él, a un curioso espectáculo: el de que media docena de automóviles arrollen al mismo peatón.

### PASAJEROS A CUBIERTA

El comandante de un paquebote durante una singladura, pide a todos los pasajeros que se presenten en cubierta.

—¿Han escrito ustedes sus cartas? —les pregunta.

Igual y perplejidad general entre los presentes.

—Porque —continúa el comandante— voy a ordenar que suelten el ancla.

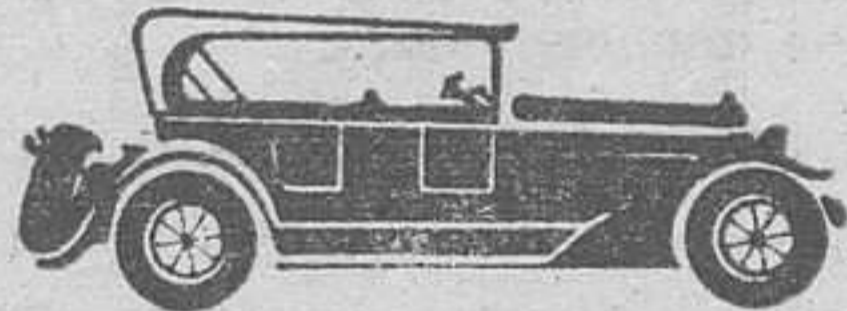
### JEROGLIFICO



Es tan caprichoso que ha dado diez mil pesetas.

### Solución al jerooglífico:

Un trofeo taurino.



## ibáñez

Le enseñará  
a conducir  
con eficacia

- ◆ METODOS ACTUALES
- ◆ PROFESORADO JOVEN Y EFICIENTE

Gral. Sanjurjo, 15 - 1.º, planta decha.

Teléfonos 20 99 65 - 20 62 83



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

(Semana del 2 al 8 de Enero)

**ARIES** (del 20 de Marzo al 20 de Abril). — Favorable en lo imprevisto o en lo nuevo. Riesgo de violencia o algo de celos. Optimismo. Satisfacciones recreativas. Actúe de un modo directo evitando en todo los posibles intermediarios.

**TAURO** (del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Oscilaciones. Cuides los últimos pasos. Compra oportuna. Motivo de ilusión, encuentro grato. Fiesta agradable. Proyecto de viaje. Ciertas dudas. — Evite recuerdos y pensamientos inútiles.

**GEMINIS** (del 22 de Mayo al 21 de Junio). — Necesidad de un poco de paciencia y de saber insistir oportunamente. Riñas y discusiones con riesgo de algunas violencias. Compensación. Favorable para aficiones íntimas. — Sea amplio y sepa frenar.

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio). — Aproveche al máximo la oportunidad. Sea práctico. Cierta falta de comprensión y decepción íntima. No deje las cosas pendientes: mañana nunca viene. — Una lectura o determinada conversación le aclarará muchas cosas.

**LEO** (del 23 de Julio al 23 de Agosto). — Nueva oportunidad. Conveniencia de no descuidar las cosas y conformarse pronto. Riña o tensión en el hogar. Cierta compensación. Oscilaciones en el dinamismo. Humor variable. — No se deje llevar por la imitación o el contagio.

**VIRGO** (del 24 de Agosto al 23 de Septiembre). — Suerte sobre todo en la evolución espontánea de las cosas e incluso en el azar. Suerte y algún imprevisto o aventura de interés. Cierta pereza que debe tratar de superar. Optimismo. — No tome decisiones antes de tiempo.

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Tendencia a equilibrio entre ingresos y gastos o en la suerte y lo contrario. Noticias o confidencias que agradan y son más o menos inesperadas. Sin caer en la pereza, hágale todo con gran lentitud. — No pretenda lograr sus propósitos sin esfuerzo.

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Favorable a través de otras personas, de un modo, pues, indirecto. Oportunidad de reconciliación y armonía. Noticias que agradan. Actúe de forma que no pase de ciertos límites, ni mucho ni poco. — Evite confidencias.

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Oportunidades en asuntos de fuera y para cuestiones relacionadas con viajes. Prueba de admiración o de simpatía y amor. Satisfacciones deportivas. Ilusión pasajera. — No haga nada y confíe en el tiempo.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Datos útiles y oportunidades de una interesante colaboración o posible ayuda. Oscilaciones y contrastes con tendencia en general al exceso. No permanezca ocioso. Descanse cambiando de ocupación. — Evite la soledad y la imaginación inútil.

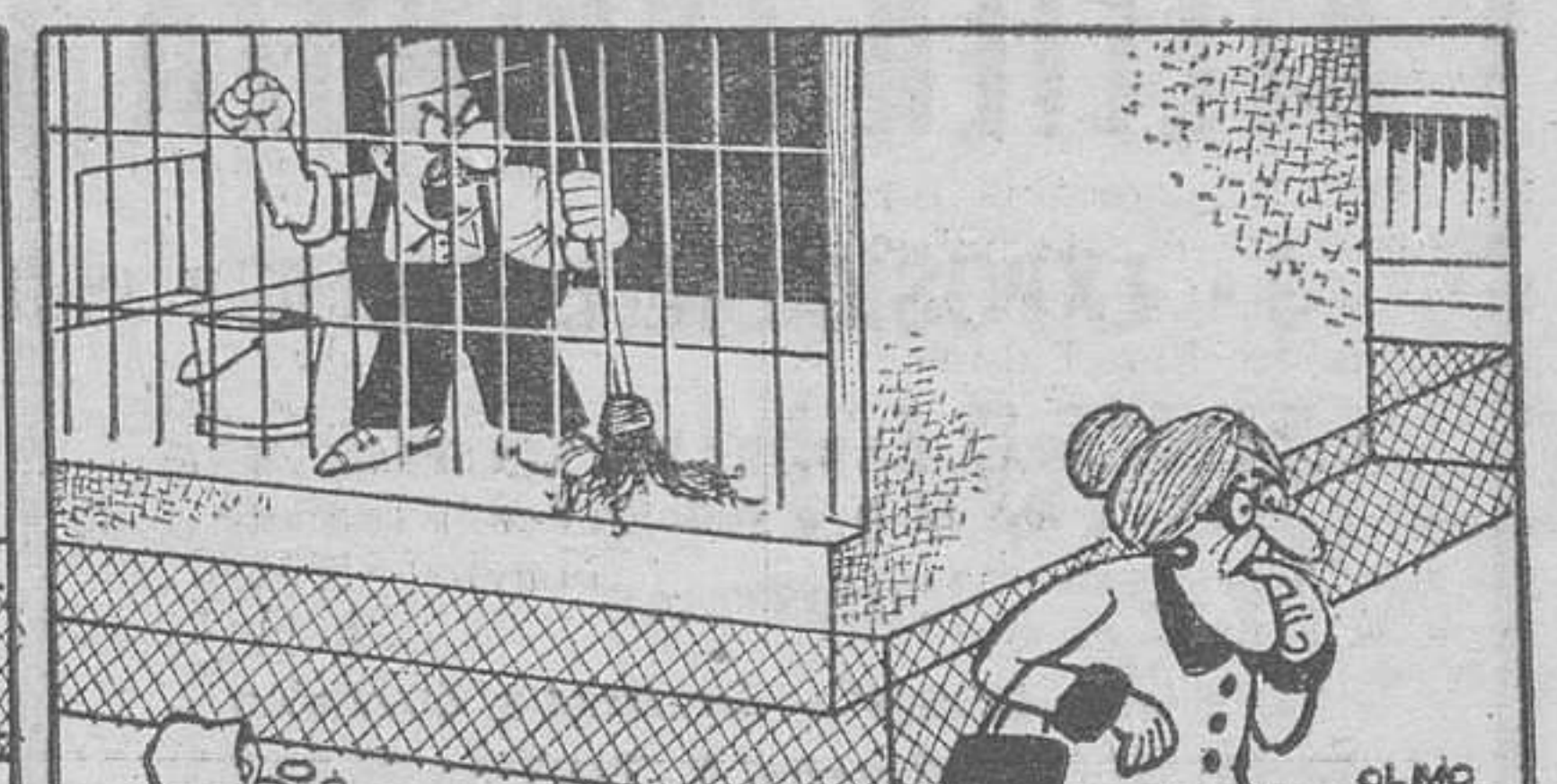
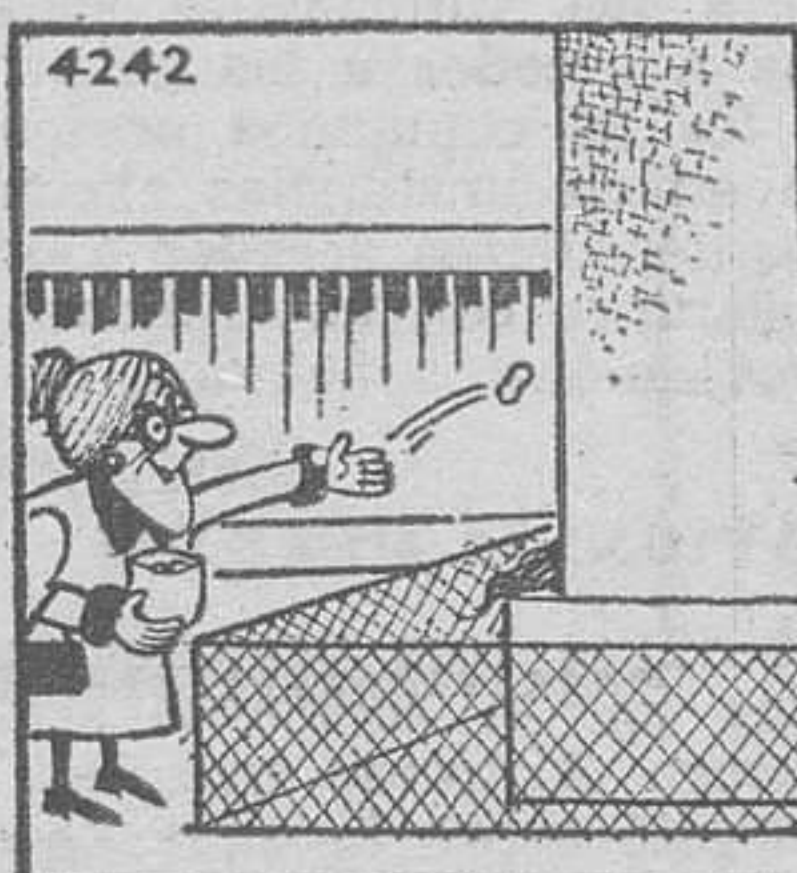
**ACUARIO** (del 21 de Enero al 20 de Febrero). — Imprevistos que suelen ser afortunados en su mayoría. Gasto necesario. Regular. Cierta íntima decepción. Muy desigual con oscilaciones fuertes de humor. — No se deje guiar por los otros o sea fiel a sí mismo.

**PISCIS** (del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Importancia de una tercera persona. Dudas que se resuelven con espontaneidad. Cierta frialdad. Encuentro interesante. Importancia de una decisión. Gastos. Favorable en el campo deportivo, recreativo o artístico. — Actúe con sentido del ritmo.

(Colaboración FIEL. Servicios Especiales EFE)

## DON CELES

## Por OLMO





## Carta de MADRID

Por TACHIN

### TRAGICO BALANCE EN MATERIA DE ACCIDENTES EN LAS NAVIDADES

#### Tiempo espléndido en Madrid

**MADRID.** Vuelven ciento diez, entre ellos sesenta y siete niños, son españoles, todos traen replejada en sus ojos la tragedia de Managua. Veintidós de los pequeños vienen sin sus padres o familiares, resulta emotivo ver a un niño lloroso en brazos de una azafata. Todos tienen frío en esta mañana soleada del crudo invierno madrileño. Fueron muchas las escenas que se produjeron al pisar tierra realmente firme. Algunos, muy pocos, tienen la esperanza de reconstruir su vida en Nicaragua. Uno dice, rotundamente, que no quiere pensar en la posibilidad de volver a pasar por momentos tan espantosos, otros dicen que allí se habla de sesenta mil muertos. Se intensifica la ayuda a Nicaragua. Anoche el programa radiofónico "Los Formidables" que desde hace doce años conduce brillantemente y eficazmente Alberto Oliveras, logró para el desgraciado país hermano veintidós millones de pesetas. Una señora a la que han sido amputadas las dos piernas donó doce pesetas, y los croatas presos en la cárcel de Carabanchel por el secuestro del avión alemán en espera de que la Audiencia decida en cuanto a su extradición, contribuyeron con tres mil pesetas. Muchas familias se ofrecen para recoger o adoptar niños huérfanos y artistas y empresarios se ofrecen para organizar funciones benéficas. Madrid pretende situarse en cabeza de la solidaridad, esa bellísima palabra que empezaba a olvidarse.

#### PLANTA

Se vislumbra el tiesto para la planta de fabricación de automóviles de la Ford, con lo que han comenzado los desencantos de alcaldes y vecinos y "fuerzas vivas de la localidad". Presentada ya oficialmente la propuesta en el Ministerio de Industria, se apunta la posibilidad, más bien probabilidad, de que la zona elegida se halla cerca del mar, en la costa oriental. Supondrá una inversión en activo fijos de producción de 310 millones de dólares. Parece que se construirán 240.000 vehículos al año. ¿Dónde se van a meter?

#### CIRCULACION

Del día 23 al 27 del actual se han producido en España 1.057 accidentes de tráfico. Según informa la Jefatura Central, 88 muertos y 1.691 heridos. El mayor número de los producidos fue del día 23, con 266, de los que 145 se produjeron en carretera. El mayor número de muertos se produjo los días 24, 25 y 26 con 22 muertos en cada uno de ellos.

#### NOTICIAS BREVES

Los consumidores españoles gastaron en 1971 un 12 por 100 más que el año anterior.  
—Pues sí, han acertado los del tiempo. En Madrid es espléndido.  
—El mejor amigo del hombre es el dinero, y "viciversa", a juicio del semanario "El Europeo". Discrepamos sobre todo con la "viciversa".  
—A la lucha contra el fraude alimenticio se la ha definido "como proceso integrador de racionalización comercial". ¡Buena!  
—A todos nuestros presuntos lectores —¡a todos!— les deseamos muy cordialmente buena suerte durante el año que va a comenzar.

# NOTICIAS AL CIERRE

## ● LA CRIMINALIDAD EN MEJICO

Méjico (Efe).— Un aumento del 80 por 100 en relación a 1971 registró durante los últimos doce meses la criminalidad en el distrito federal, según informó hoy un portavoz de la Policía Judicial, indicando que las estadísticas muestran un incremento alarmante en los delitos comunes. Las razones de tal aumento son, a juicio de la citada corporación: la falta de orientación familiar, decepciones de varios tipos, medio ambiente y falta de preparación de los habitantes de la capital, entre otras. El delito más corriente es el llamado «hecho de sangre», en el que se encuadran riñas, disparos de armas de fuego, homicidios, uso de arma blanca, heridas producidas por botellas o cristales y venganzas.

## ● COMIENZA EL CARNAVAL DE RIO

Río de Janeiro (Efe).— El tradicional y famoso «carnaval» de Río de Janeiro comenzó oficialmente este mediodía con la coronación del «Rey Momo», en la puerta del Teatro Municipal de esta ciudad. Una caravana de veinte automóviles abrió la marcha del cortejo, seguida de numerosos «pasistas» de la Escuela de Samba «Manguera» y bandas de música que, cantando y bailando sin parar, recorrieron las playas de Flamengo, Botafogo, Copacabana, Ipanema y Leblón, para concluir con el retorno a sus respectivas sedes «carnavalescas». Este año, según sus organizadores el «carnaval» se realizará al viejo estilo, con batallas florales y de confetis en las principales calles de Río y baños en el mar con trajes de fantasía. Río de Janeiro, en estos días navideños, muestra un aspecto más de carnaval que de otra cosa y mañana, último día del año, el carioca, al tiempo de despedir al 1972, lanzará su «grito de carnaval» y las playas de Copacabana se llenarán, a partir de la medianoche, de sambistas, «macumberas» y turistas que ofrecerán la ofrenda floral a la «diosa» del mar, Iemanjá, en las primeras horas del nuevo año.

## ● ROBO DE CODICES DE EXCEPCIONAL VALOR

Siena (Efe).— Tres códices de excepcional valor, adornados con miniaturas, así como tres corales de la segunda mitad del siglo XV, han sido robados del museo de la catedral de Chiusi, cerca de Siena, juntamente con otros objetos de menor valor. El robo fue advertido en la tarde de ayer por uno de los vigilantes del museo que halló forzadas las cerraduras de una gran vitrina en la que se exponían los objetos desaparecidos, juntamente con otros diecisiete antiguos códices que los ladrones no se llevaron, posiblemente por considerarlos de menor valor.

## ● RESPUESTA A DOM MINTOFF; PARECE QUE ES: NO

Londres (Efe).— El primer ministro británico, Edward Heath, ha enviado un mensaje al primer ministro de Malta, Dom Mintoff, en contestación al requerimiento de éste para un aumento en la suma por el arriendo de las bases militares de la isla, basado en la devaluación real que sufre la libra esterlina, han confirmado fuentes oficiales en Londres. Dichas fuentes no han revelado el contenido del mensaje, aunque se especula es negativo para las aspiraciones de Dom Mintoff.

## ● HUSSEIN CONMUTA CONDENAS DE MUERTE

Ammán (Efe-UPI).— El Rey Hussein de Jordania, ha conmutado hoy sentencias de muerte que pesaban sobre cinco personas, por la pena de quince años de prisión, informa un portavoz de palacio. Otro decreto real conmutó las penas de muerte de otras personas por la de cinco años de prisión con trabajos forzados. Asimismo un tercer decreto conmutó el resto de la condena que tenían pendientes cinco personas. Según cálculos fidedignos, se espera una amnistía en Jordania, en breve, con motivo de la boda del Rey Hussein con la Reina Alia.

## ● LOS GUERRILLEROS DE BANGKOK NO CUMPLIERON LAS ORDENES QUE TENIAN

Beirut (Efe - UPI). — Los cuatro palestinos que el jueves ocuparon la Embajada israelí en Bangkok, tendrán que comparecer ante un tribunal de guerrilleros palestinos por haber quebrantado la orden que tenían de volar la Embajada con sus ocupantes, informa hoy «Al Moharrer». El diario, que guarda estrechas relaciones con las organizaciones guerrilleras palestinas, añade que estos cuatro guerrilleros serán juzgados tan pronto se incorporen a su base, cuya ubicación no especifica el periódico. Afirma asimismo que, según fuentes de la organización «Septiembre negro» los guerrilleros tenían orden de «volar el edificio de la Embajada israelí con sus ocupantes y acto seguido entregarse a las autoridades thailandesas si Israel se negaba a acceder a las peticiones de poner en libertad a los 36 comandos presos en cárceles israelíes». «Sólo en circunstancias excepcionales podrían los cuatro guerrilleros acceder a abandonar Tailandia, pero siempre con sus rehenes, en dirección a un lugar previamente señalado», que el diario tampoco especifica.

## ● SE ESTRELLA UN AVION: 74 MUERTOS

Miami (Efe). — Noventa y tres personas es el número de supervivientes en un accidente sufrido por un avión de la «Eastern Airlines» que con 167 personas a bordo se precipitó sobre la pista de aterrizaje del aeropuerto de esta ciudad, cuando intentaba tomar tierra. Las labores de rescate continúan y pudiera ser que exista algún superviviente más. El avión de similares características al «Boeing 747»

se partió en tres trozos al estrellarse. Parece ser que transportaba a un grupo de pasajeros de una excursión que viajaban a Miami para asistir a un partido de fútbol americano.

## NOTA A NUESTROS SUSCRIPTORES

A partir de 1.º de Enero de 1973, la suscripción mensual de nuestro periódico será de 160 pesetas en la capital.

Desde la misma fecha, los suscriptores de fuera de la capital abonarán:

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Trimestre ... .. | 470 Ptas. |
| Semestre ... ..  | 940 »     |
| Año ... ..       | 1.880 »   |

Las suscripciones en vigor conservarán su precio hasta el fin de la cantidad abonada por anticipado.

## CON CUARENTA ARTISTAS... EL GRAN ESPECIAL DE LA NOCHEVIEJA

Presentarán Cassen, Jaime Morey, Sans Franz Johan y Tony Leblanc

Arthur Kaps vuelve a ser noticista. El ha sido el encargado de seleccionar cuarenta figuras para lograr, a través de TVE, la última noche de un año y el primer amanecer de otro. Sonrisas, canciones, simpatía, rostros famosos, en un desfile dirigido por este completísimo profesional, que ha de resultar grata visión para quienes permanezcan en casa en Nochevieja. Hasta las tres y media de la madrugada, por lo menos, hay asegurada una buena fiesta.

Cuarenta, uno más, uno menos, serán los protagonistas de este programa de música, canciones y humor, en el que cada cual interpretará su canción más popular, o «su mejor canción», que será en definitiva como se titule el programa.

Como presentadores, nombres famosos del espectáculo: Tony Leblanc, Santí Sans, Cassen, Jaime Morey y Franz Johan. Un quinteto mas que suficiente para hacer pasar un buen rato al público más exigente. Pero hay más, aparte la presentación de los citados, que actuarán luciendo sus habilidades, calidad y simpatía, está la larga lista de figuras, hasta cuarenta. Realmente, ha de resultar un espectáculo sensacional. Por alarde, no será...

Vámonos con la relación de invitados: Ballet de Gisa Geert, Perez, Franz Johan, Juanito Valderrama, Mari Trini, Antonio Machín, Los Diablos, Cassen, Doña, Manolo Escobar, Herta Frankel, Camilo Sesto, Karina, Jorge Sepúlveda, Tony Leblanc, Billy Showman, Conchita Bautista, Incamariña, Jairo, Santi Sans, Dolores Abril, Andrés Pajares, Mike Kennedy, Ismael, Nuria Feliú, Dolores Vargas, Roberto Blanco, Hermanos Calatrava, Elsa Baeza, Jaime Morey, Tonicha, Maruja Garrido, Nino Bravo, Los Tarantos, Franck Pourcel dirigiendo la orquesta de Televisión Española...

El caso es que este programa gigante se ha montado para despedir alegremente un año y recibir mejor el que comienza, pero viene a ser también como un indicio de que vuelven a TVE los grandes espacios musicales. ¿Recuerdan «Gran Parade», «Amigos del lunes», etcétera, etcétera? Parece un buen augurio para el 73. Ojalá resulte así. Arthur Kaps tiene más que demostrado su buen hacer en este sentido. Encomendándole un gran show musical, una vez por semana, la gente, la sufrida gente que aguenta algunos programas musicales, se pondría muy contenta.

Finalmente signifiquemos que cada intérprete ofrecerá su mejor canción del año que ahora termina o su gran éxito, lo que unido a las pinceladas de humor, buen humor además, hará que pasemos una agradable velada hogareña.

Nada más sonar las doce campanadas y agotadas las doce uvas, comenzará la gran fiesta. Algo más de tres horas y media que harán la delicia de miles de televidentes.

PEREZ-PRADO (Agencia SUNC)

## Regalos de Reyes

# ATELIER ESPINOZA

### 3.ª EXPOSICION DE ARTE

VISITAS: DIAS LABORABLES Y FESTIVOS  
De 11 a 2 y de 5 a 9

CHRISTMAS

Pintura — Dibujo — Grabado y Cerámica

Bernardino de Obregón, 8. Teléfono 20 58 75

LAS HUELGAS (BURGOS)

## Papelería Tagra

### FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS

# 1972

a nuestros clientes y amigos deseamos un

## FELIZ AÑO

# 1973



## Moral Gayuela

mapp

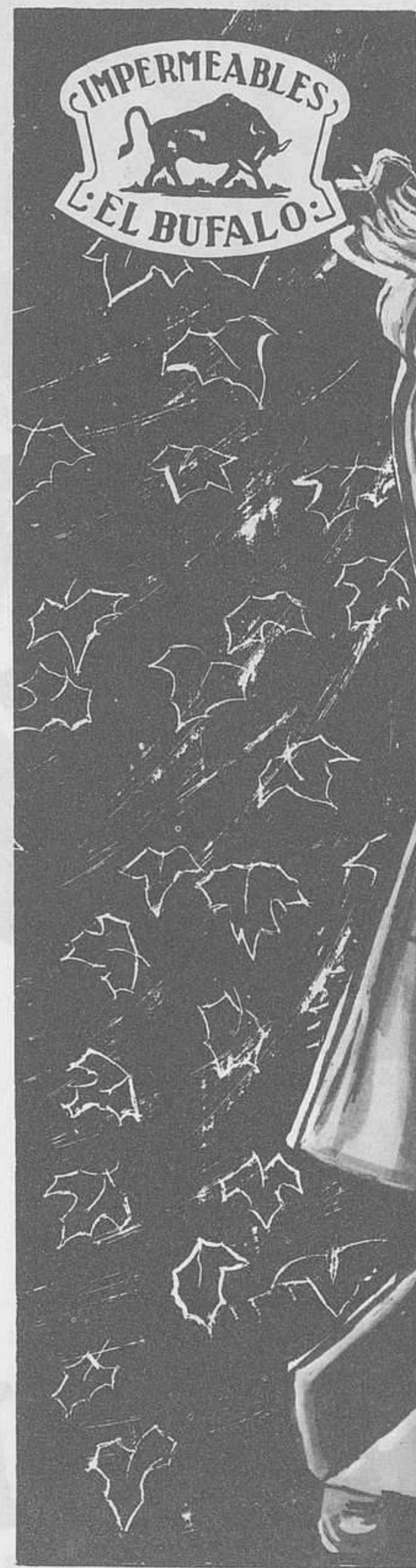
## *Estudiantes*

**Cuartillas y folios  
para apuntes**

500 CUARTILLAS: 20 PTAS.

500 FOLIOS: 40 PTAS.

en **PAPELERIA TAGRA**  
**Vitoria, 13**  
**BURGOS**

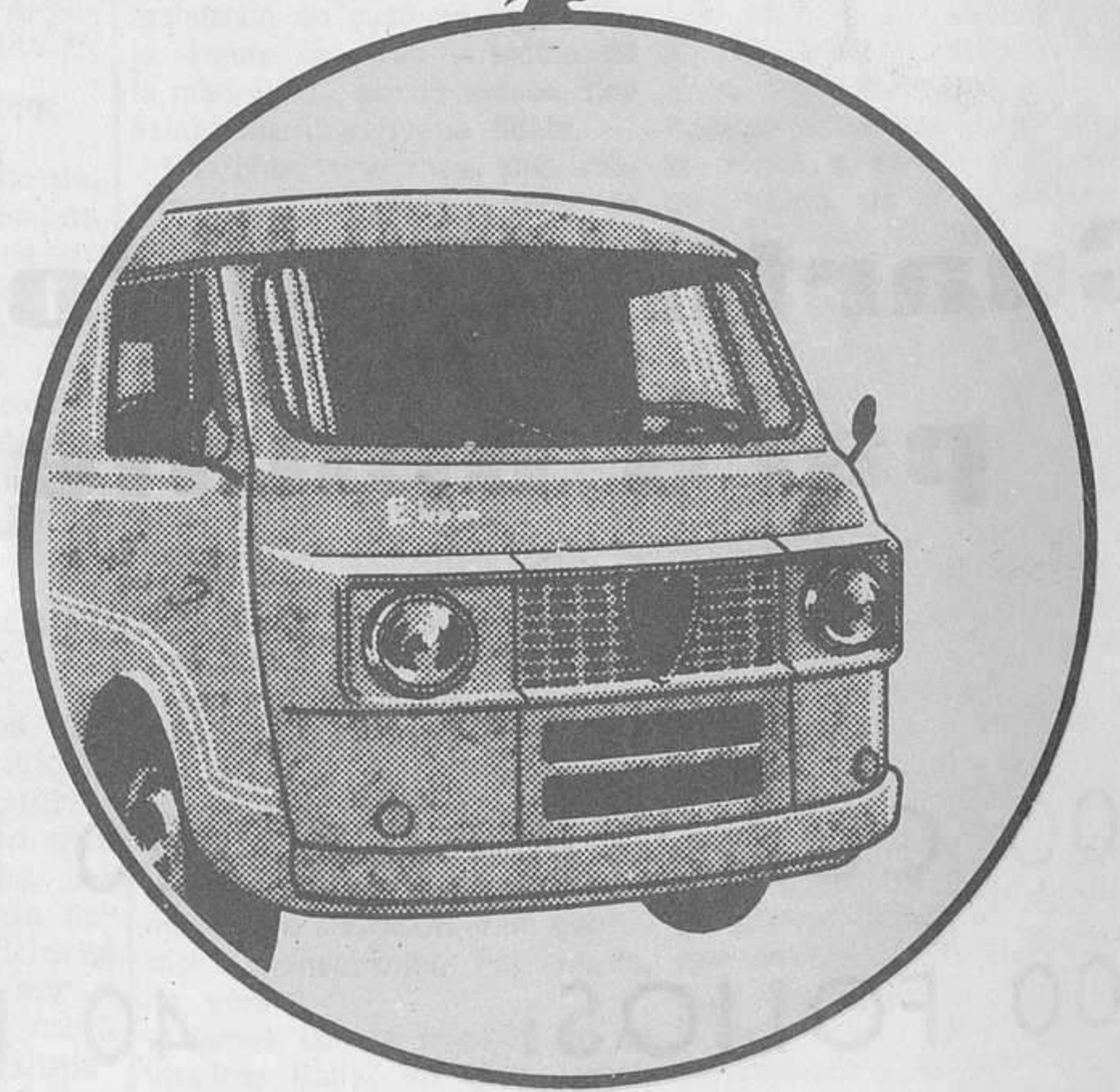
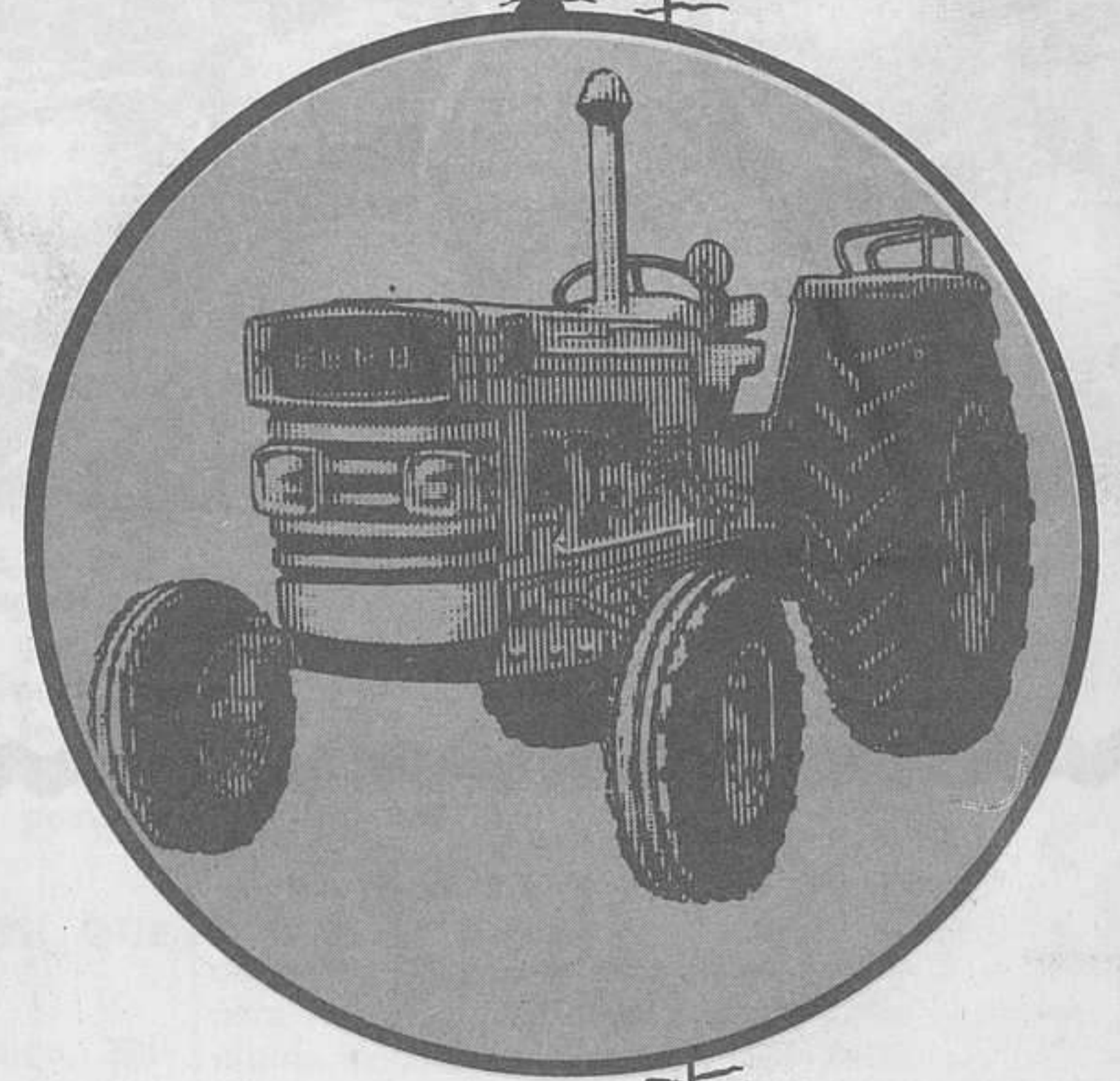
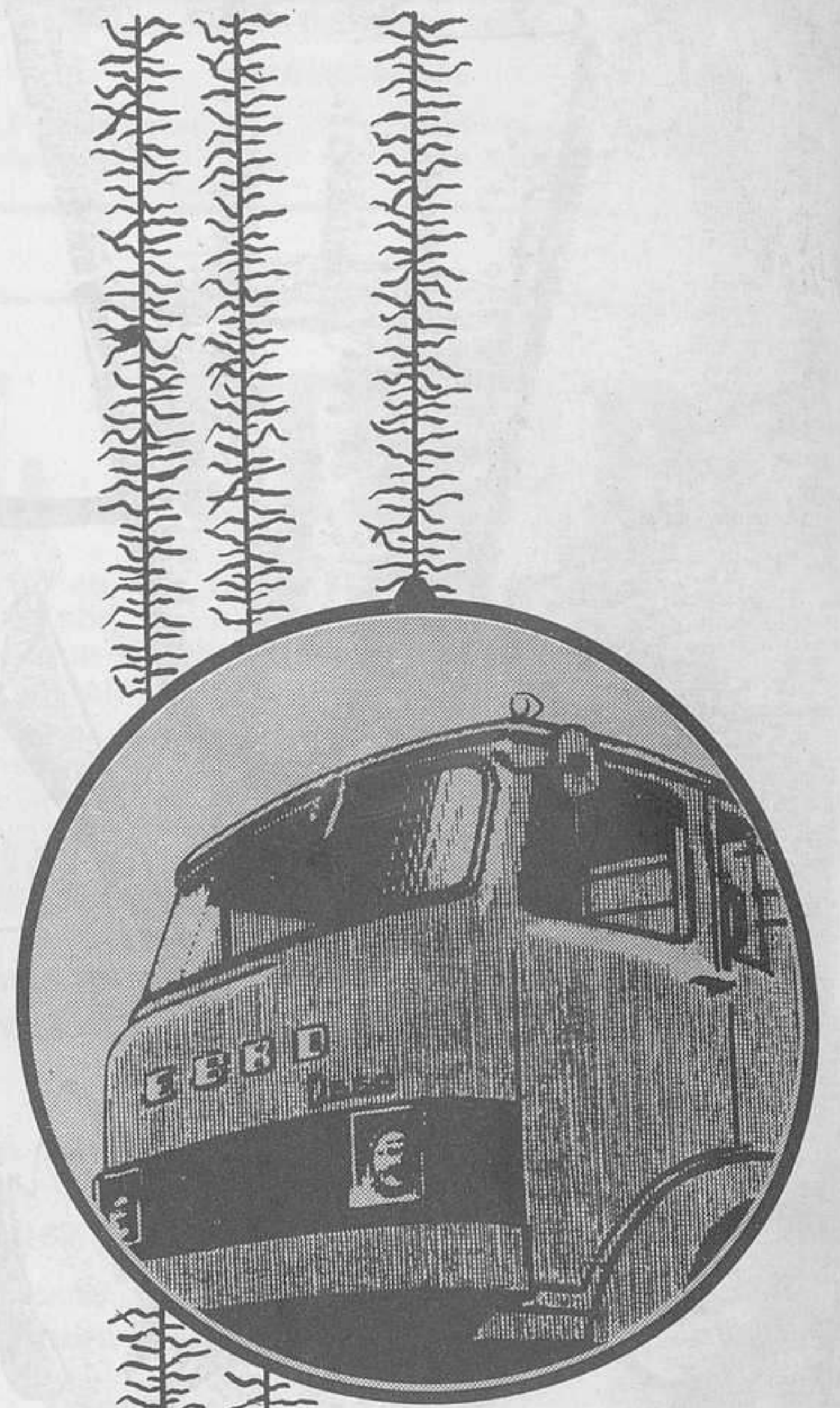


**lluvia  
frio  
viento**

**EL  
BUFALO**  
Vitoria, 5 • BURGOS

Deseamos  
a nuestros clientes  
y amigos  
muchas felicidades  
en estas fiestas de  
NAVIDAD y AÑO NUEVO

Diciembre 1972



**PALACIOS**

**AUTOAGRICOLA S.A.**

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA - BRIVIESCA - LERMA